MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 10429868 2

Digitized by the Internet Archive
in 2021 with funding from
University of Toronto

https://archive.org/details/cydaliseetlechvr00pier

85

A mon cher Directeur

JACQUES ROUCHÉ

En toute reconnaissance.

G. P.

ACADÉMIE NATIONALE DE MUSIQUE

# CYDALISE

ET

# LE CHÈVRE-PIED

*BALLET EN DEUX ACTES ET TROIS TABLEAUX*

DE

G. A. DE CAILLAVET ET ROBERT DE FLERS

Chorégraphie de M. LÉO STAATS

Musique de

GABRIEL PIERNÉ

PARTITION PIANO SEUL

PRIX NET : 10 FRANCS

20 f. 00

AU MÉNESTREL
MAJORATION TEMPORAIRE
100 %
HEUGEL

PARIS
AU MÉNESTREL, 2*bis*, RUE VIVIENNE, HEUGEL

ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE POUR TOUS PAYS

Tous droits de reproduction, de traduction, d'arrangement, d'adaptation
et de représentation réservés pour tous pays.

c1931

HEUGEL & Cie 2bis RUE VIVIENNE

M
1523
P547C9

# CYDALISE ET LE CHÈVRE-PIED

*BALLET EN DEUX ACTES ET TROIS TABLEAUX*

*Représenté pour la première fois à l'Académie Nationale de Musique le 15 janvier 1923*

**Direction de M. JACQUES ROUCHÉ**

CHEF DES ÉTUDES MUSICALES : M. CAMILLE CHEVILLARD.

## PERSONNAGES

| | |
|---|---|
| CYDALISE | Mlles C. ZAMBELLI. |
| MNÉSILLA | DE CRAPONNE. |
| ESCLAVES BLANCHES | ROSELLY. LORÇIA. |
| ESCLAVES NOIRES | CÉBRON. S. DAUWE. SIMONI. |
| VOIX DE LA FORÊT . . . . 1er *soprano solo* | Mmes HARAMBOURE. |
| — . . . . 2e *soprano solo* | MARILLIET. |
| — . . . . 1er *contralto solo* | YVONNE COURSO. |
| — . . . . 2e *contralto solo* | DUBOIS-LAUGER. |
| LA GOUVERNANTE DES NYMPHES | YVONNE FRANCK. |
| LA SOURCE | DELSAUX. |
| STYRAX | MM. AVELINE. |
| LE VIEUX FAUNE | FEROUELLE. |
| LE SULTAN | FEROUELLE. |
| LE FERMIER GÉNÉRAL | P. BARON. |
| LE CAPITAINE AUX GARDES | PERICAT. |
| LE MAITRE DE BALLET | MARIONNO. |
| L'INTENDANT | CHATEL. |
| 1er MÉDECIN | DENIZART. |
| 2e MÉDECIN | CUVELIER. |
| LE NÉGRILLON | Mlle MARIA LOPEZ. |

*Dryades :* Mlles Alice Bourgat, Mantout, Andrée Gélot, Friis, Andréa Haas.

*Hamadryades :* Mlles Yone, Lascar, Vignes, Manolesco, Fromentin.

*Nymphes :* Mlles Valsi, Rousseau, Damazio, Roselly, Lorçia, G. Debry, Léonce, Simoni, Lamballe, Lerville, G. Aveline, Emonnet, J. Bourgat, Thuillant, etc.

*Ægypans :* MM. Marionno, Bell, Thariat, Peretti, Denizart, Even, Chatel, etc.

*Suivantes de Cydalise : Le Rouge :* Mlle Brévier. — *La Mouche :* Mlle Constant. — *Le Miroir :* Mlle Bourgat. — *La Poudre :* Mlle Thuillant.

*Quatre Danseuses :* Mlles Brévier, Constant, Thuillant, Demessine.

*Danseurs et Apothicaires :* MM. Bell, Thariat, Peretti, Brieux, etc.

*Pirates, Gardes-Françaises, Ouvriers, Accessoiristes, Costumiers, Perruquiers, Esclaves, Enfants.*

Décors d'après les maquettes de M. DETHOMAS, exécutés par M. MOUVEAU.
Costumes dessinés par M. DETHOMAS, exécutés par la Maison Marie MUELLE et Mlle Germaine BONAFOUS.

*Régisseur de la Danse :* M. TISSERAND.
*Chef de Chant attaché au ballet :* M. Eug. DELACROIX.

# TABLE

## ACTE PREMIER

### PREMIER TABLEAU

### Le Parc de Versailles


| | Pages. |
|---|---|
| Introduction (Chœur invisible de la Forêt nocturne). . . . | 1 |
| Danse des Dryades et Hamadryades. . . . . | 4 |
| Apparition de la Source . . . . . | 9 |
| L'École des Ægipans (Entrée). . . . . | 17 |
| La Leçon de Flûte de Pan . . . . . | 20 |
| L'École des Nymphes . . . . . | 27 |
| La Leçon de Danse (sur le mode hypolydien). . . . . | 30 |
| Scène (Styrax, les Faunes, Mnésilla). . . . . | 53 |
| Styrax . . . . . | 64 |


## ACTE II

### DEUXIÈME TABLEAU

### Un coin des parterres de Versailles


| | |
|---|---|
| Entrée des Danseurs (pour la comédie-ballet). . . . . | 79 |
| Entrée de Styrax . . . . . | 86 |
| Entrée de Cydalise. . . . . | 88 |

Pages.

*BALLET DE LA SULTANE DES INDES* . . . . . 94

*a*. Pantomime (le Sultan et les Médecins) . . . . . 94

*b*. Pas des Apothicaires. . . . . 96

*c*. Danse des Esclaves . . . . . 101

*d*. Variation de Cydalise . . . . . 104

*e*. Final du Ballet . . . . . 107

## ACTE II

### TROISIÈME TABLEAU

### Les Greniers de Versailles

Entrée de Cydalise. . . . . 117

Danse des Suivantes . . . . . 120

Danse des « Billets doux » . . . . . 124

Styrax et Cydalise . . . . . 134

Final (Les Voix de la Forêt) . . . . . 148

*Pour tout ce qui concerne la représentation, pour la location de la partition et des parties d'orchestre, des parties de chœurs, de la mise en scène, des dessins des décors et des costumes, s'adresser exclusivement à M. Heugel,* Au Ménestrel, 2 bis, *rue Vivienne, Paris (II^e^), seul éditeur-propriétaire pour tous pays.*

Les représentations au piano, même fragmentaires,
sont formellement interdites.

IMP CHAIX PARIS
15674-12-22

# CYDALISE
## ET LE CHÈVRE-PIED

Ballet en deux Actes et trois Tableaux
de G. A. CAILLAVET et ROBERT DE FLERS

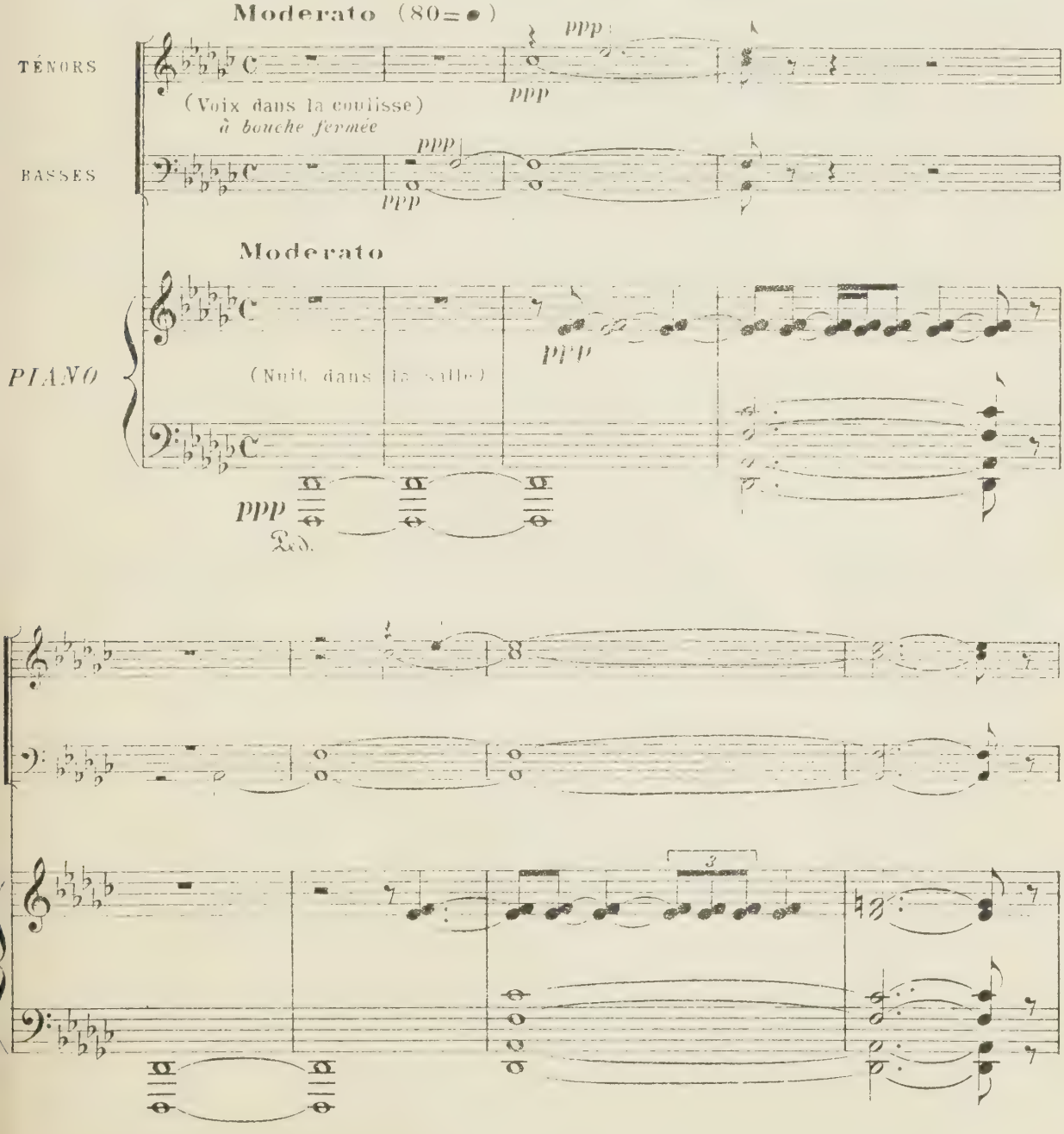
Musique de
GABRIEL PIERNÉ

## ACTE I

### 1er TABLEAU

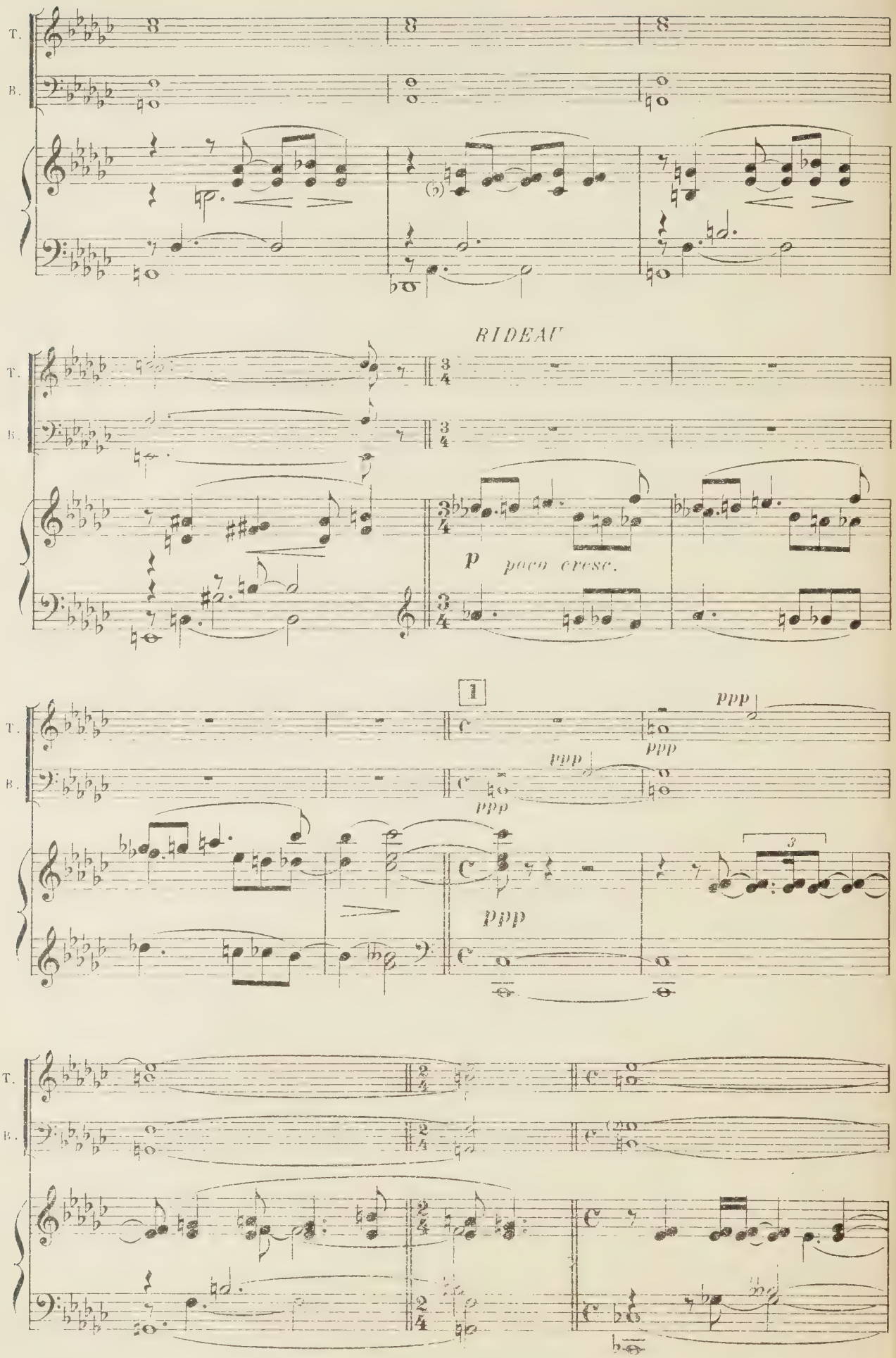
*Le décor représente un coin du parc de Versailles. — Un bassin dans le fond. Une grotte de rocaille. — De grands vases de marbre. — Une statue de l'amour bandant son arc à demi-couverte de lierres et de liserons. — C'est la nuit.*

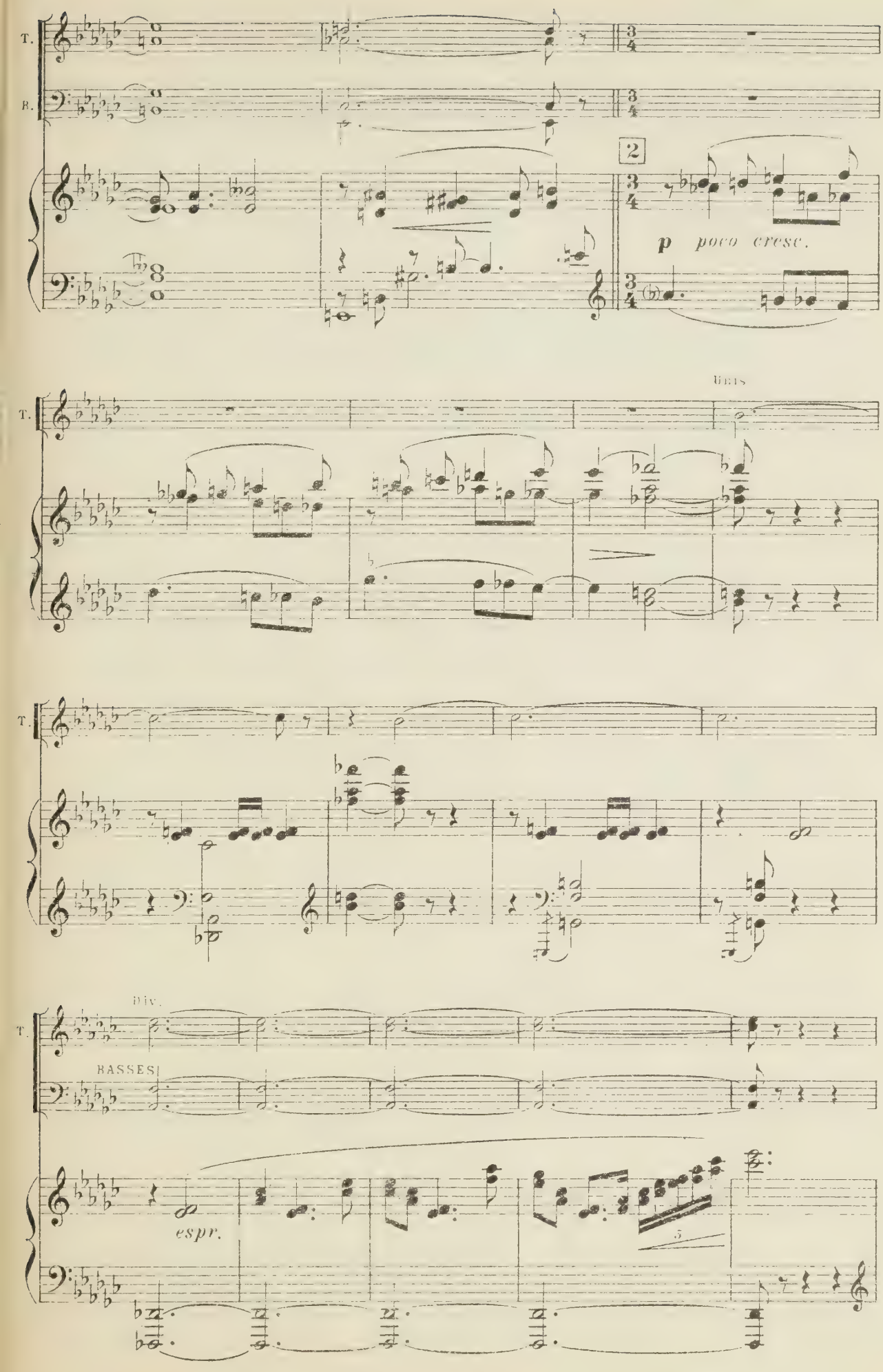
Chœur invisible de la forêt nocturne




Copyright by HEUGEL 1921

AU MÉNESTREL, 2bis rue Vivienne. HEUGEL Editeur, Paris.


T.
B.
RIDEAU
p
poco cresc.
1
ppp
3


T.
B.
2
p poco cresc.
T.
T.
T.
Div.
BASSES
espr.

La lune peu à peu monte au ciel et son rayon fait peu à peu le tour de la clairière.

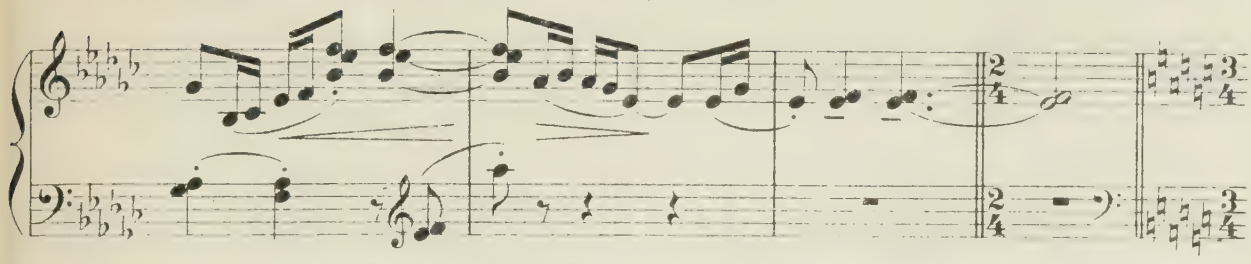
(un poco animato) (104 = ♩)

3

*pp*

*sf pp subito*

A mesure que la lumière touche les arbres, Dryades et Hamadryades

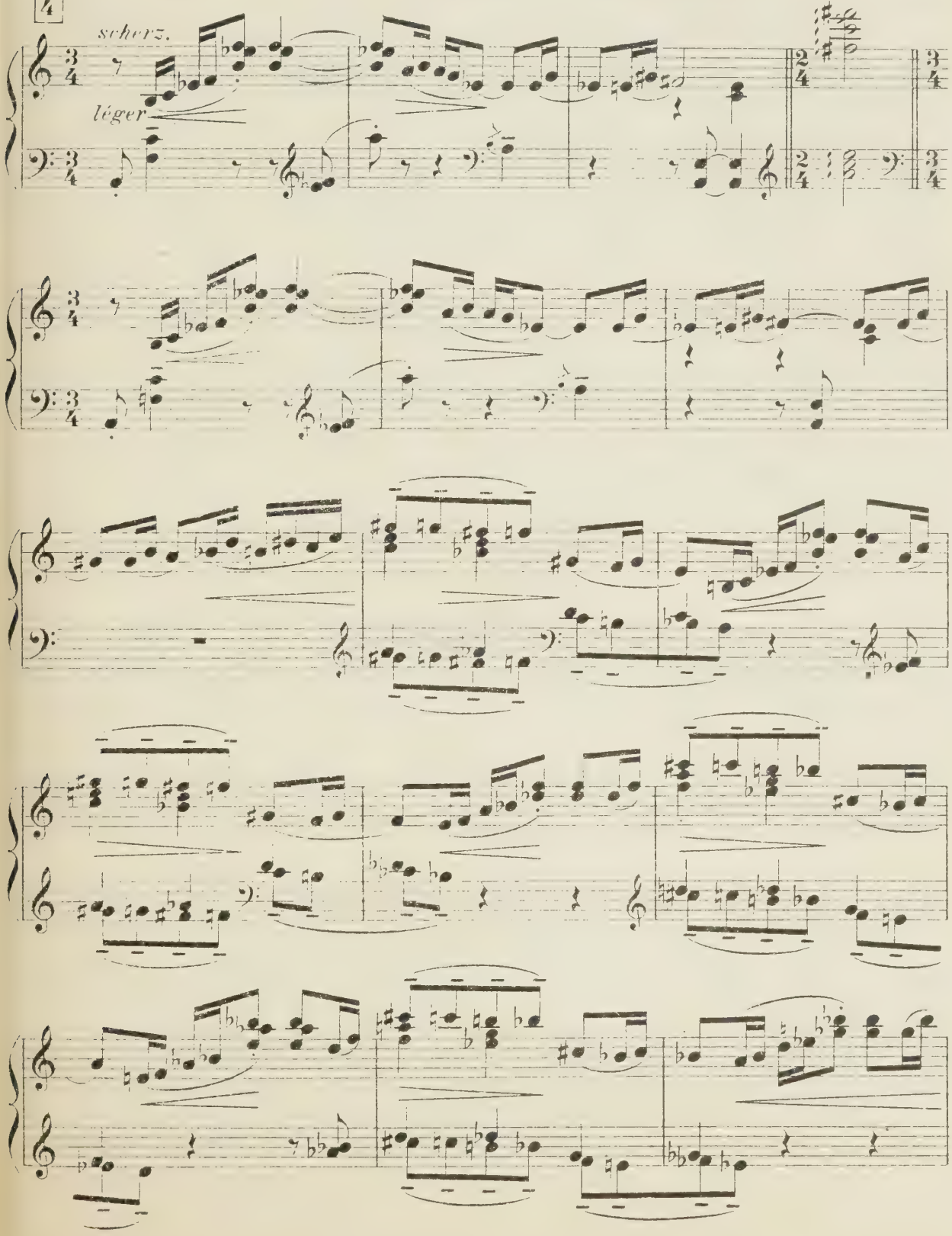


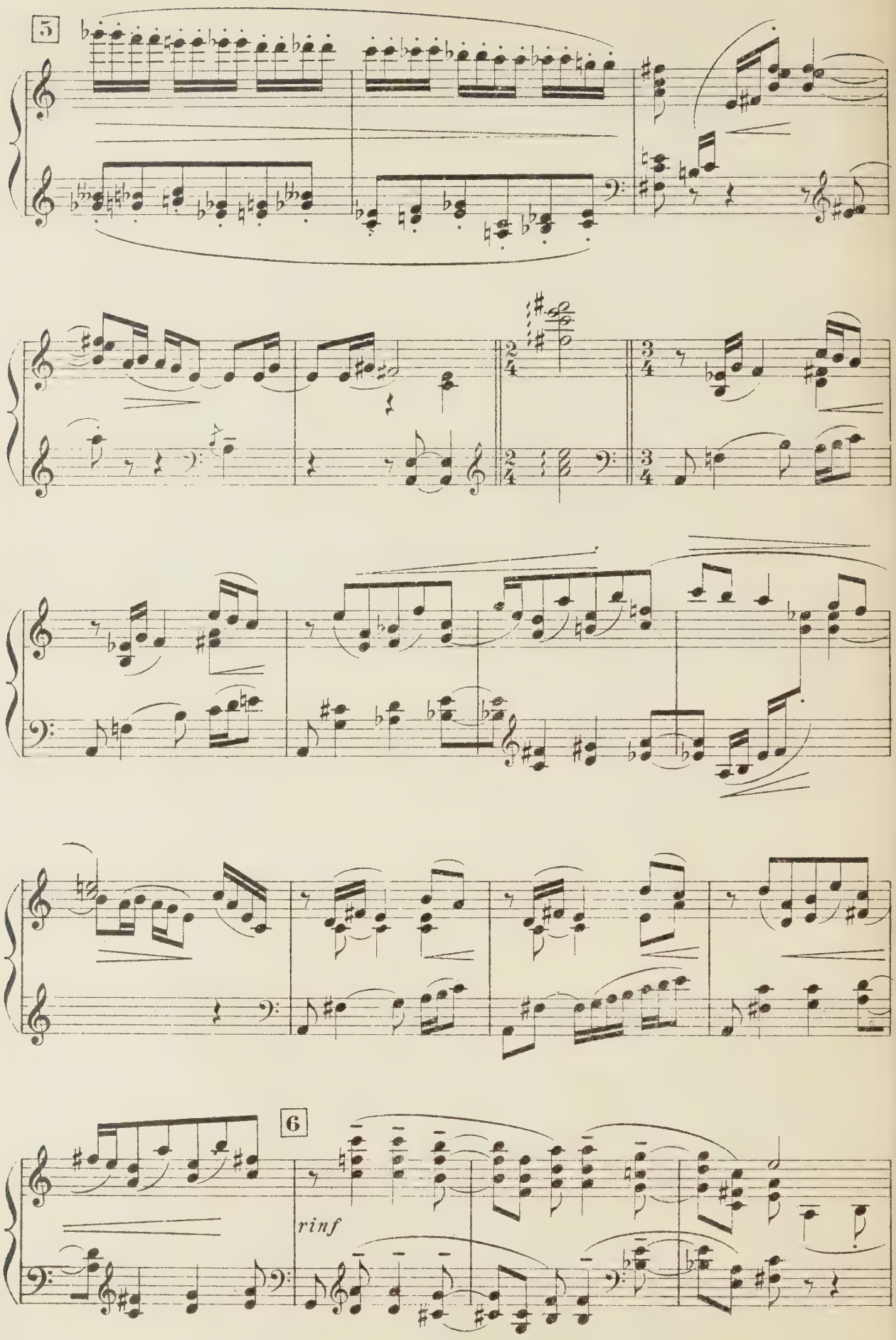
surgissent de derrière les troncs et les branches

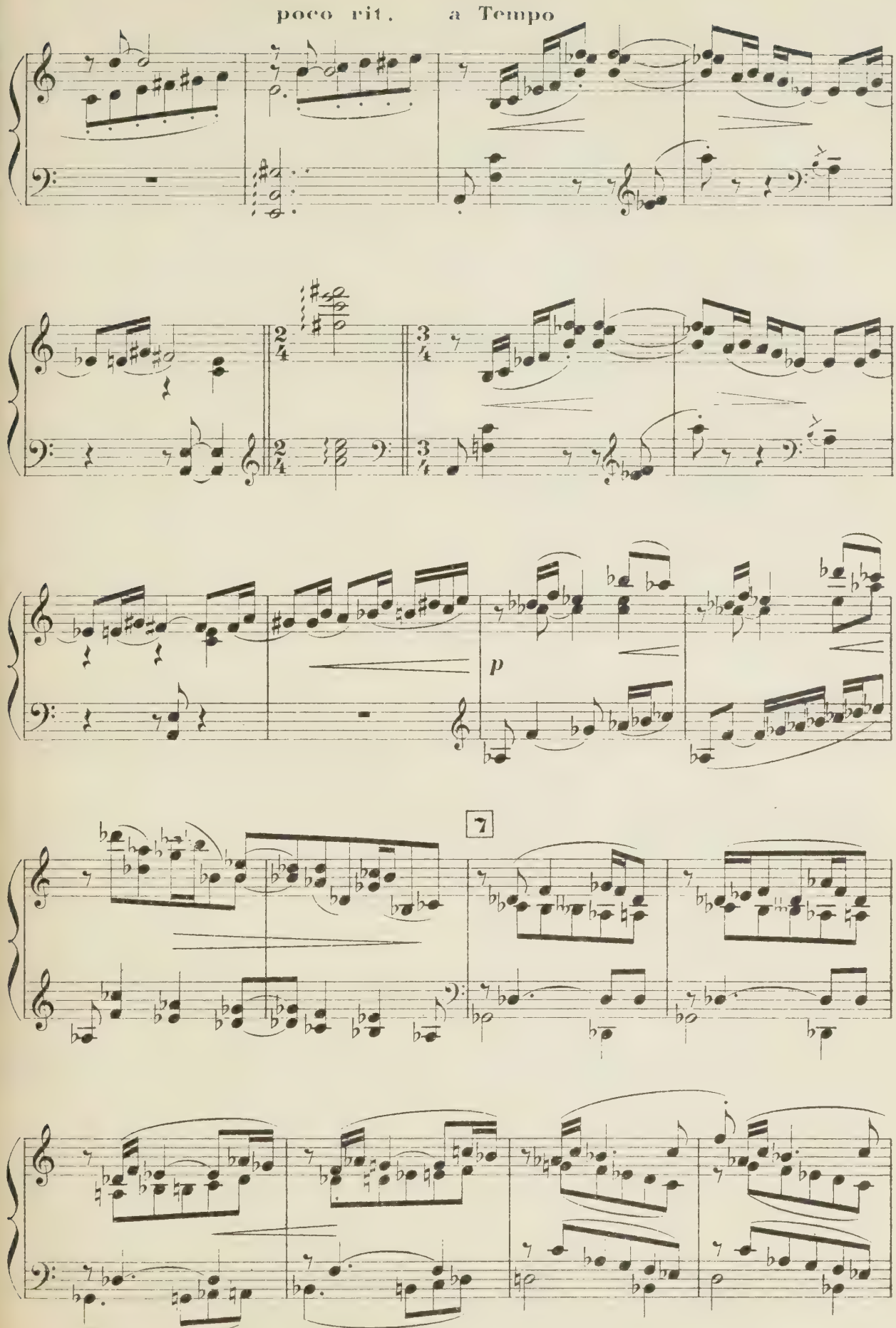
4

*scherz.*

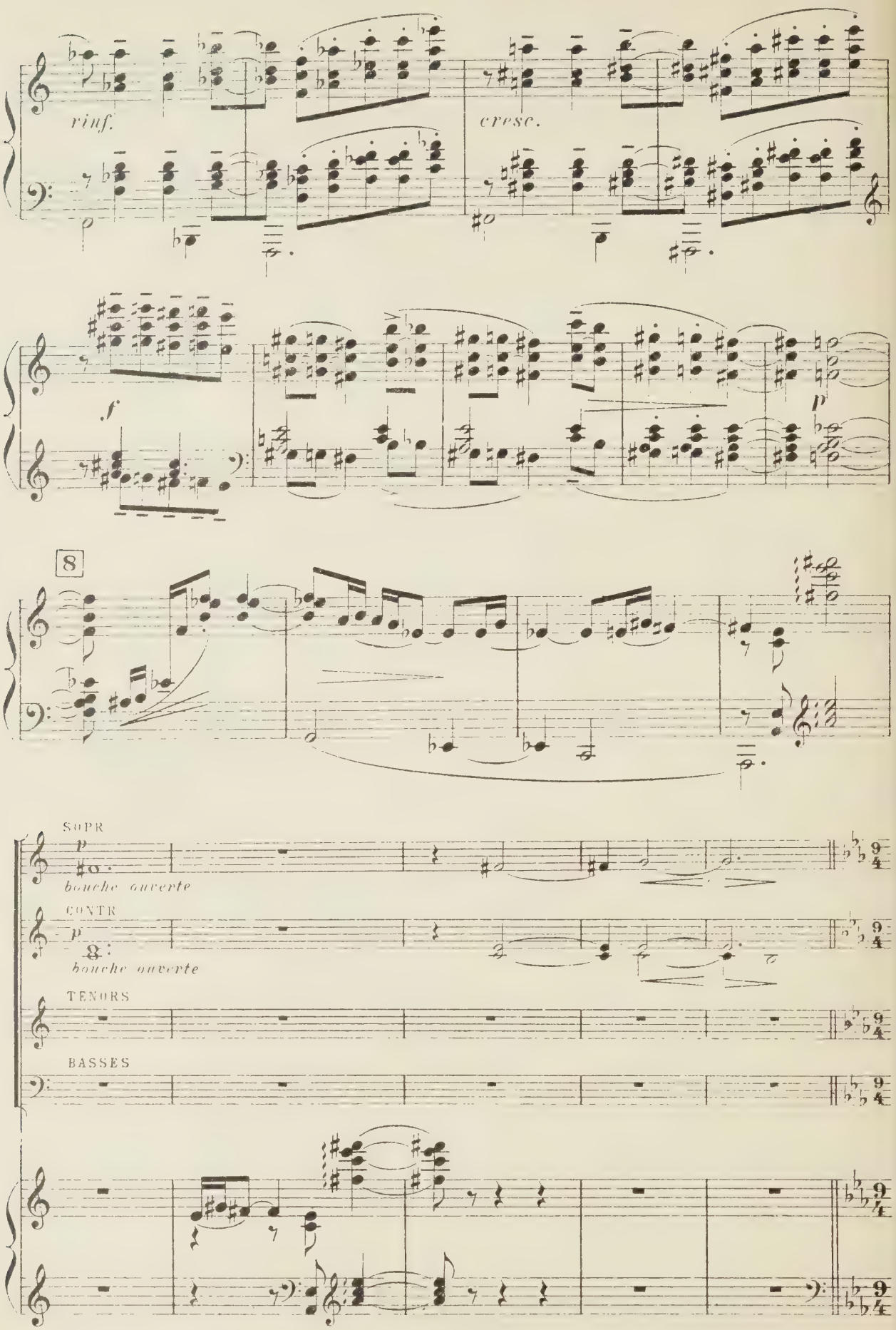
*léger*

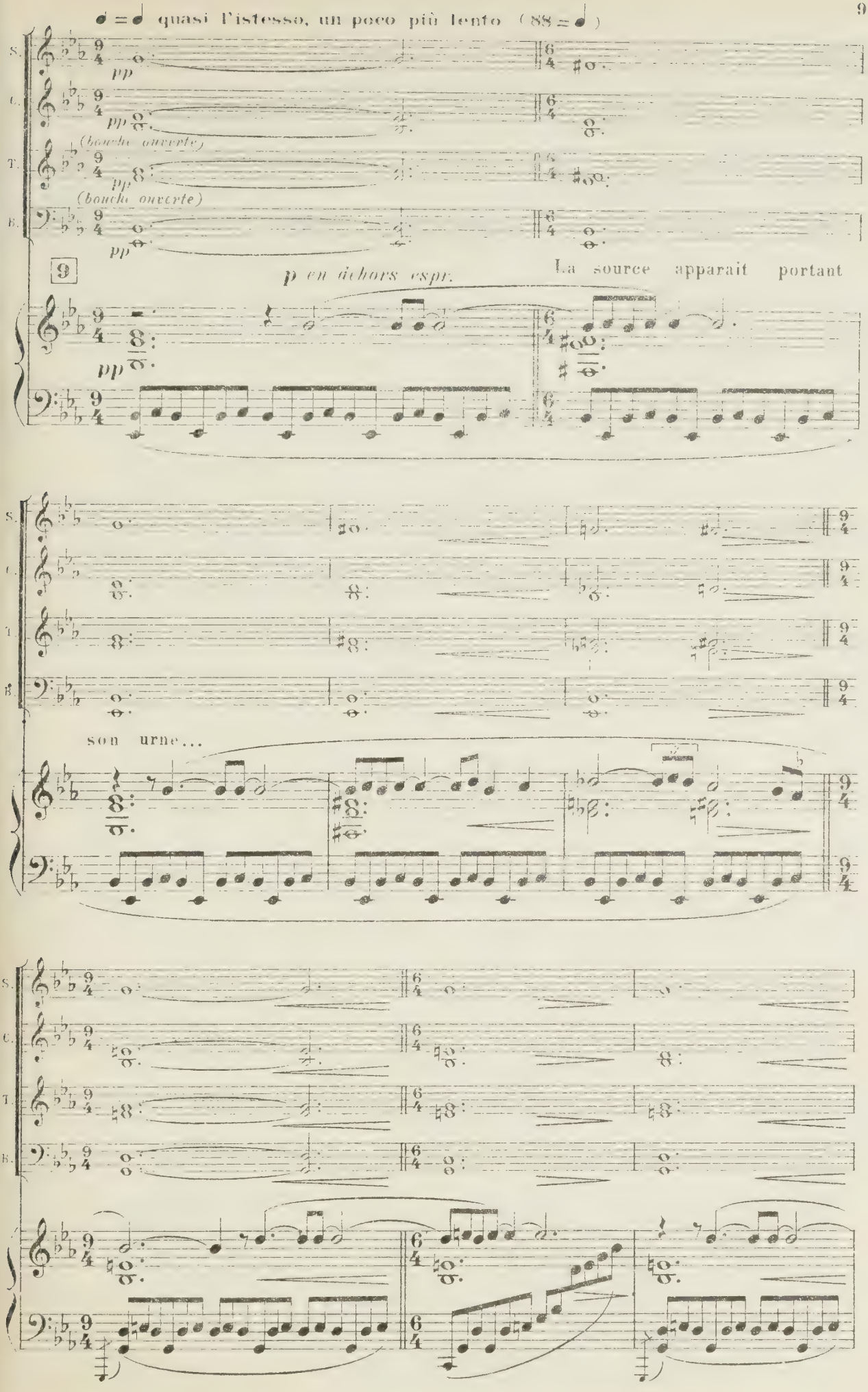


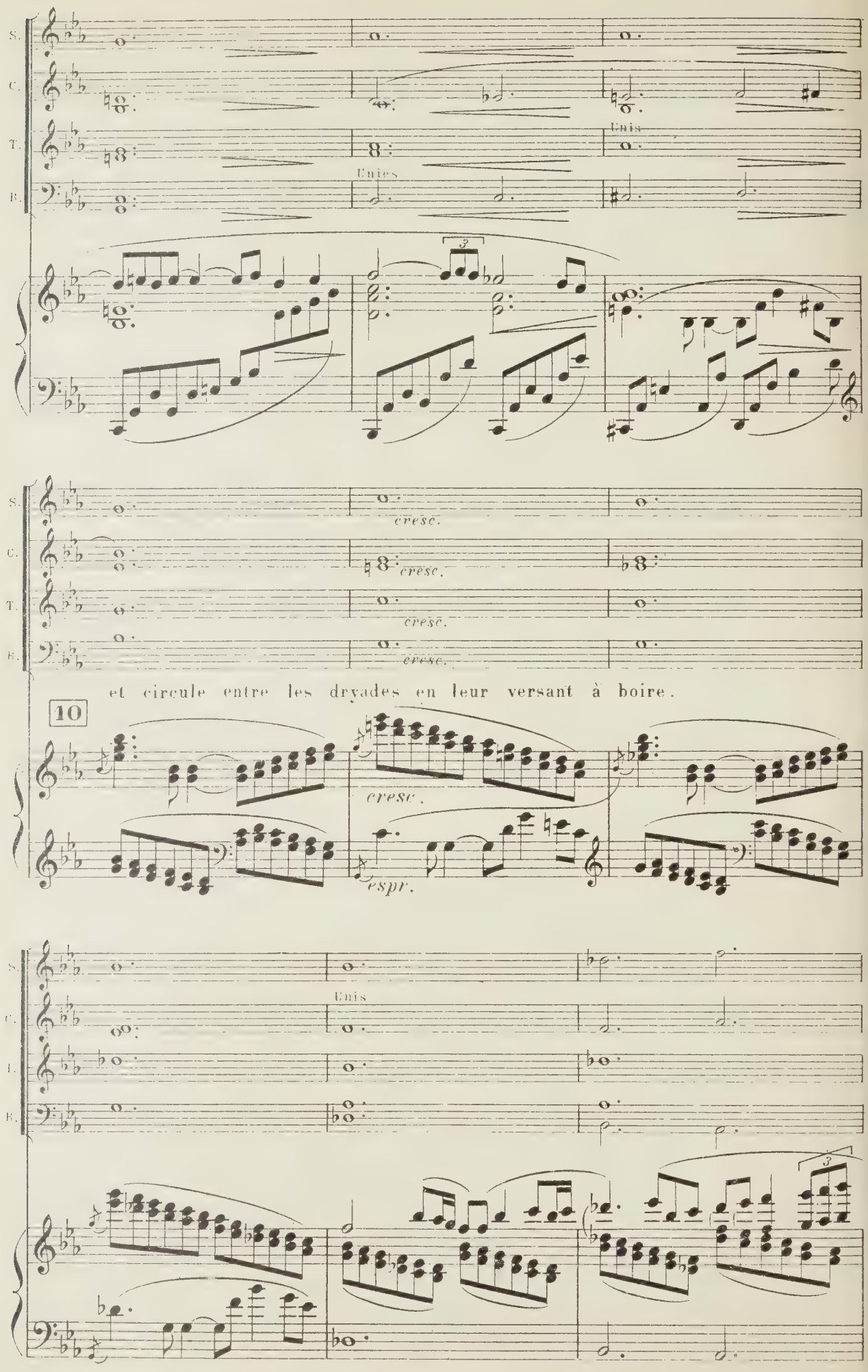

5
6
rinf

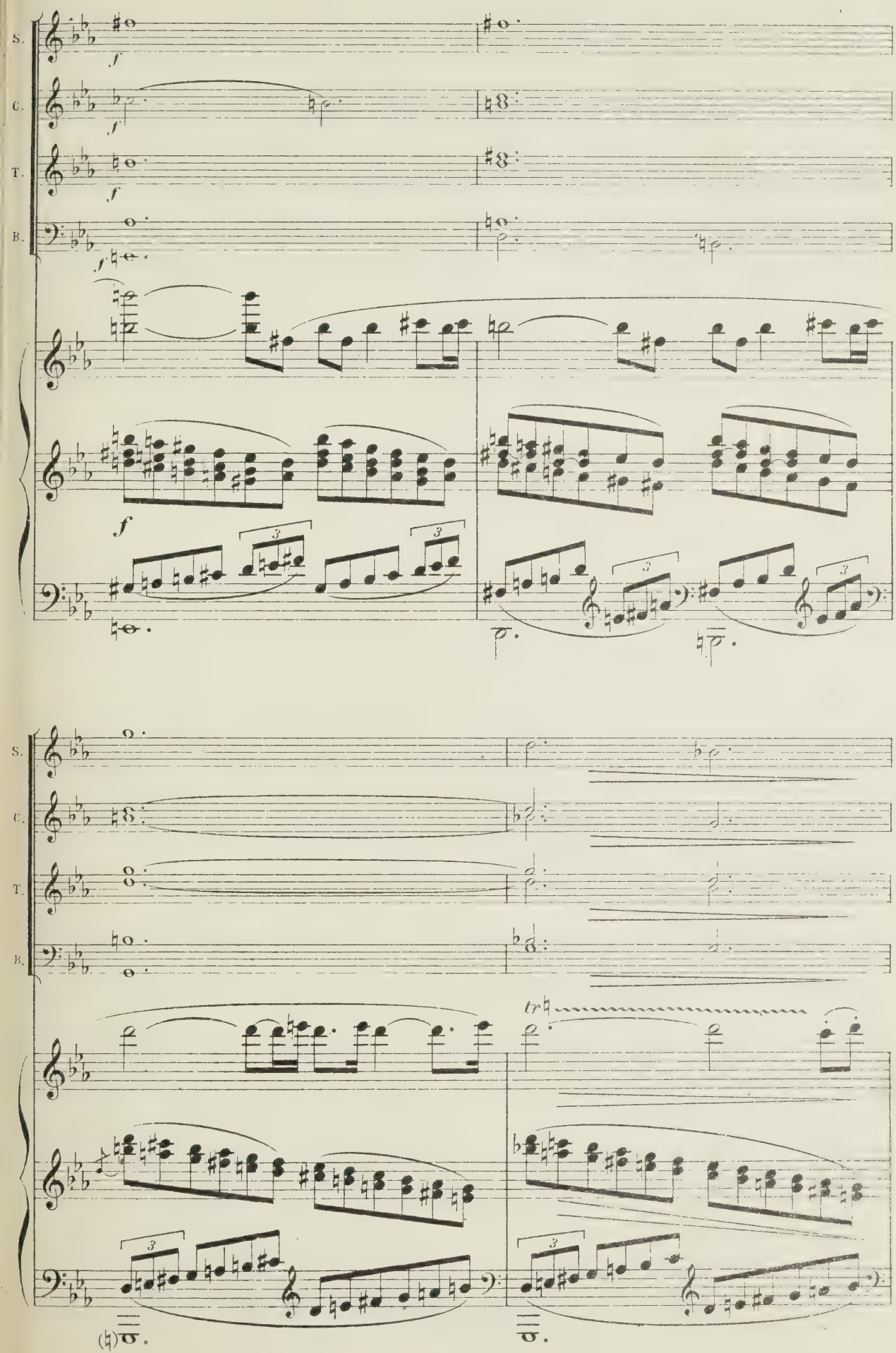

poco rit.
a Tempo
2/4
3/4
p
7

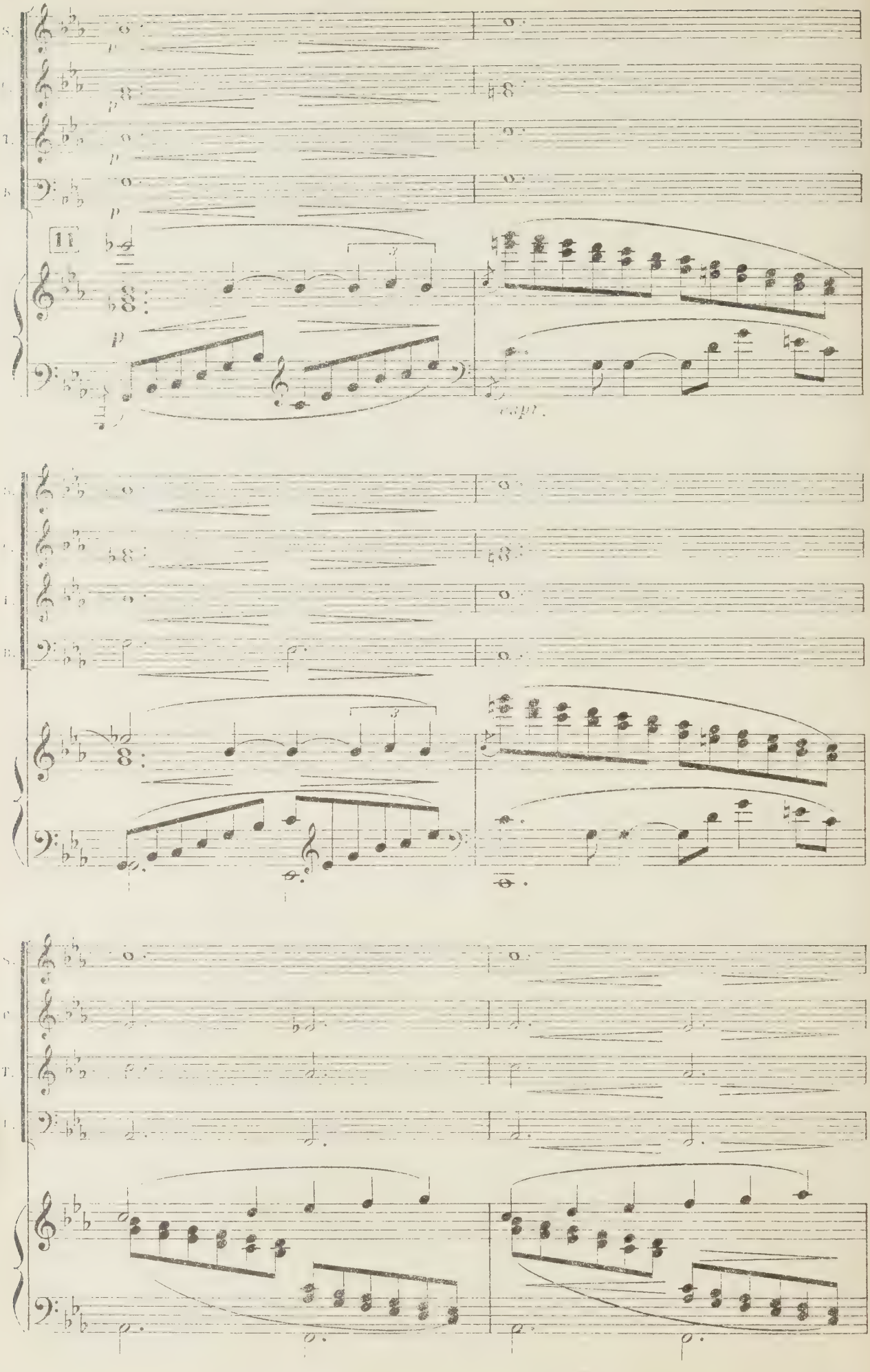
Toutes ont soif et tendent des mains suppliantes vers la grotte de rocaille.

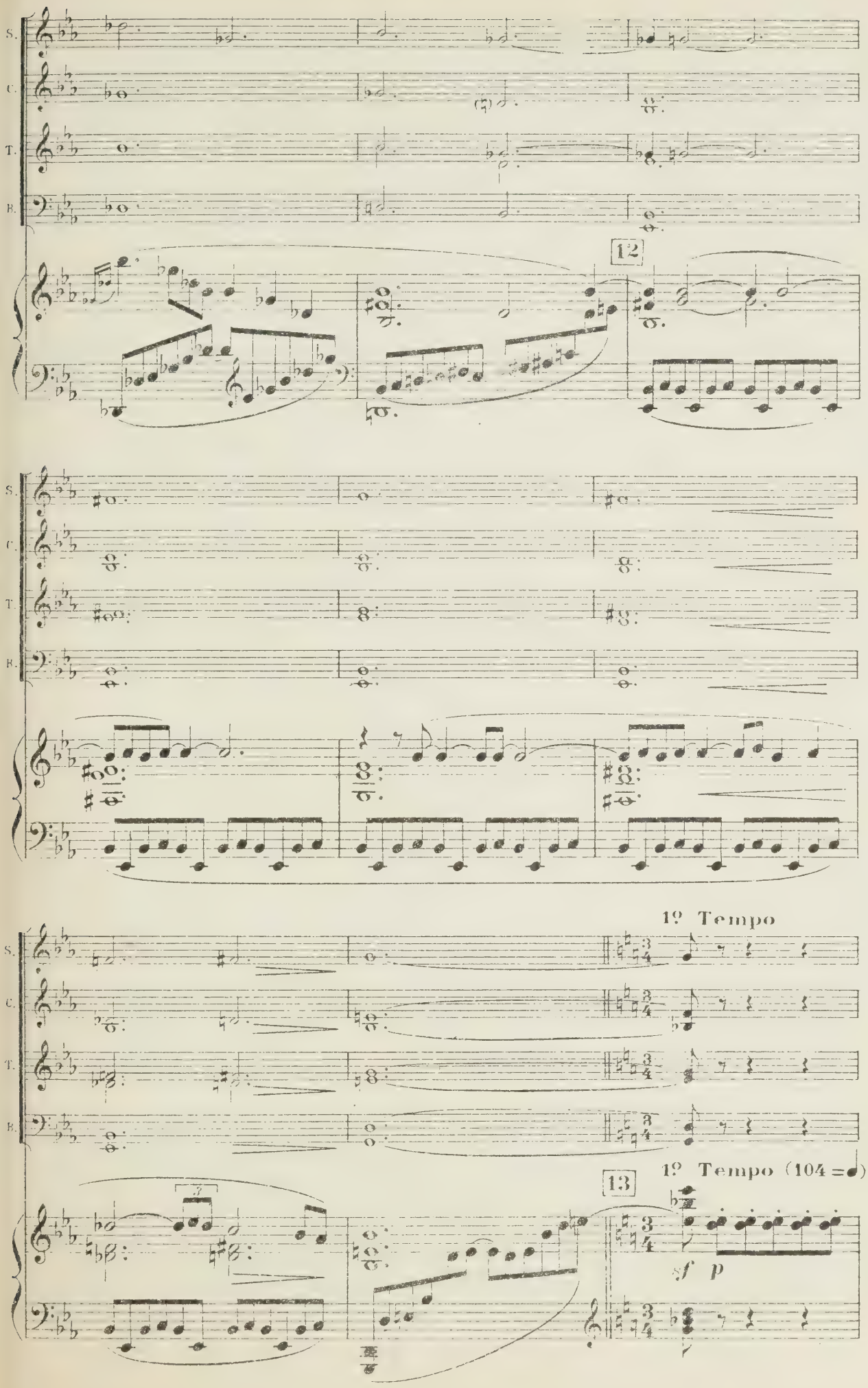


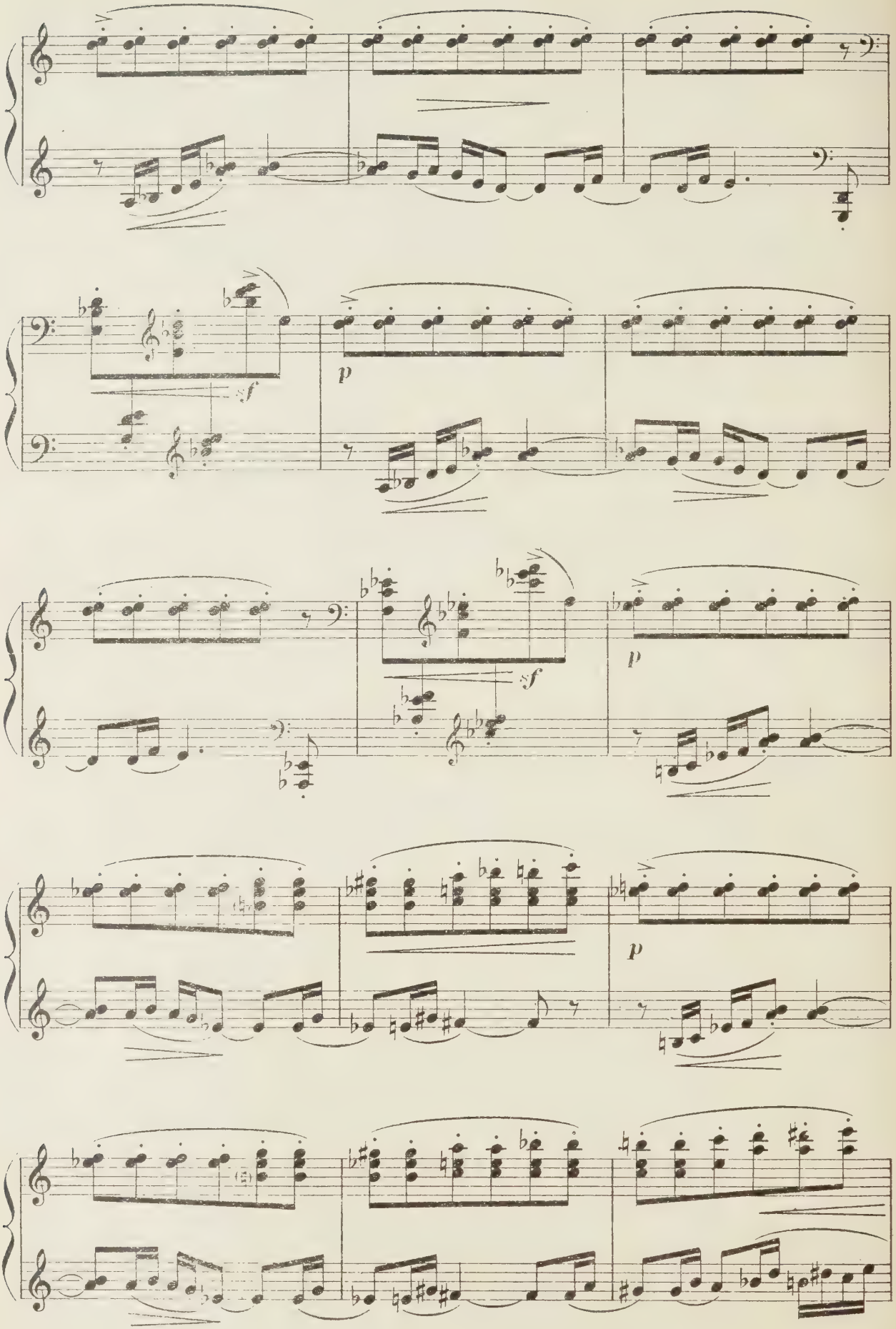

♩ = ♩ quasi l'istesso, un poco più lento (88 = ♩)
S.
C.
T.
B.
pp
(bouche ouverte)
9
p en dehors espr.
La source apparait portant
son urne...

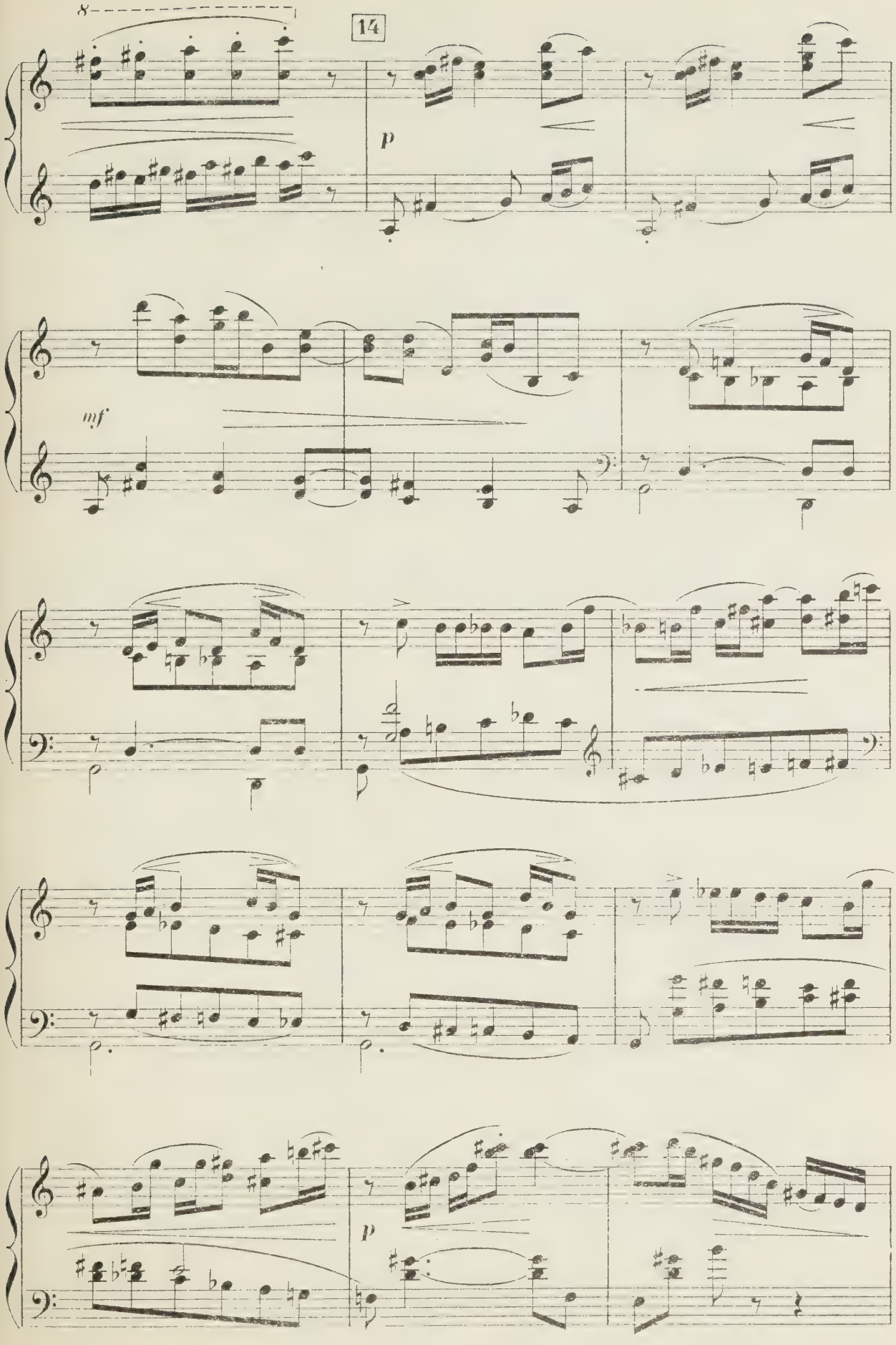

S.
C.
T.
B.
Unis
Unis
cresc.
cresc.
cresc.
cresc.
et circule entre les dryades en leur versant à boire.
10
cresc.
espr.
Unis

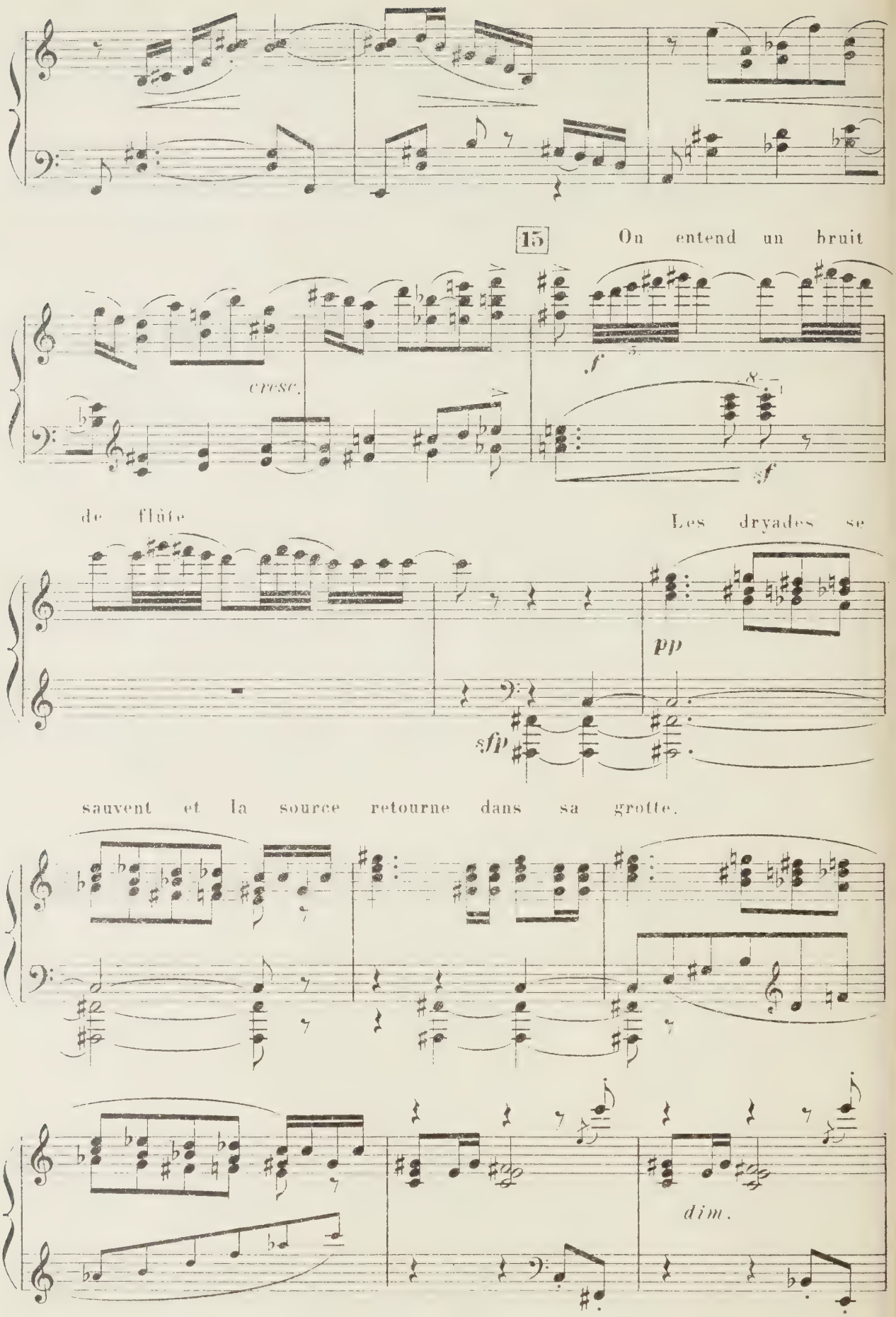

S.
C.
T.
B.
f
tr

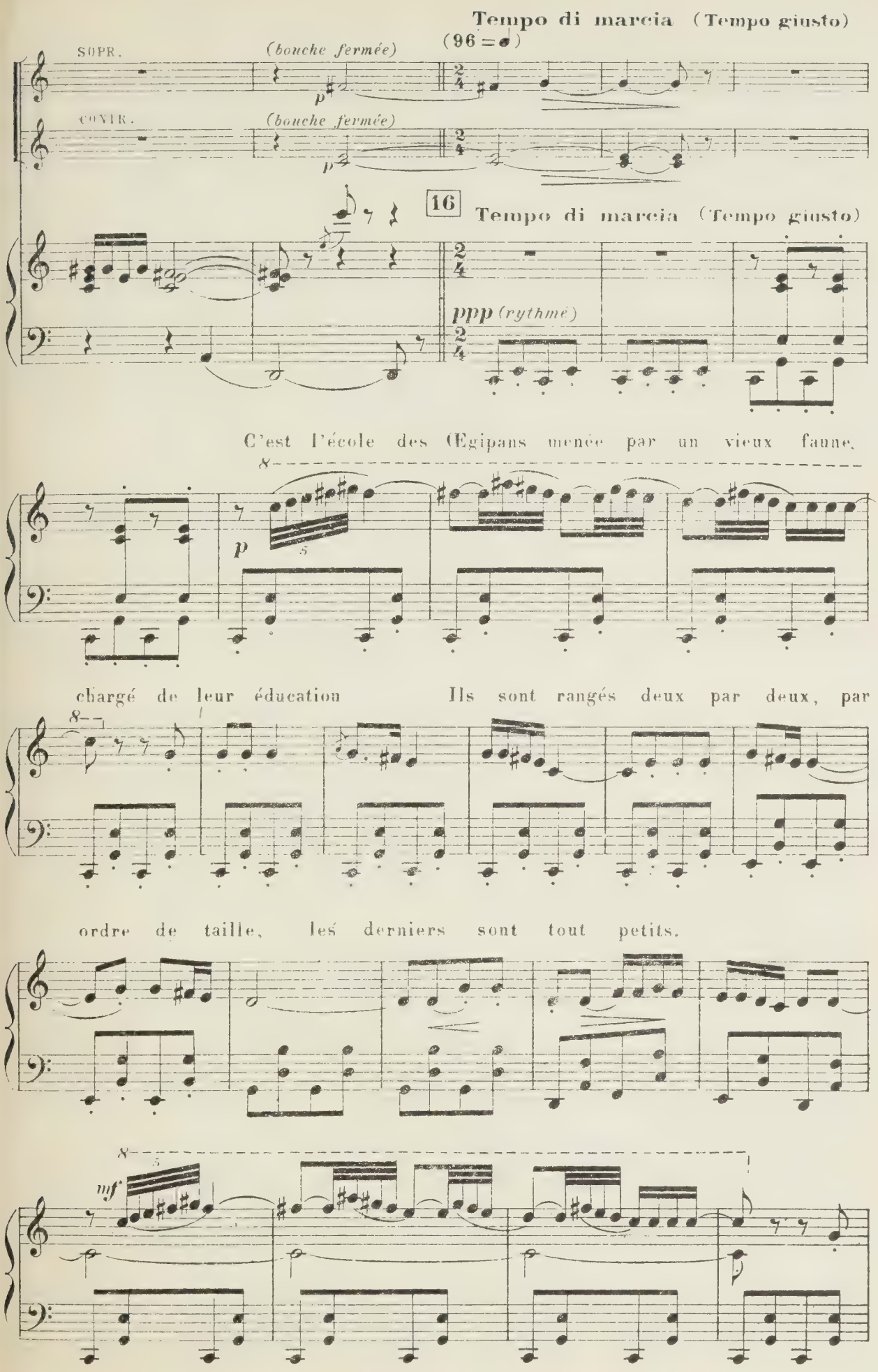

11
cupi.

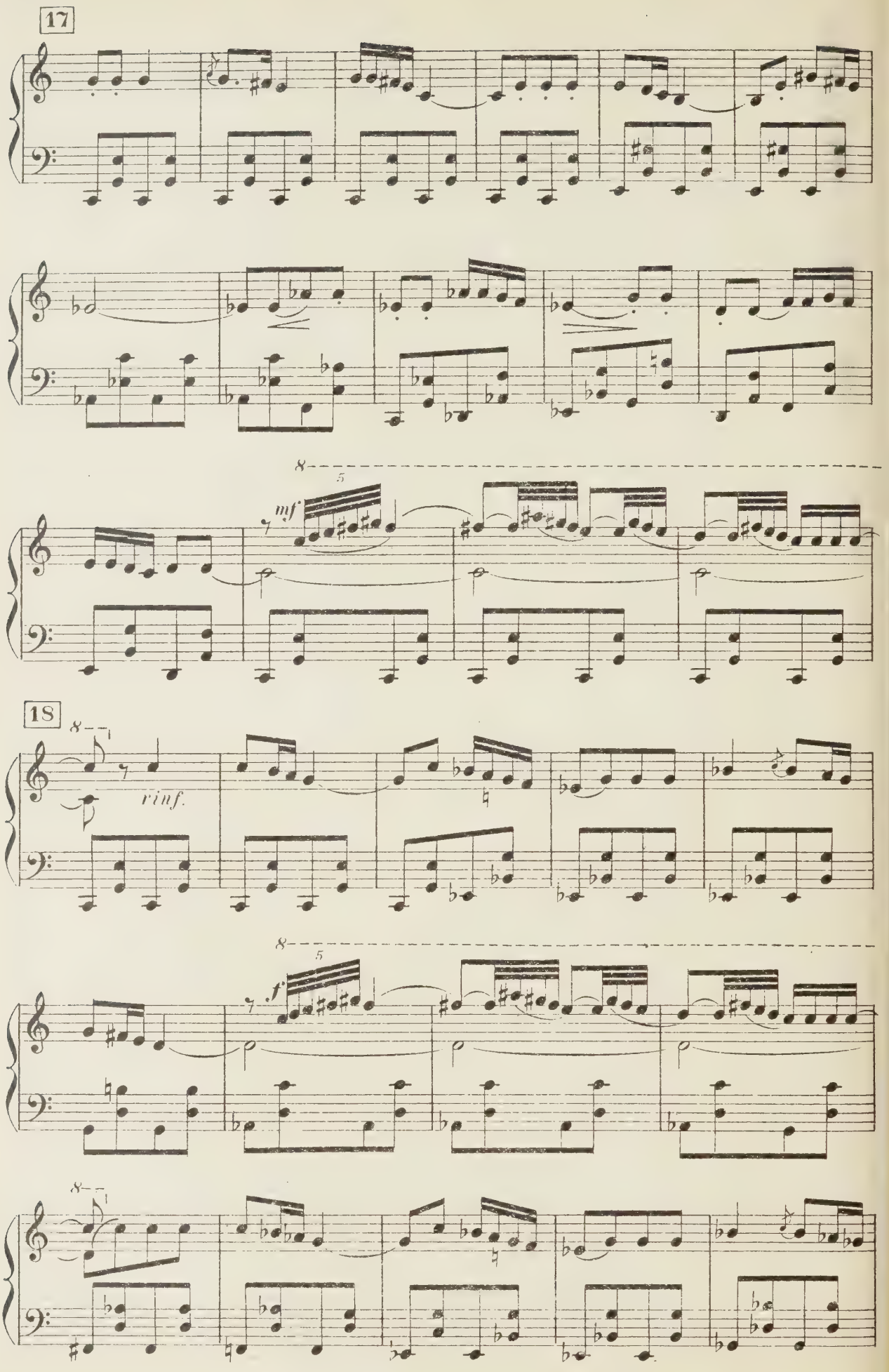

S.
C.
T.
B.
12
1º Tempo
13
1º Tempo (104 = ♩)
sf
p

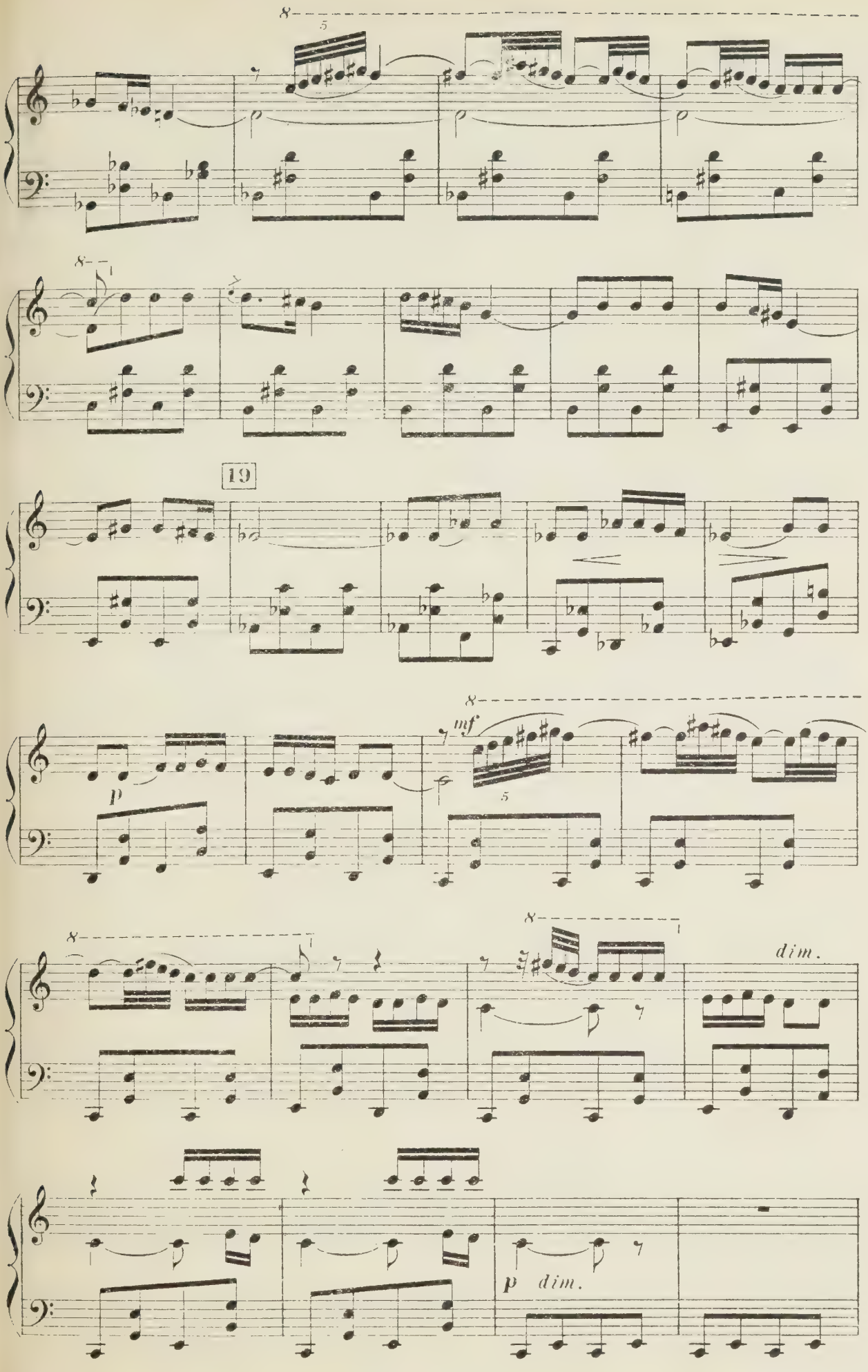

sf
p
sf
p
p


8
14
p
mf
p

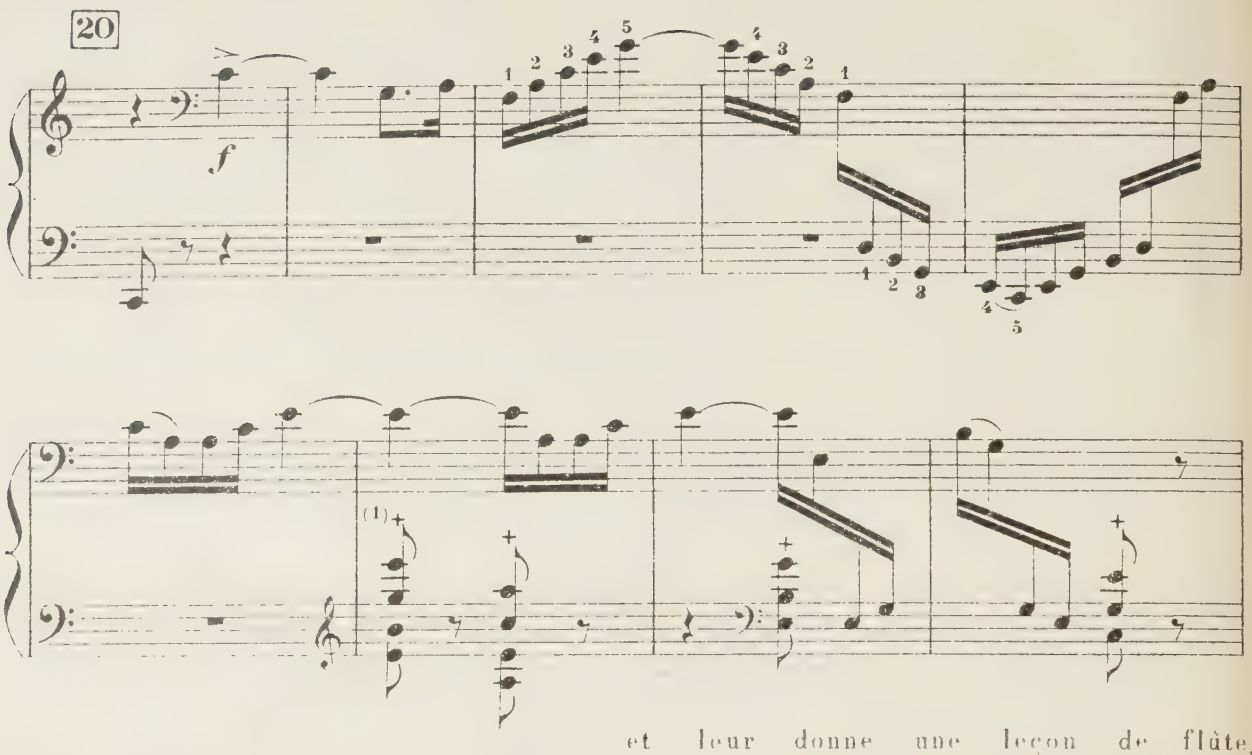

15
On entend un bruit
cresc.
f
sf
de flûte
Les dryades se
pp
sfp
sauvent et la source retourne dans sa grotte.
dim.


Tempo di marcia (Tempo giusto)
(96 = ♩)
SOPR.
(bouche fermée)
p
COVIR.
(bouche fermée)
p
16
Tempo di marcia (Tempo giusto)
ppp (rythmé)
C'est l'école des Œgipans menée par un vieux faune,
p
chargé de leur éducation
Ils sont rangés deux par deux, par
ordre de taille, les derniers sont tout petits.
mf


17
mf
18
rinf.
f


19
mf
dim.
p dim.

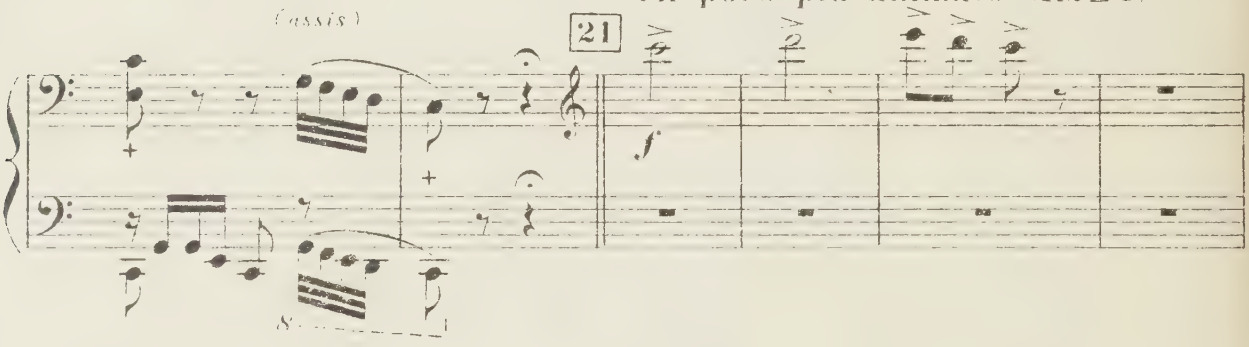
Le vieux faune les fait asseoir en cercle autour de lui



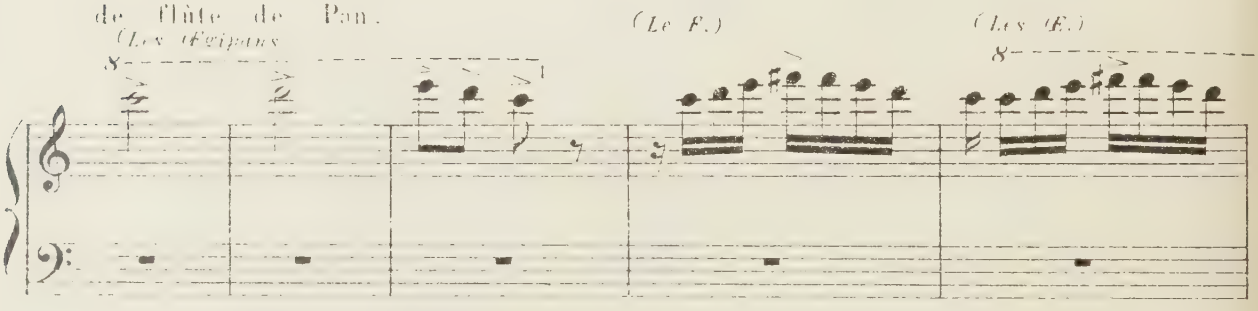

et leur donne une leçon de flûte,

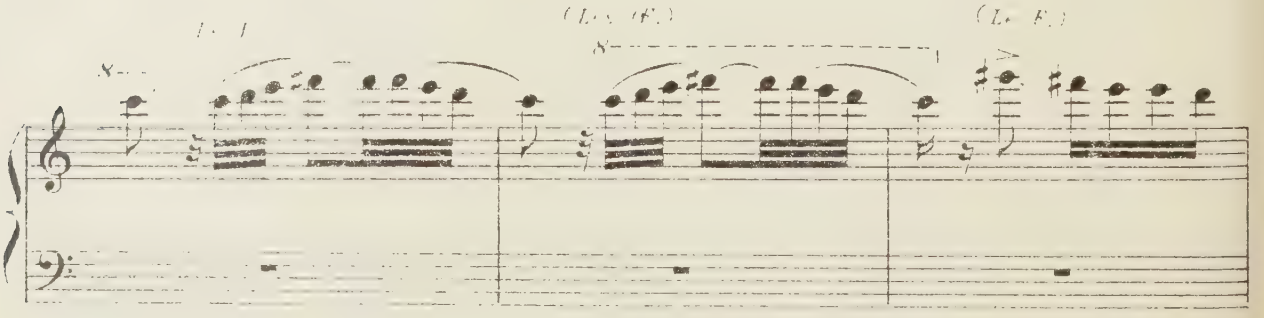
(Le vieux faune)

Un poco più animato (112 = 𝅗𝅥)

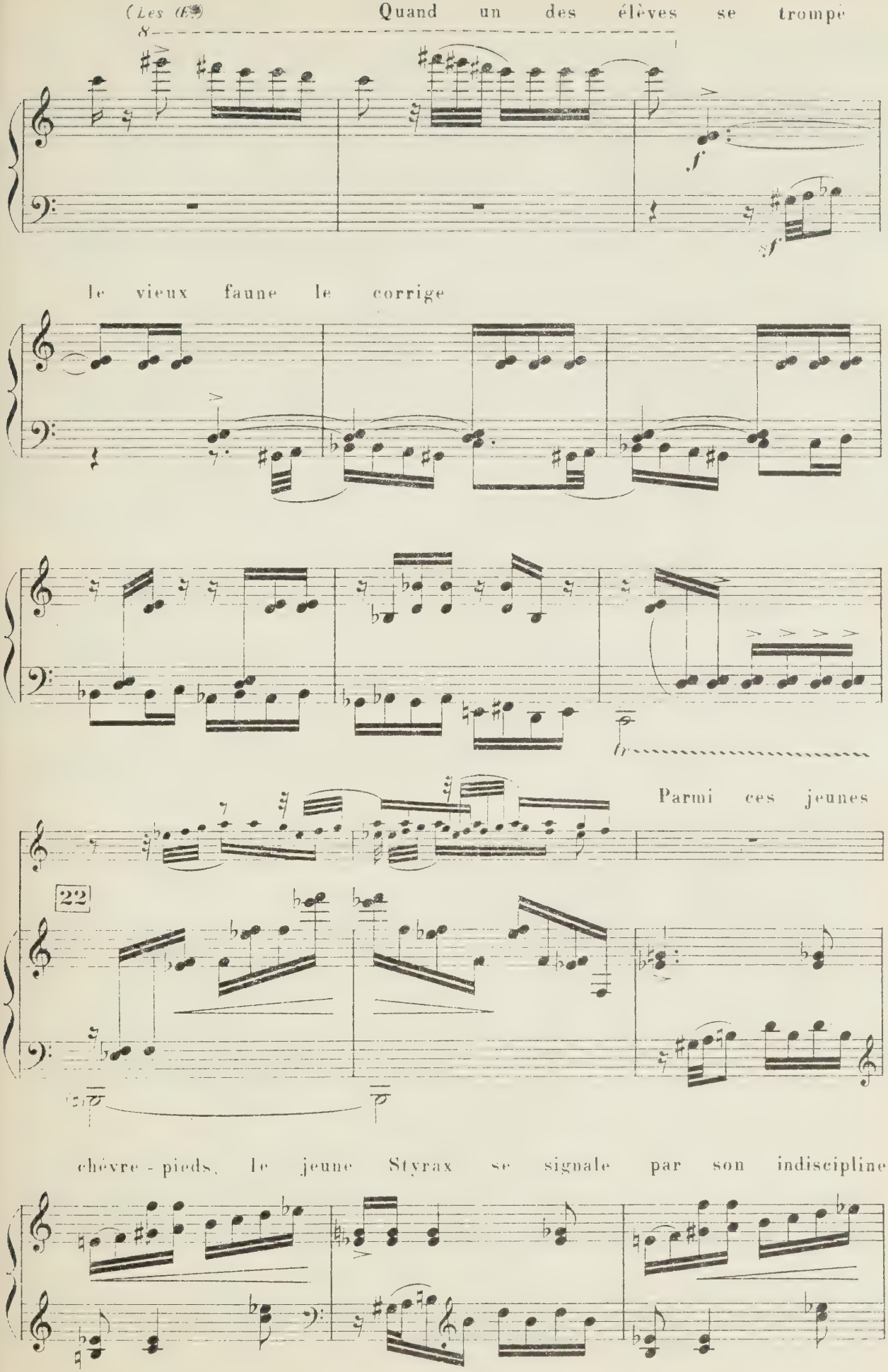



de flûte de Pan.

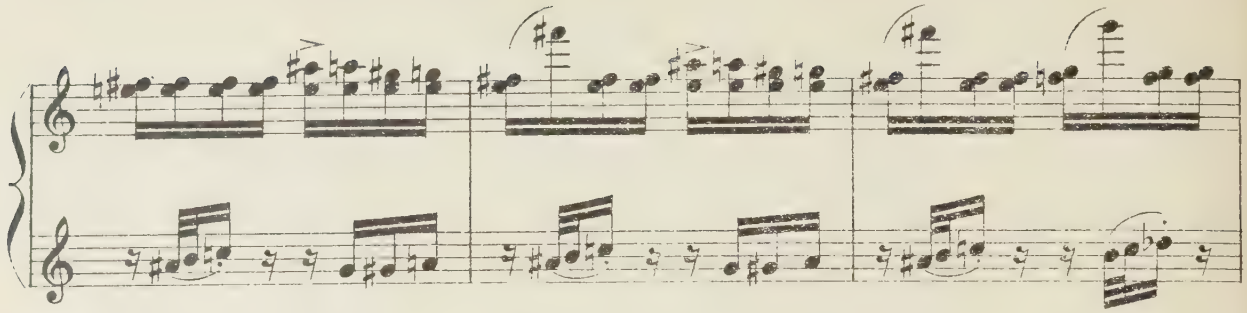


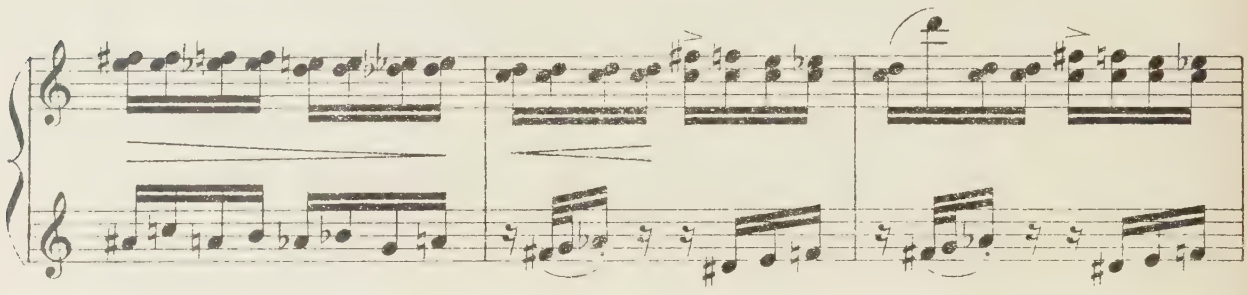

(1) Ces accords sont frappés du coup de claquoir à l'orchestre.

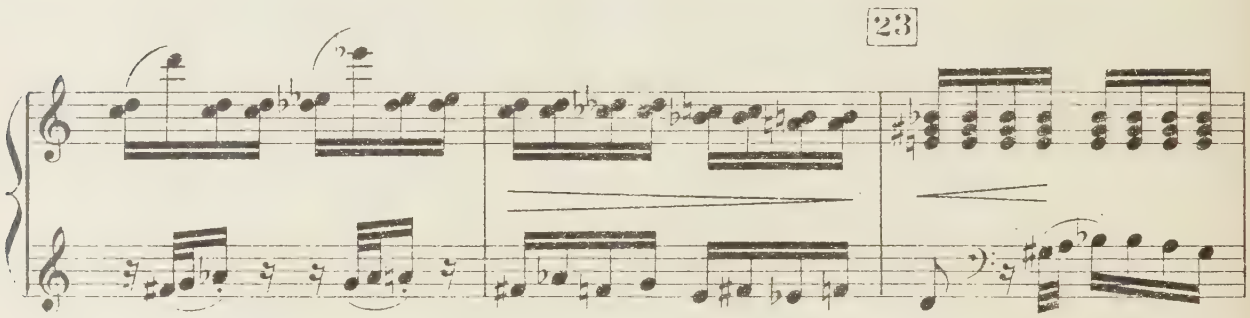

(Les élèves)
Quand un des élèves se trompe
le vieux faune le corrige
Parmi ces jeunes
22
chèvre-pieds, le jeune Styrax se signale par son indiscipline.

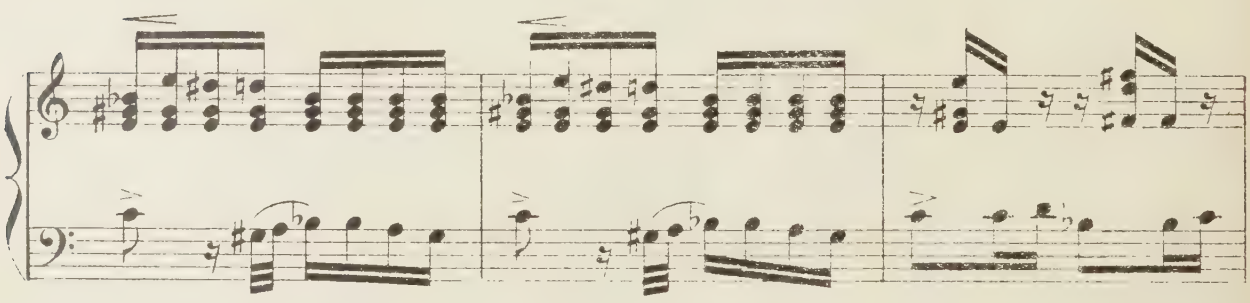
Il ne tient pas en place et bondit à tout propos.

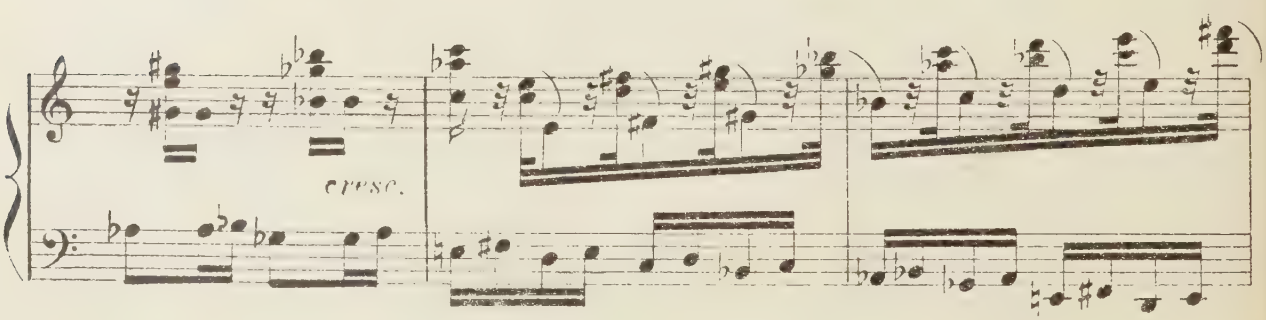


Le vieux faune ne cesse de le réprimander.

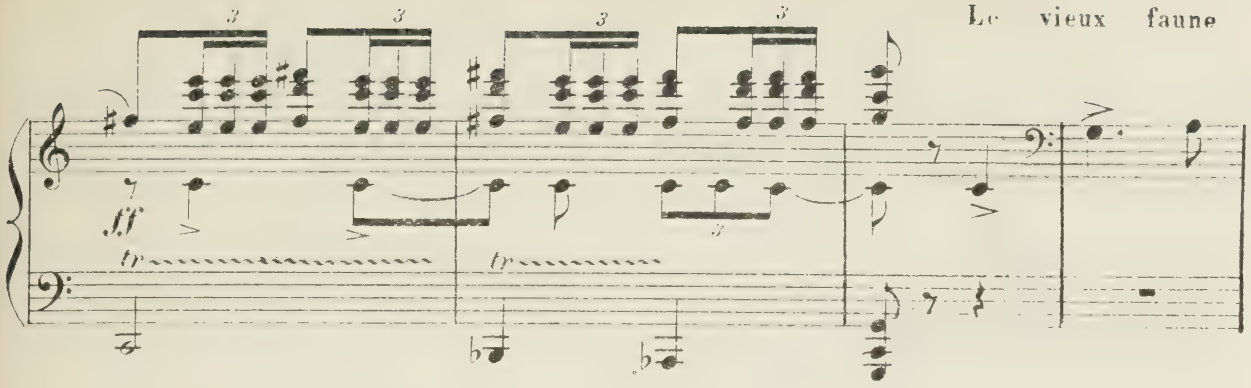




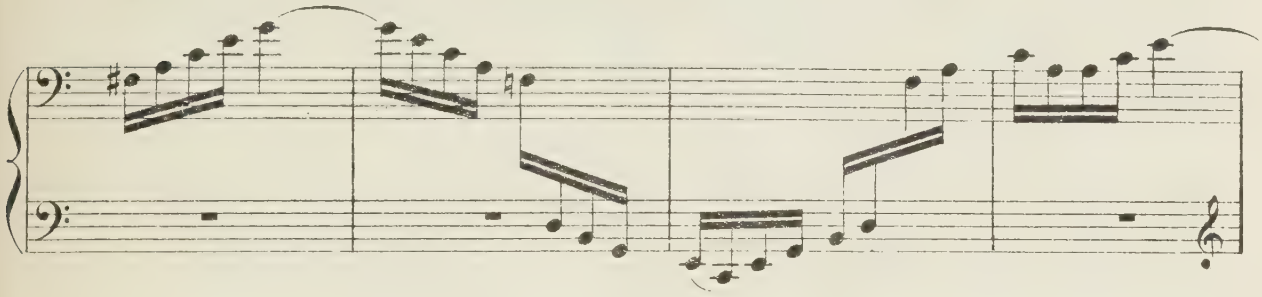





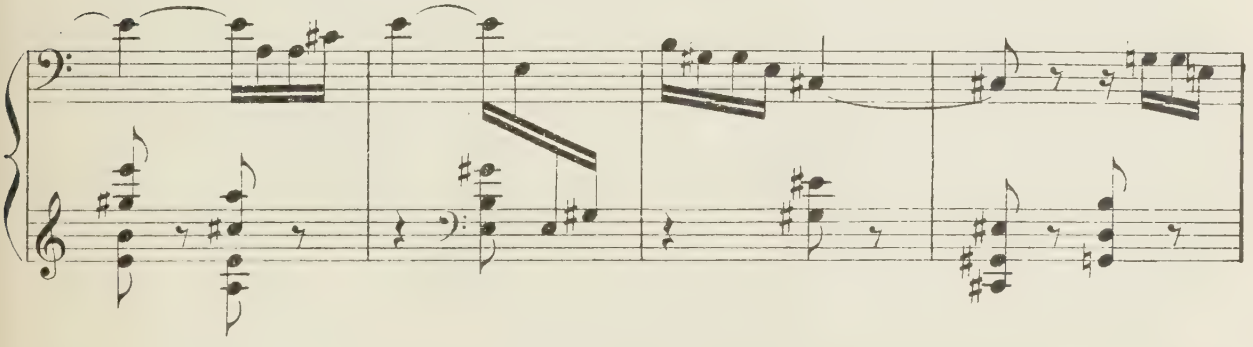
Le vieux faune




réunit ses élèves et, de nouveau les fait asseoir en cercle

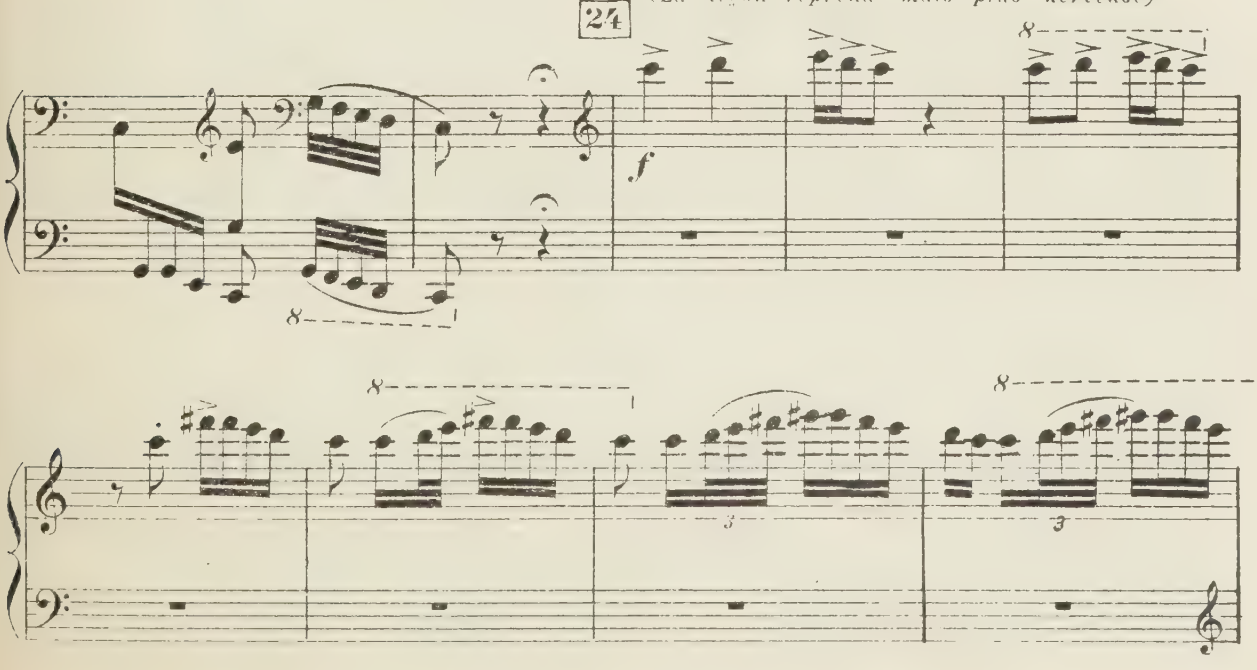


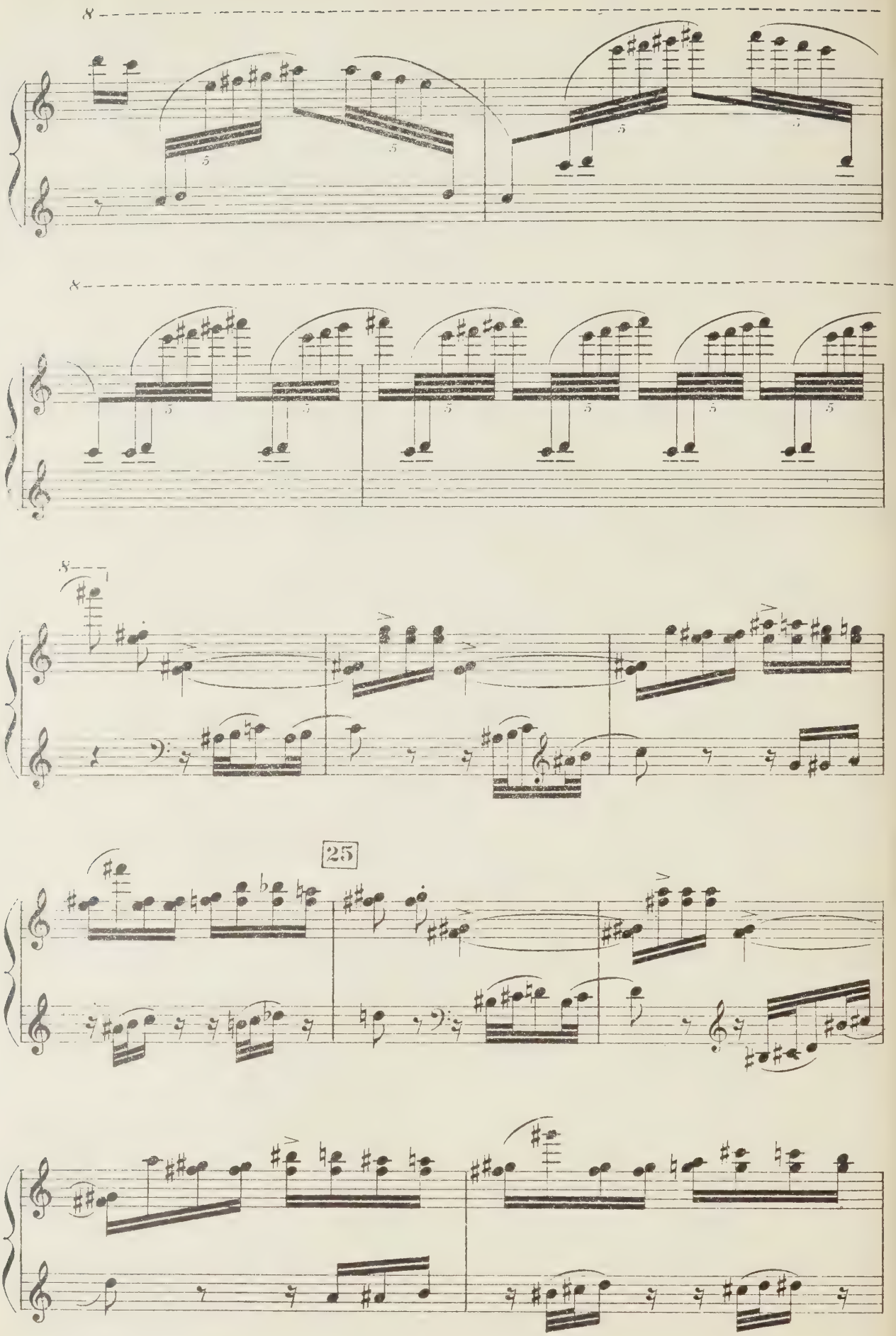
autour de lui

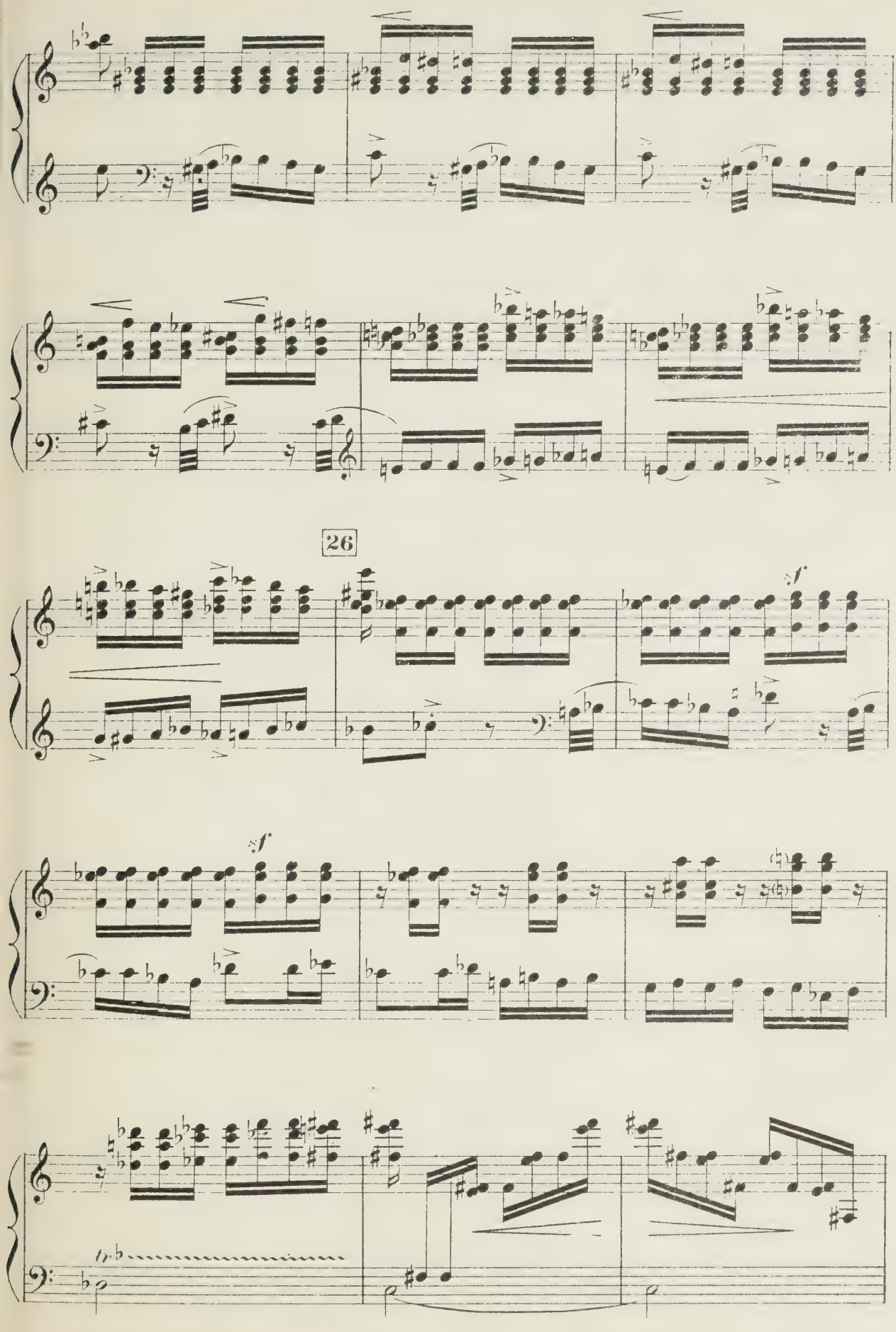


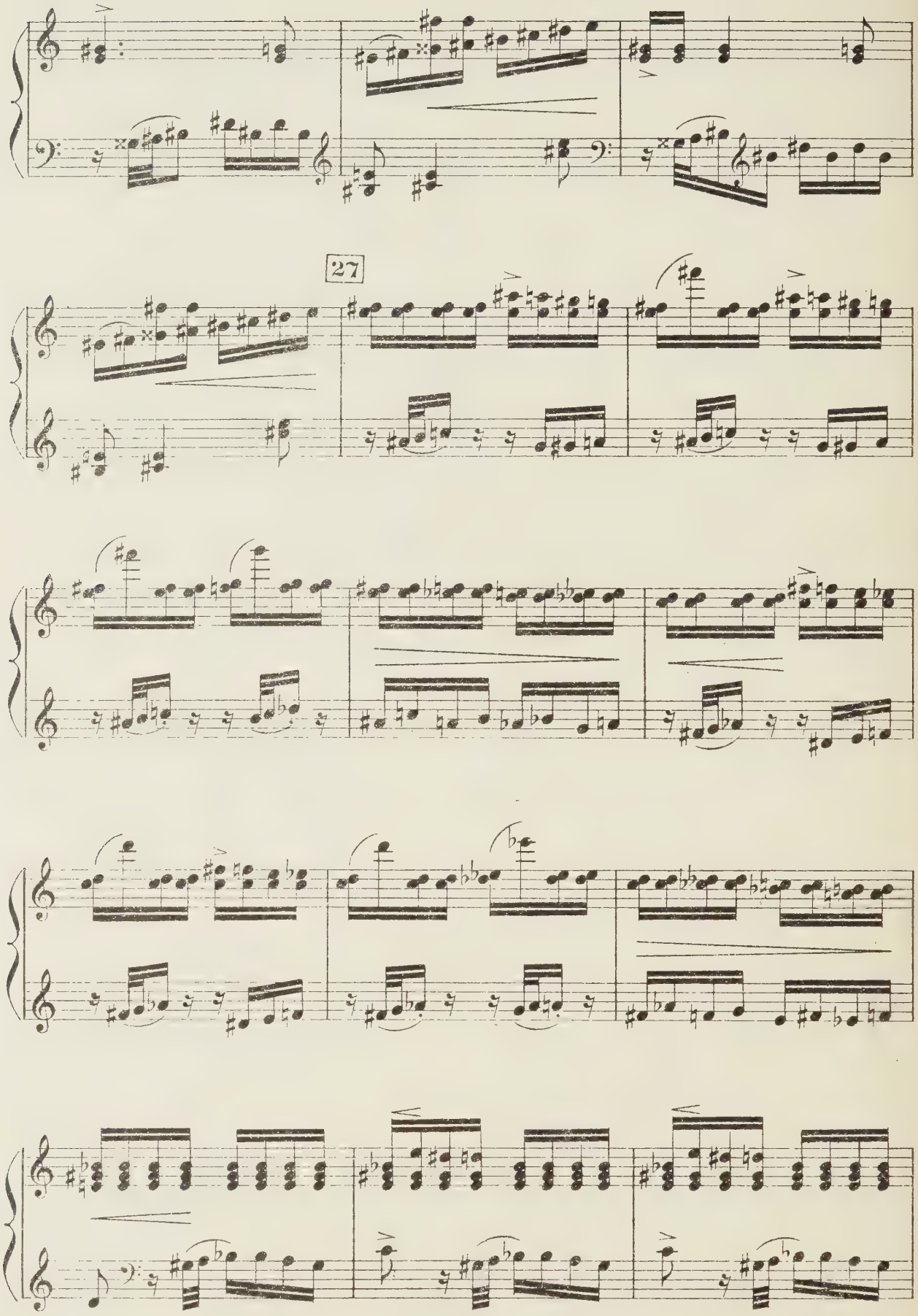
(La leçon reprend mais plus nerveuse)

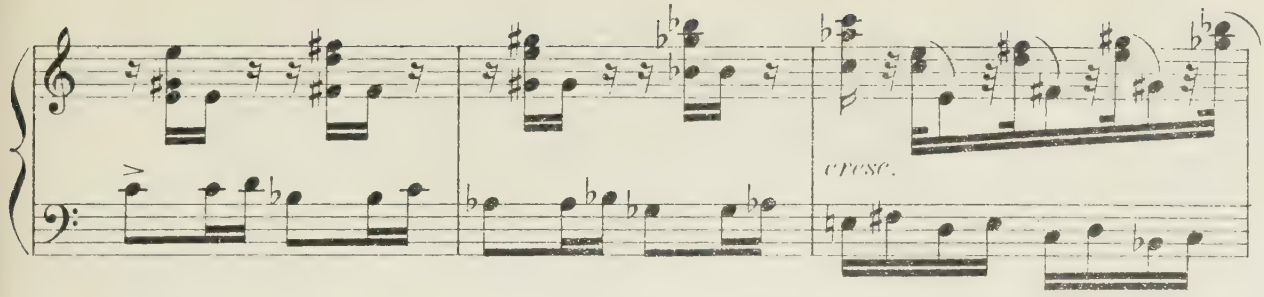
24

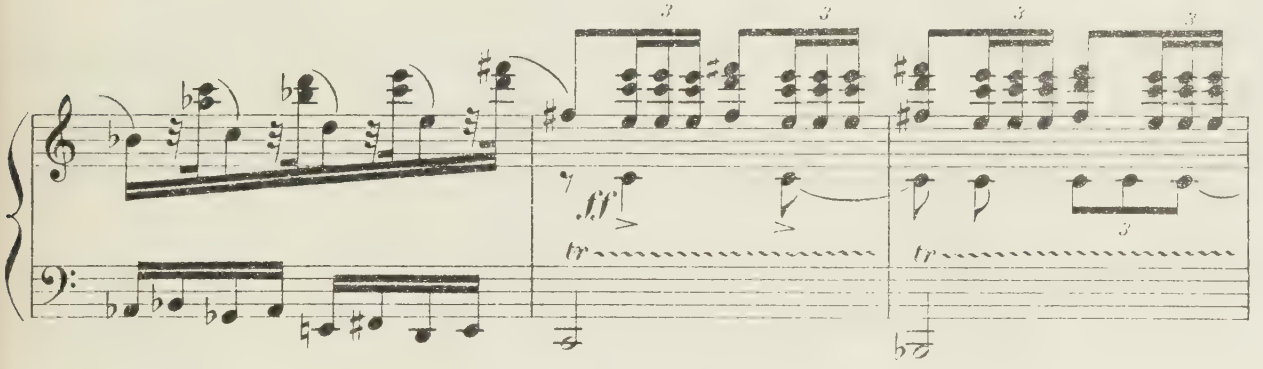


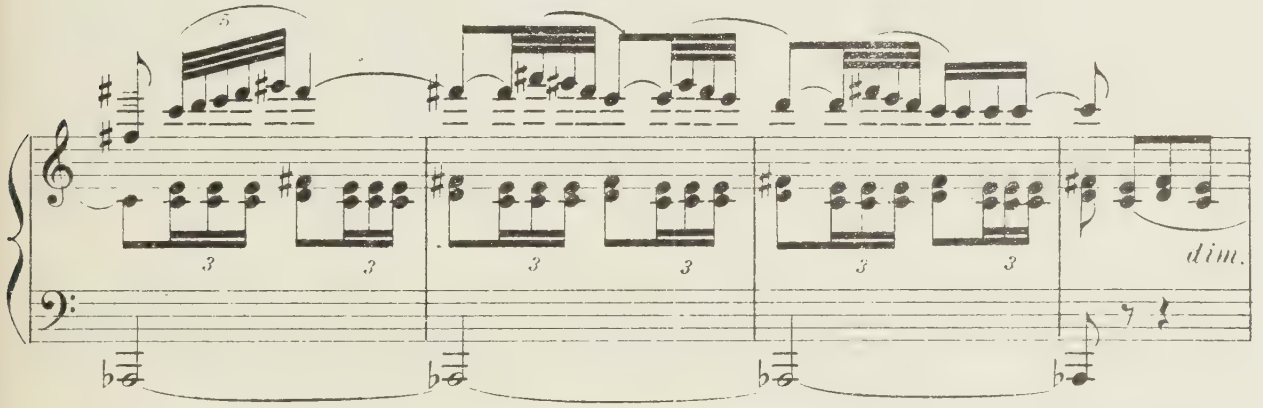

8
8
8
25


26
sf
sf
tr


27

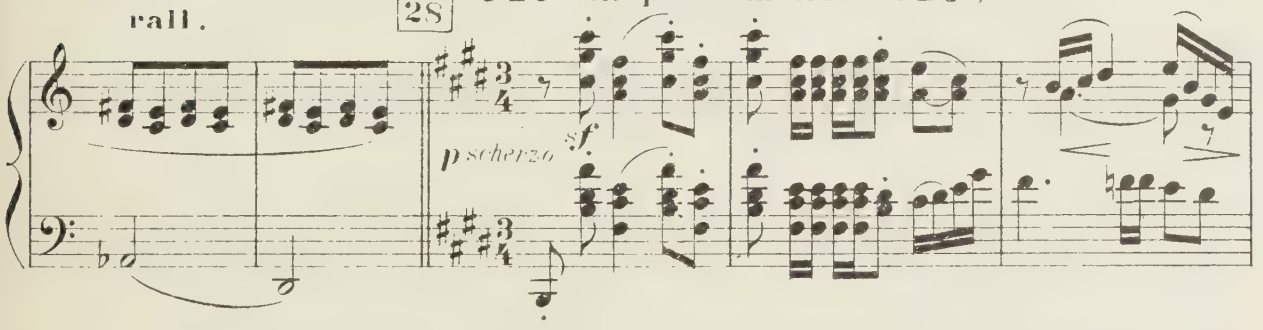


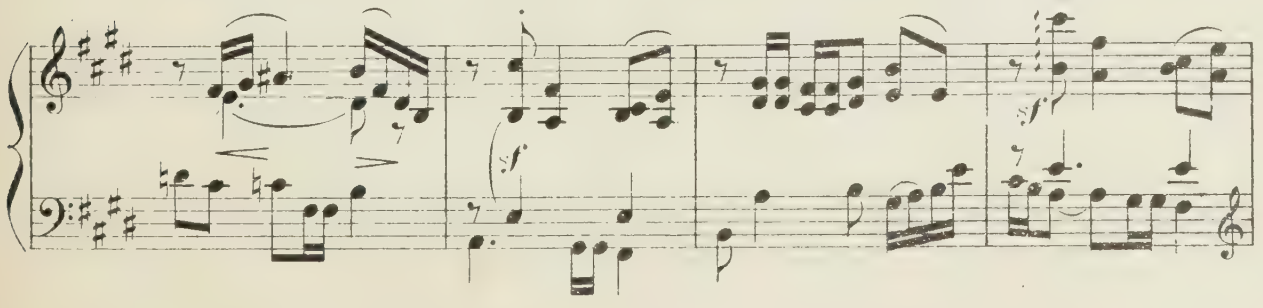



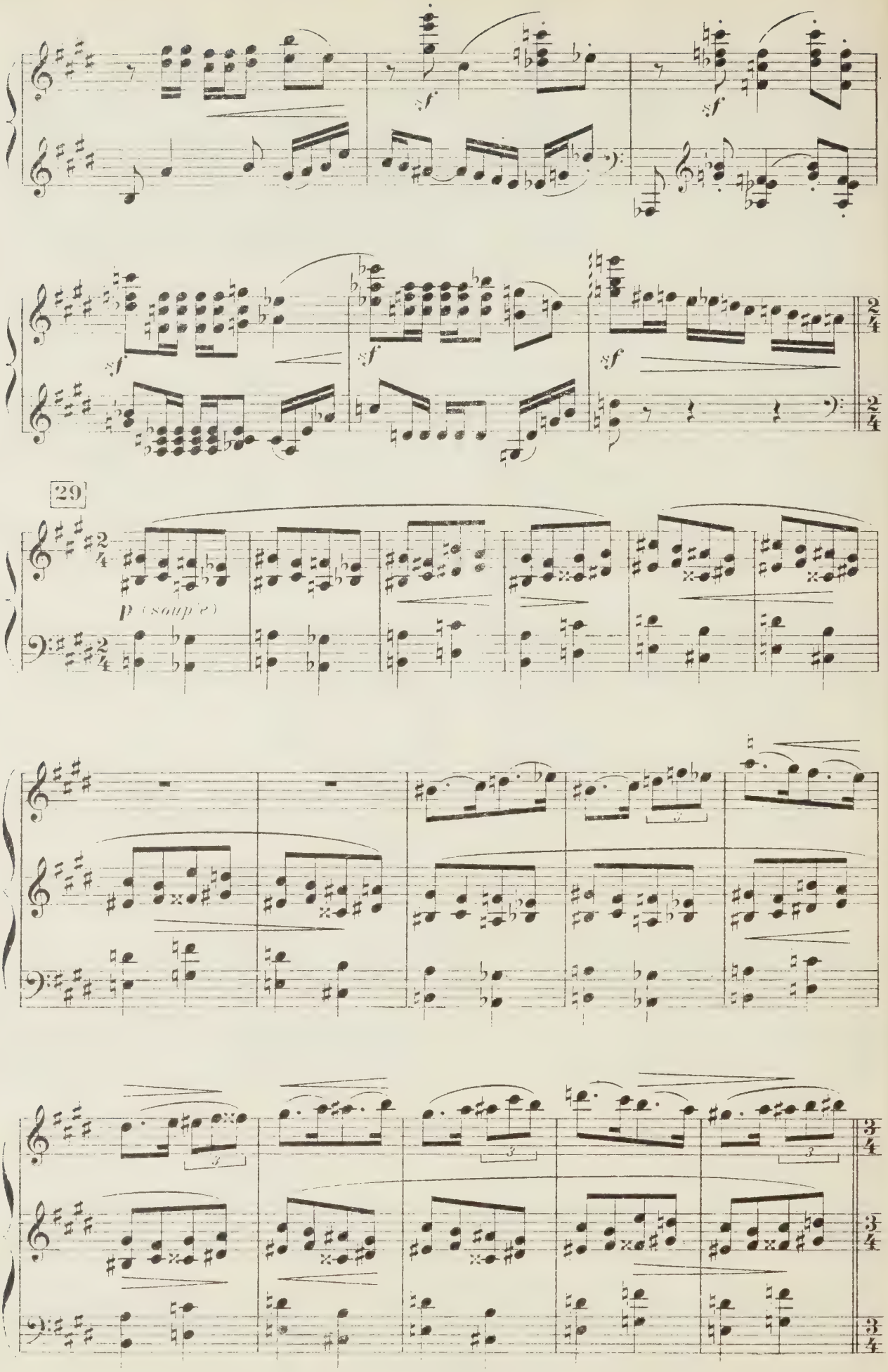

Et c'est maintenant l'école des nymphes qui

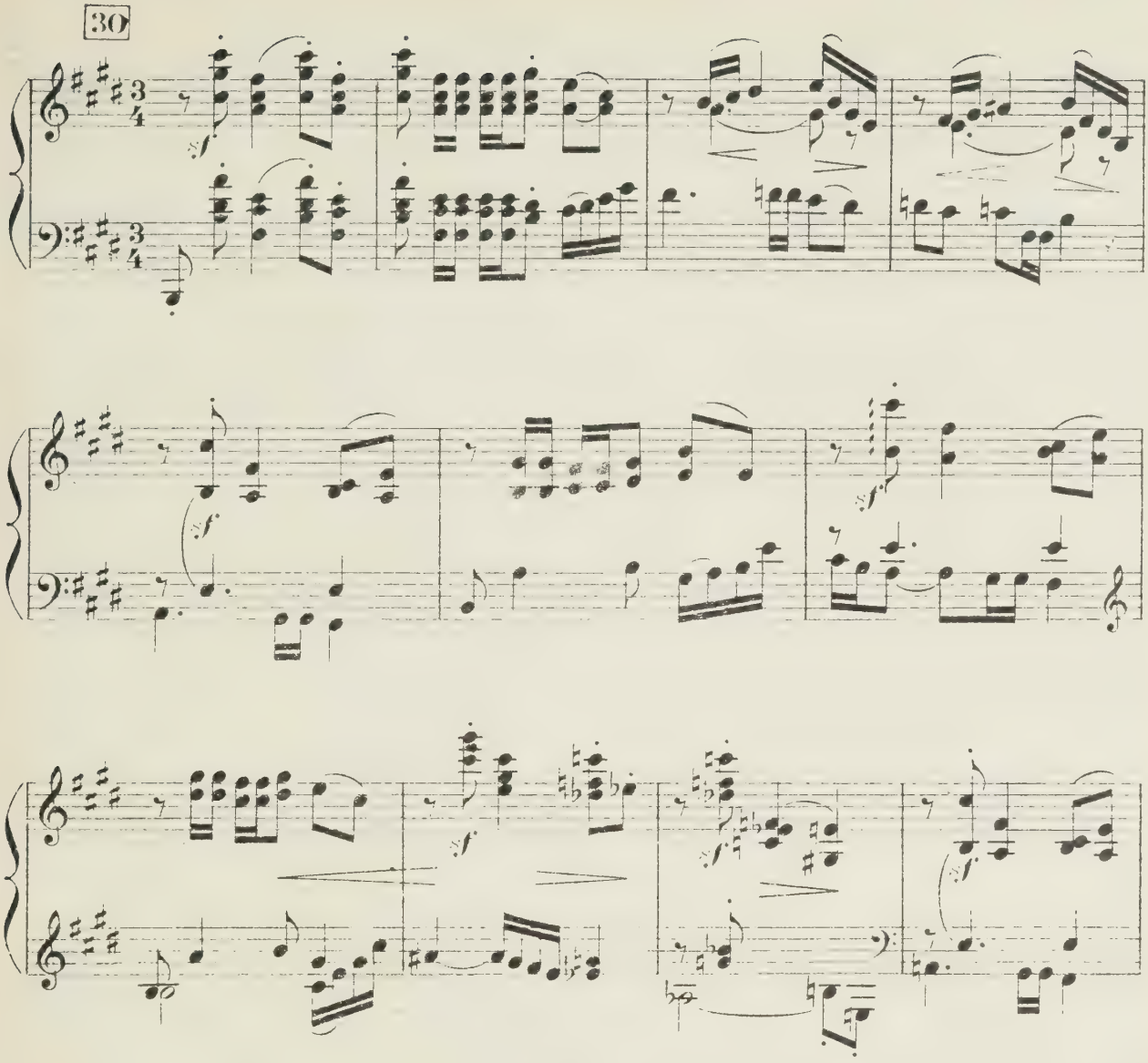
un poco meno (96 = ♩)



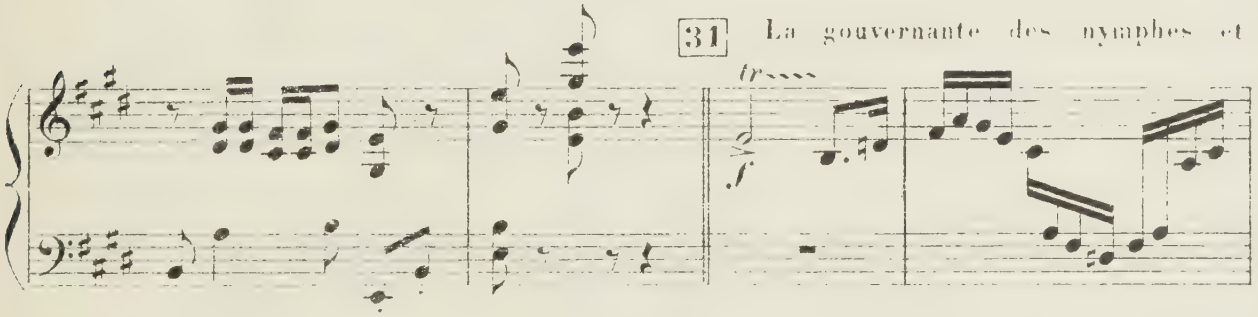

arrivent en cortège également rangées par ordre de taille



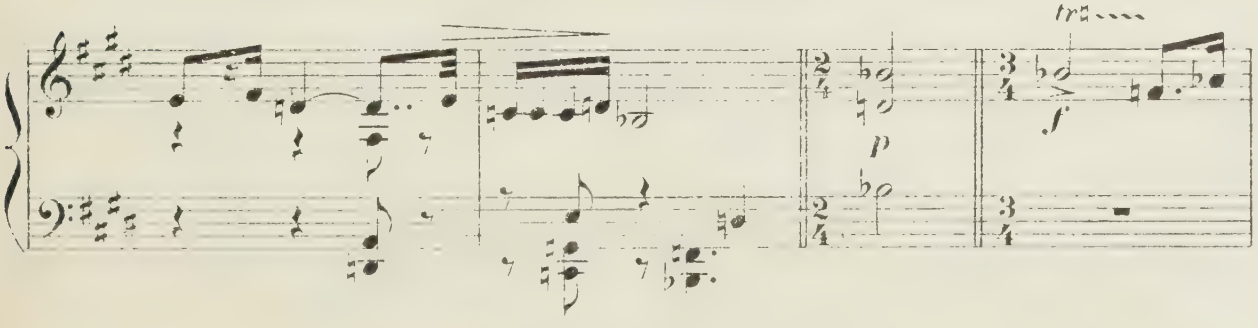

sf
sf
sf
sf
sf
29
p (soupir)

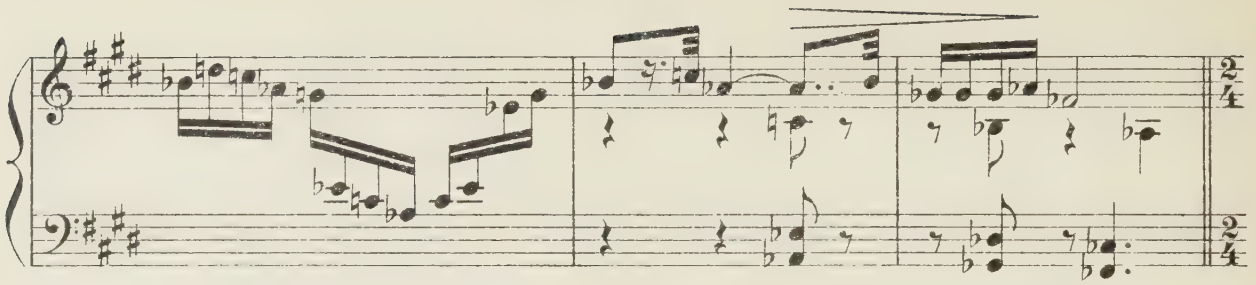



31 La gouvernante des nymphes et



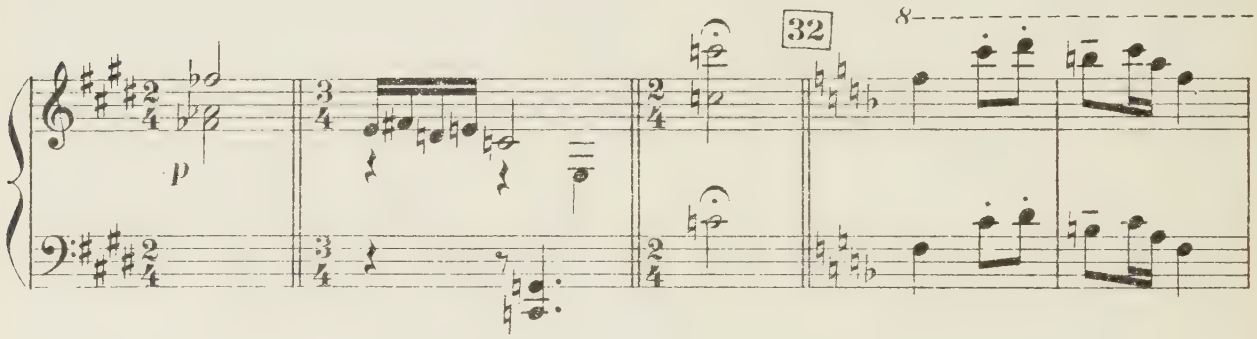

le vieux faune réunissent leurs élèves ....





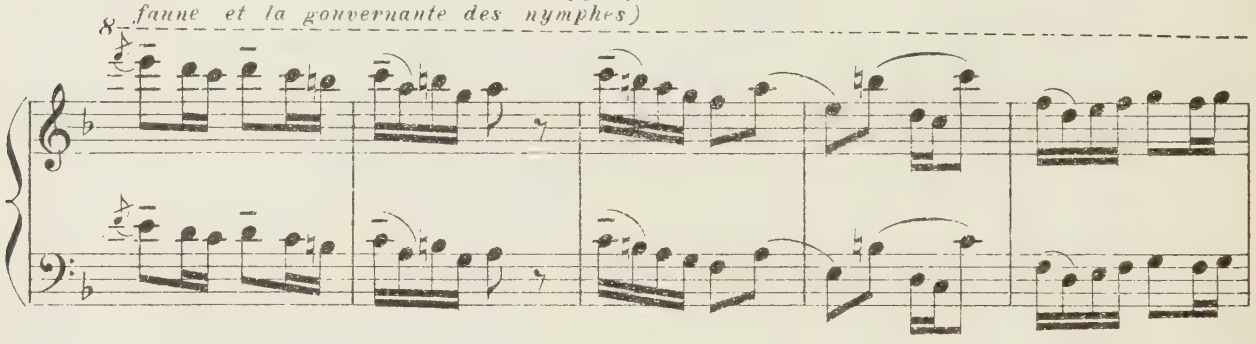
et leur donnent une leçon

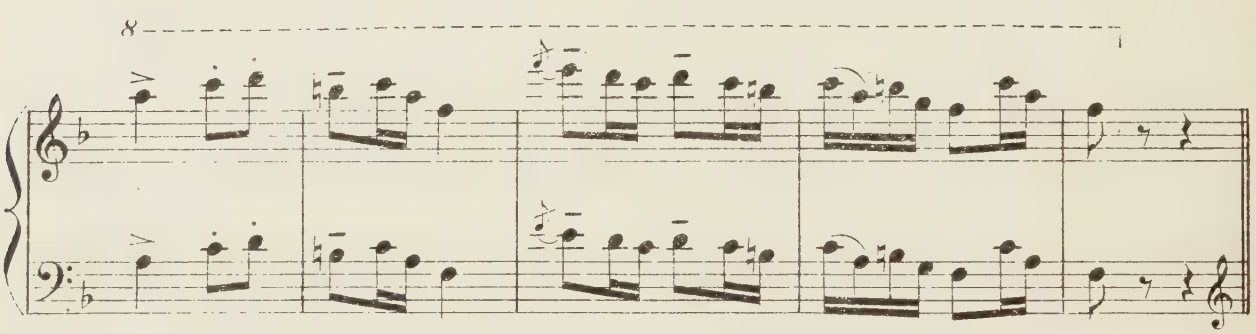
**Modéré** (92 = ♩) *(Le vieux*

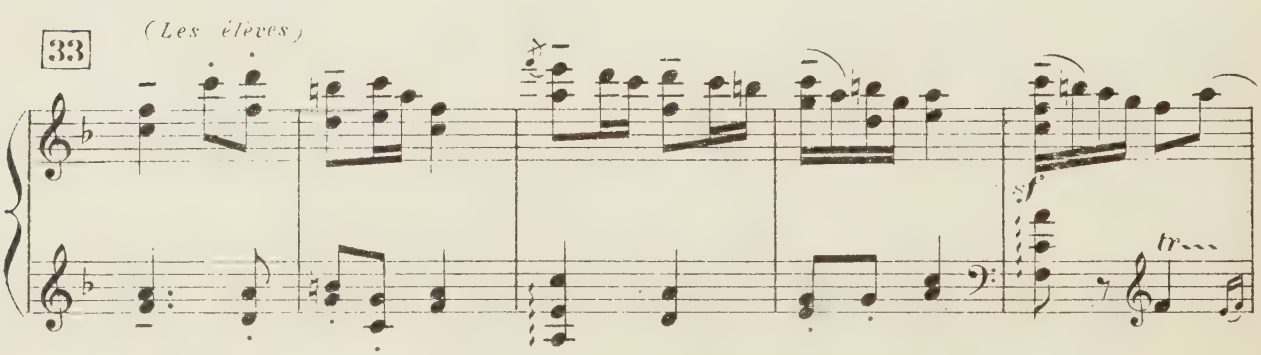


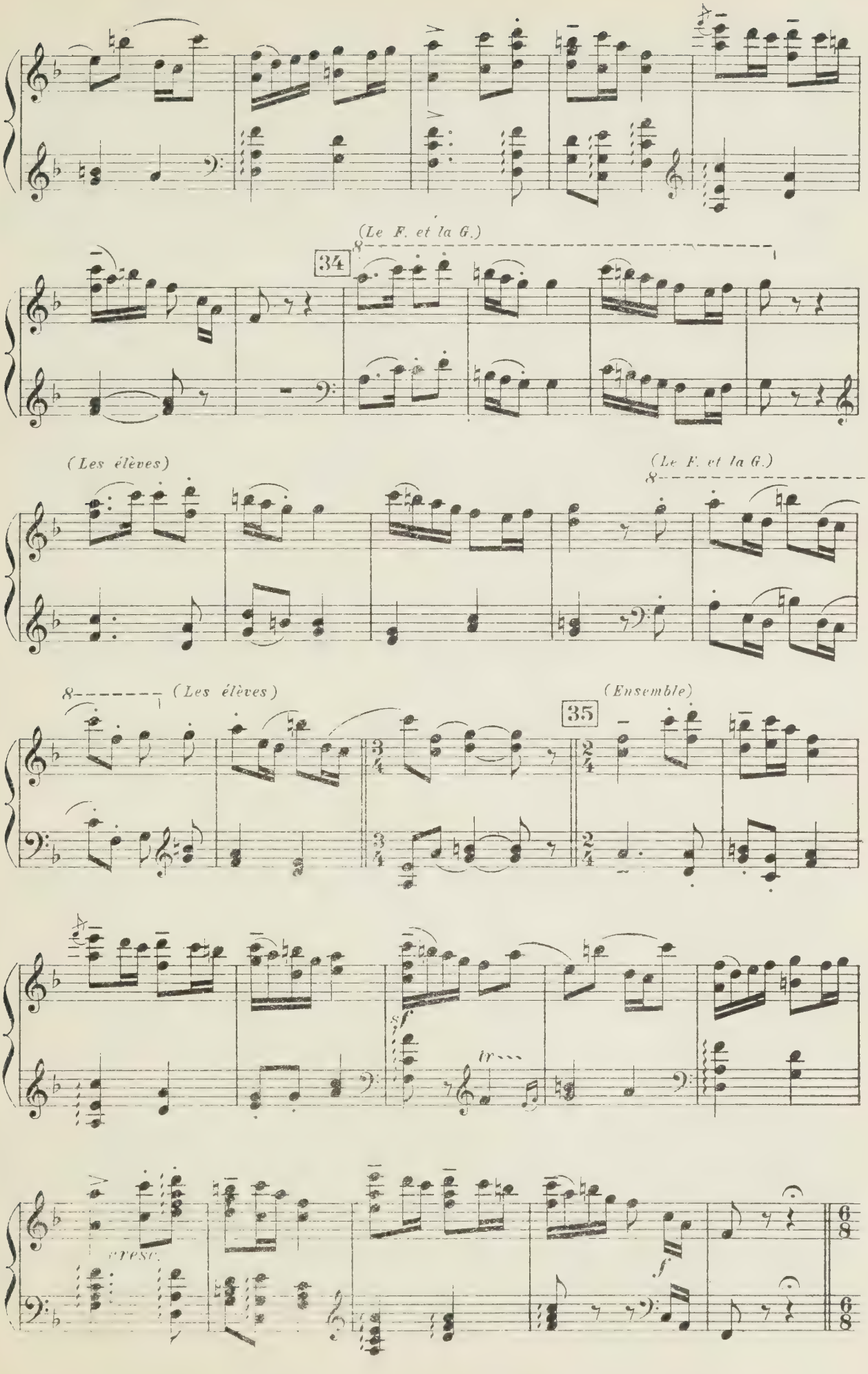

de danse — sur le mode hypolydien —

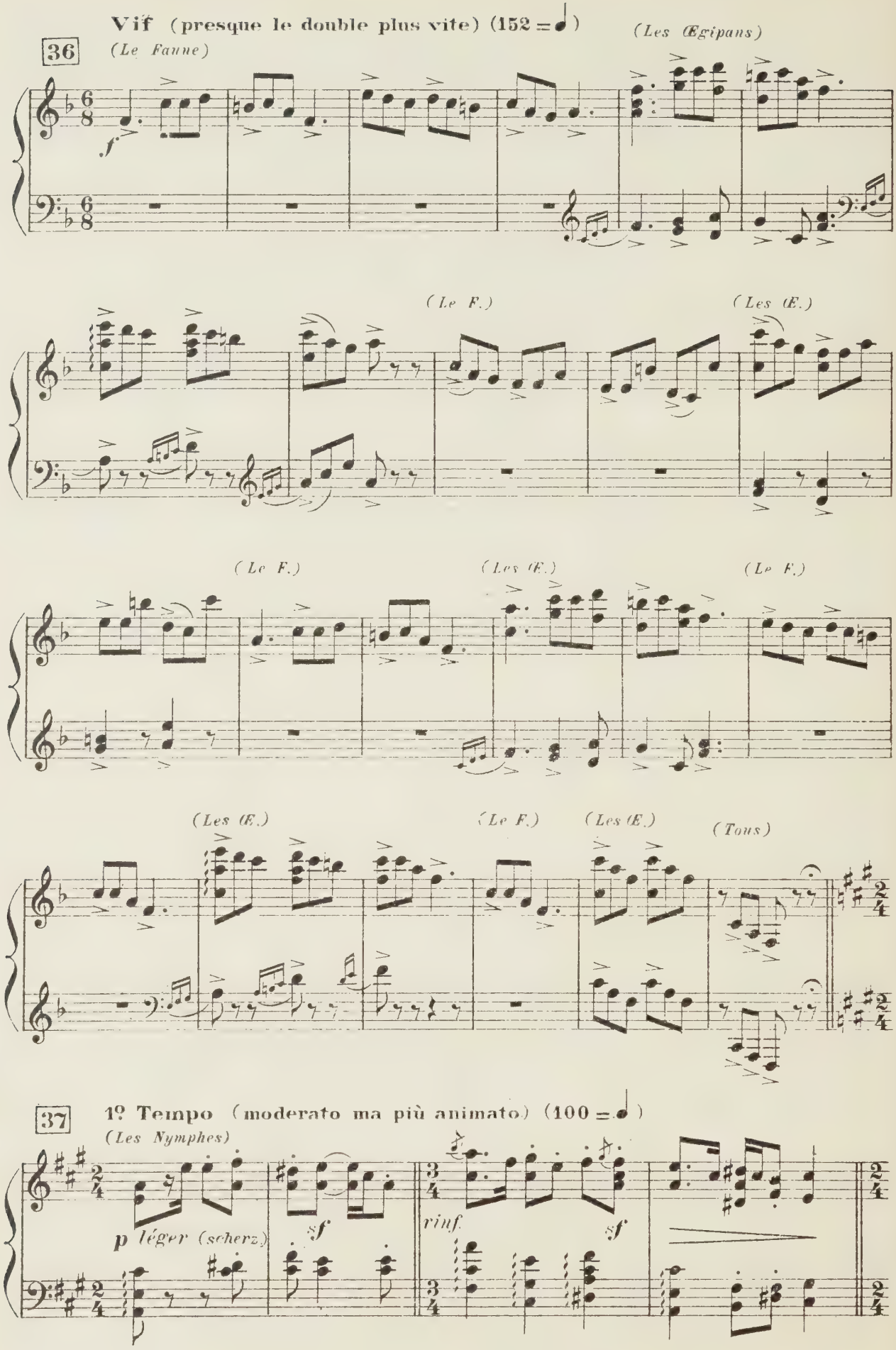
*faune et la gouvernante des nymphes)*

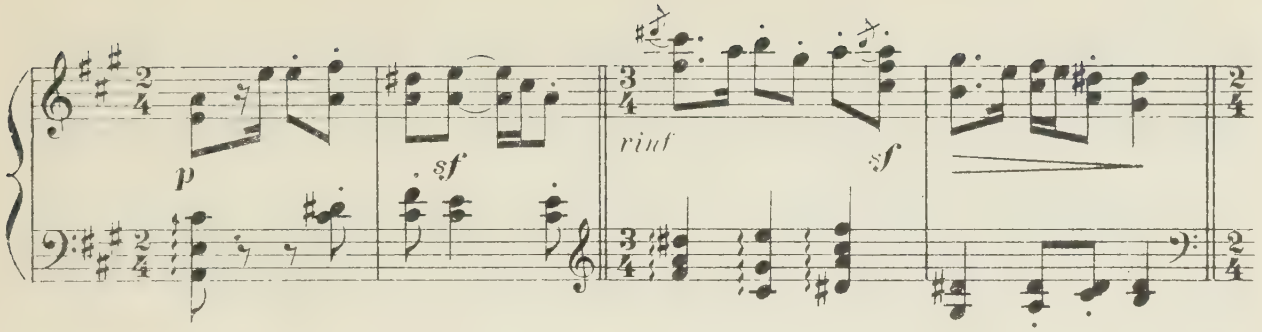


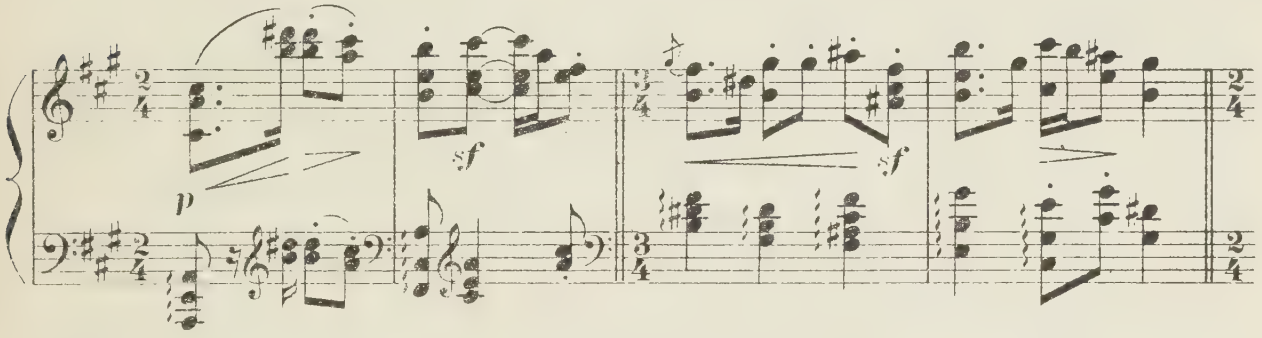


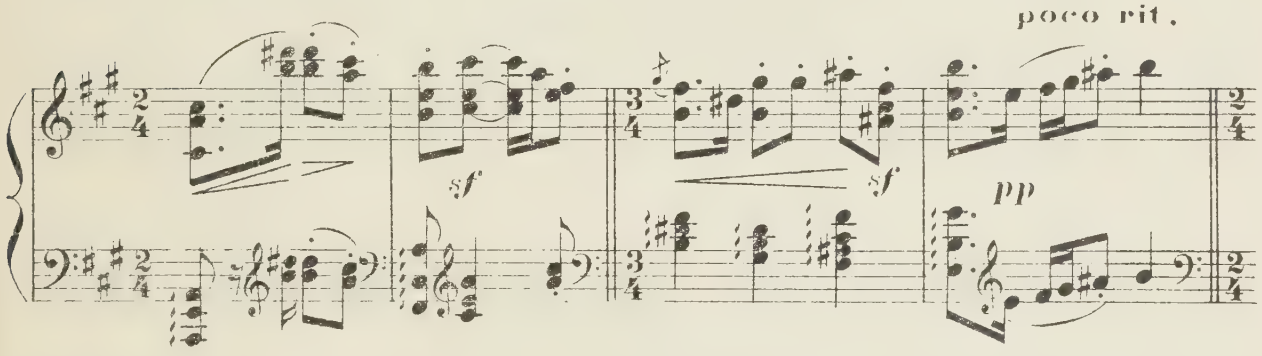



(Le F. et la G.)
34
(Les élèves)
(Le F. et la G.)
(Les élèves)
(Ensemble)
35
sf
tr
cresc.
f

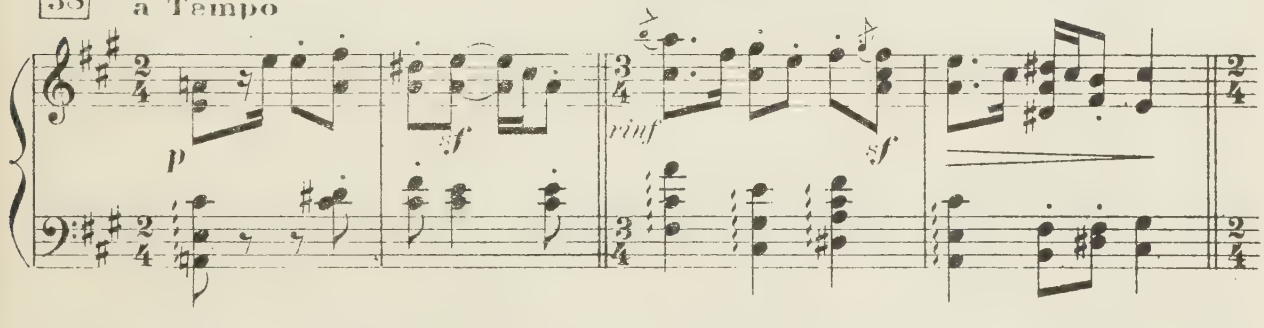

Vif (presque le double plus vite) (152 = ♩)
36
(Le Faune)
(Les Ægipans)
f
(Le F.)
(Les Æ.)
(Le F.)
(Les Æ.)
(Le F.)
(Les Æ.)
(Le F.)
(Les Æ.)
(Tous)
37
1º Tempo (moderato ma più animato) (100 = ♩)
(Les Nymphes)
p léger (scherz.)
sf
rinf.
sf

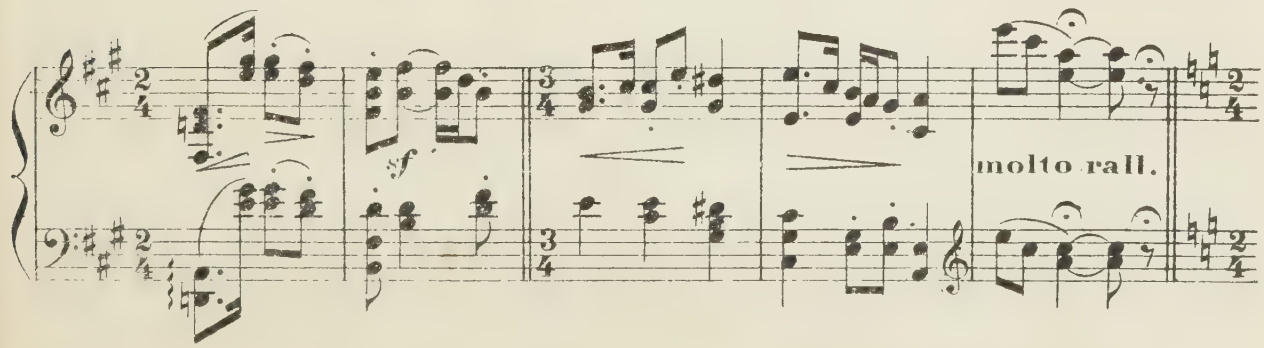



38 a Tempo



*(Les Œgipans)*

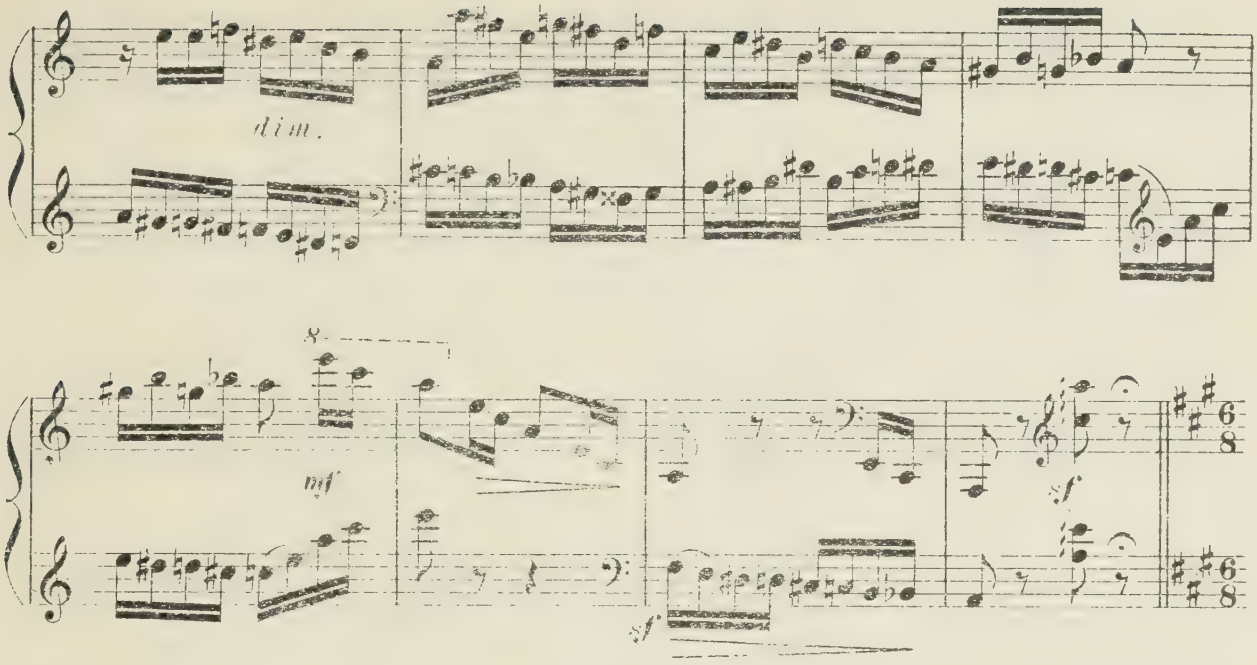
**L'istesso tempo** (un poco animato) (108 = ♩)

39

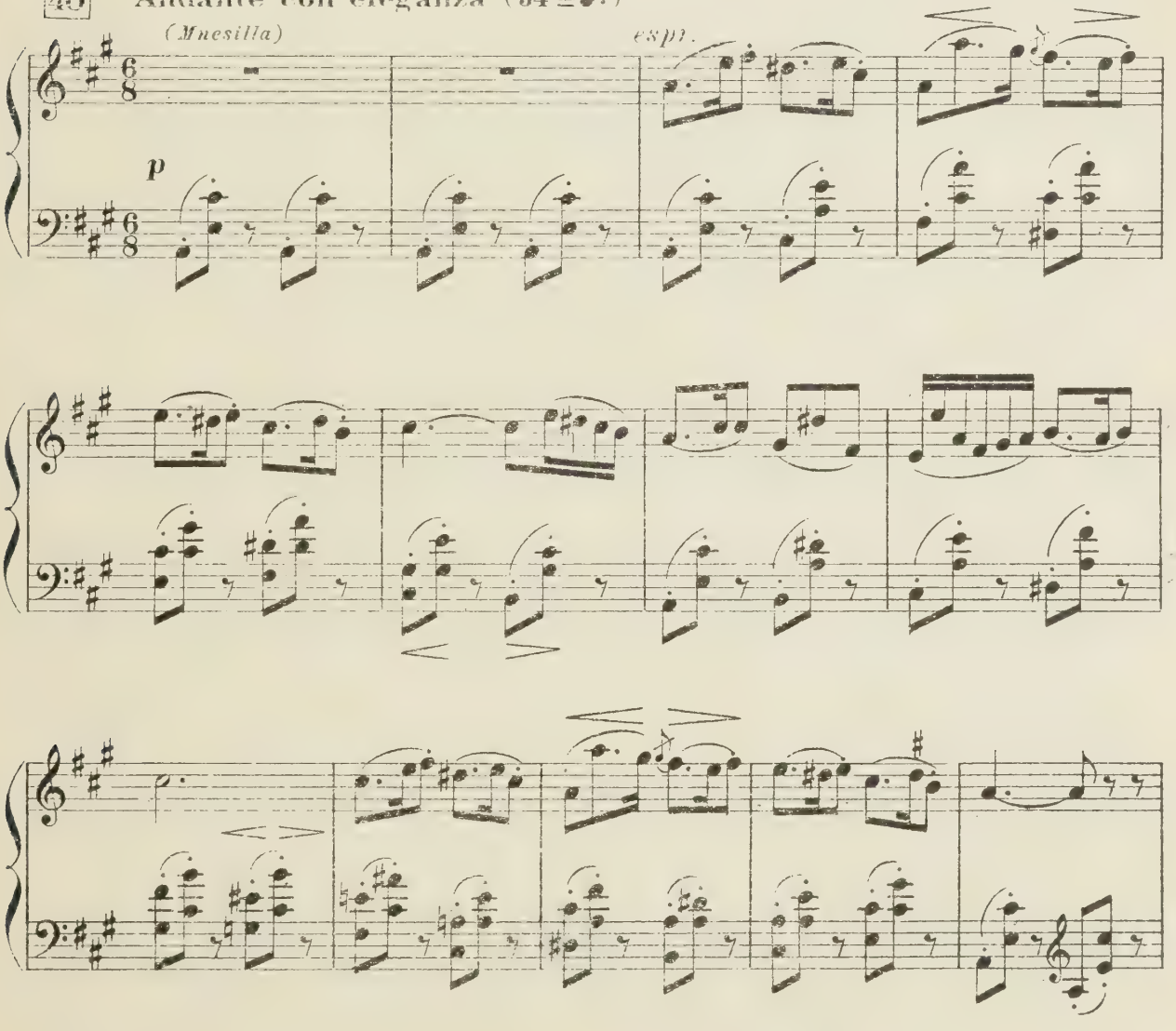
*p staccatiss.*

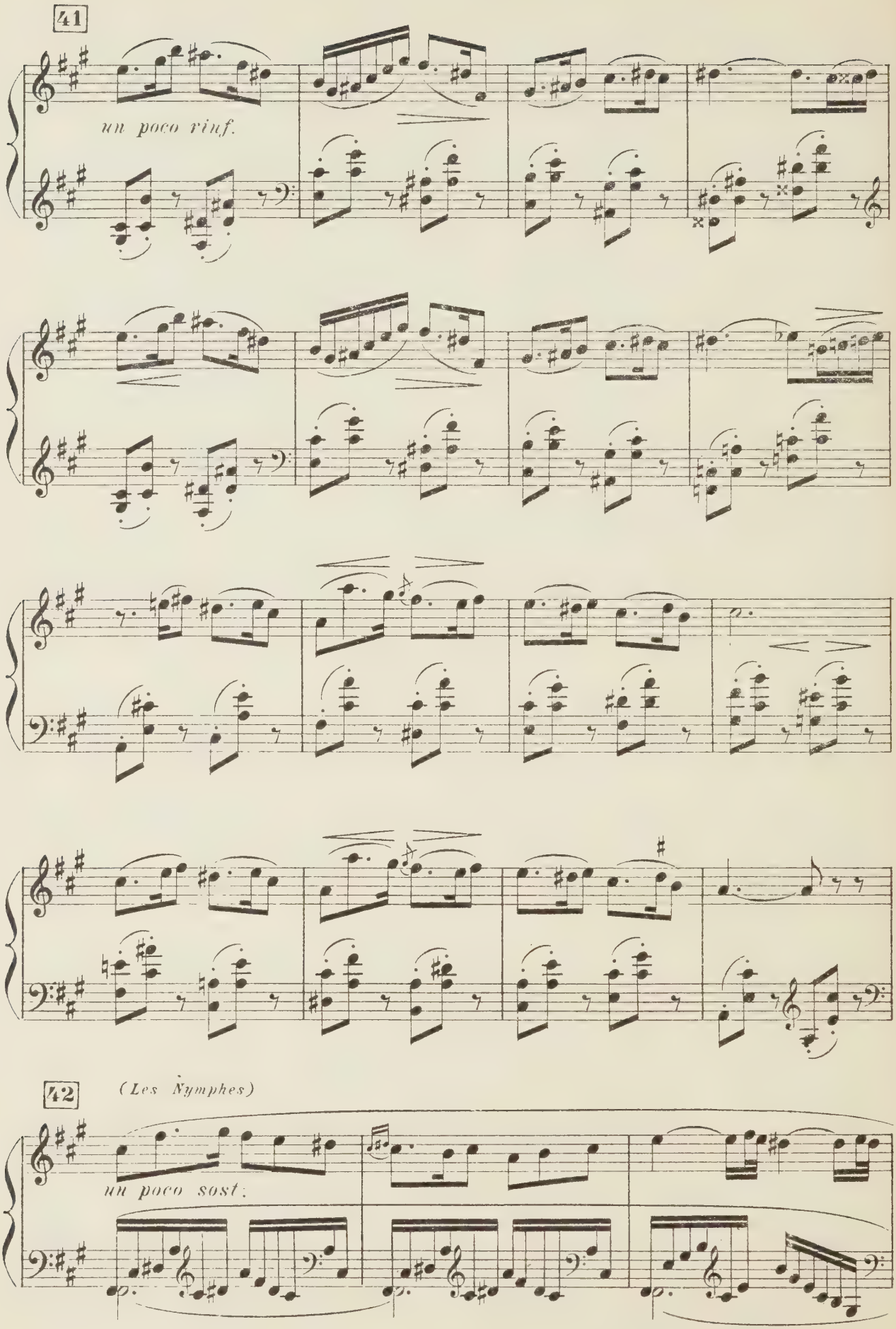
*cresc.*

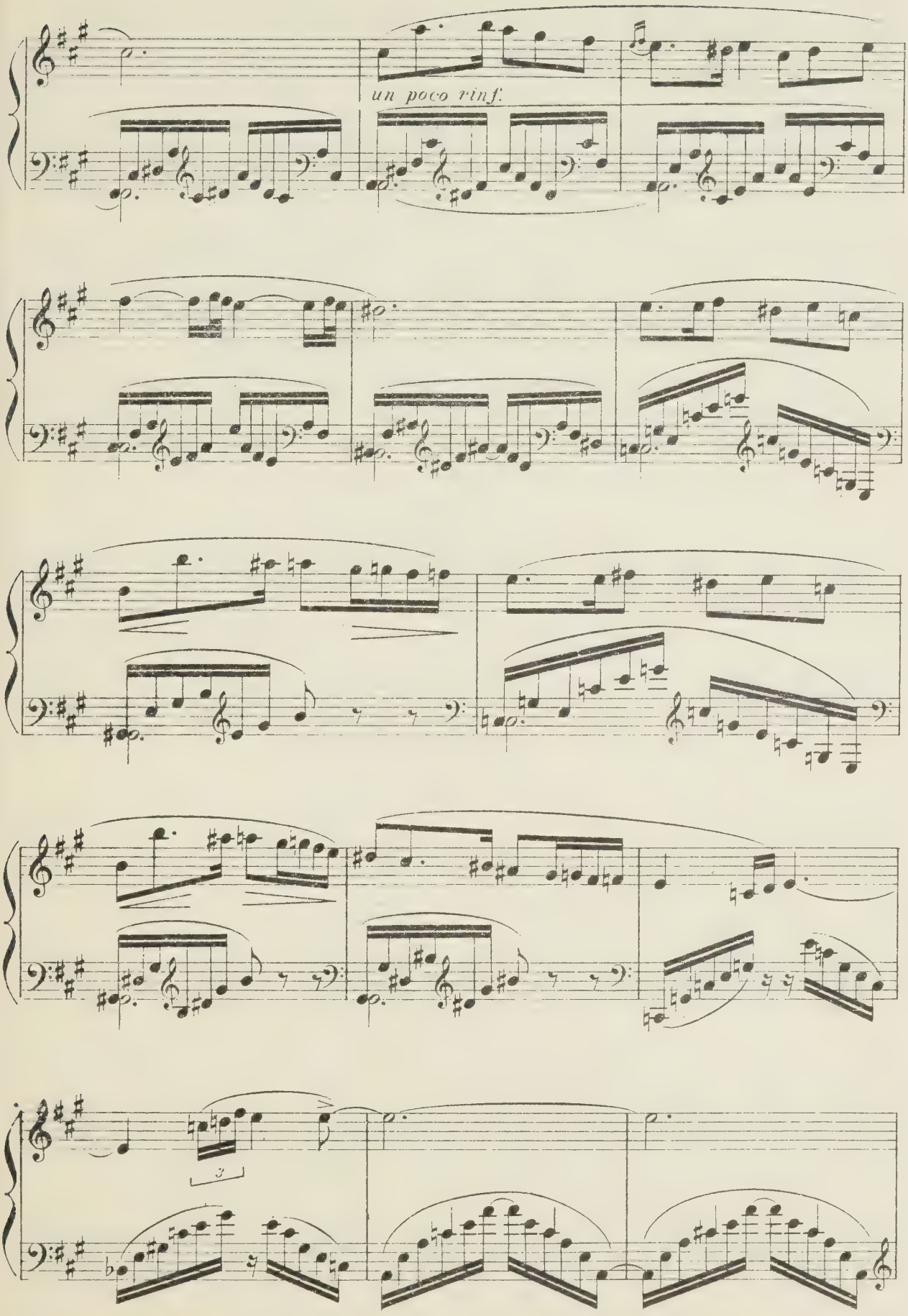
*p*

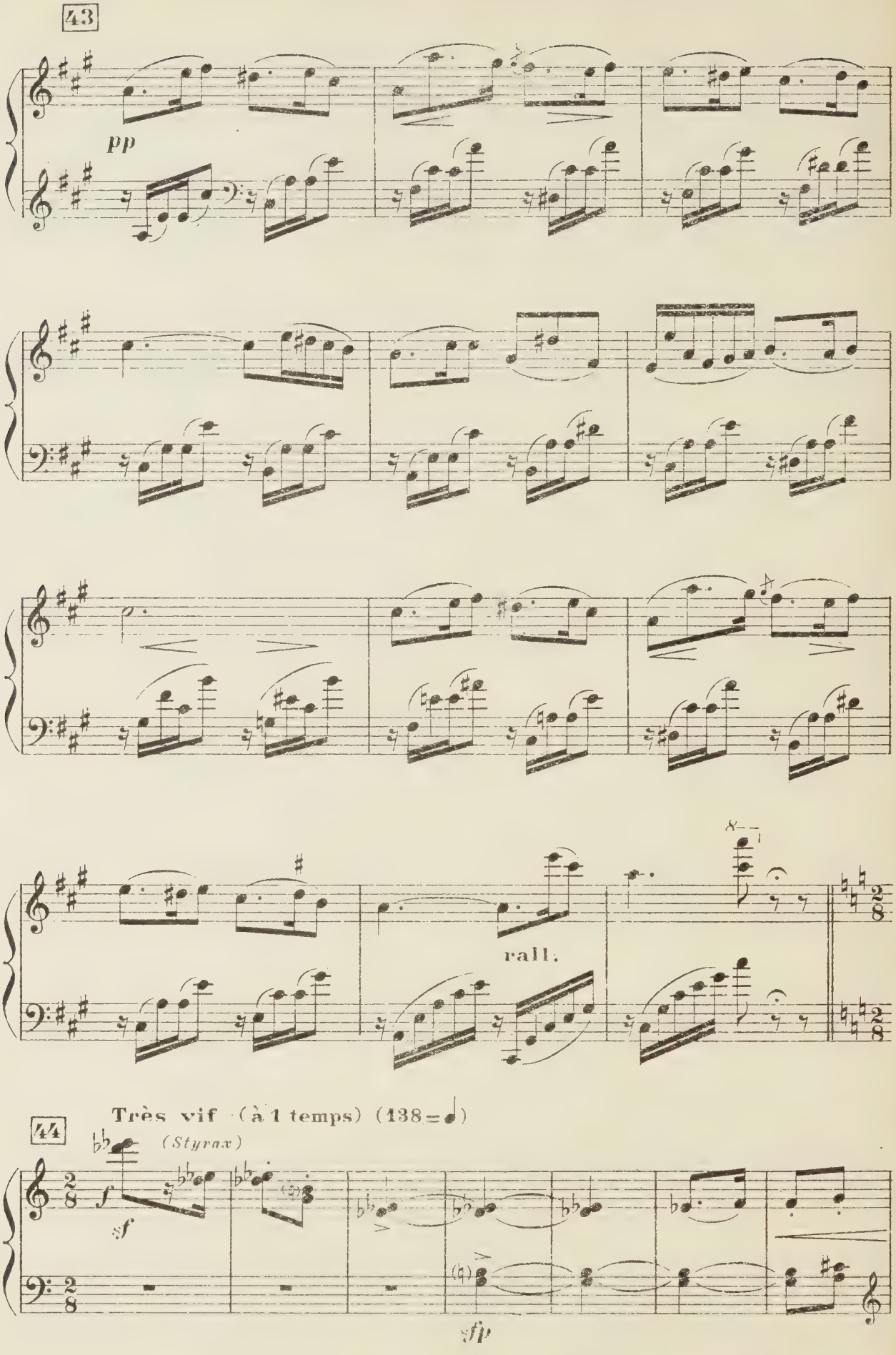


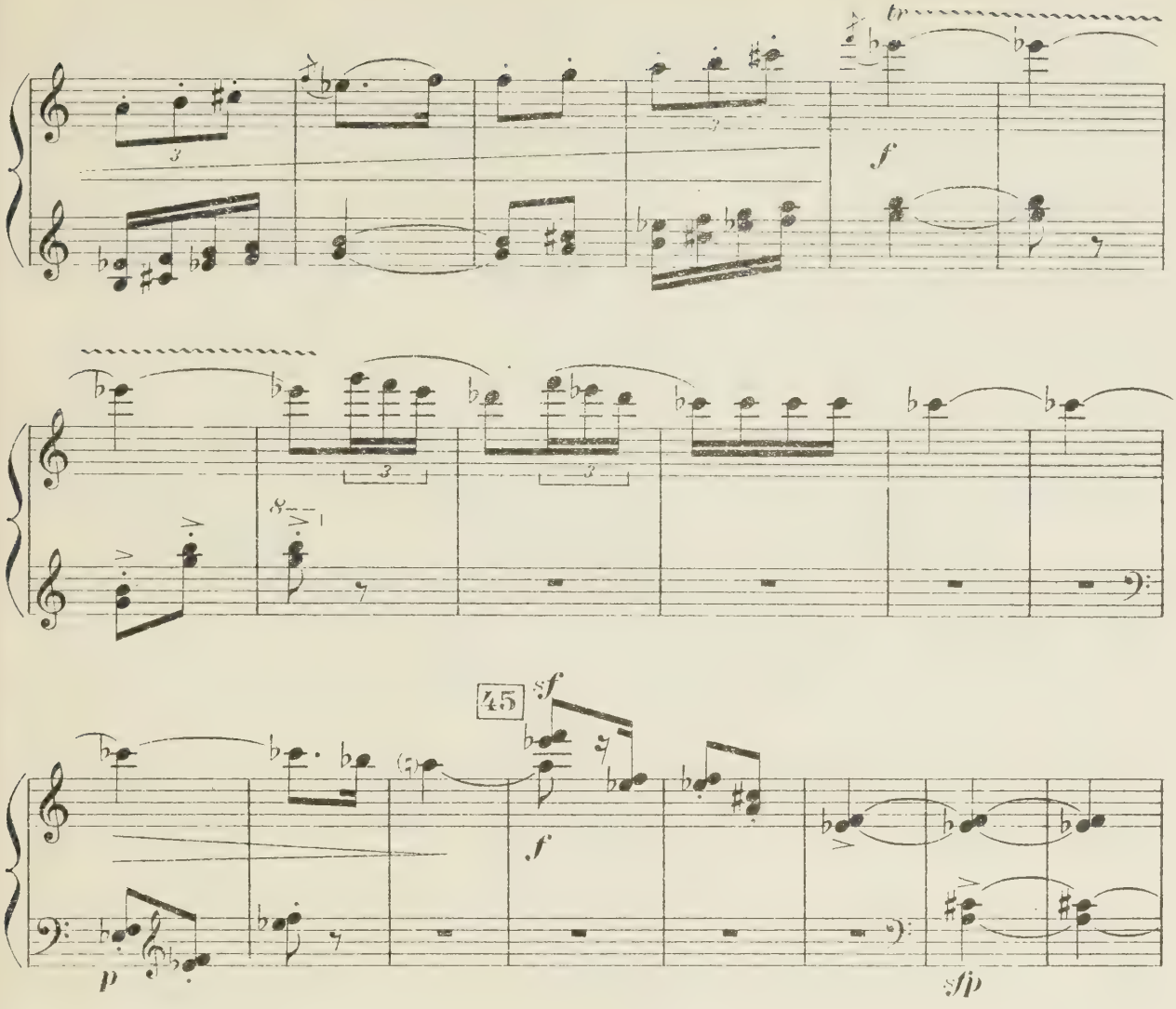

40 **Andante con eleganza** (54 = ♩.)



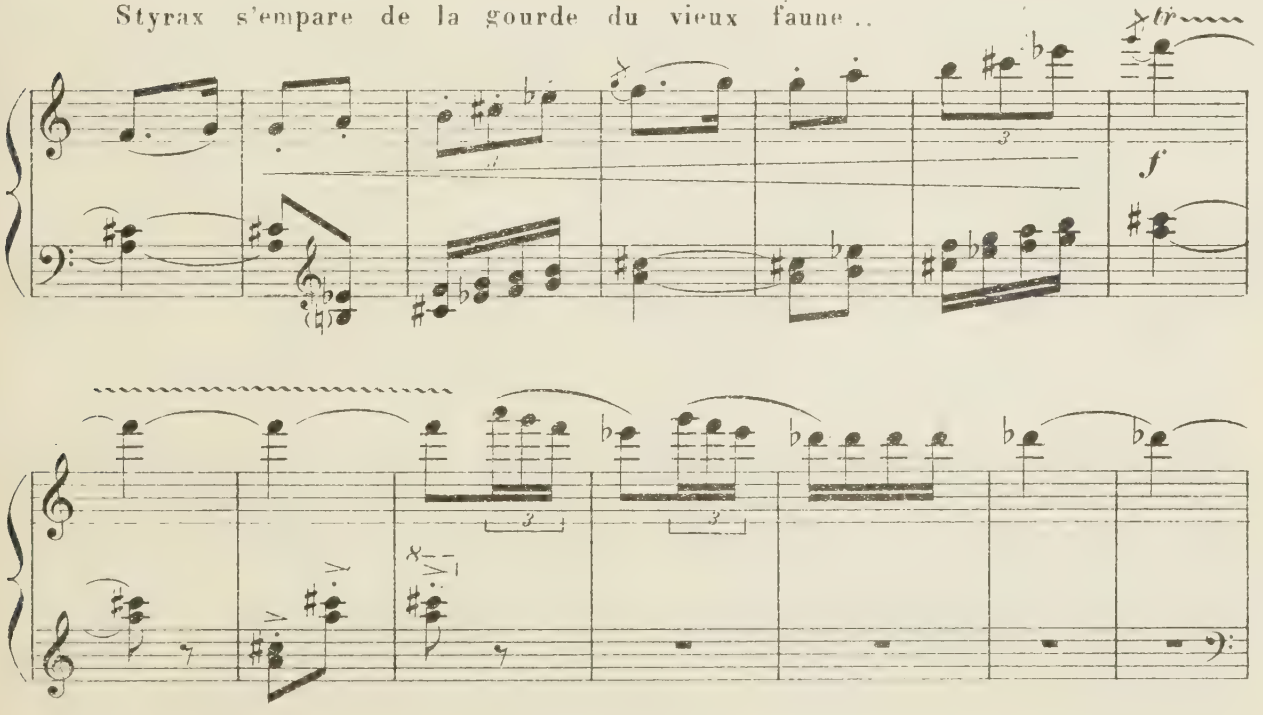

41
un poco vinf.
42
(Les Nymphes)
un poco sost.

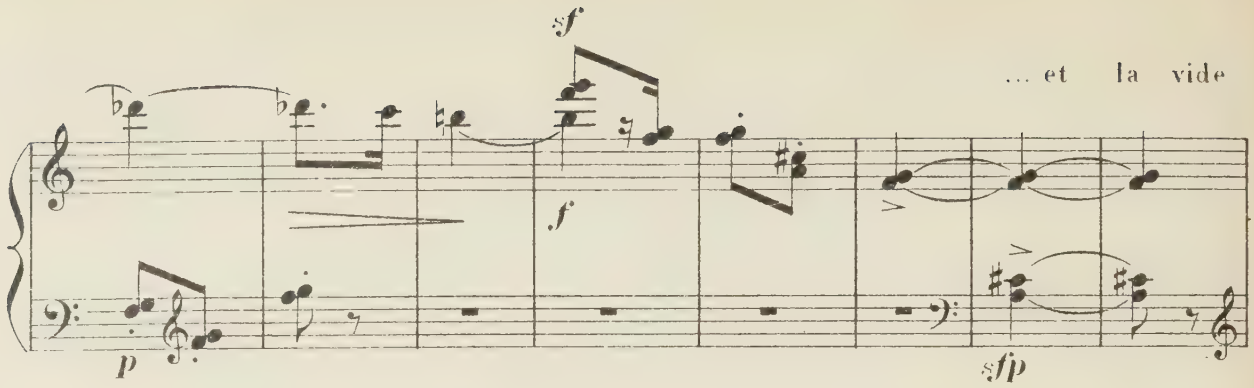

un poco rinf.
3

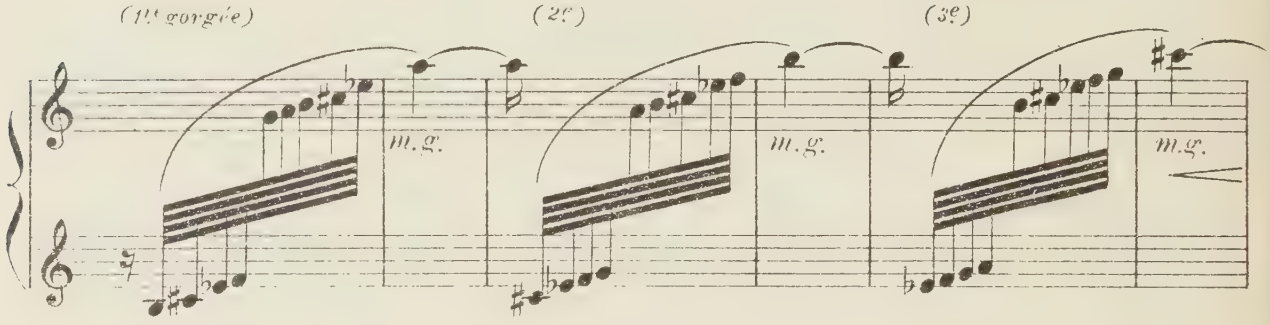

43
pp
rall.
44
Très vif (à 1 temps) (138=♩)
(Styrax)
f
sf
sfp

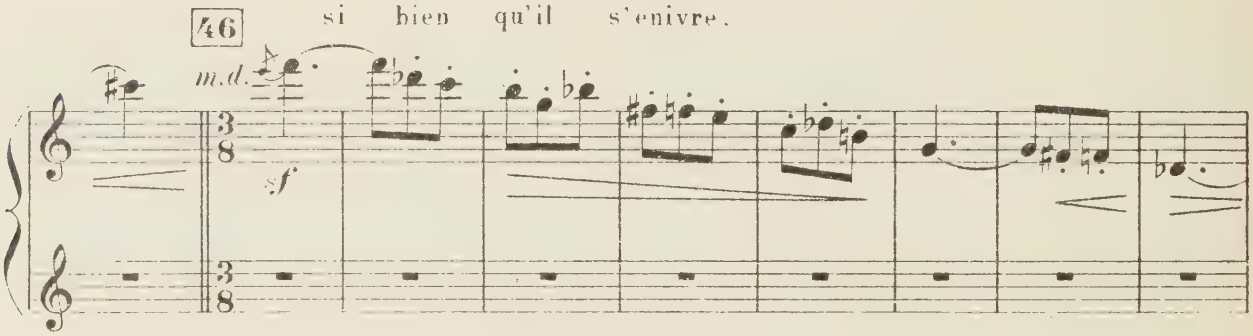


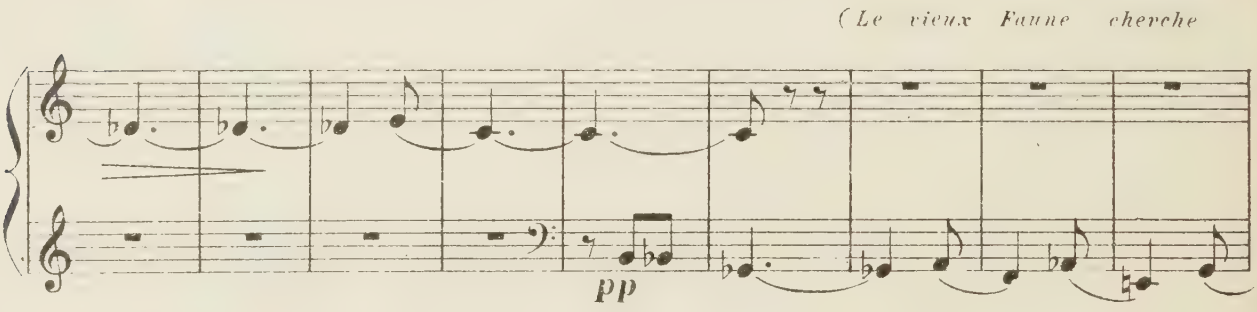

Styrax s'empare de la gourde du vieux faune..

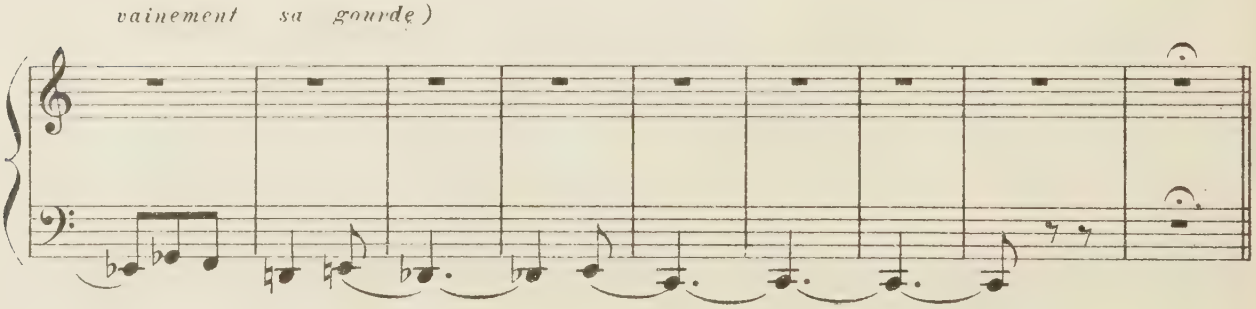



sf
... et la vide
f
p
sfp


(1re gorgée)
(2e)
(3e)
m.g.
m.g.
m.g.

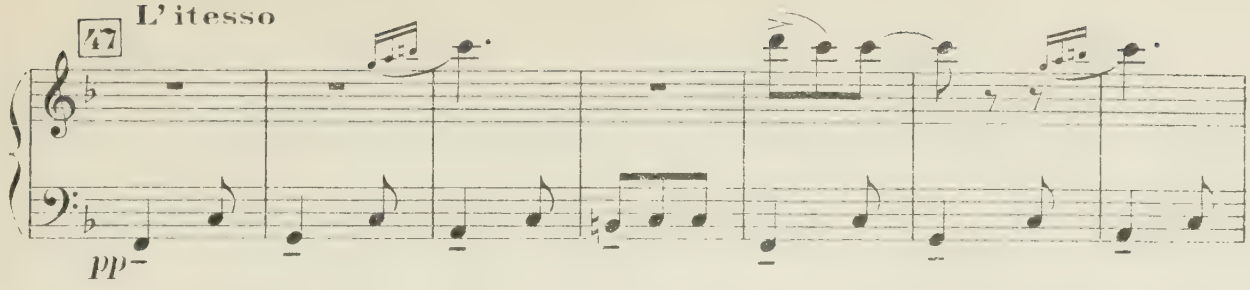

46
si bien qu'il s'enivre.
m.d.
sf


(Le vieux Faune cherche
pp

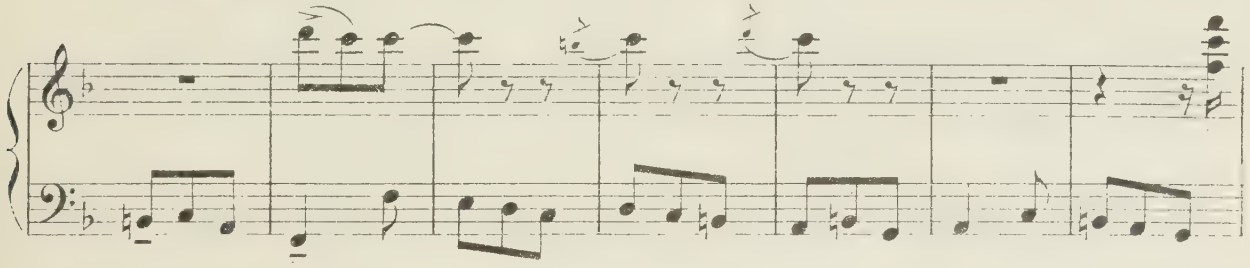

vainement sa gourde)

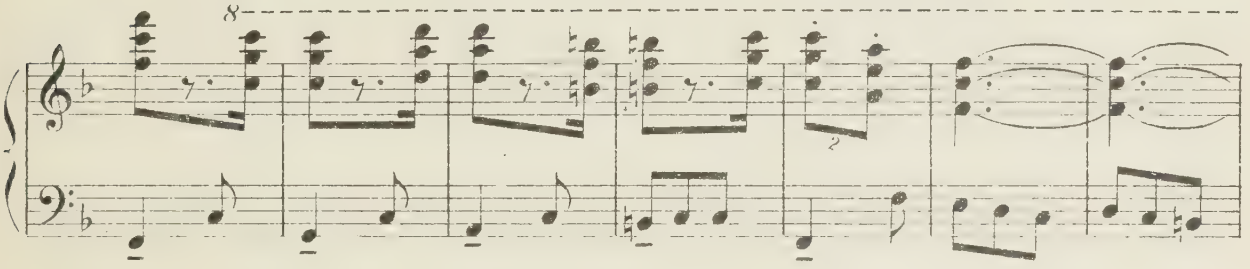
Styrax a pour danseuse la petite Mnésilla

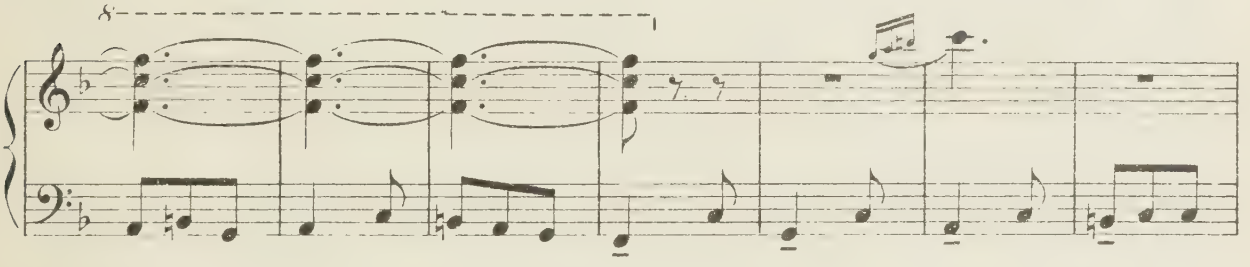
47 **L'itesso**

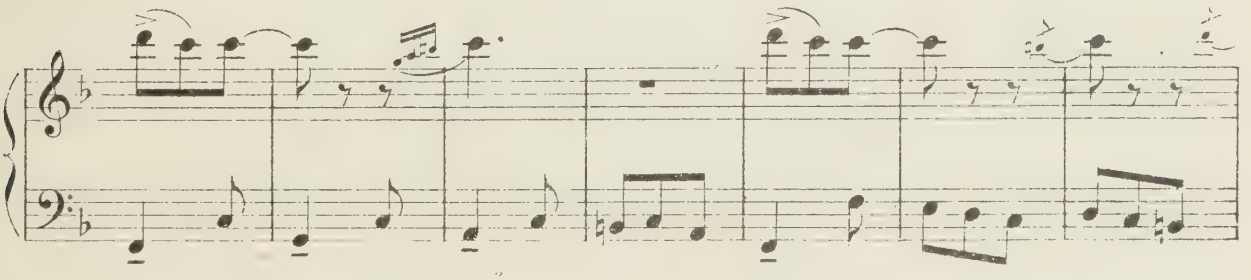



Par ses gambades et ses folies il jette le désarroi dans les rondes

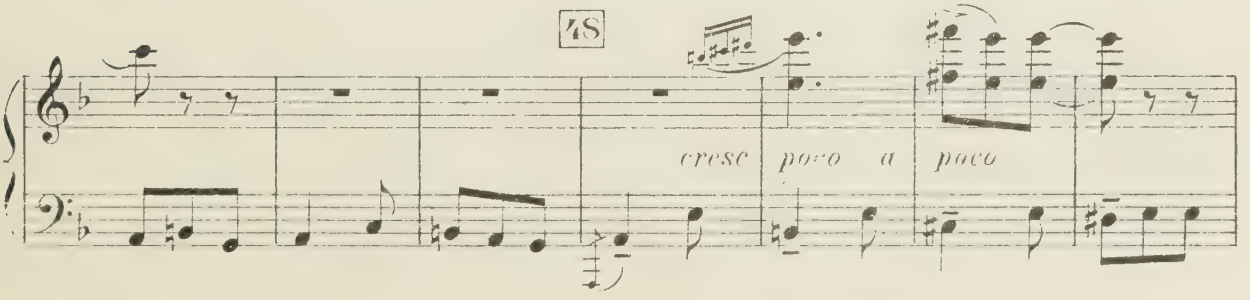


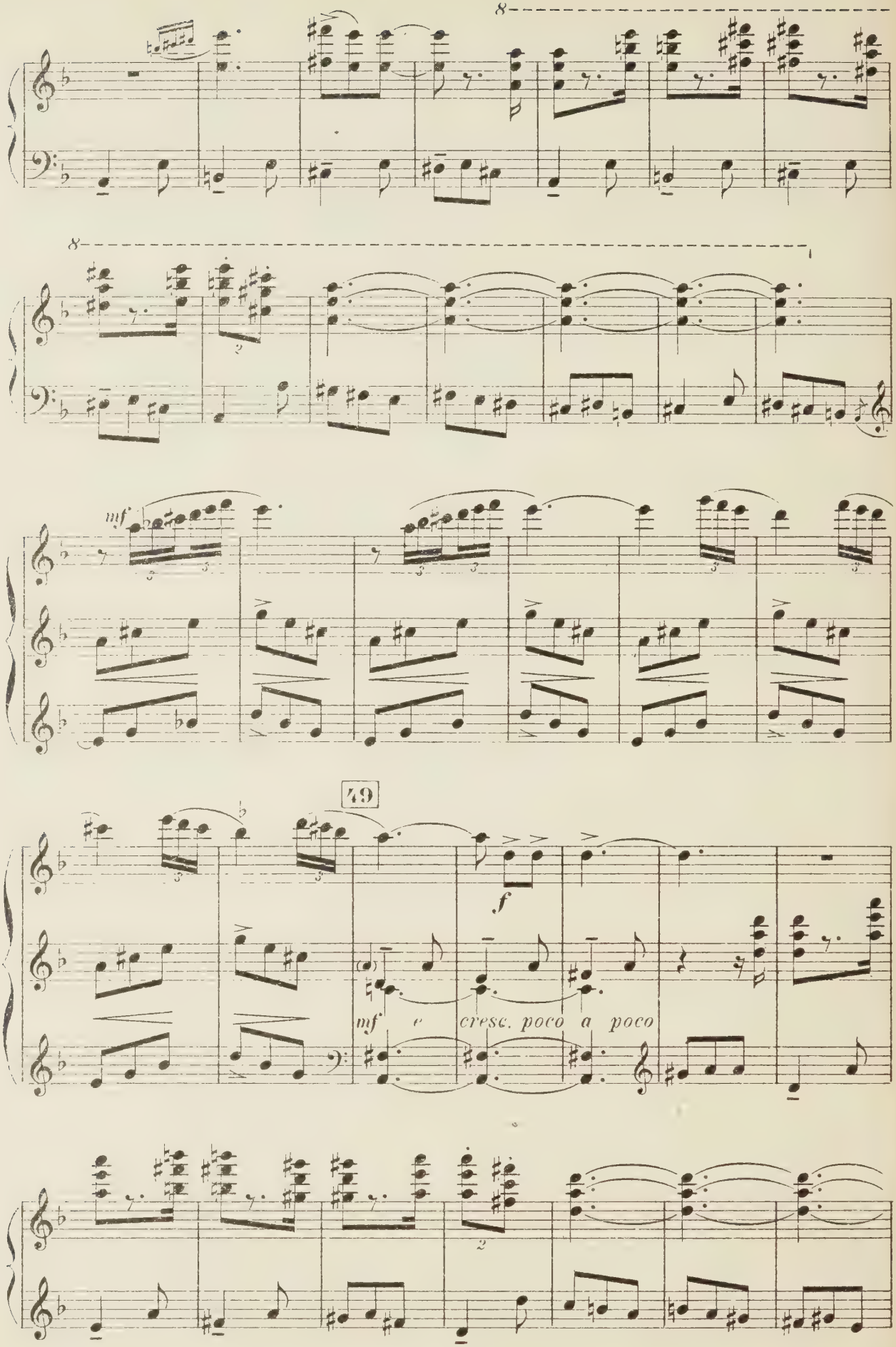


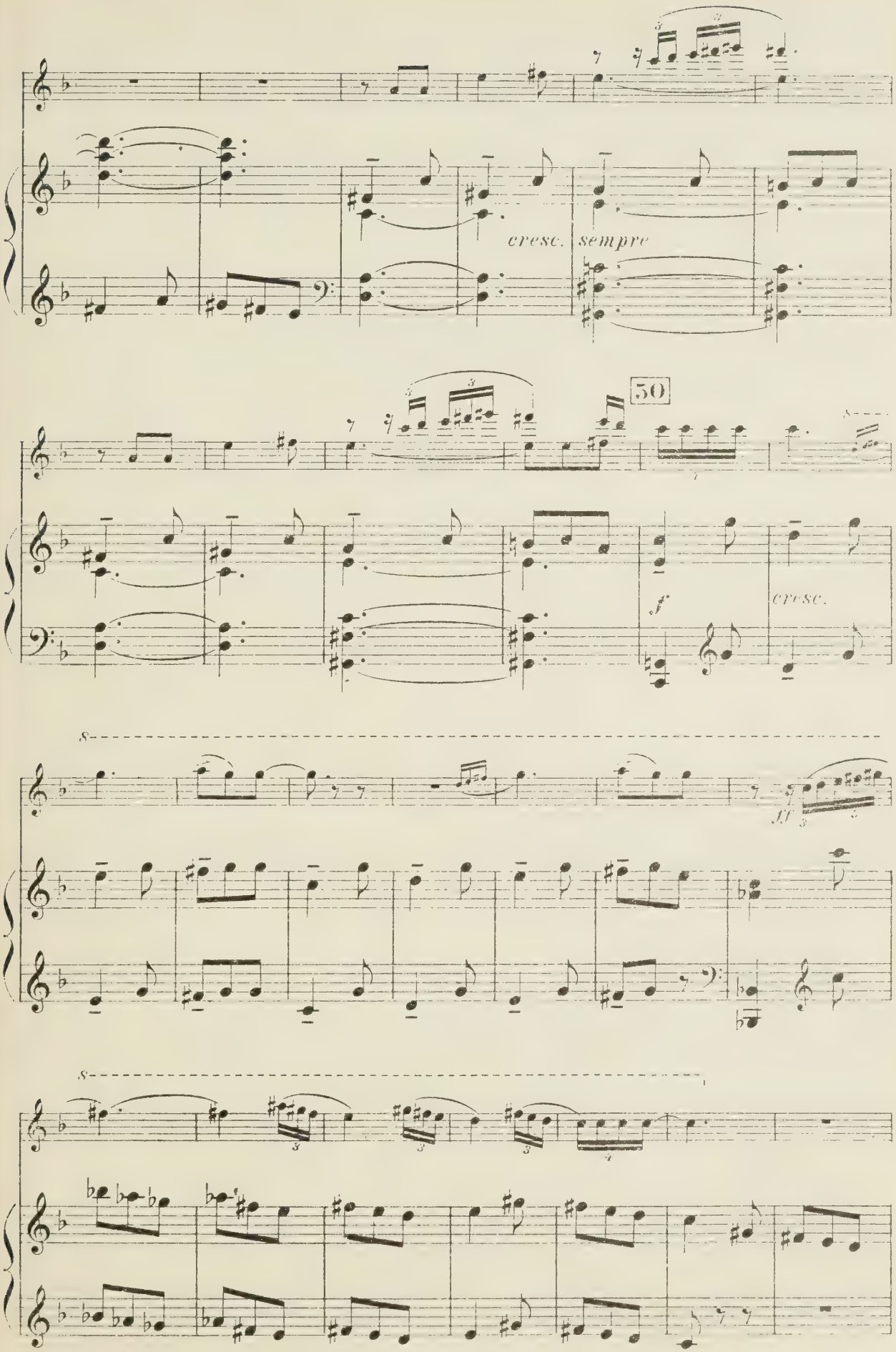



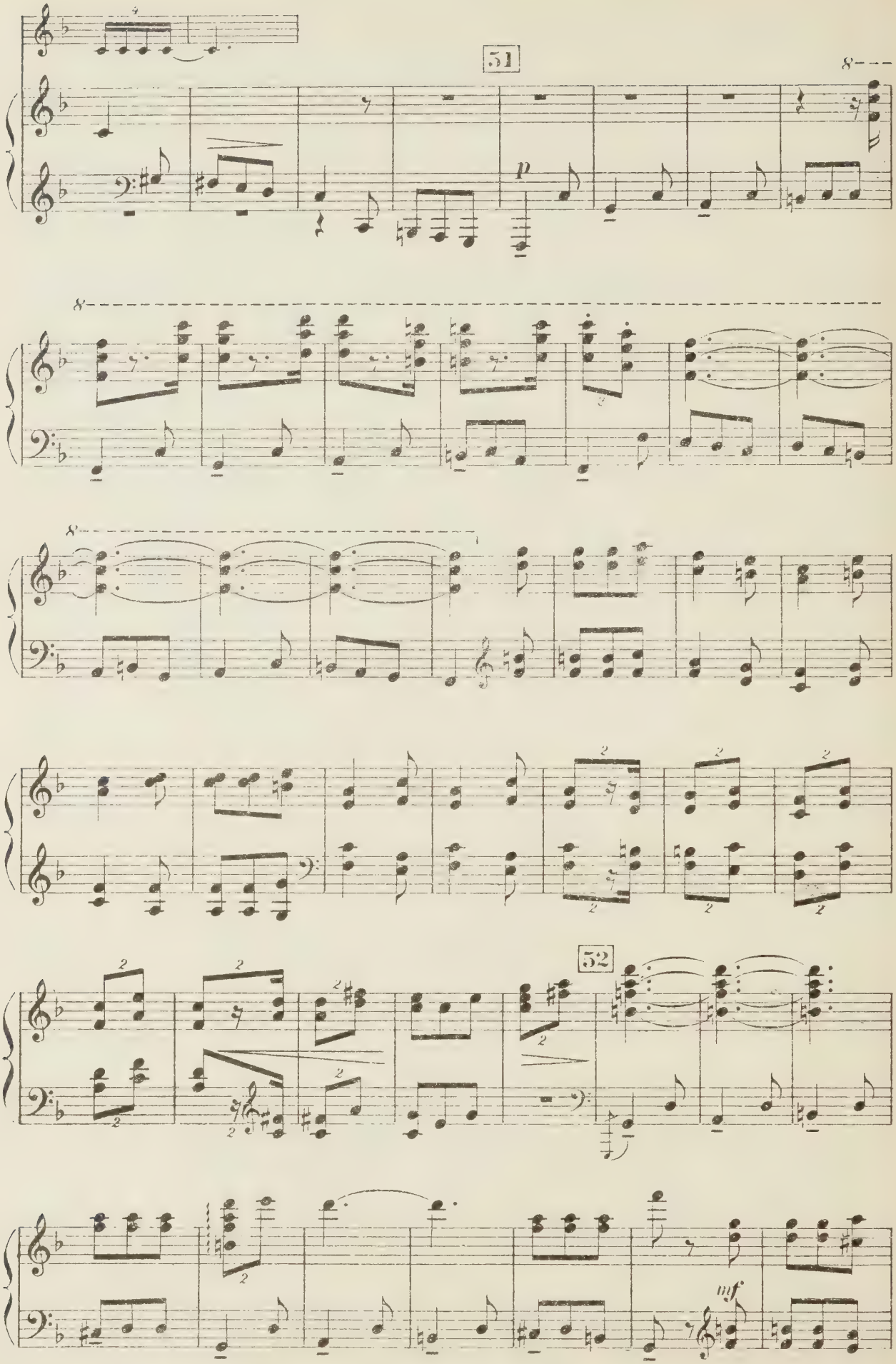



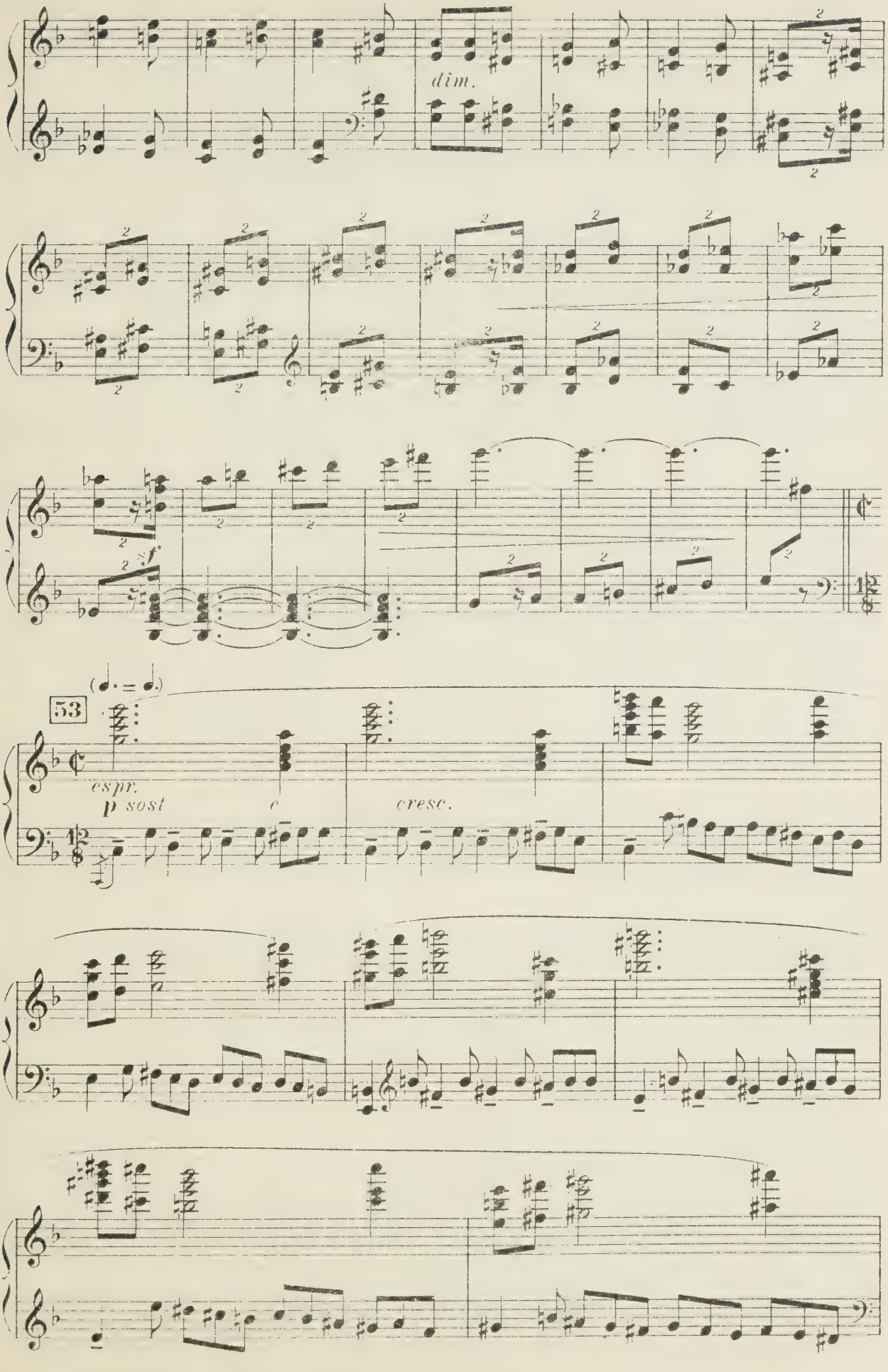
48

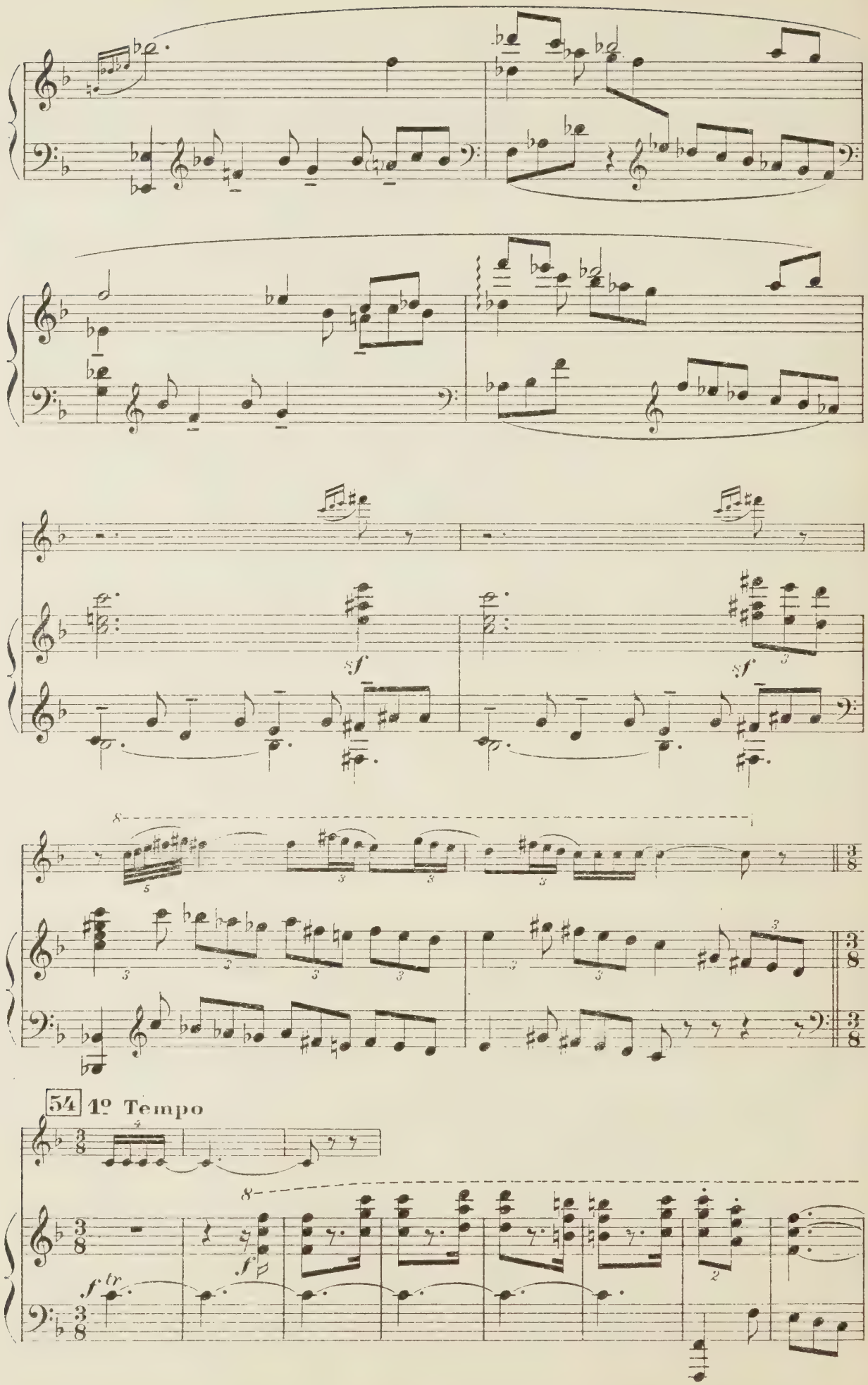


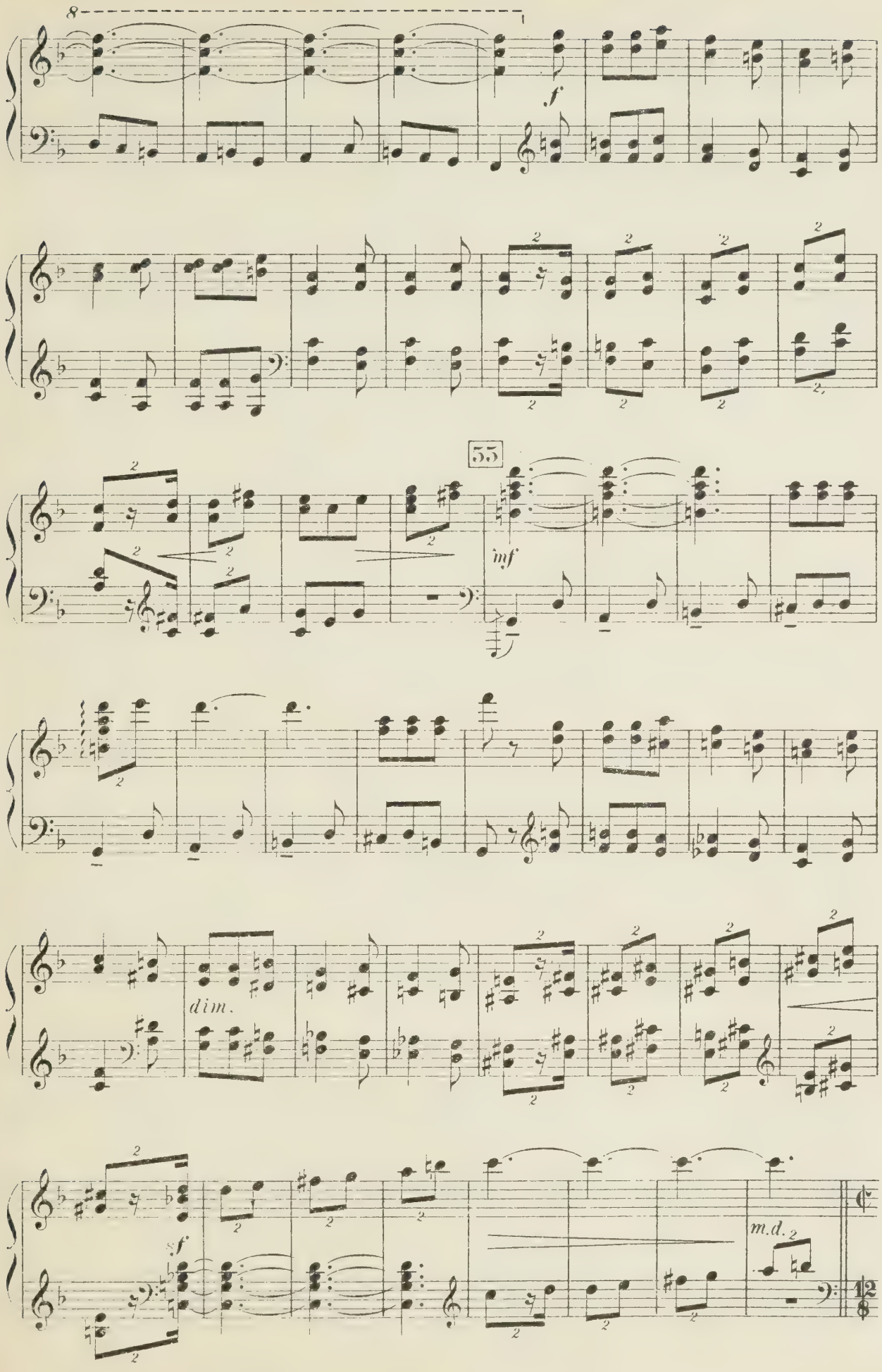

8
8
mf
49
f
mf e cresc. poco a poco

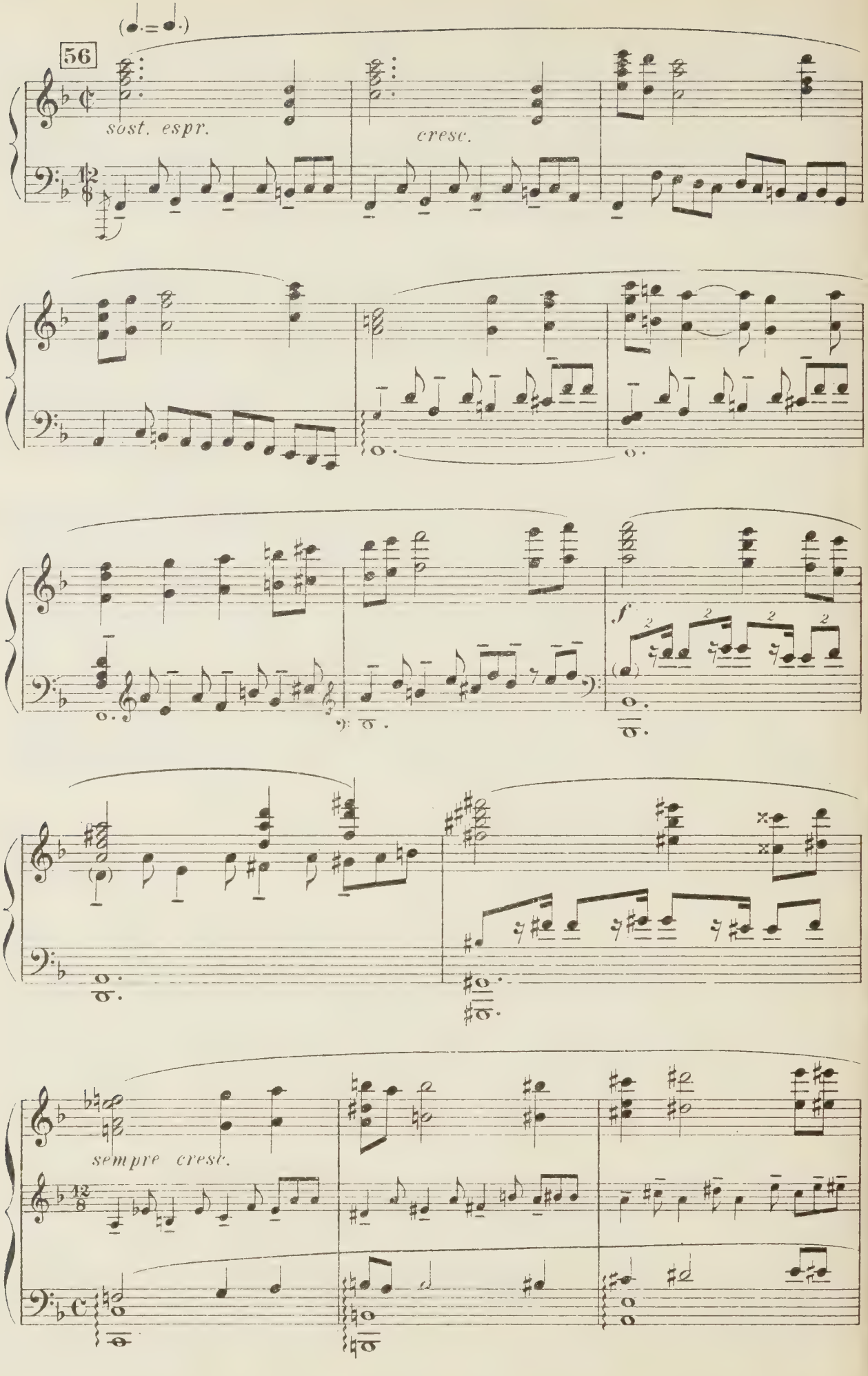

cresc. sempre
30
f
cresc.

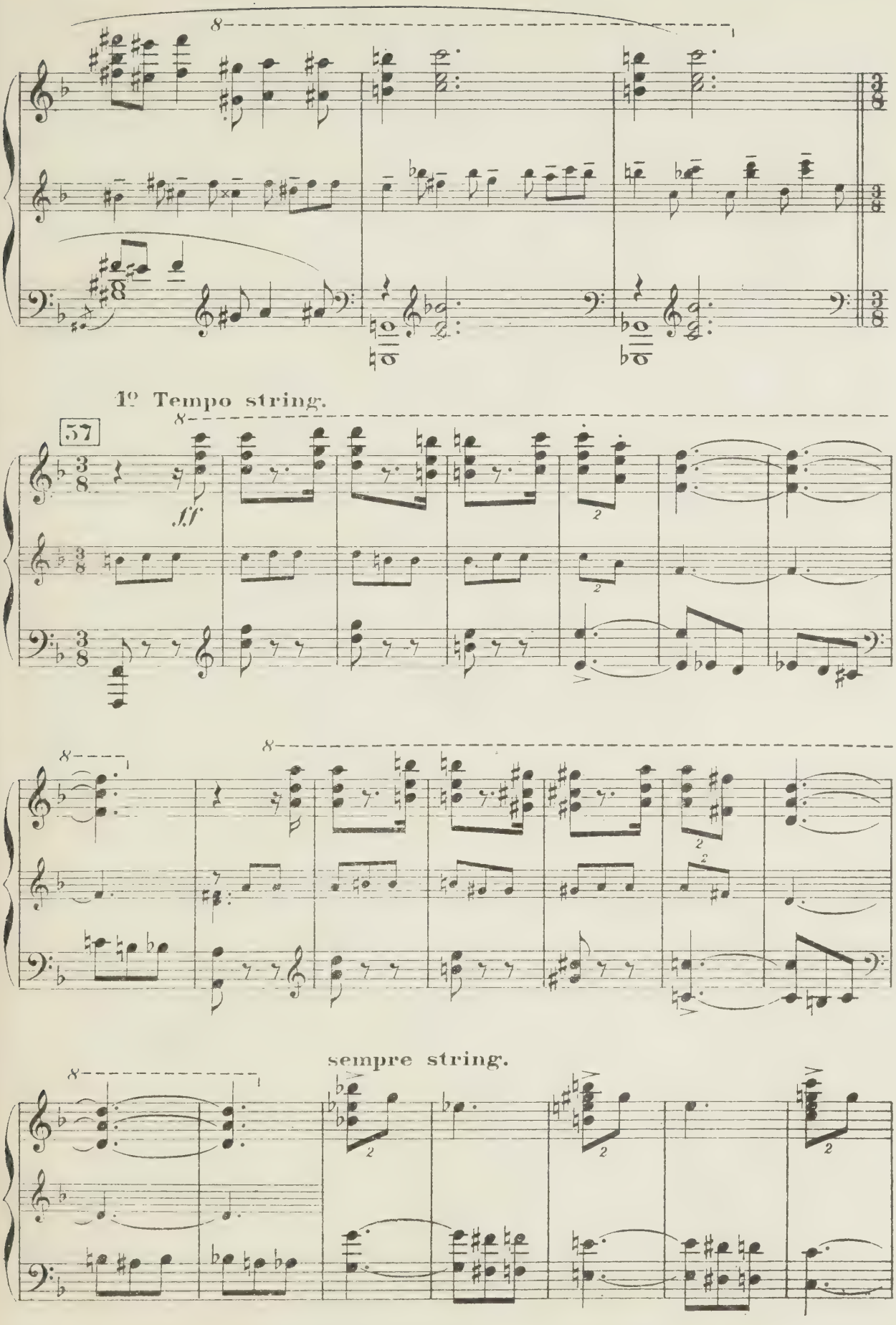

51
52
p
mf

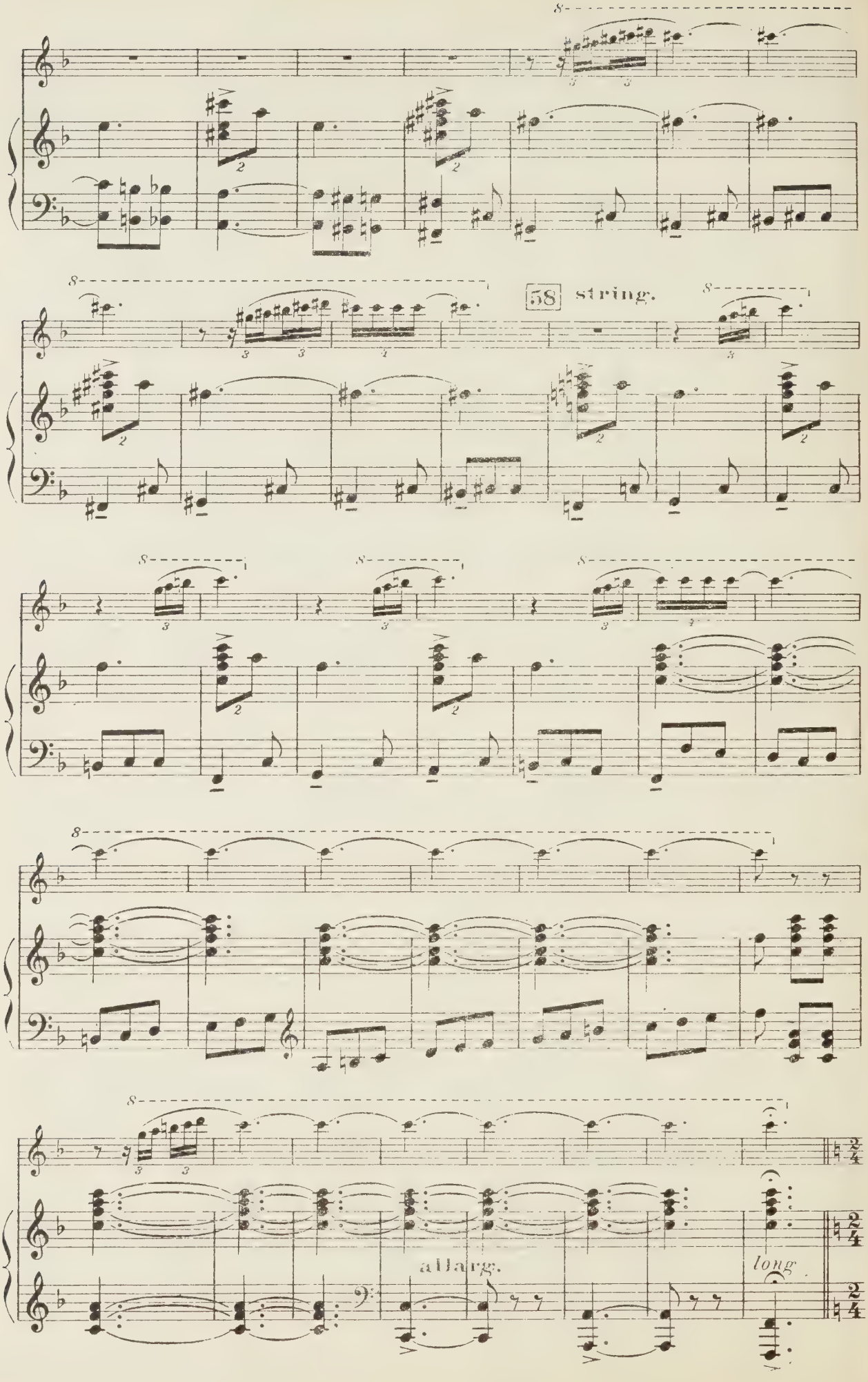

dim.
sf
53
espr.
p sost
e
cresc.


sf
sf
54
1º Tempo
f tr
f


8
f
55
mf
dim.
sf
m.d.


(♩. = ♩.)
56
sost. espr.
cresc.
f
sempre cresc.


1º Tempo string.
57
ff
sempre string.


58 string.
allarg.
long

Le vieux faune décide de punir Styrax

Un temps équivaut à une mesure du Mouvt précédent
(Un poco meno (120 = ♩))

59

ff

(Styrax geint)

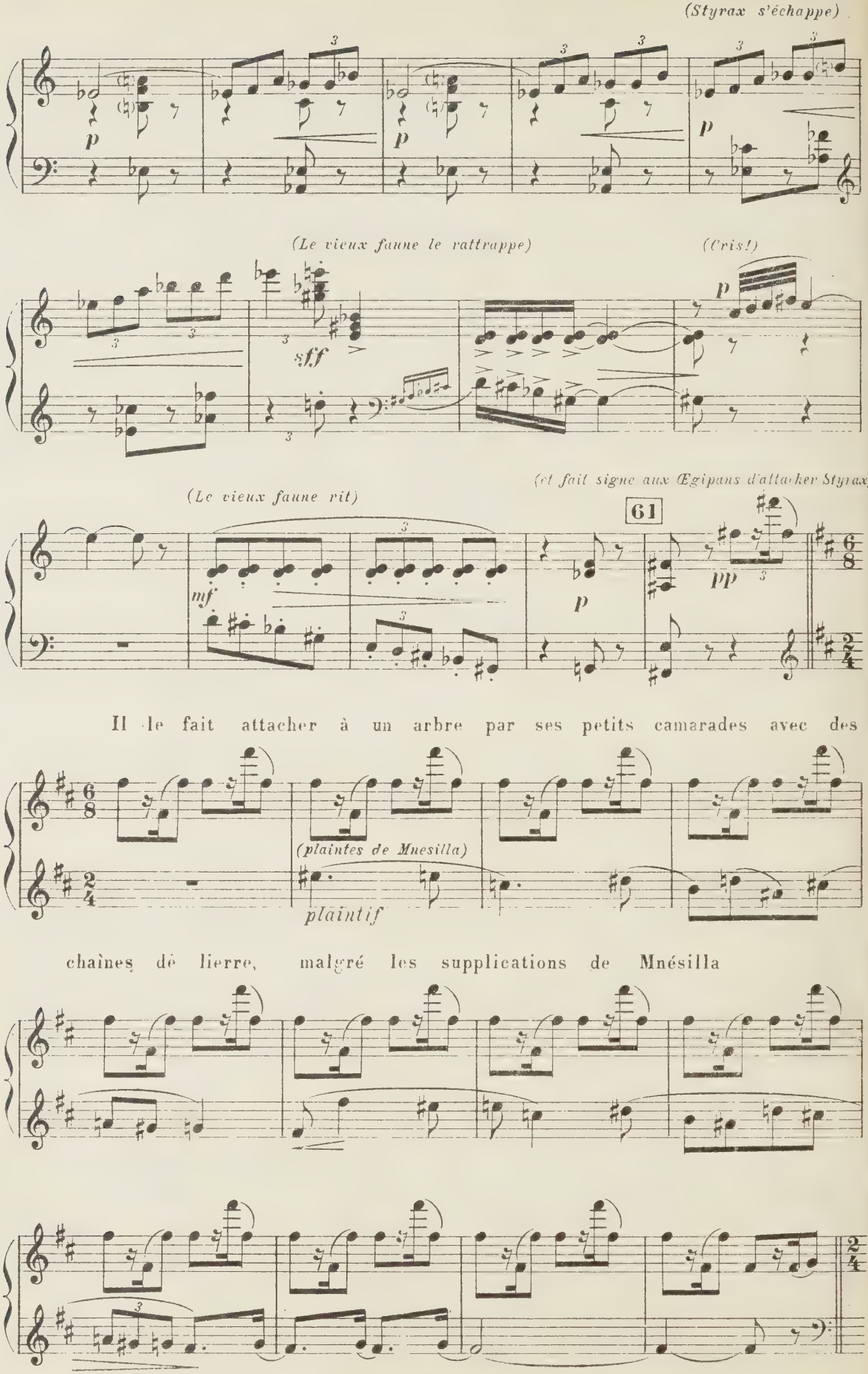
(Il le réprimande)

(et lui tire les oreilles)

(puis le secoue)

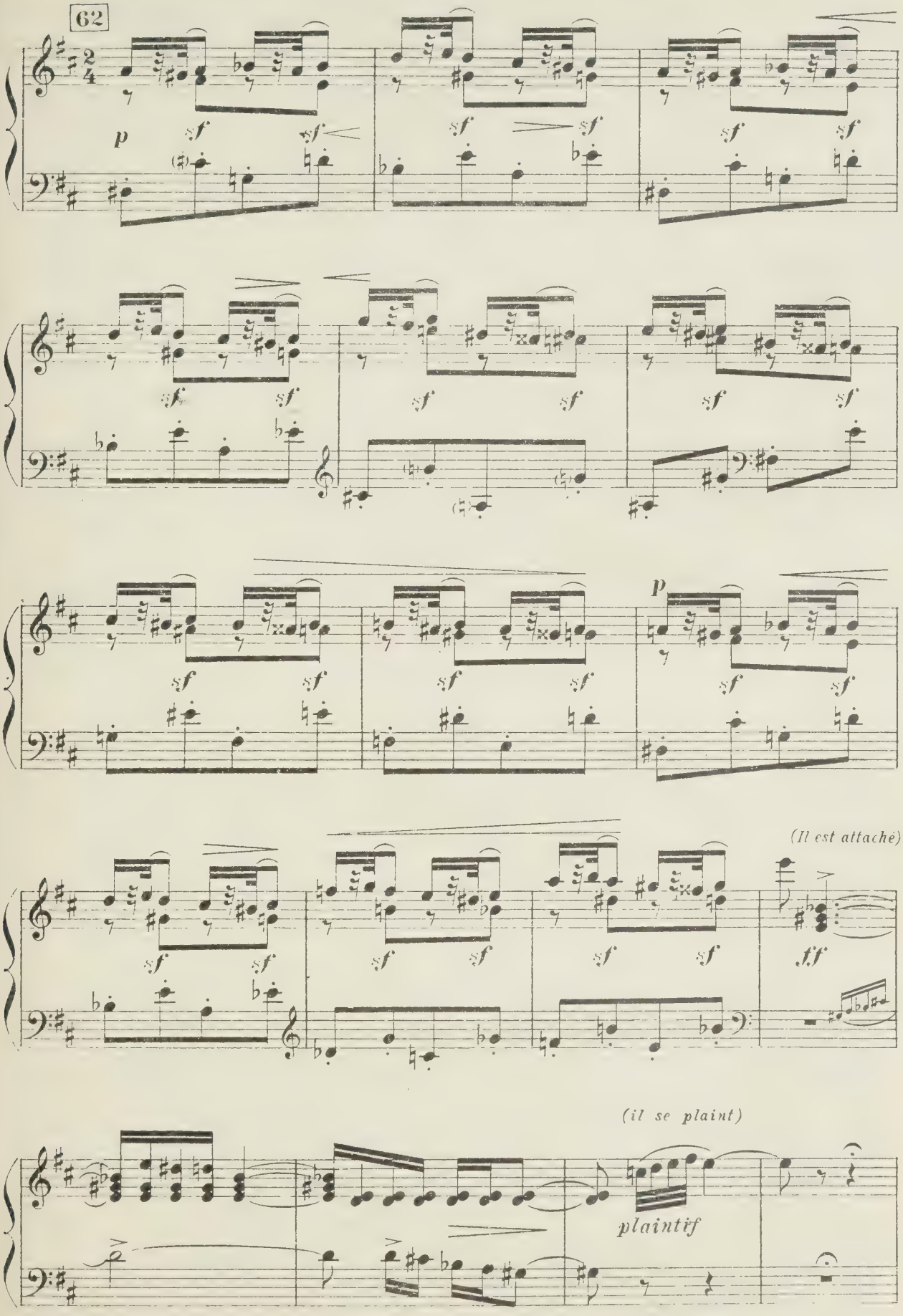
60

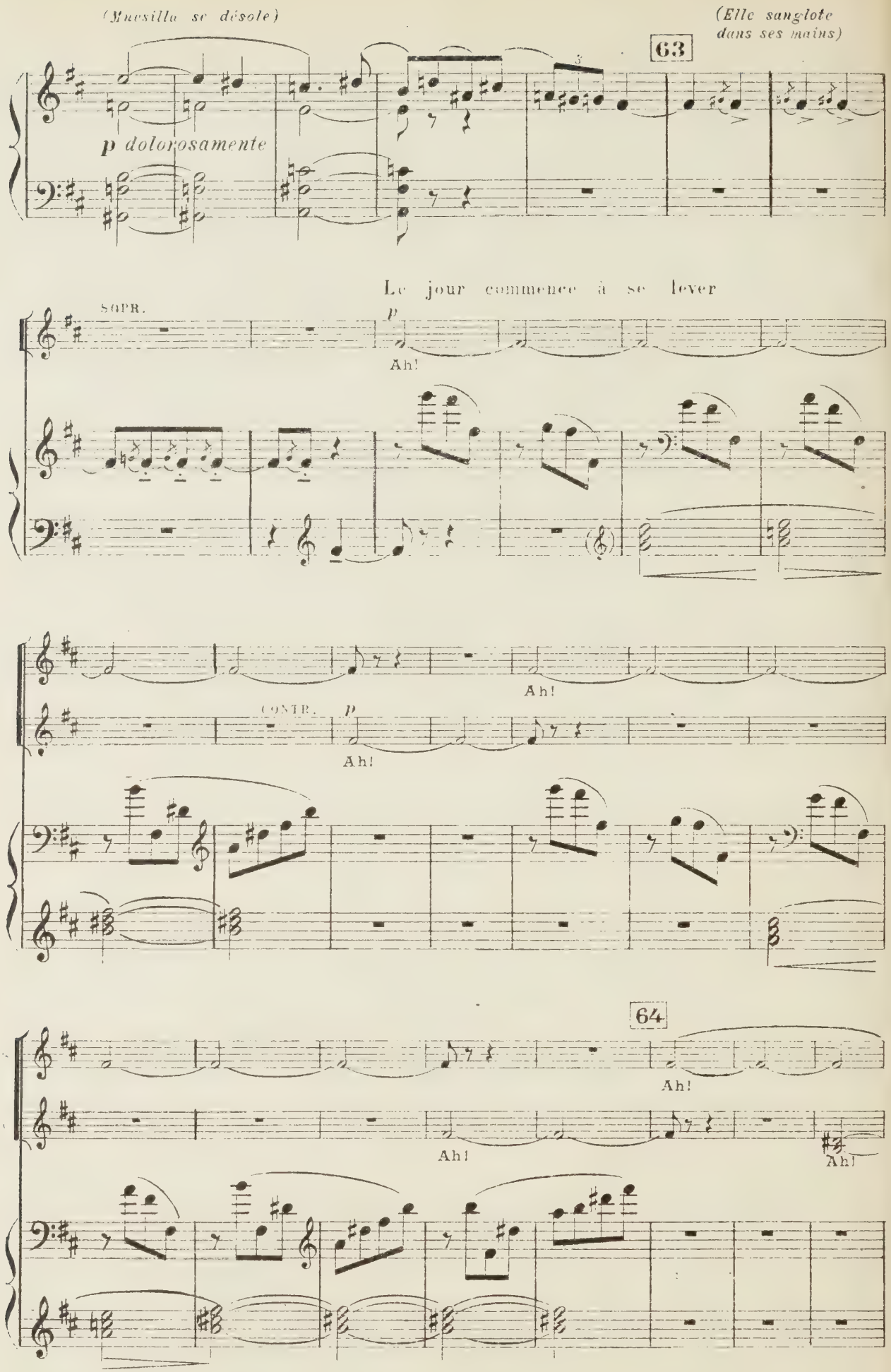
dim.

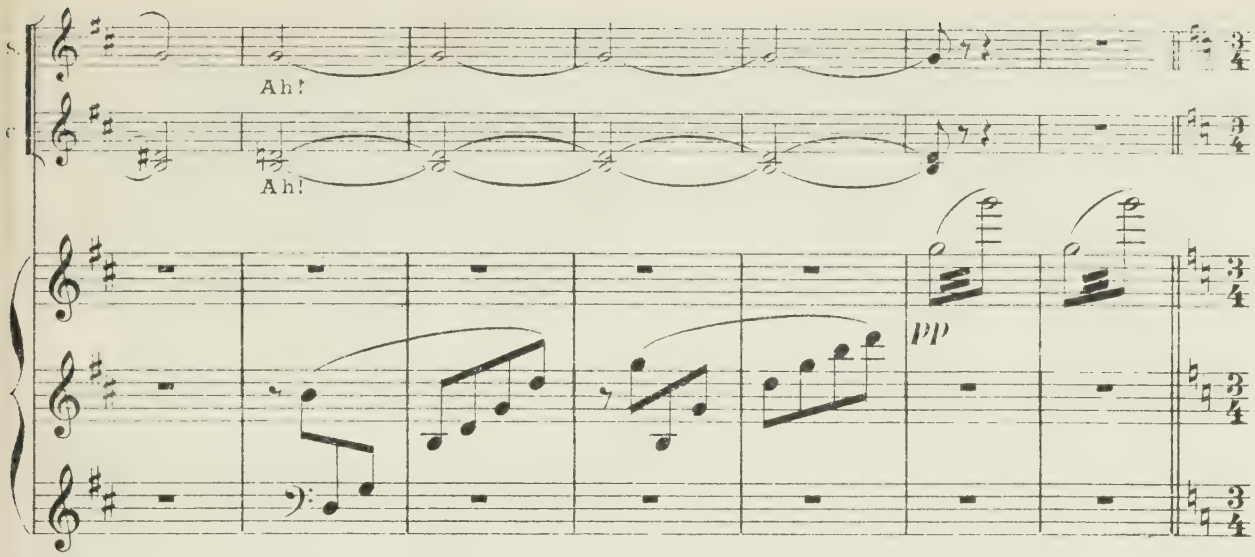



Il le fait attacher à un arbre par ses petits camarades avec des chaînes de lierre, malgré les supplications de Mnésilla

*(Tout en dansant les Œgipans cueillent les feuilles de lierre et attachent Styrax)*

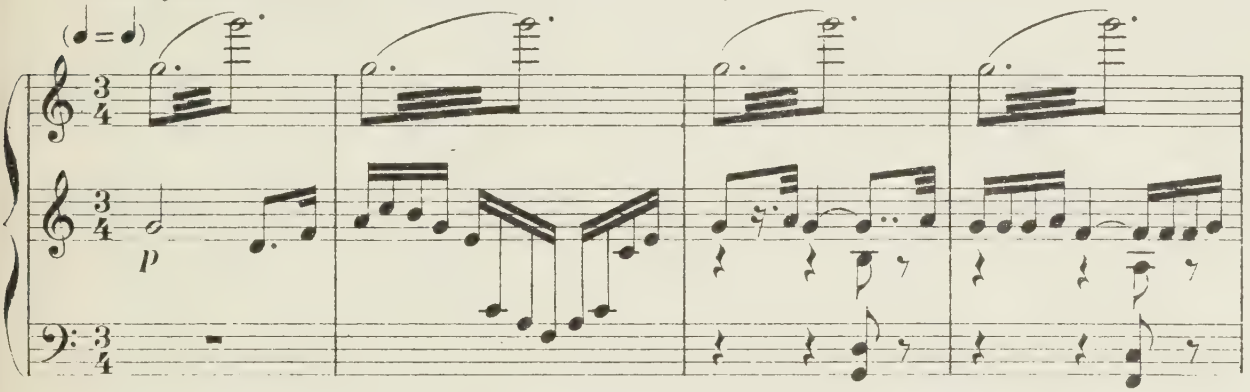


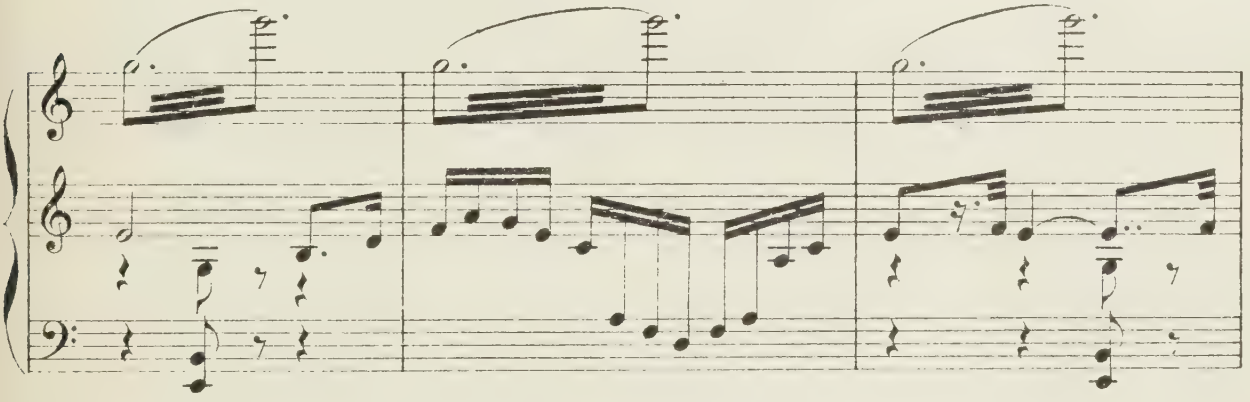

(Musilla se désole)
(Elle sanglote dans ses mains)
63
p dolorosamente
Le jour commence à se lever
SOPR.
p
Ah!
CONTR.
p
Ah!
64
Ah!
Ah!
Ah!

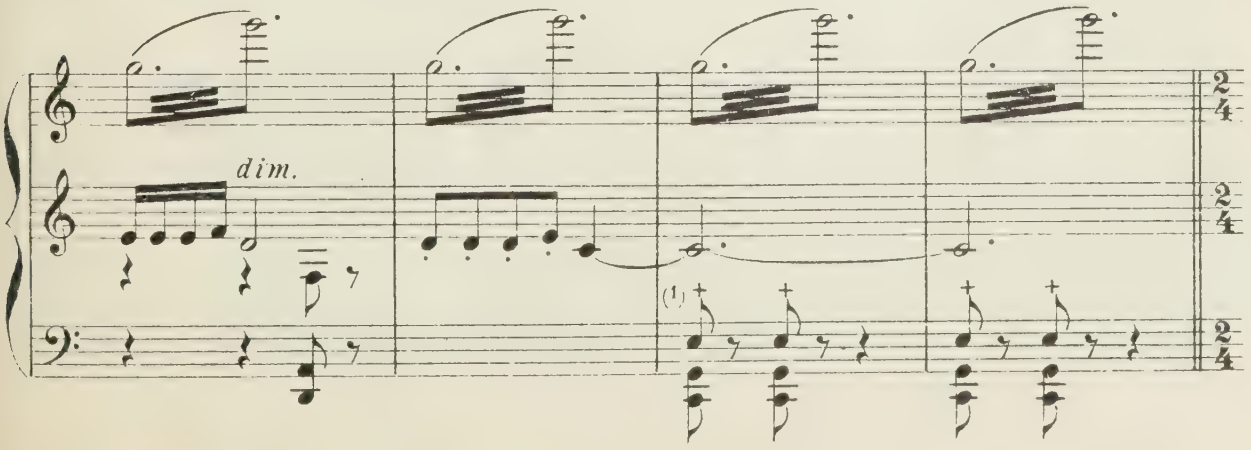


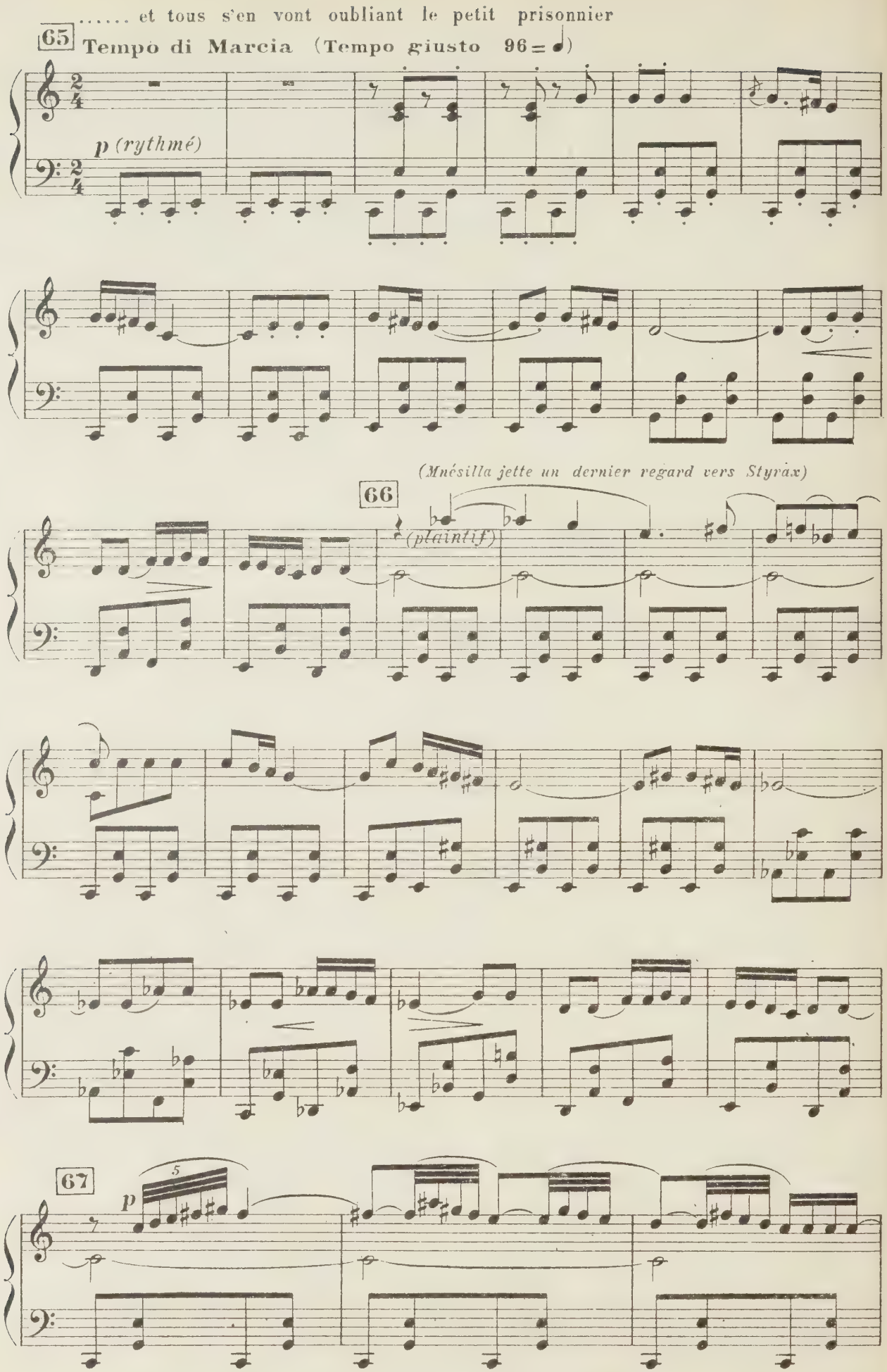

L'école des faunes et des nymphes se reforme

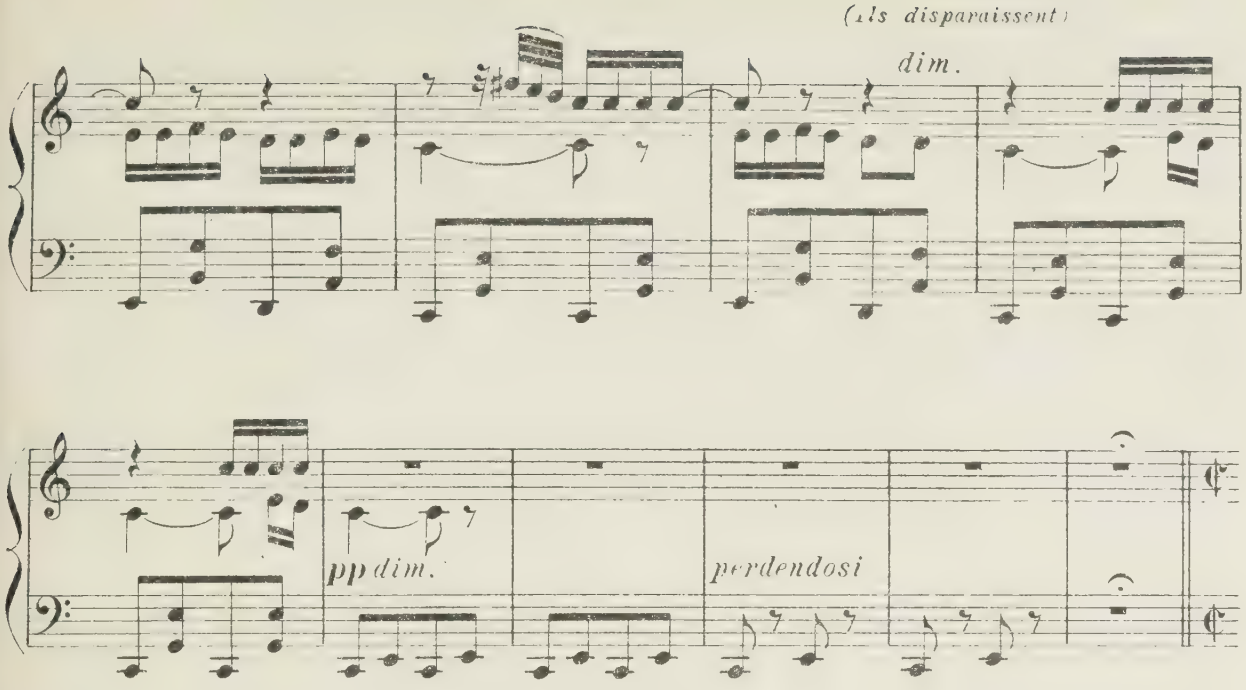
*(Le vieux faune et la Gouvernante rassemblent leurs élèves)*



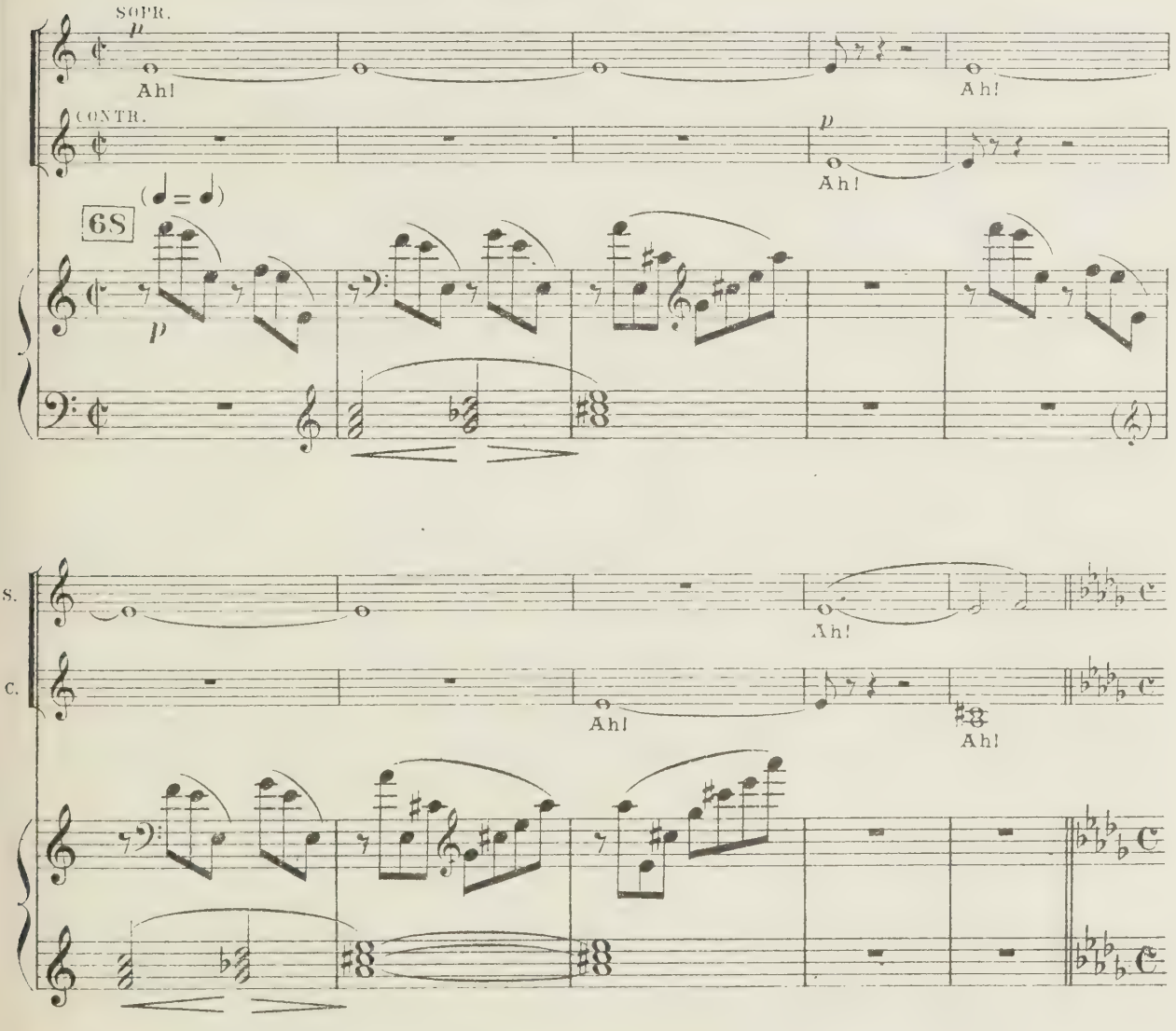






..... et tous s'en vont oubliant le petit prisonnier
65
Tempo di Marcia (Tempo giusto 96 = ♩)
p (rythmé)
(Mnésilla jette un dernier regard vers Styrax)
66
(plaintif)
67
p
5




Le ciel pâlit à l'orient.



*(Un oiseau chante, Styrax cherche à l'imiter sur sa flûte qu'il peut encore saisir)*

(Tranquillo)

S. Ah!

C. Ah!

69 **Moderato** (58 = ♩)

*(L'oiseau)*

*dolce*

*espr. rubato*

S. Ah!

C. Ah!

1ers TÉN. Ah!

2ds TÉN. Ah!

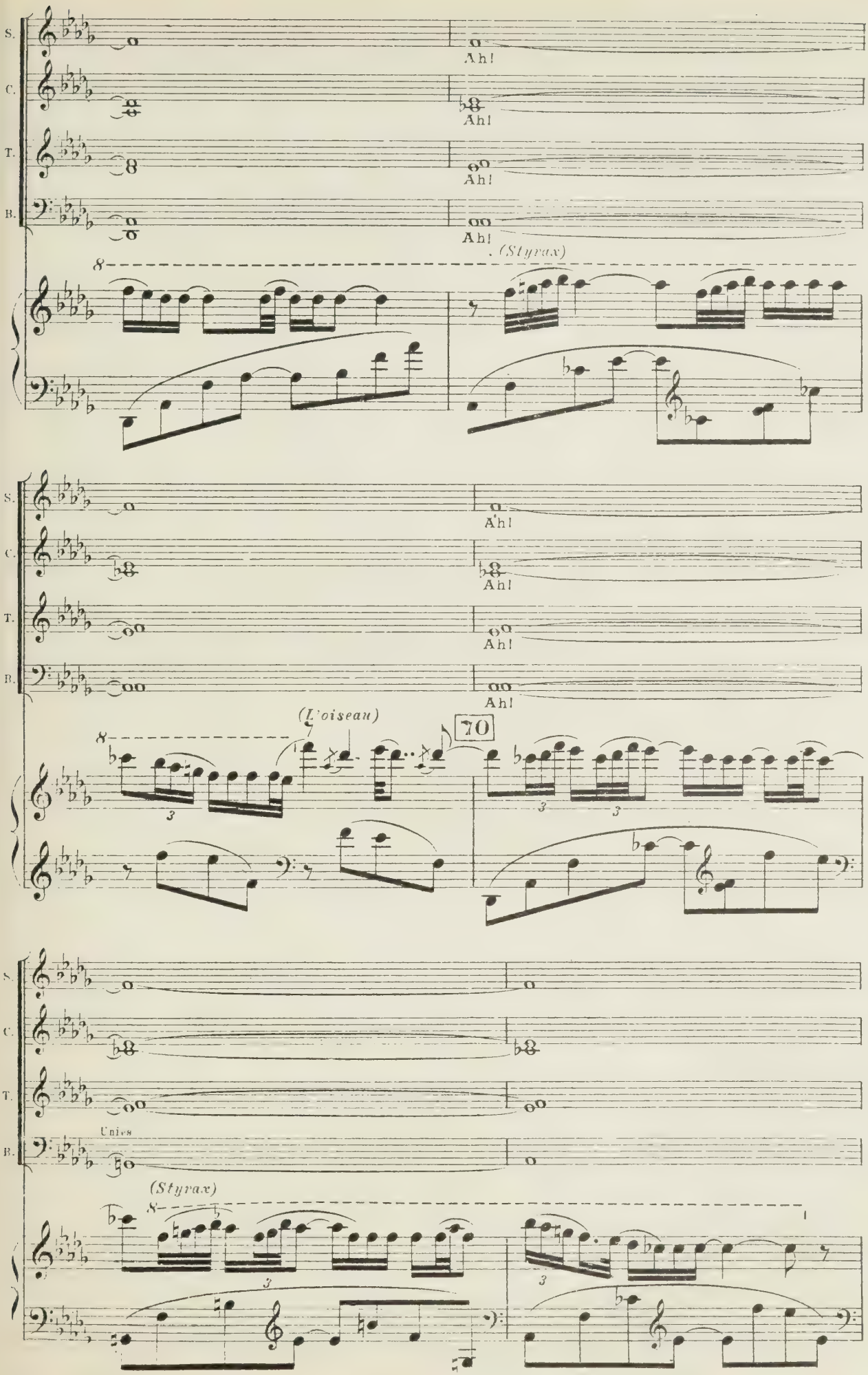
*(Styrax)*

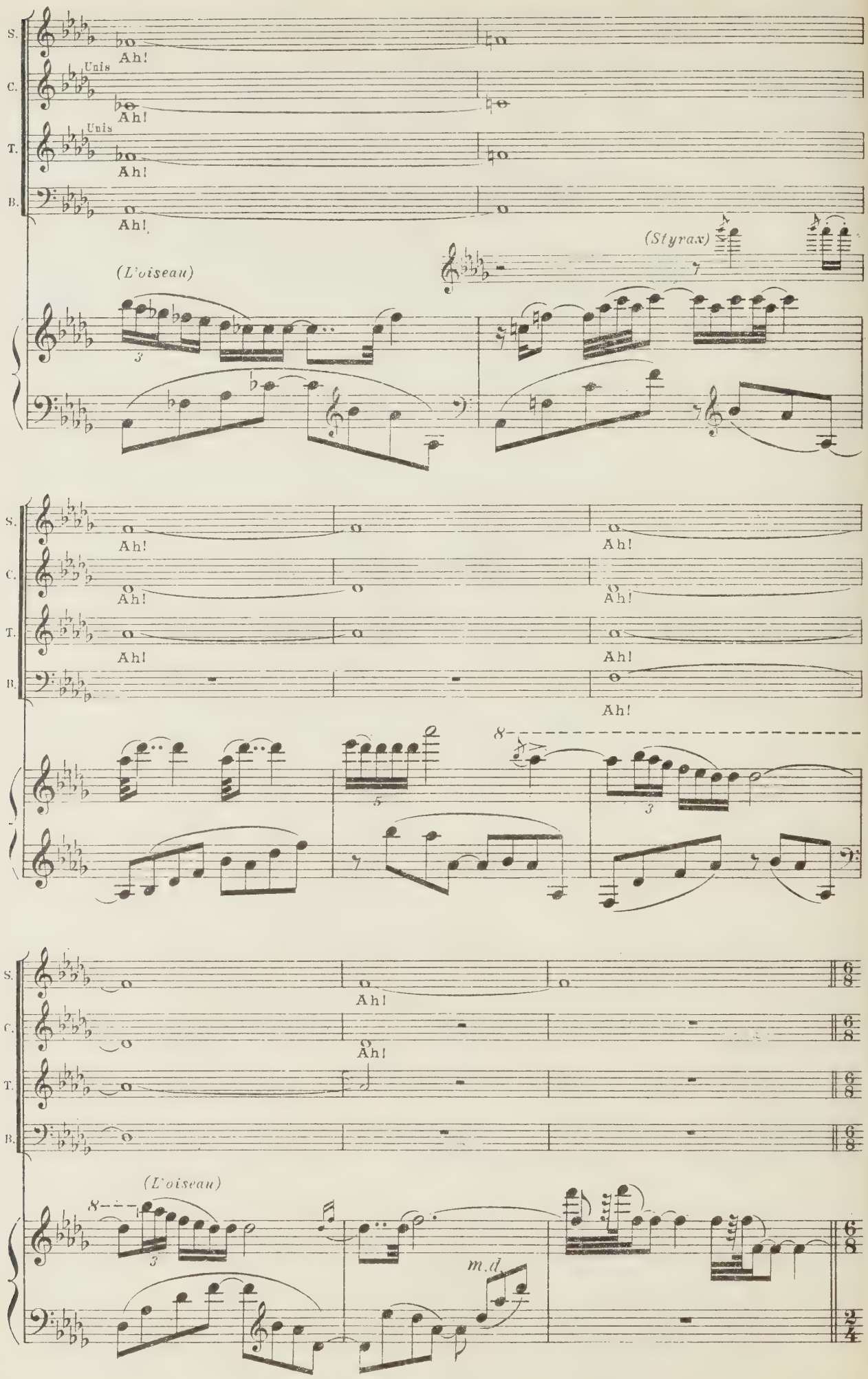
T.

1ers BASSES Ah!

2des BASSES Ah!

*(L'oiseau)*


S.
C.
T.
B.
Ah!
(Styrax)
(L'oiseau)
70
Unis
(Styrax)


S.
C.
T.
B.
Unis
Ah!
(L'oiseau)
(Styrax)
m.d.

Mais Mnésilla paraît, elle revient délivrer Styrax ...

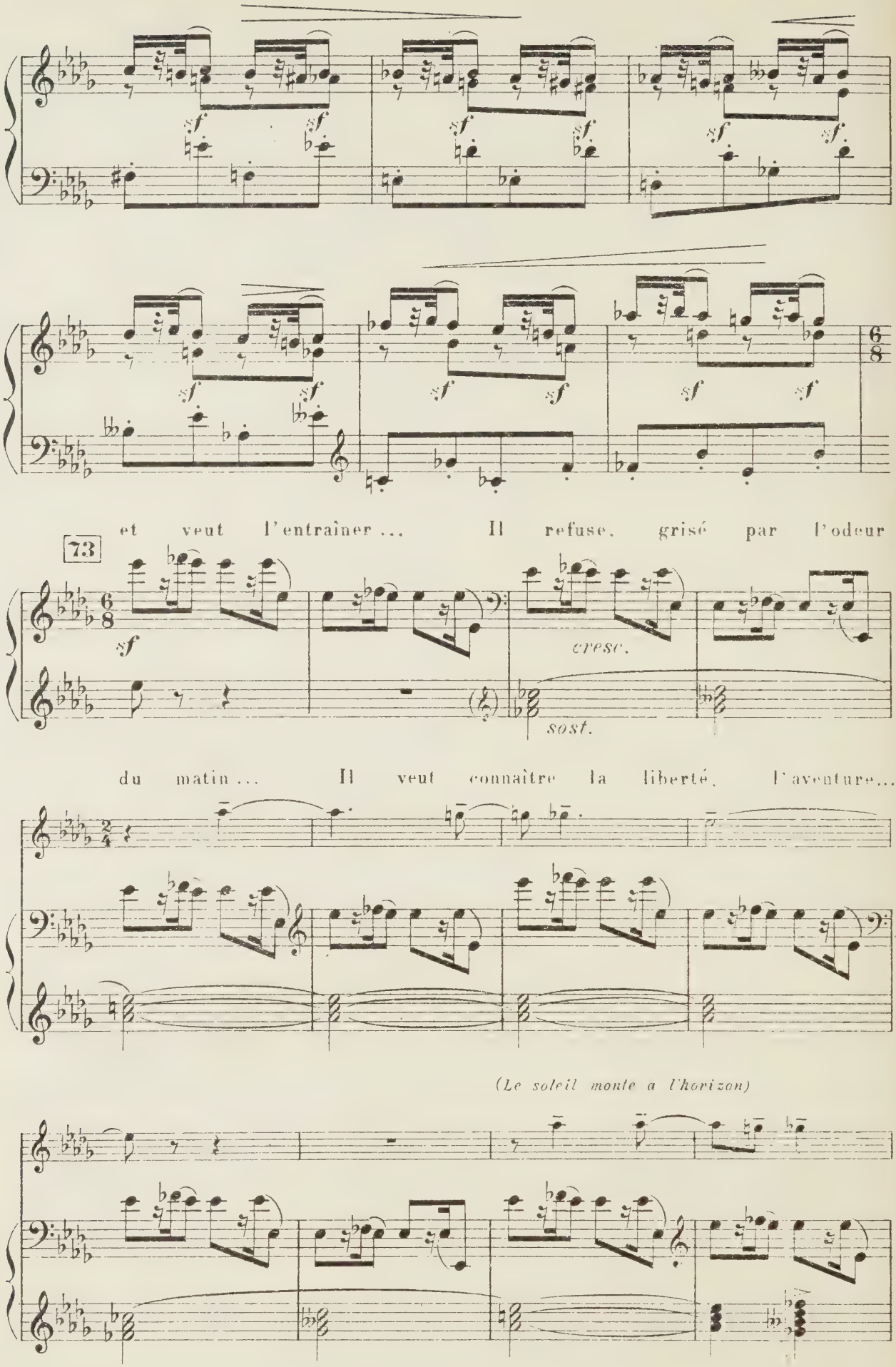
1º Tempo (120 = ♩)

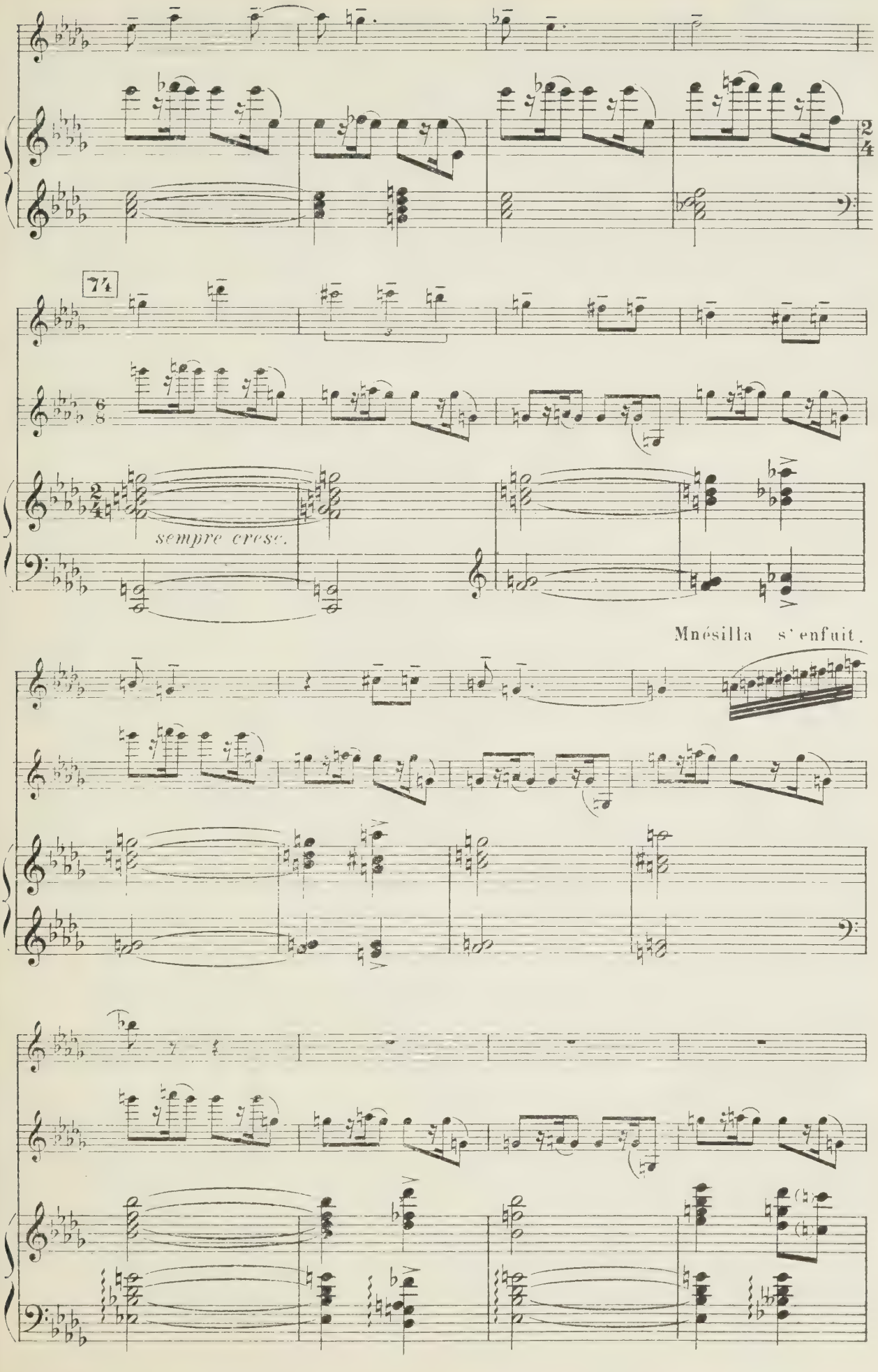
71

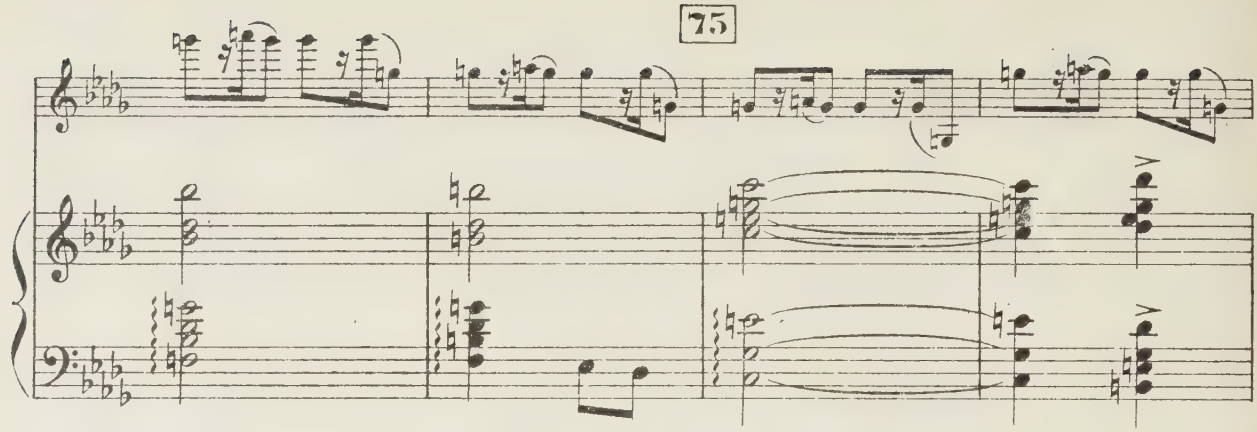
*con agitazione*

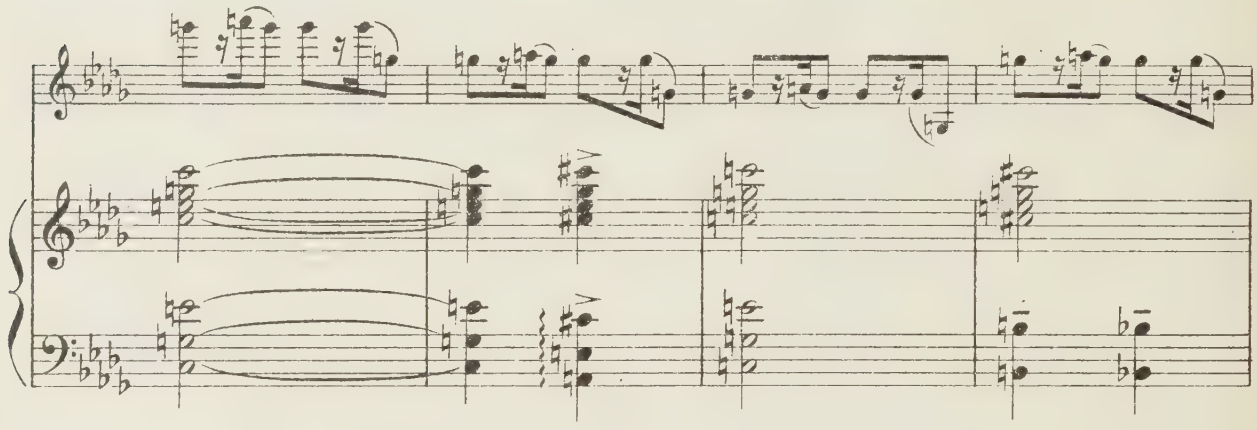
*(Elle défait les liens de Styrax)*

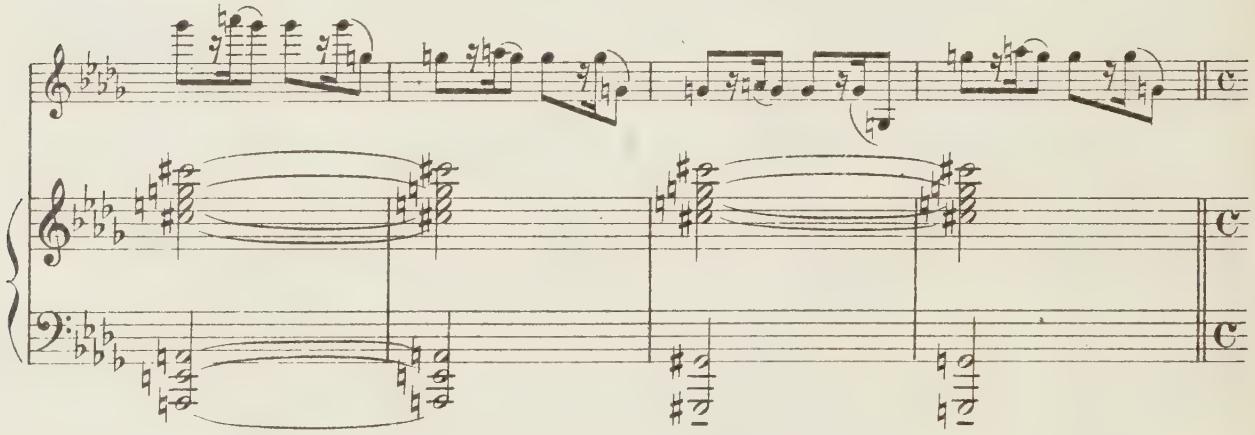
72


et veut l'entraîner ... Il refuse, grisé par l'odeur
73
cresc.
sost.
du matin ... Il veut connaître la liberté, l'aventure...
(Le soleil monte a l'horizon)


74
sempre cresc.
Mnésilla s'enfuit.

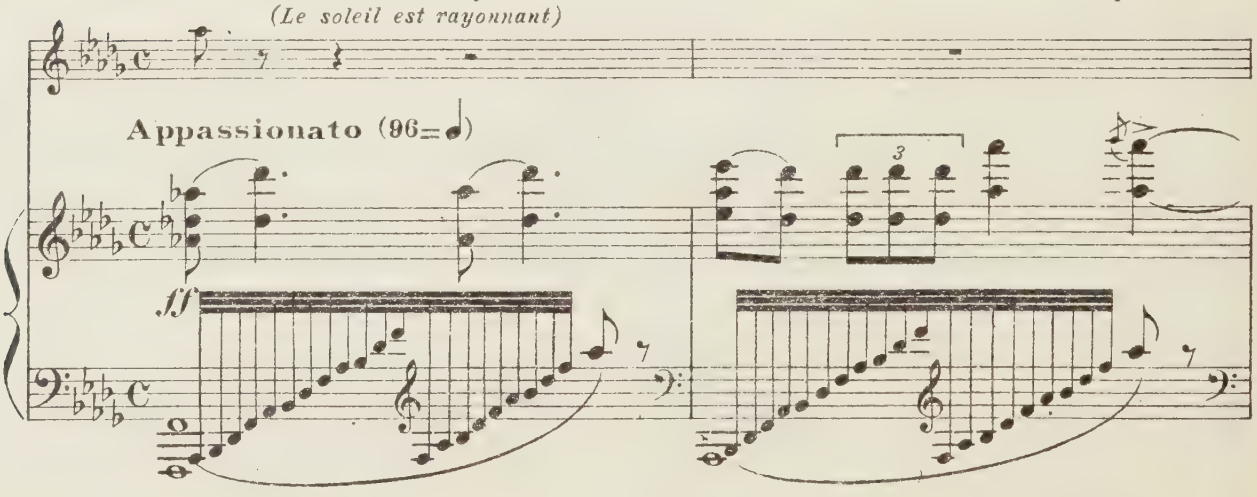


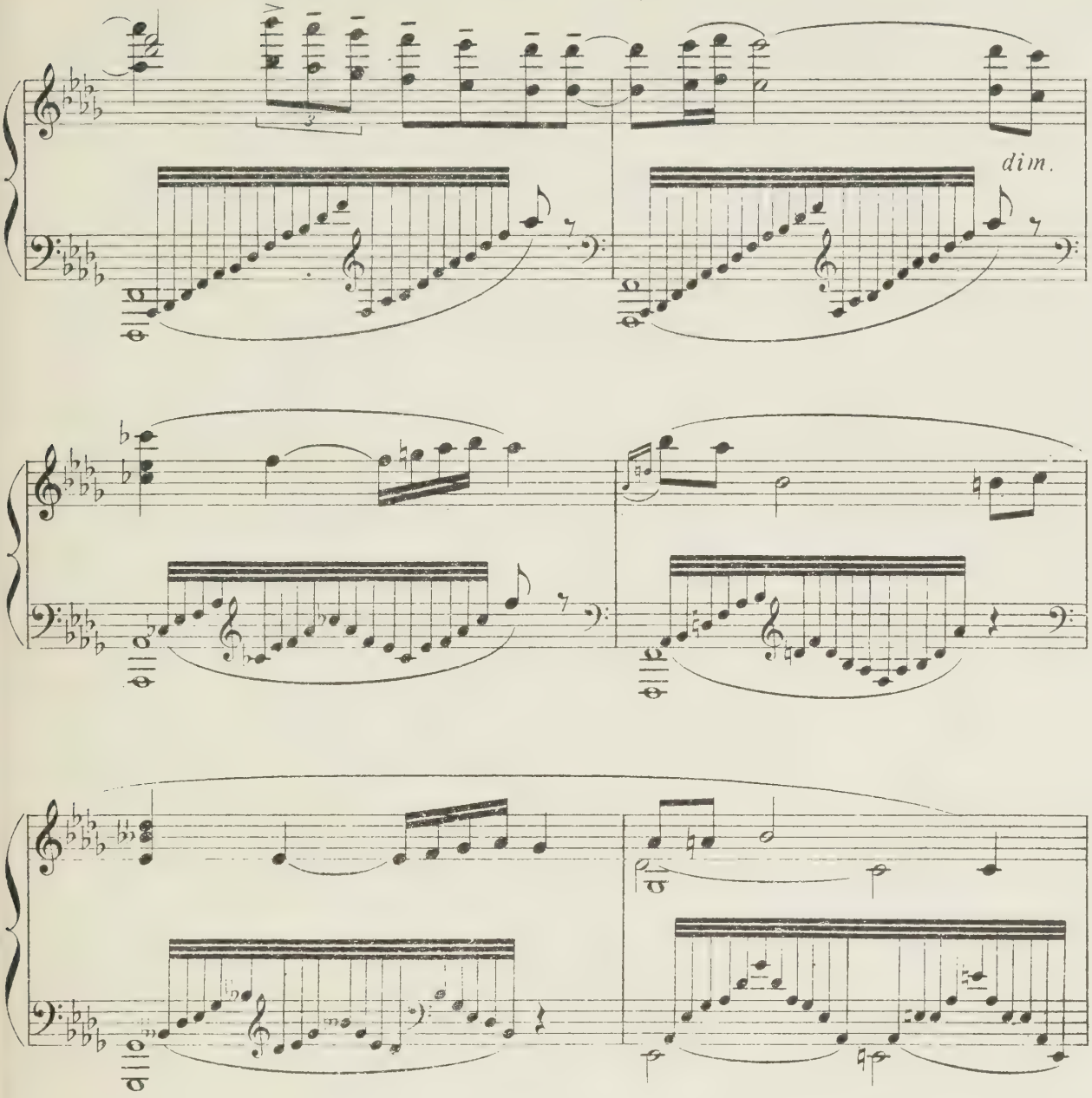


Resté seul, Styrax cueille des fleurs et les respire,

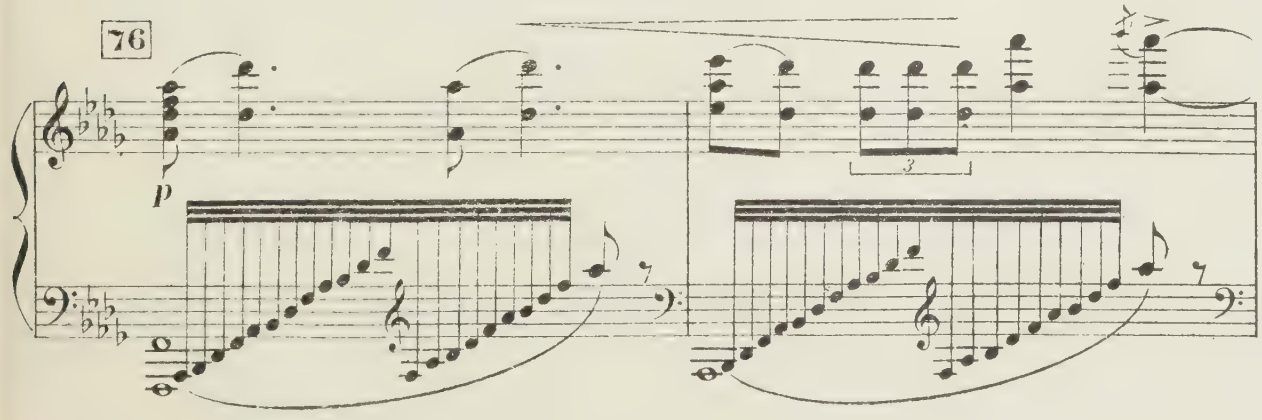
*(Le soleil est rayonnant)*

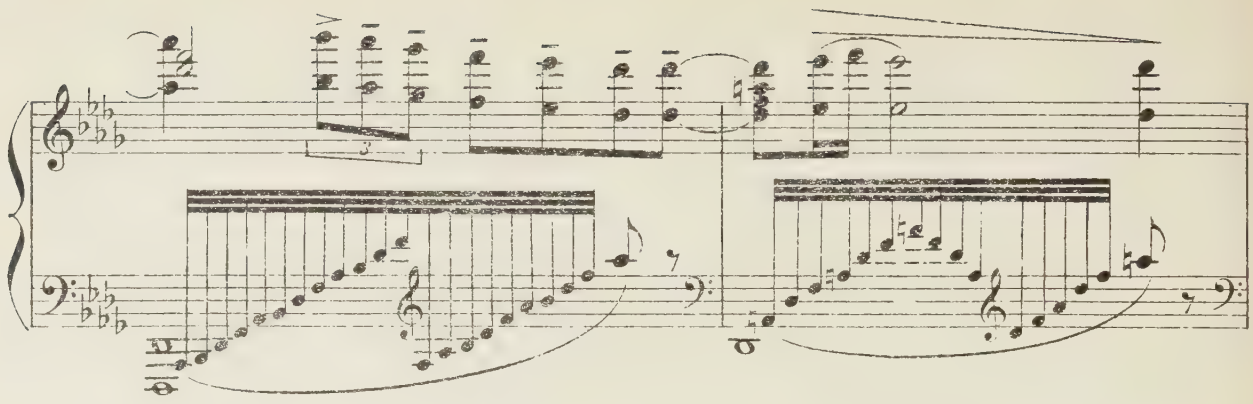


goûte la douceur des fruits et regarde éperdûment le soleil.

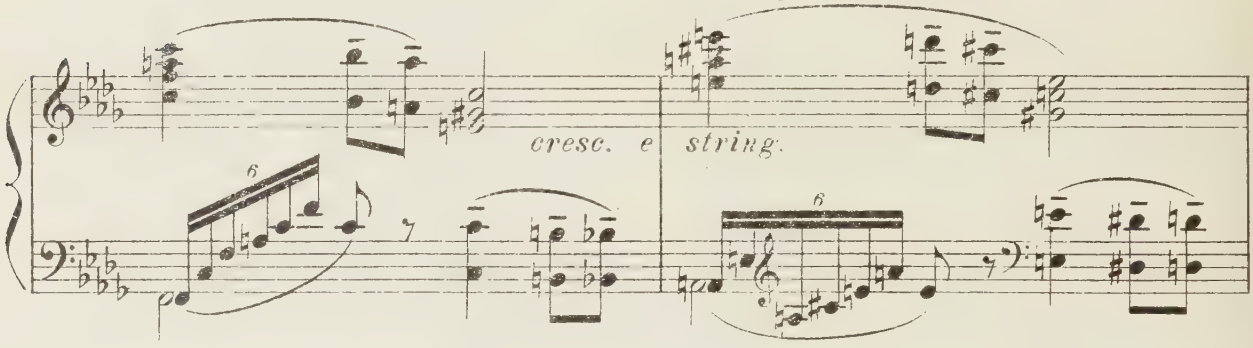


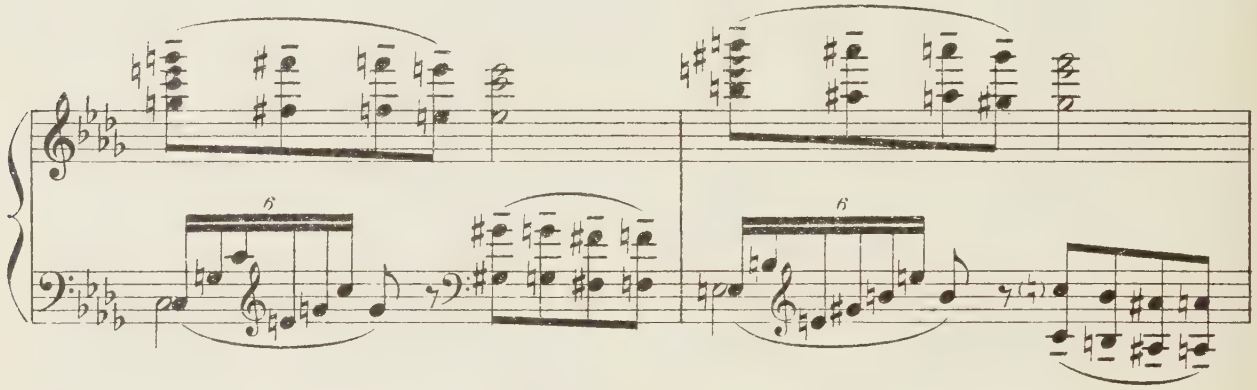

Derrière les branches d'un saule il aperçoit la statue de l'amour.





Il arrache et casse les branches de façon à découvrir la statue.

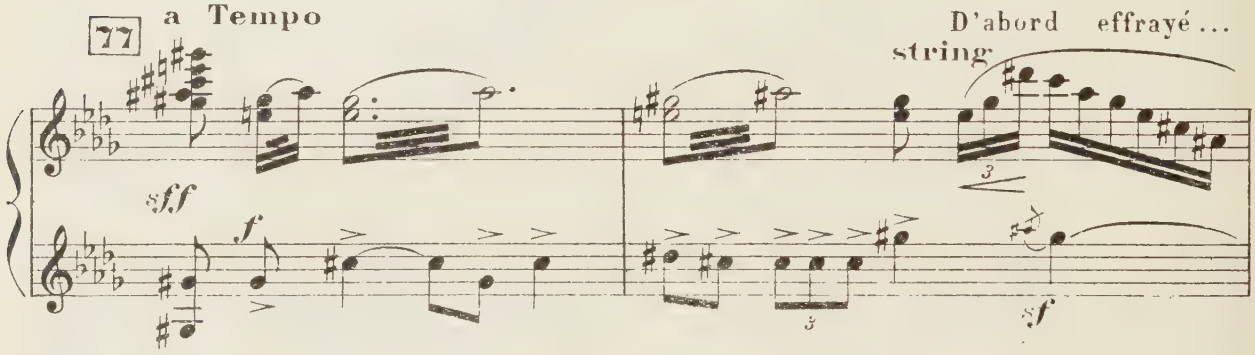


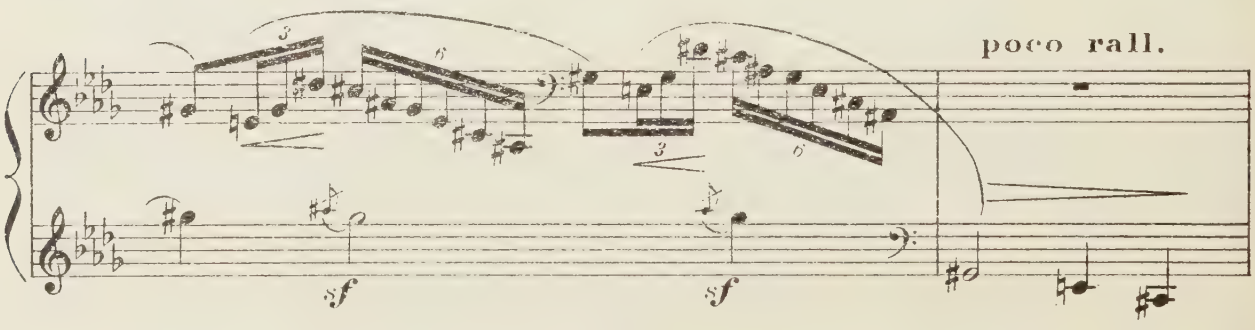



77 a Tempo

D'abord effrayé...

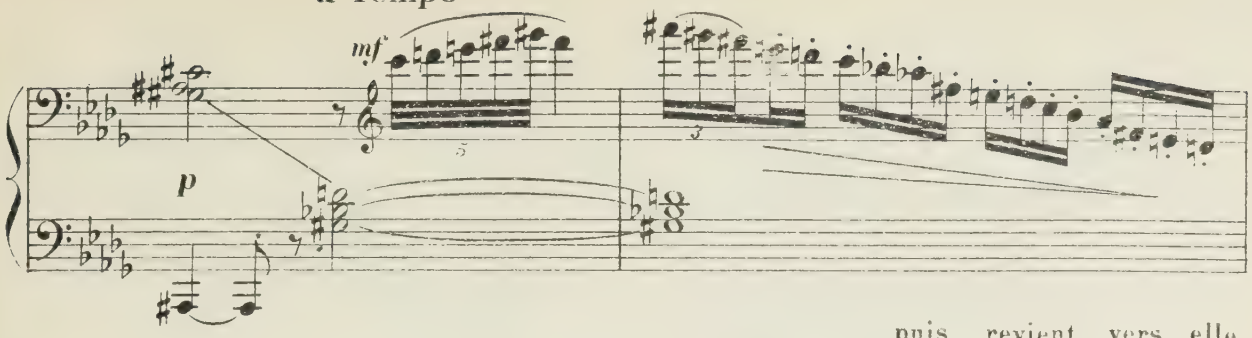
string



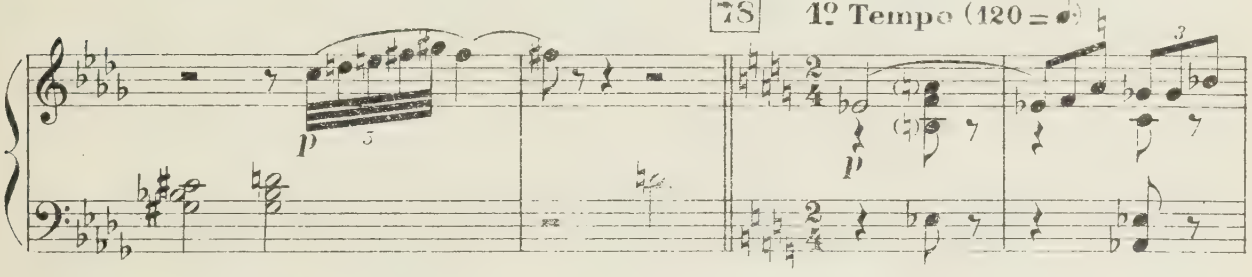
il s'écarte,

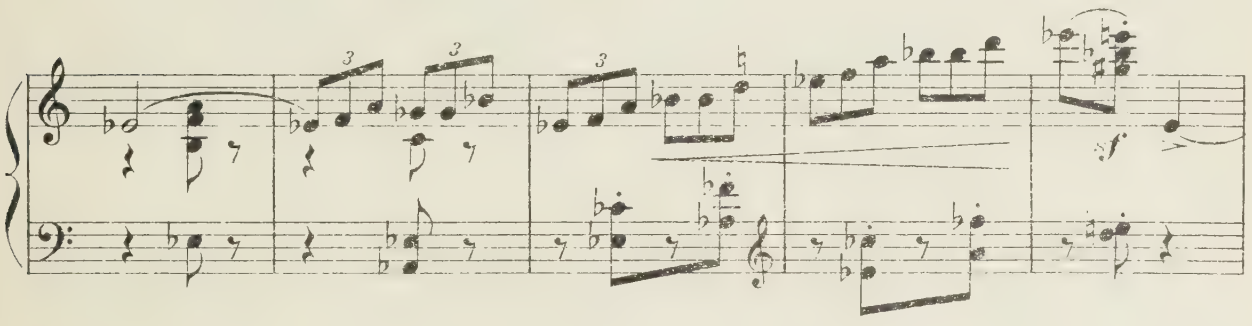
a Tempo



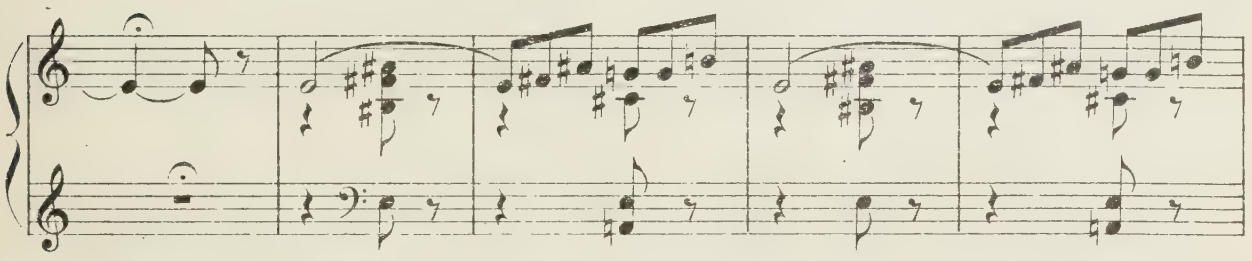

puis revient vers elle.

78 1º Tempo (120 = 𝅗𝅥)

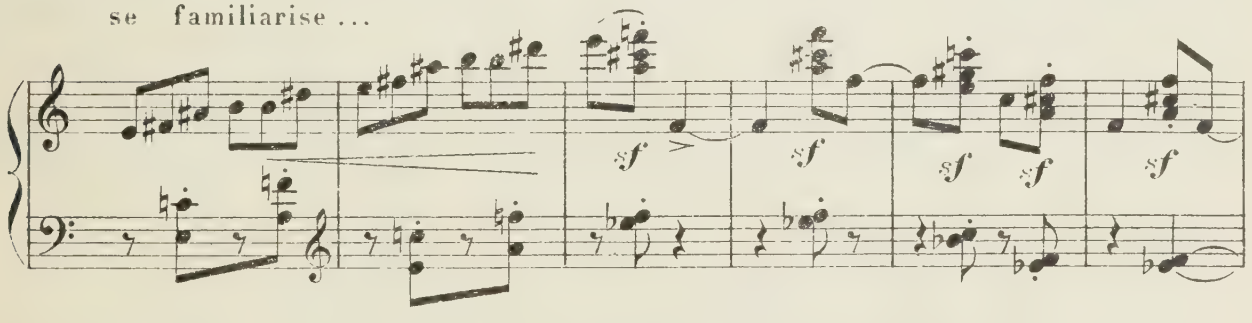


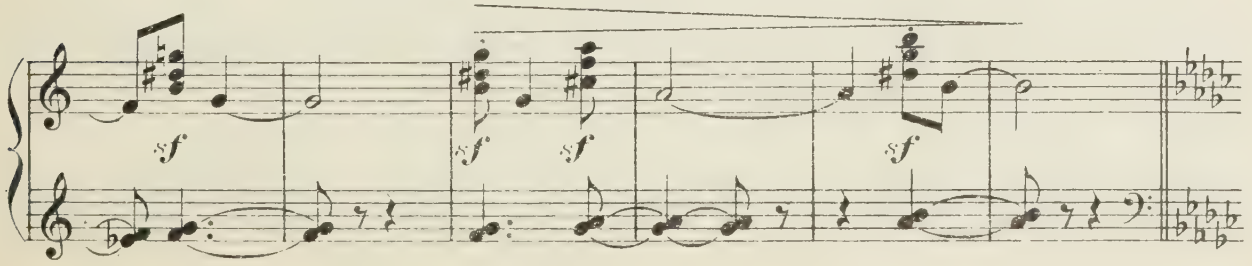




Peu à peu il



se familiarise ...

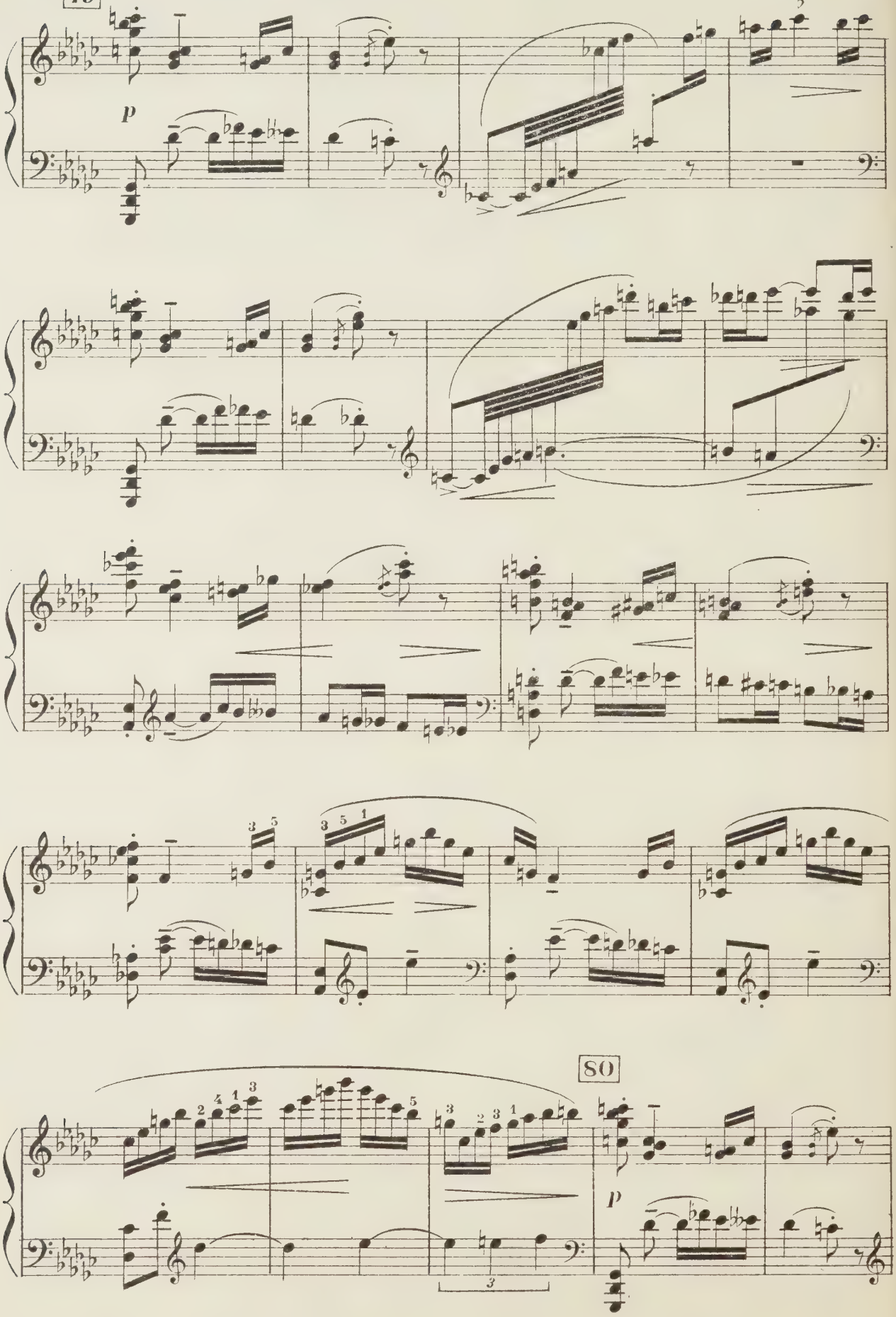


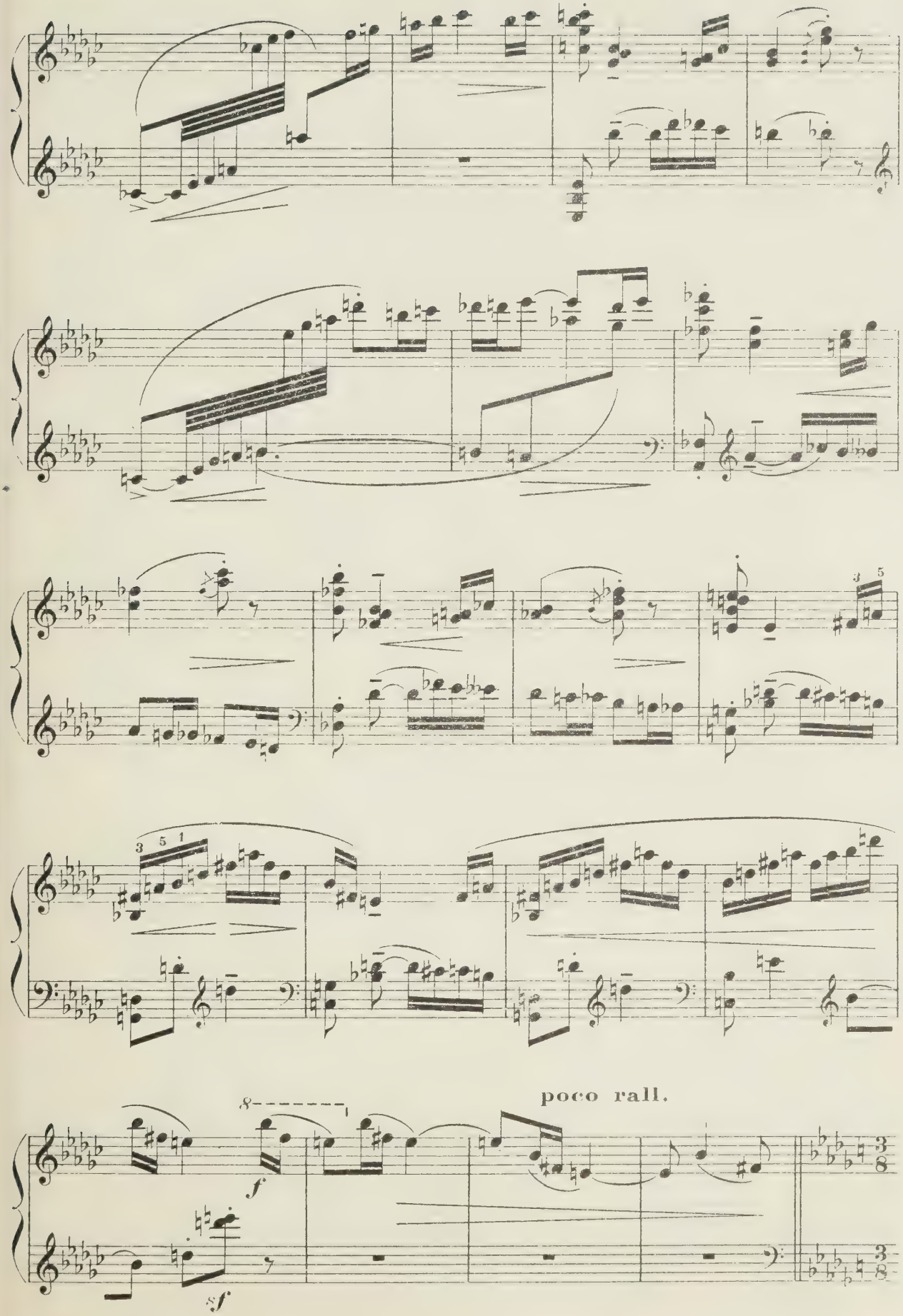



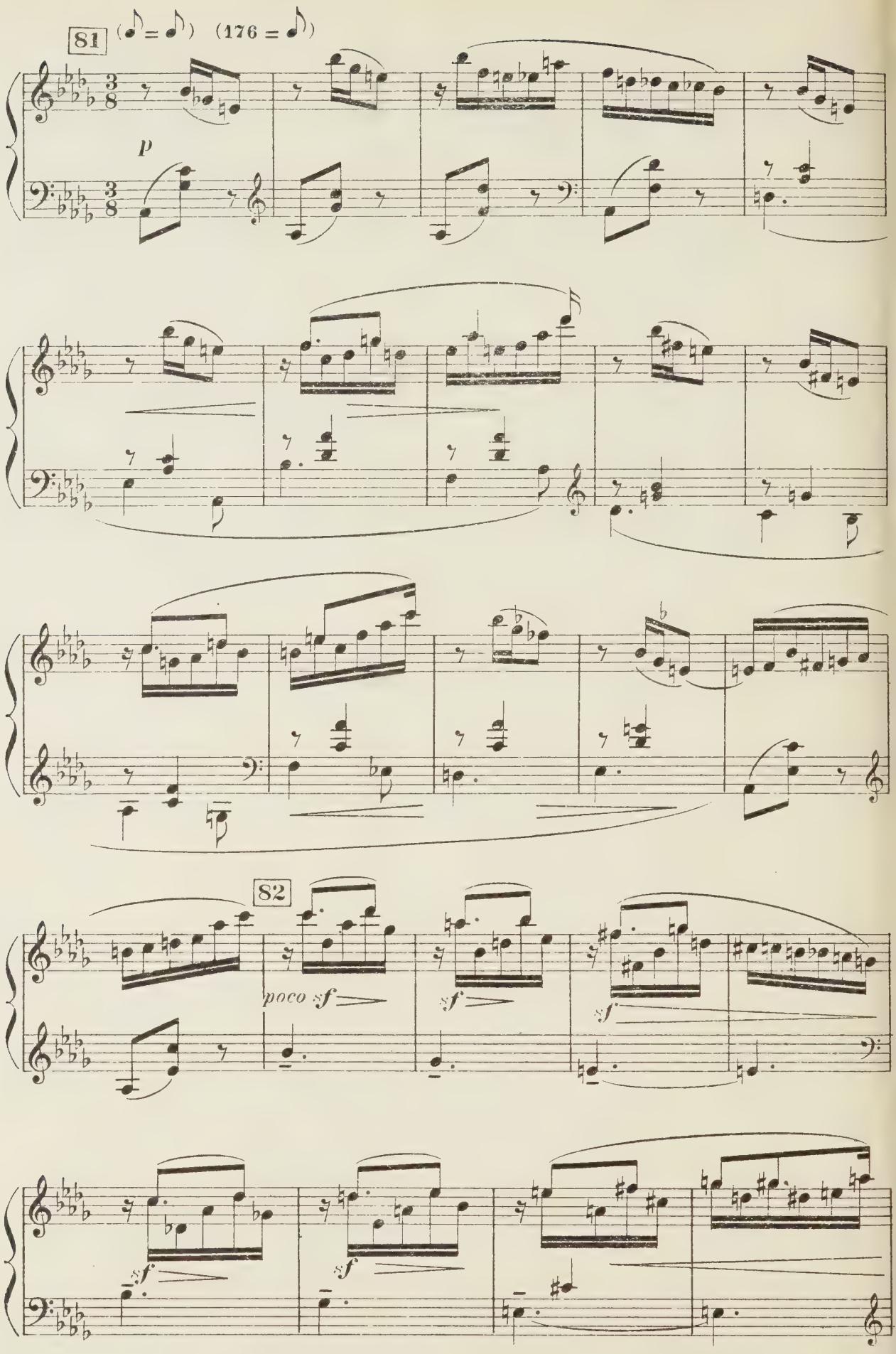
et il finit dans un pas de danse par narguer Eros.

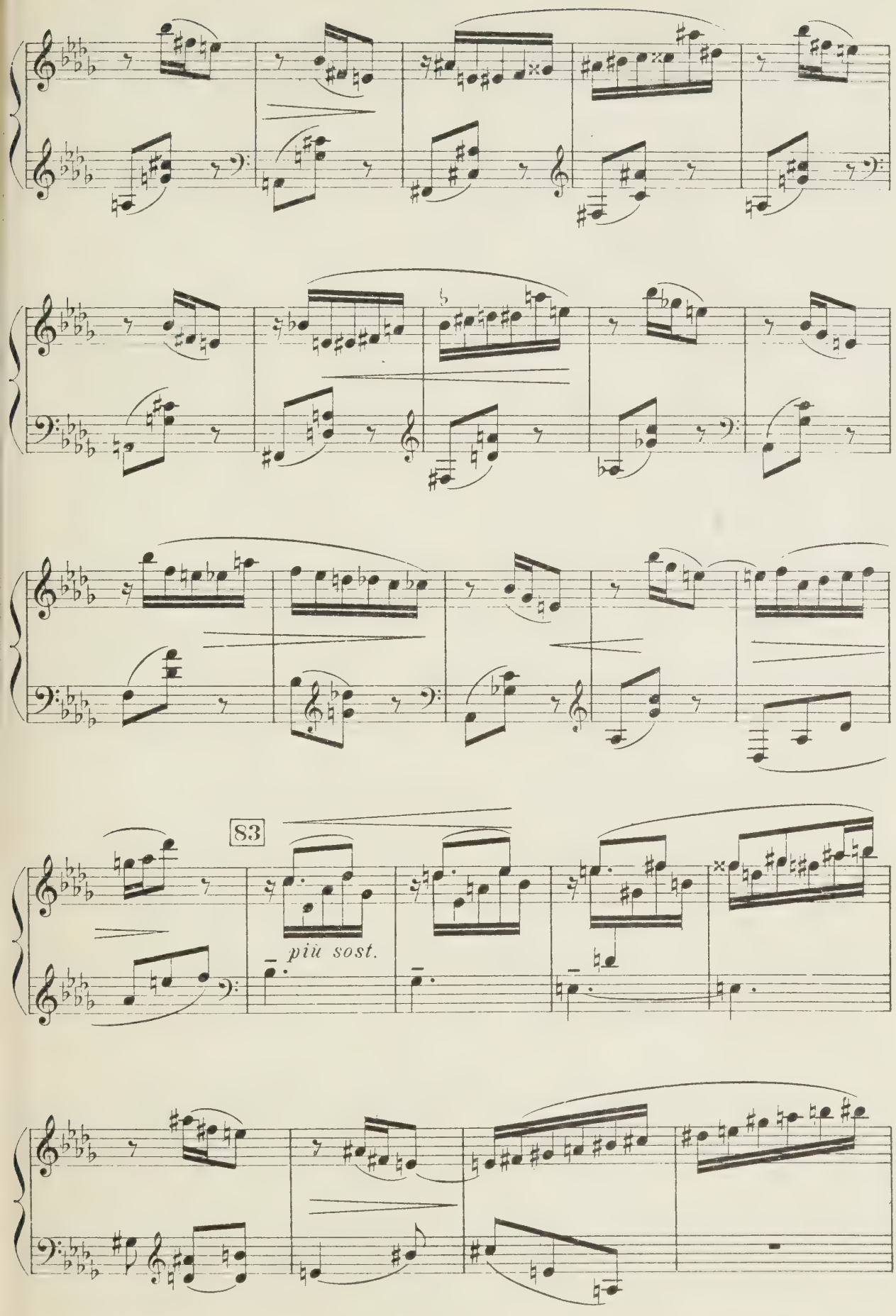
Un poco meno. Allegretto (88 = ♩)

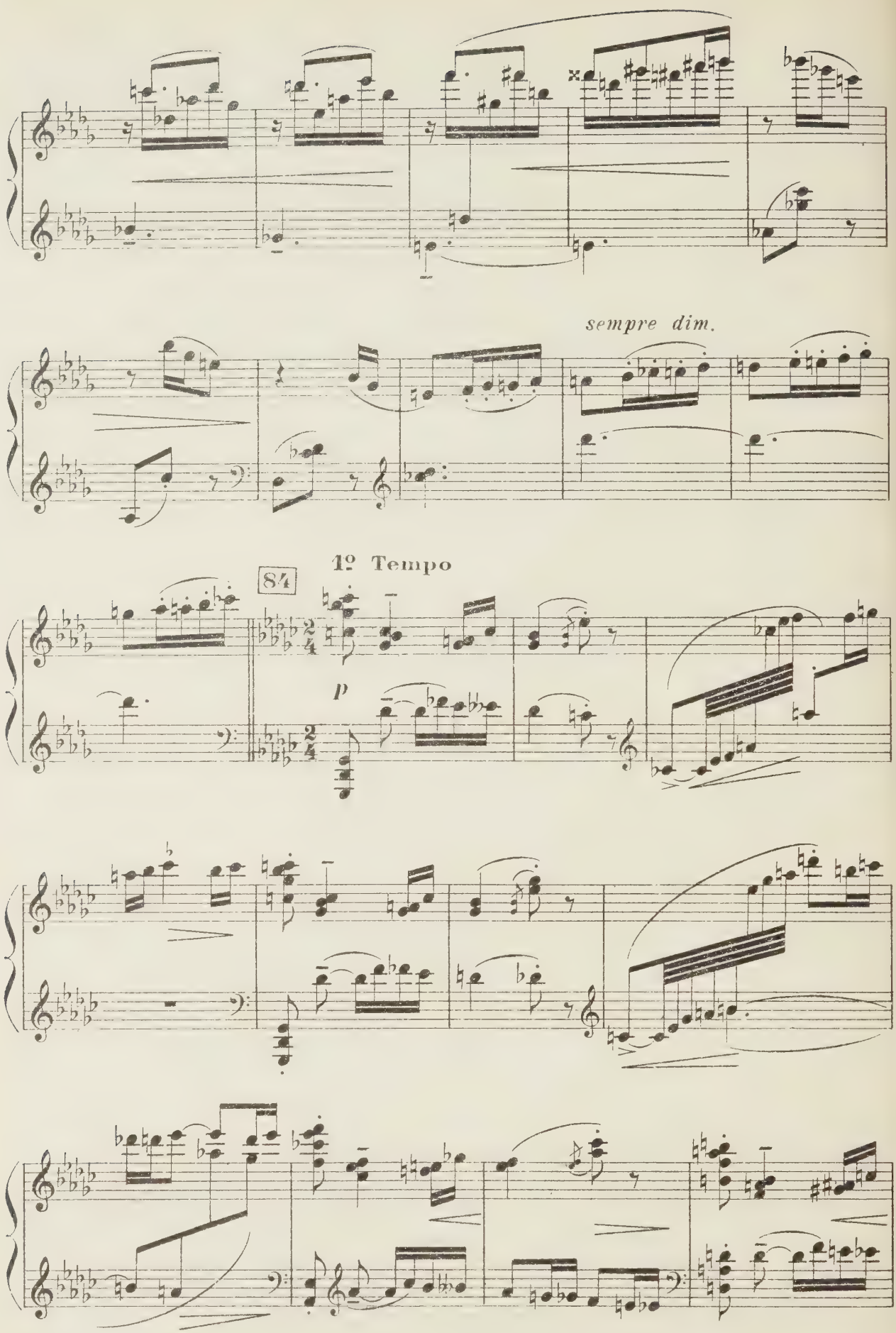
79

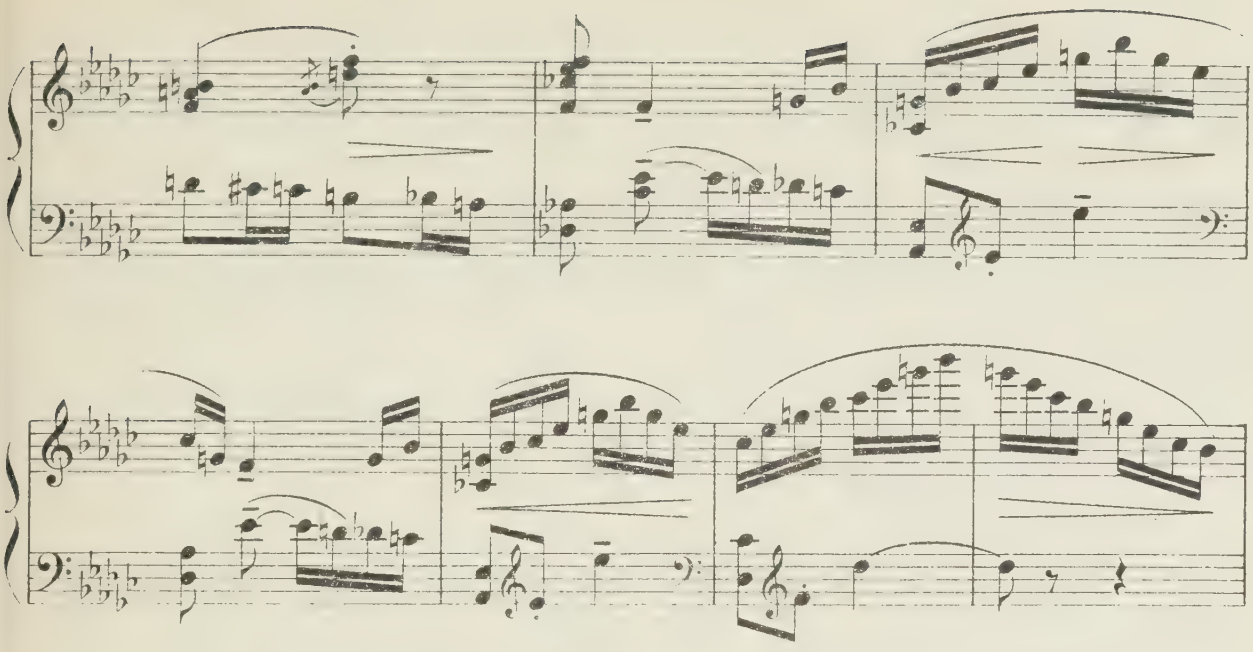



poco rall.

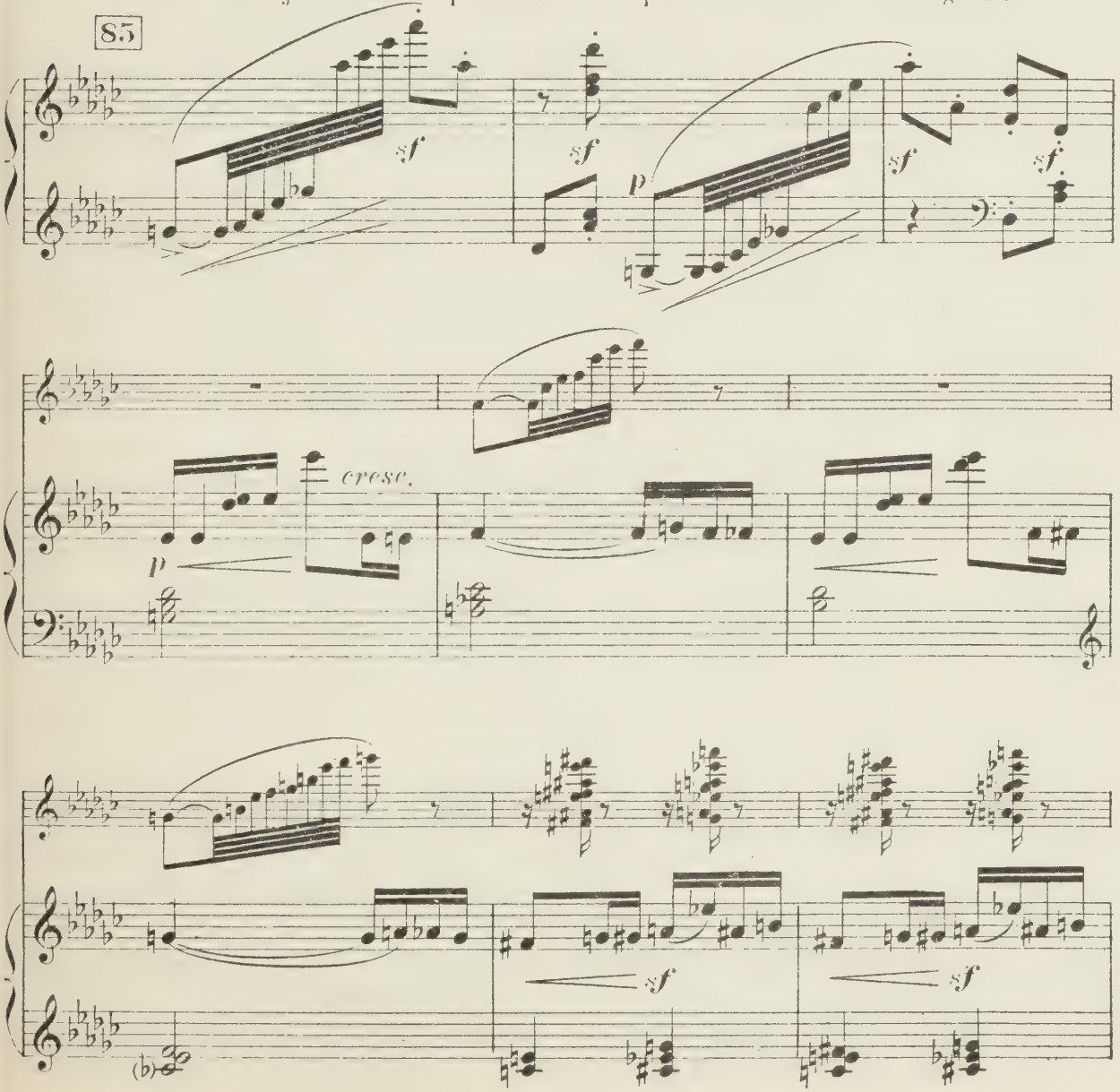

81
(♪ = ♪) (176 = ♪)
p
82
poco sf
sf
sf
sf
sf
sf

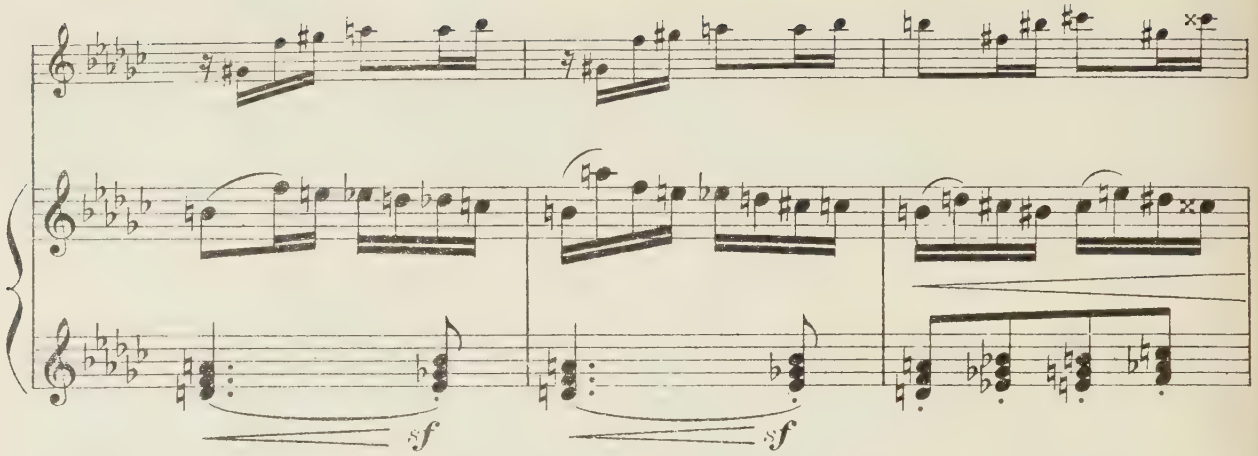

83
più sost.


sempre dim.
1º Tempo
84
p

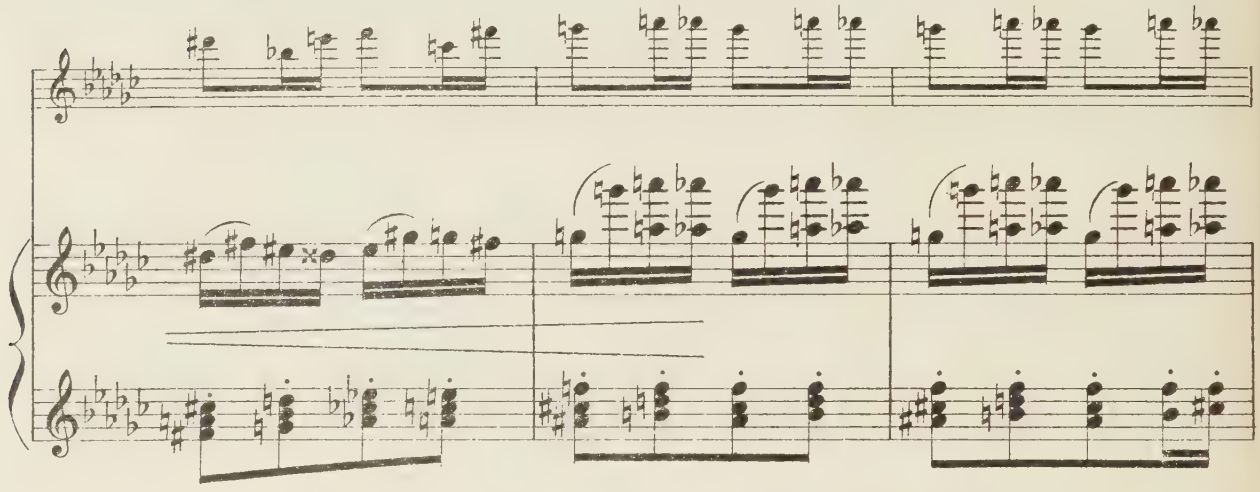


Il lui jette des pommes de pin et des châtaignes.

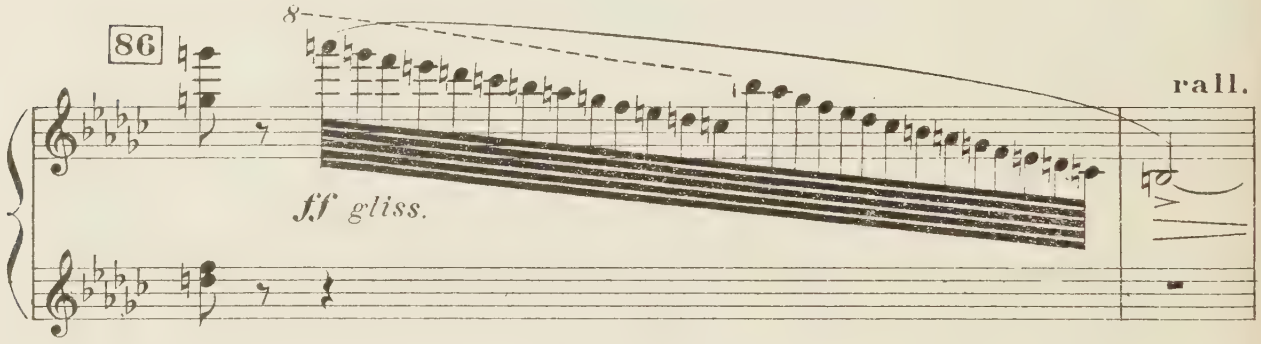





L'une d'elles touche l'arc de l'amour.

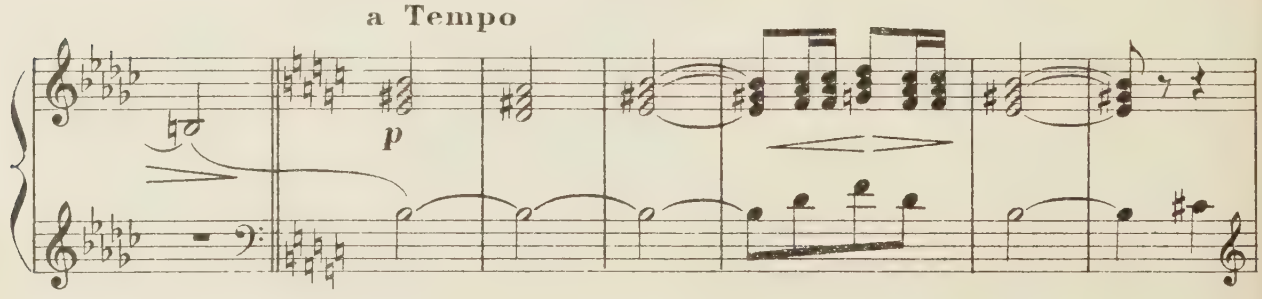


La flèche part.

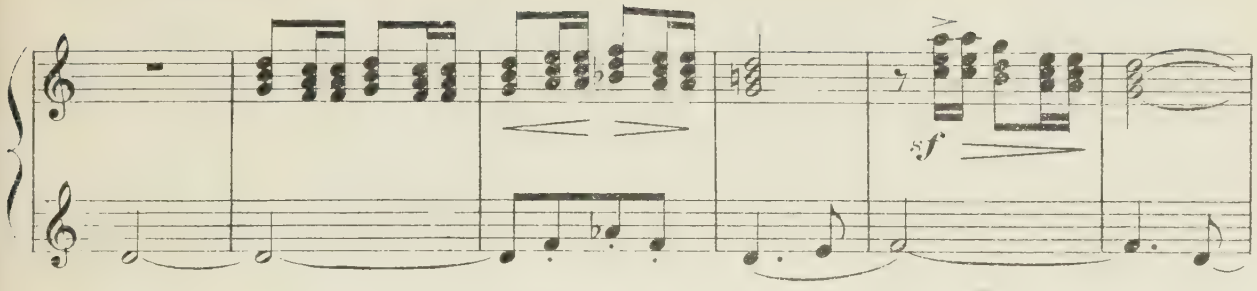



Styrax la regarde... tourne autour... hésite...

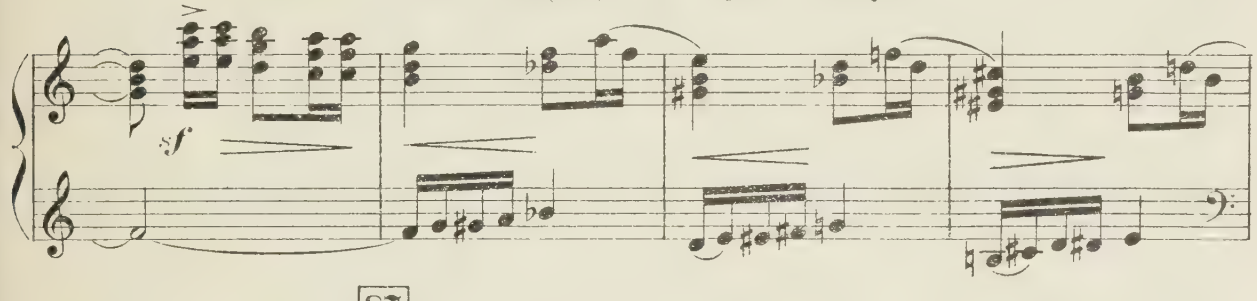
a Tempo



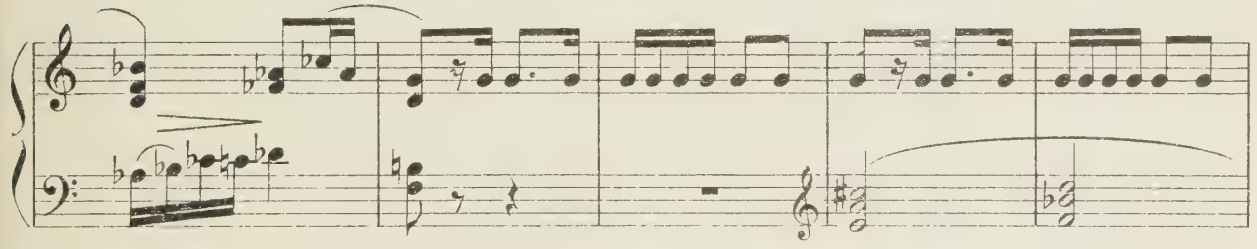
s'approche ... la touche du doigt ...



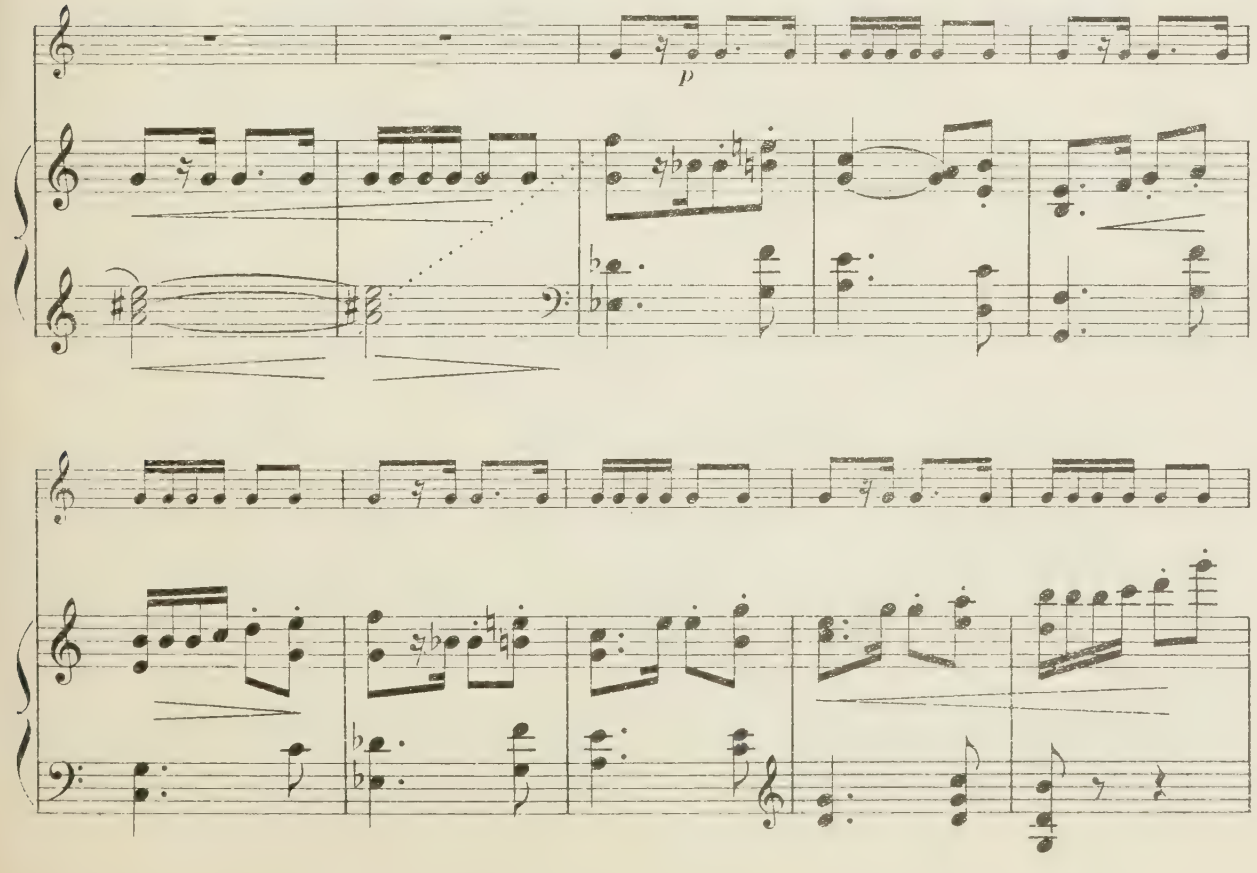

s'en éloigne, un peu effrayé ...

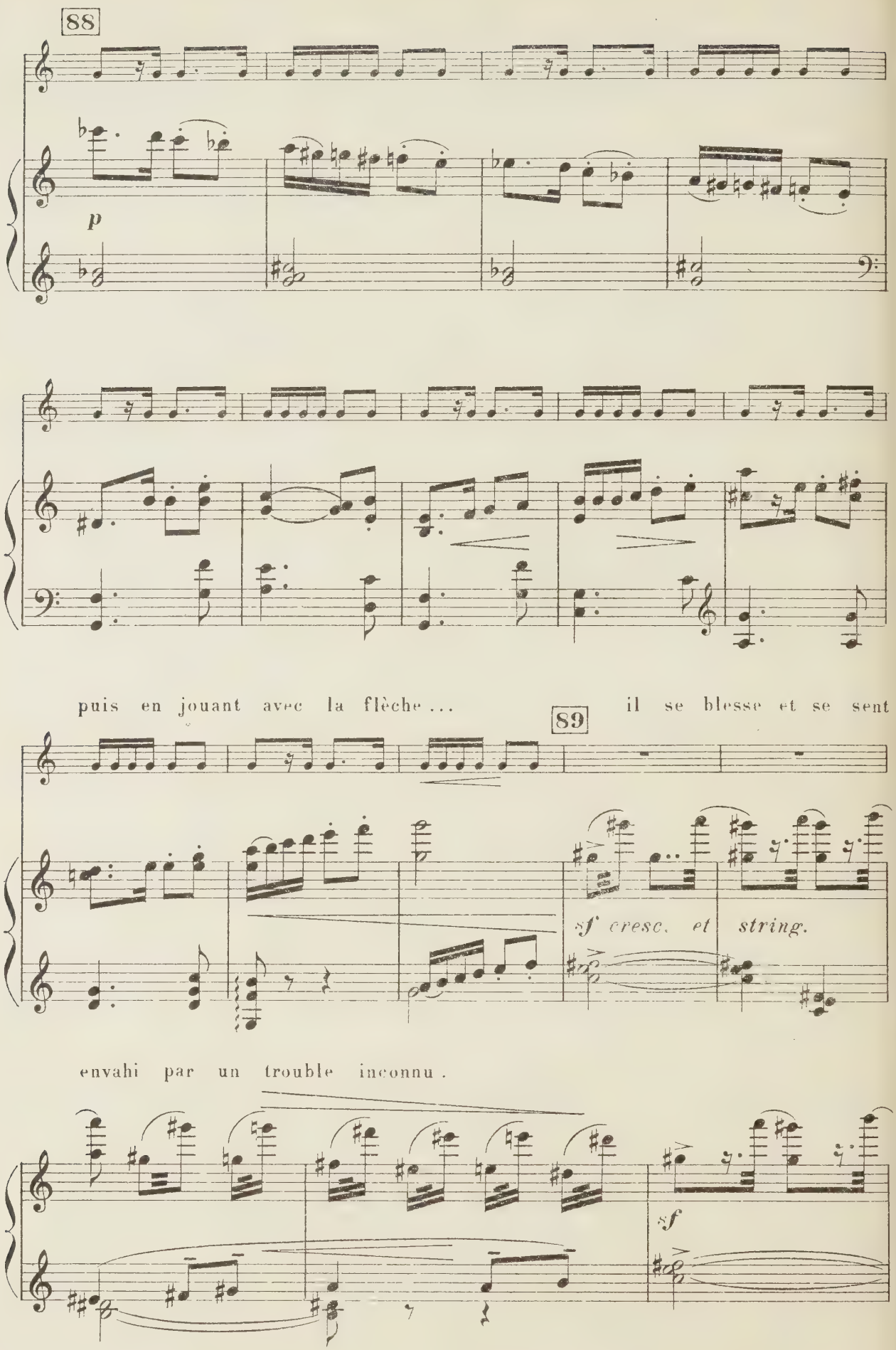



87

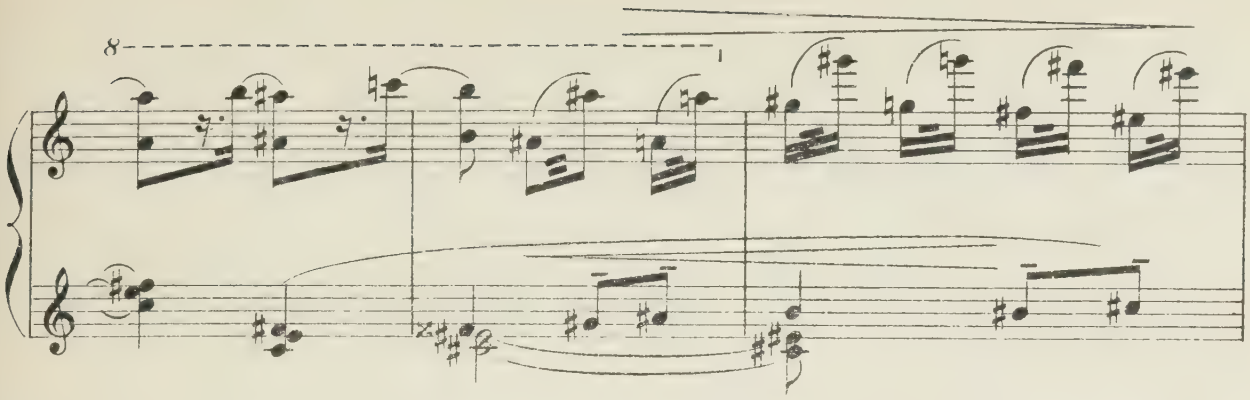


s'en saisit enfin, danse un petit pas de triomphe

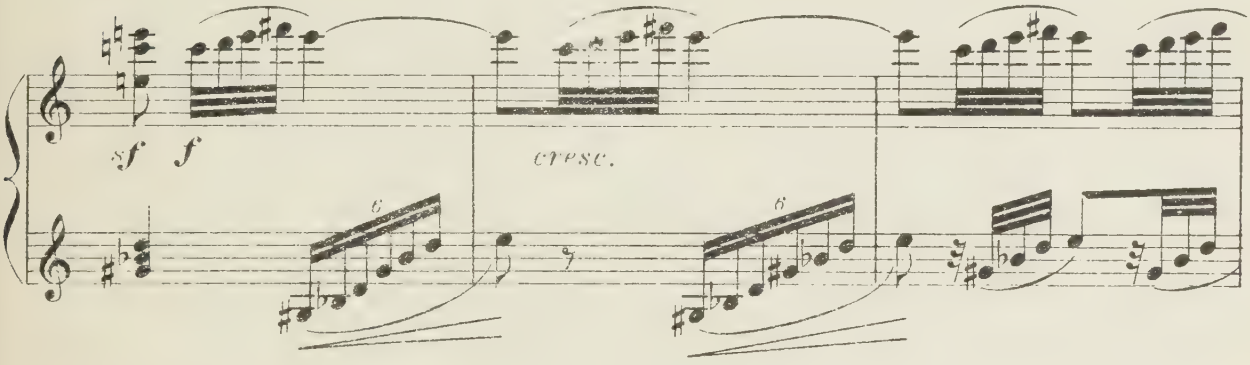



88
p
puis en jouant avec la flèche ...
il se blesse et se sent
89
sf cresc. et string.
envahi par un trouble inconnu .
sf

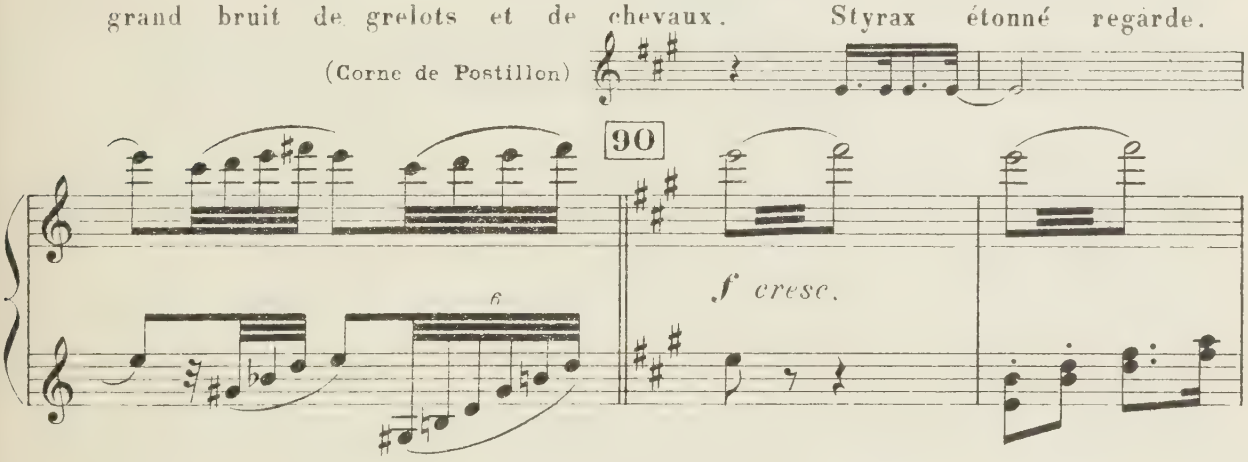
Au moment où il va s'échapper



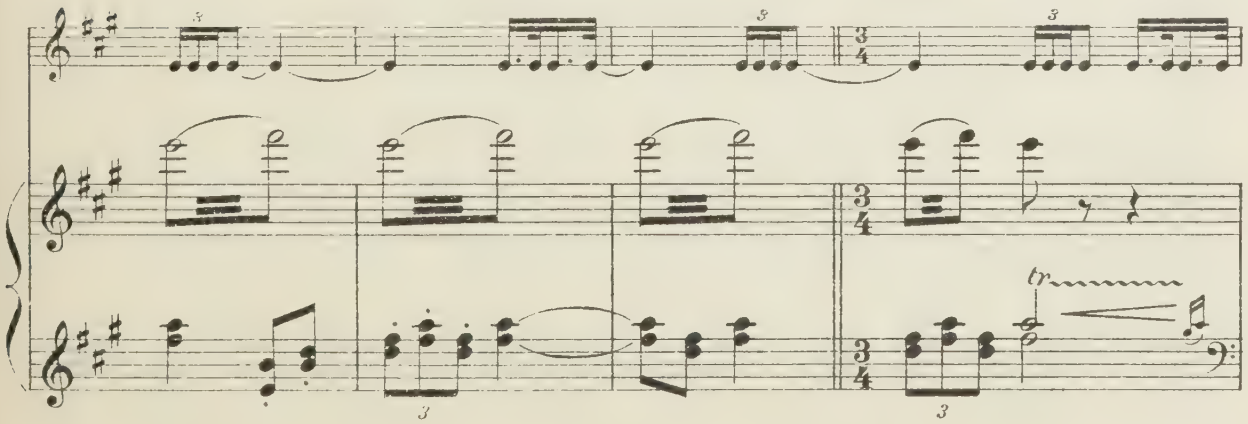
pour s'enivrer de liberté, on entend une berline qui s'approche à




grand bruit de grelots et de chevaux. Styrax étonné regarde.

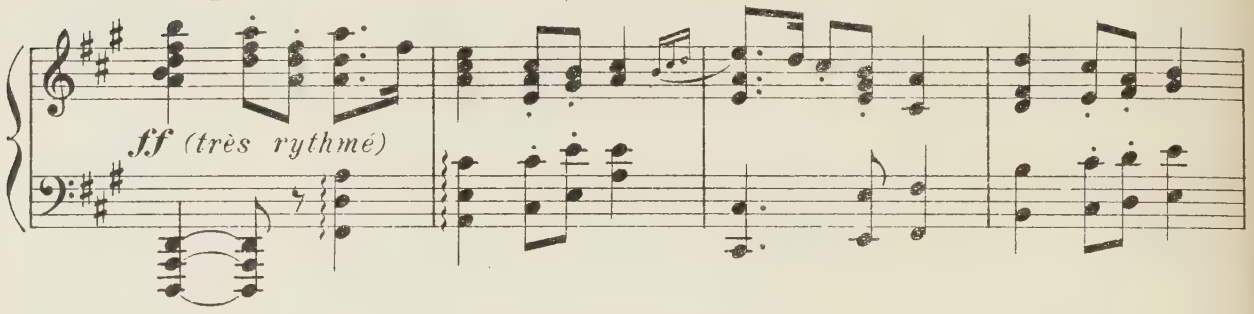



La berline passe au pas montant une côte. On aperçoit, à l'intérieur

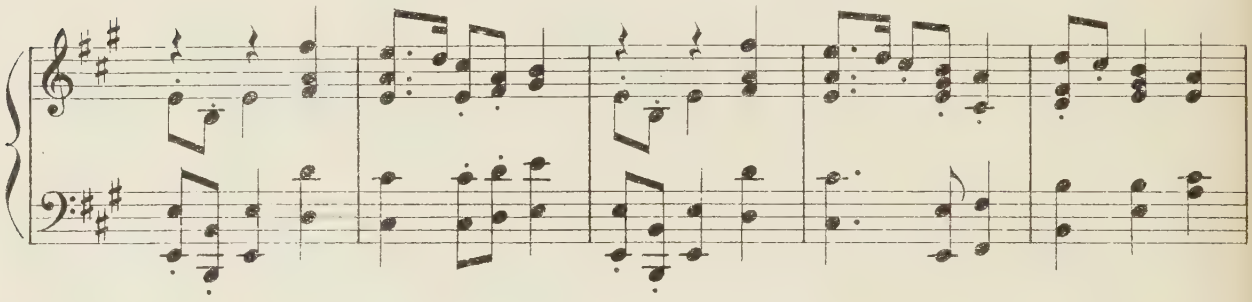


et sur l'impériale, des personnages baroques, les uns vêtus à l'antique, les autres dépenaillés, des minois de femmes se penchent aux portières. –

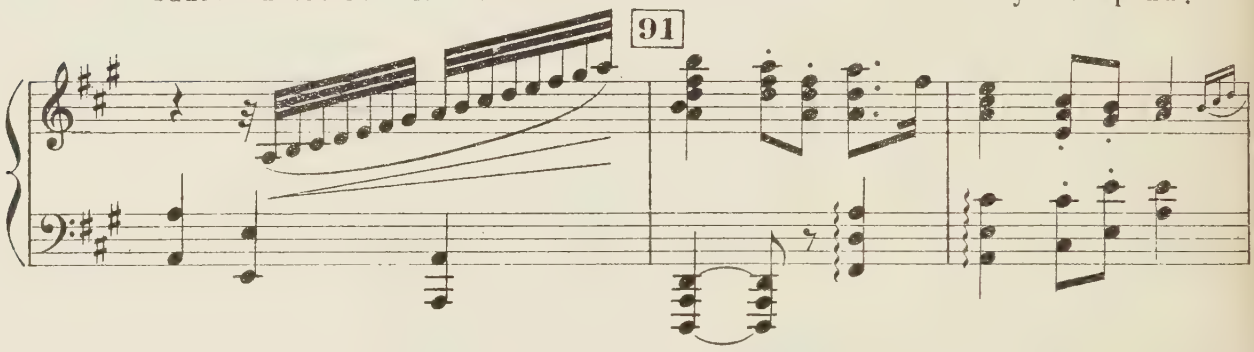
**Tempo di Minuetto** (108 = ♩)



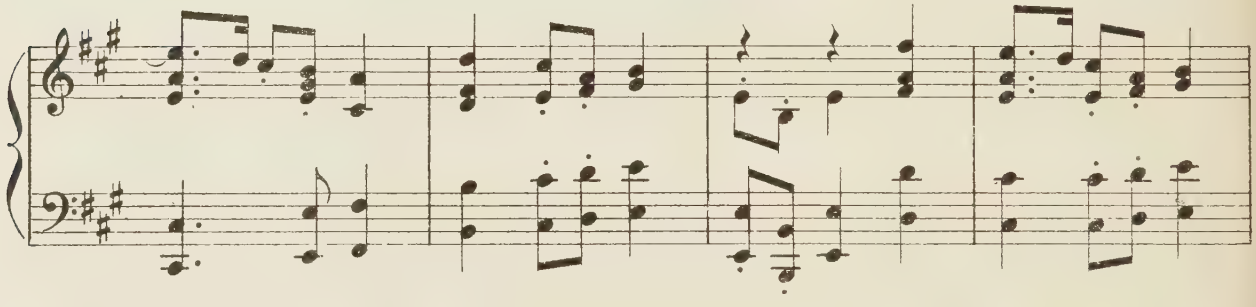

C'est la berline de Thespis chargée de danseurs et de comédiens mandés par le Roi. Styrax les regarde avec admiration, puis s'élance,



saute derrière la caisse de la voiture et s'y suspend.

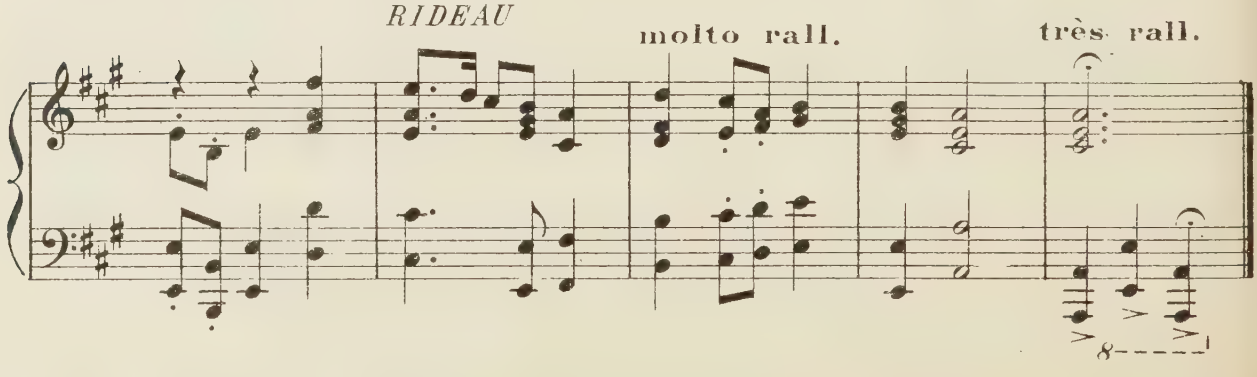



La berline disparaît.



*RIDEAU*

molto rall. très rall.

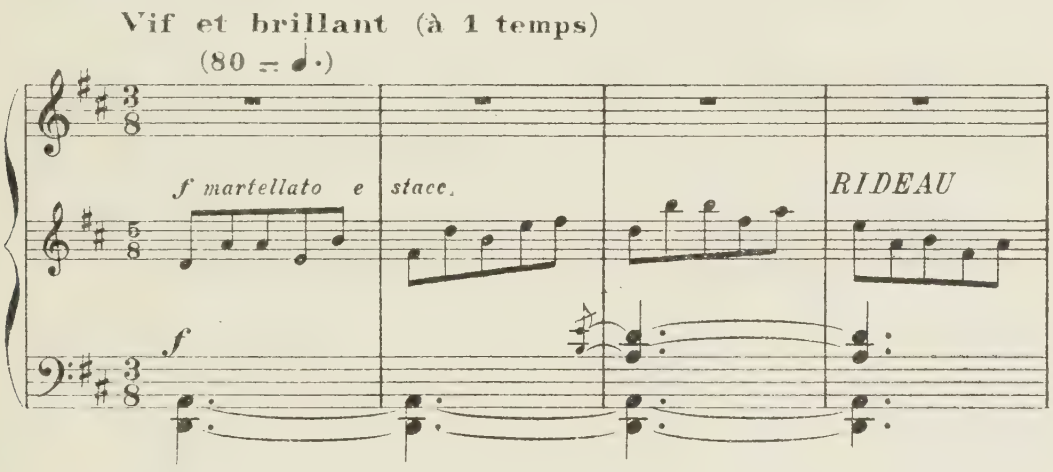


# ACTE II

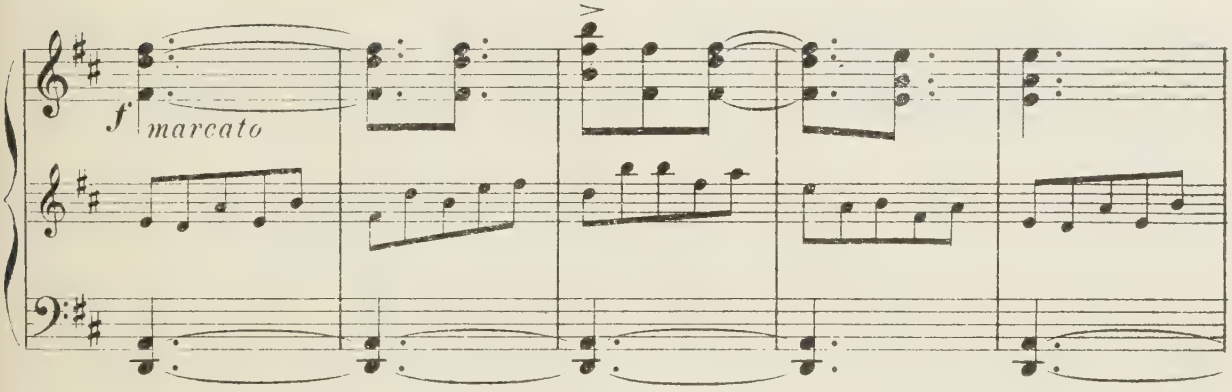
## 2e TABLEAU

*Le décor représente un coin des parterres de Versailles, où doit avoir lieu, le soir, une représentation de ballet.*

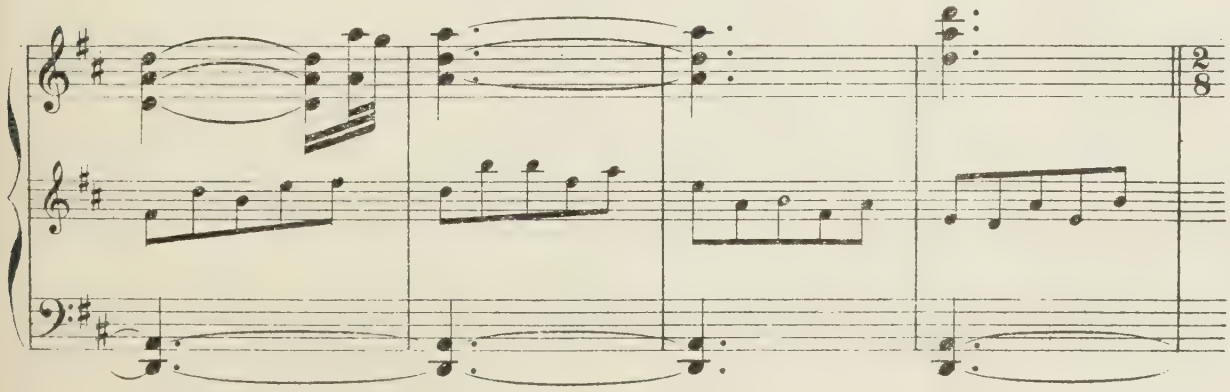
*A droite, une estrade préparée pour la cour est adossée à une charmille en oblique. A gauche, une perspective de bois et de statues étagées.*




Au lever du rideau, des ouvriers et des gardes-français achèvent,




sous les ordres d'un intendant, d'élever le dais pour la représentation.

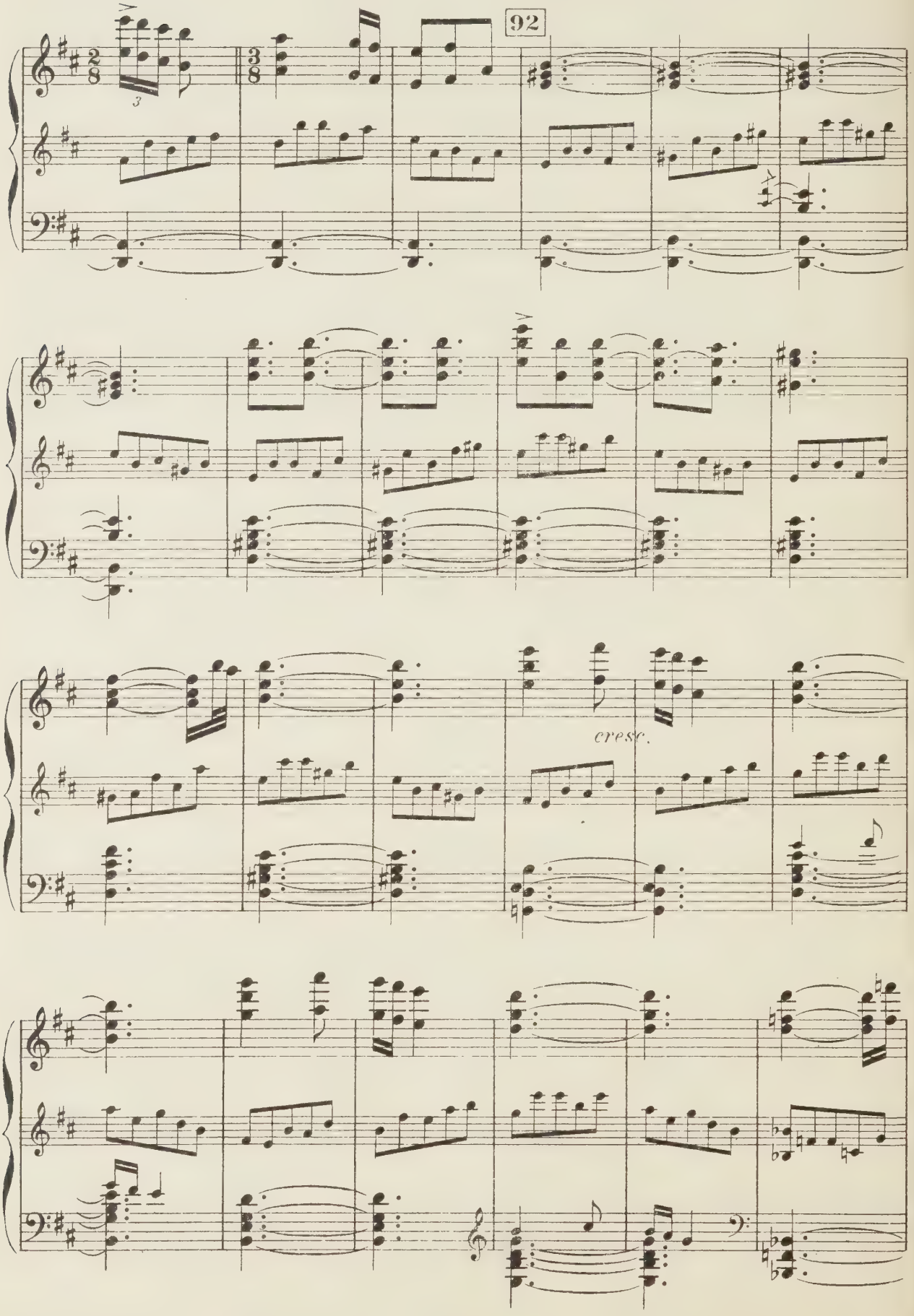


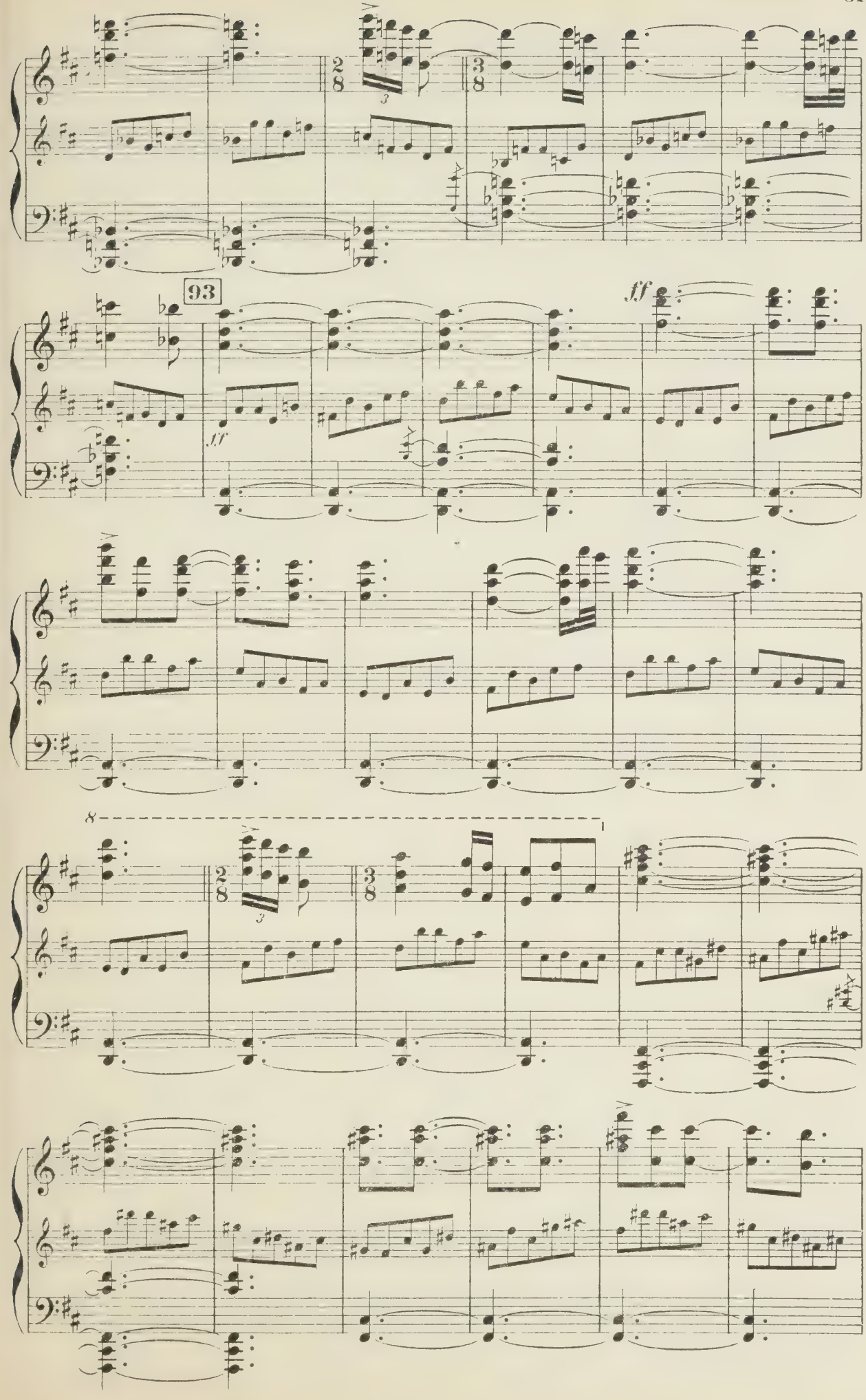
On plante un poteau avec un écriteau portant cette suscription:

"LA SULTANE DES INDES"

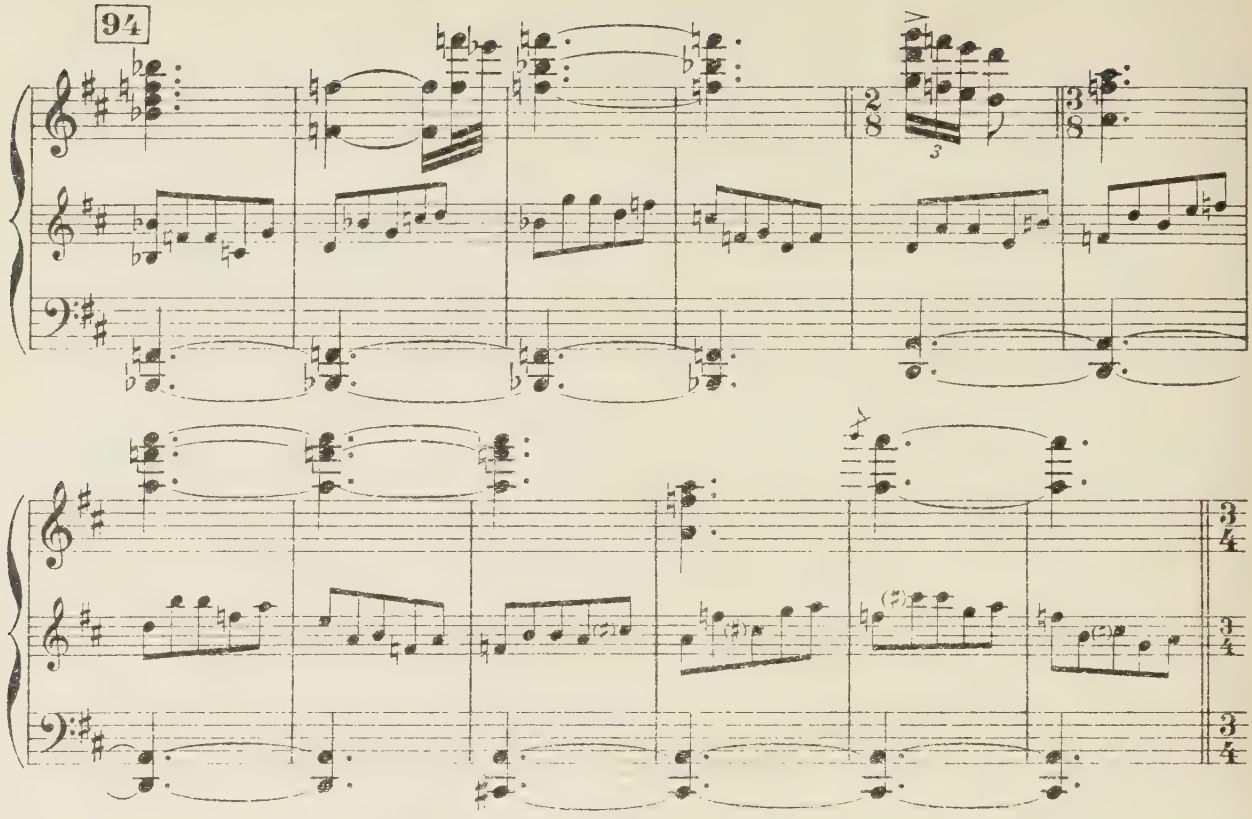
*( Comédie - Ballet )*

Dansé par Mlle CYDALISE en l'honneur des fiançailles du Dauphin



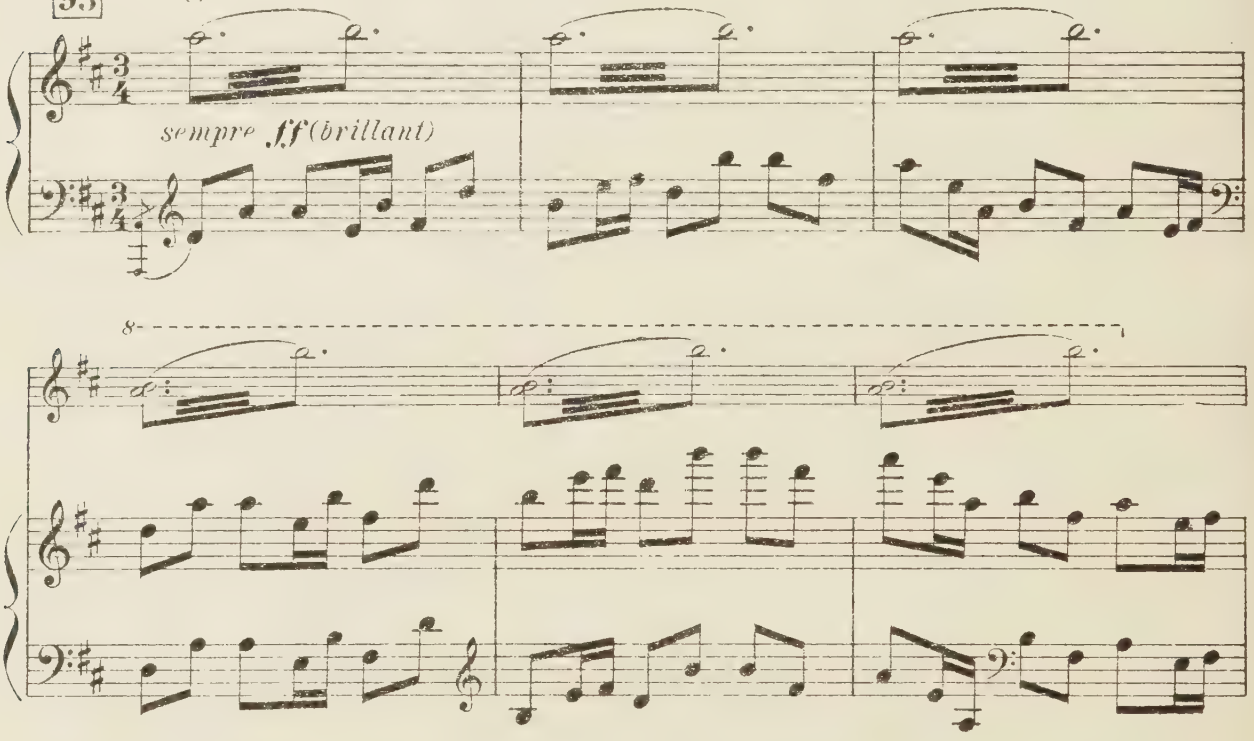

93
ff
ff
8
1

94

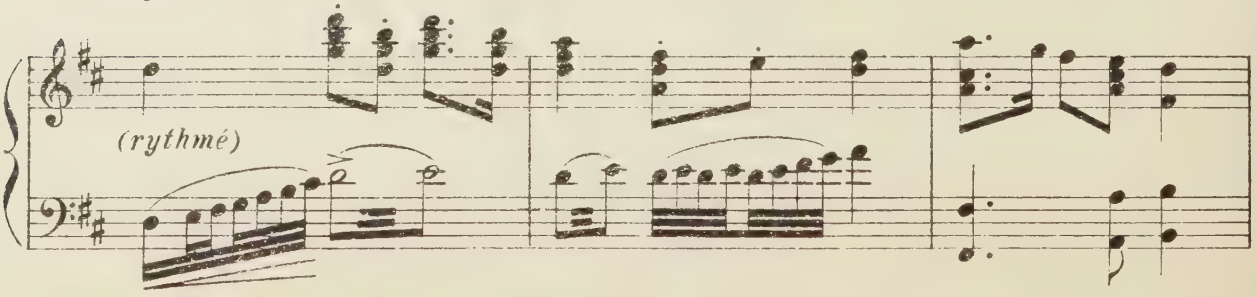


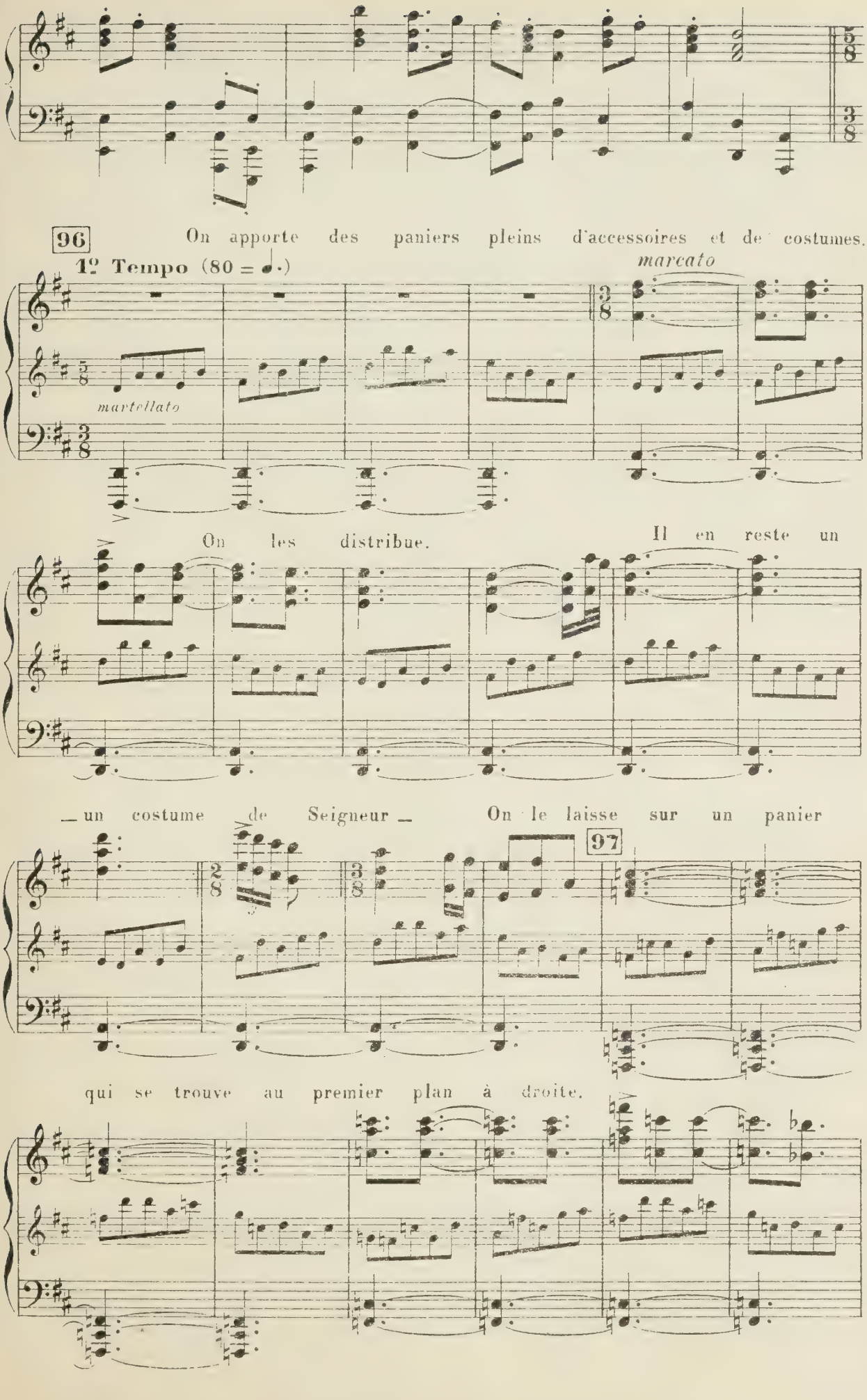
Arrivent le Maître de Ballet...

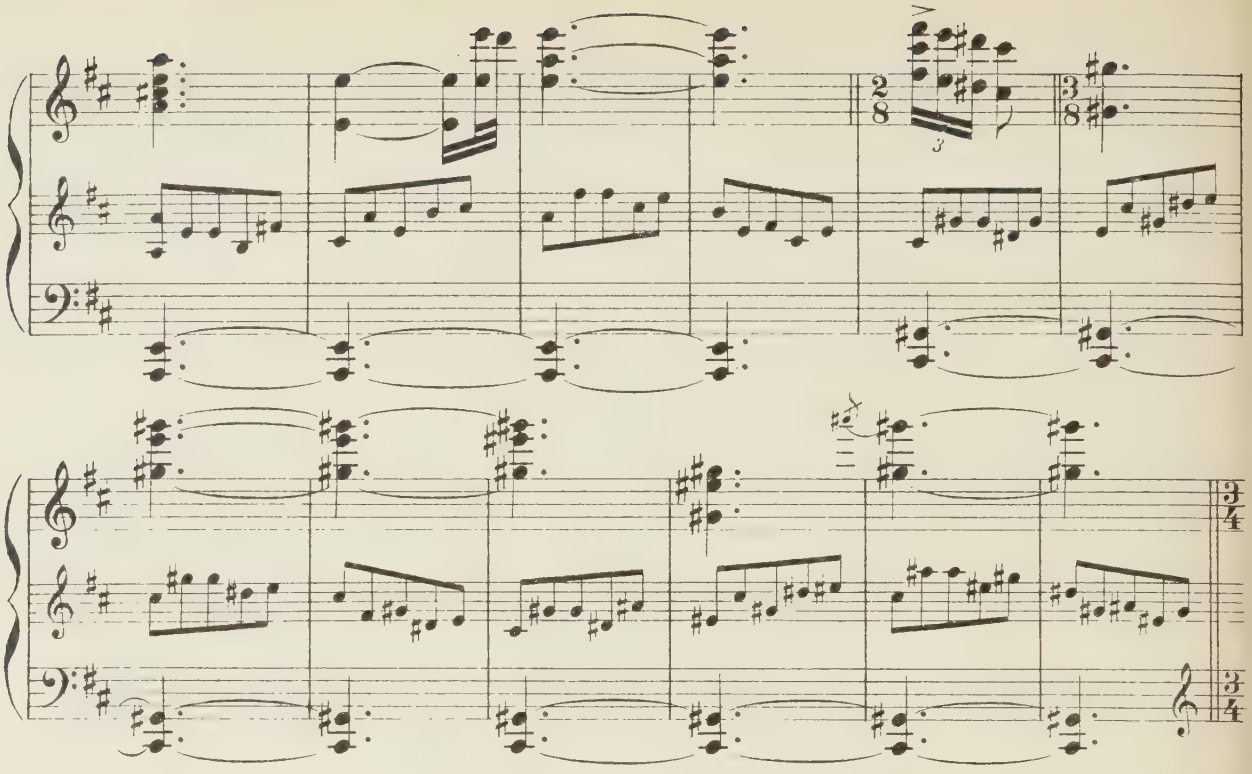
93 **Allegretto con brio** (128 = ♩)



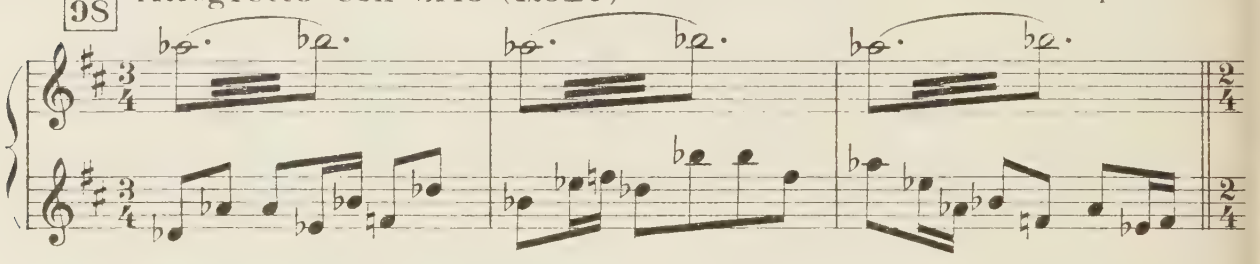

puis les danseuses et les danseurs.



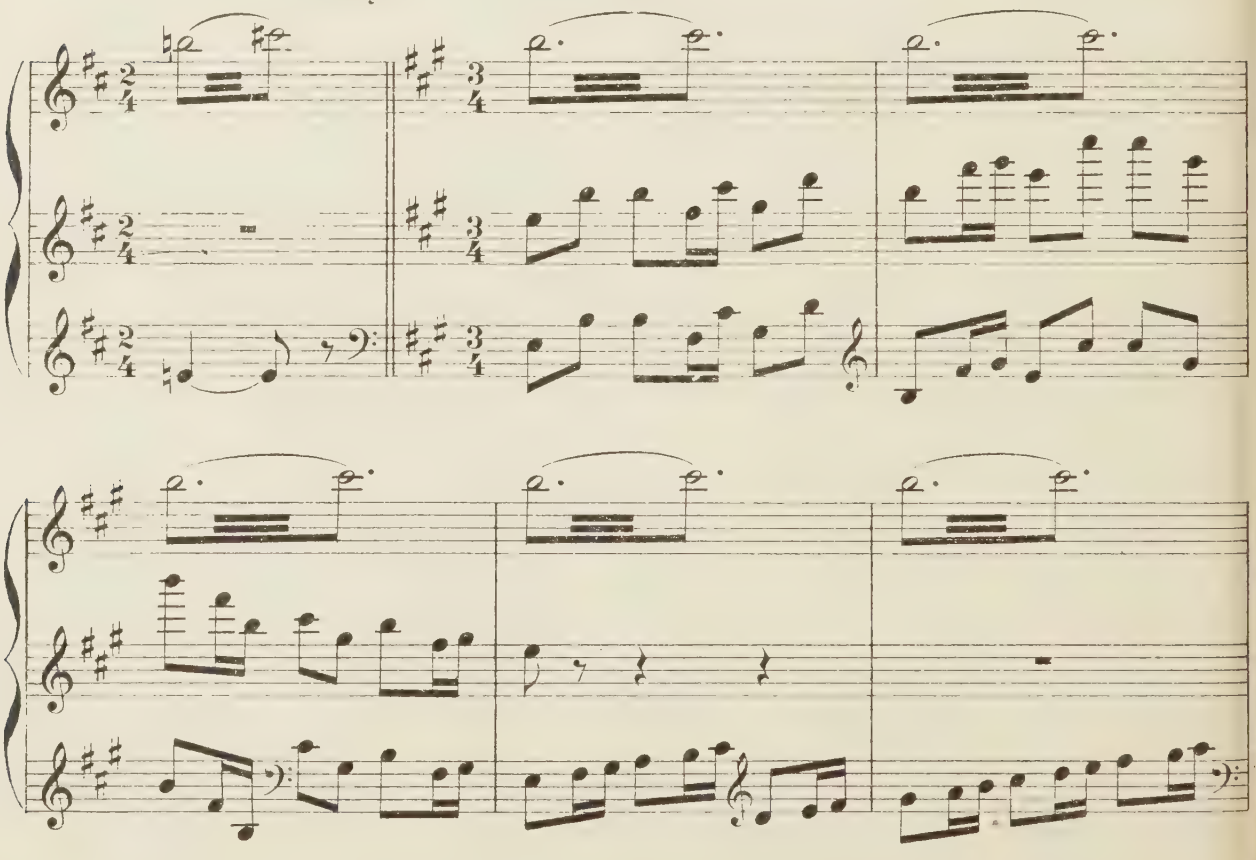

96
On apporte des paniers pleins d'accessoires et de costumes.
1º Tempo (80 = ♩.)
marcato
martellato
On les distribue.
Il en reste un
— un costume de Seigneur —
On le laisse sur un panier
97
qui se trouve au premier plan à droite.

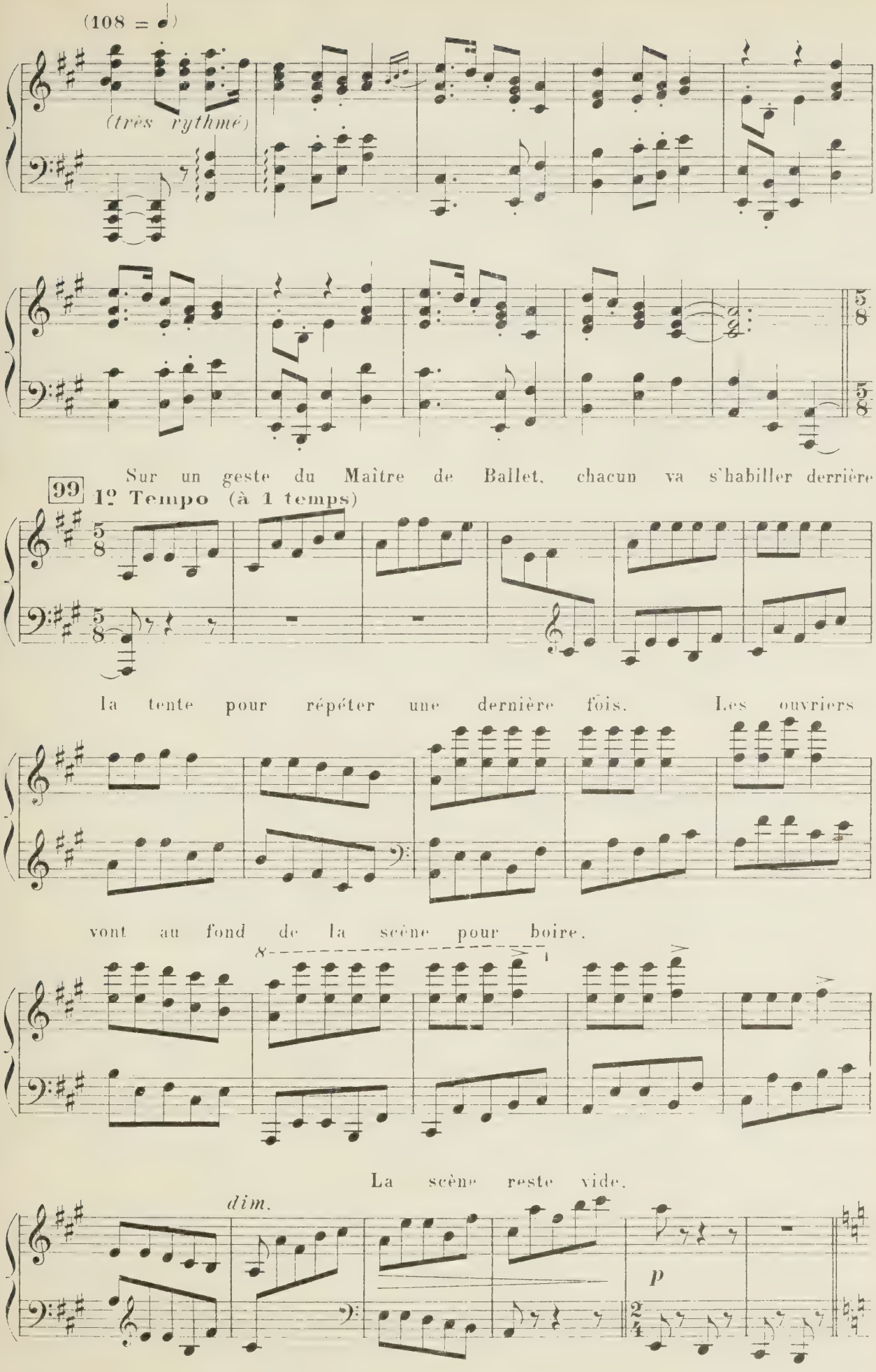


98 **Allegretto con brio (128=♩)** Le Maître de Ballet, puis les



danseurs essayent le terrain.

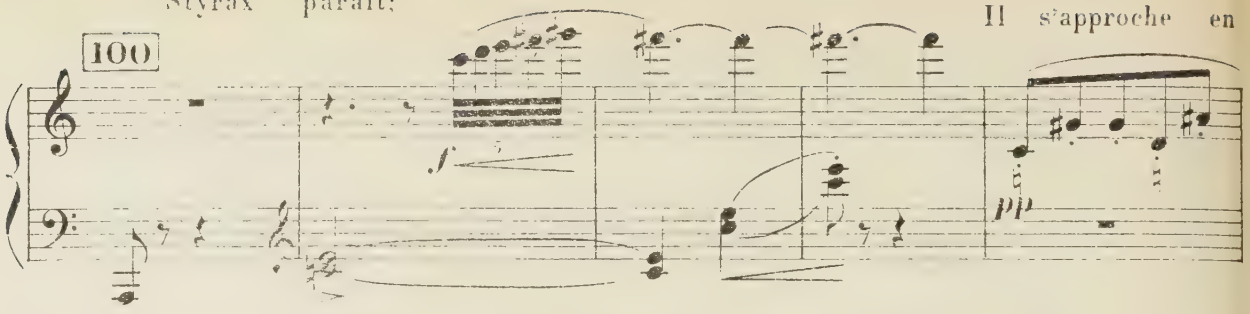



(108 = ♩)
(très rythmé)
Sur un geste du Maître de Ballet, chacun va s'habiller derrière
99
1º Tempo (à 1 temps)
la tente pour répéter une dernière fois. Les ouvriers
vont au fond de la scène pour boire.
8
La scène reste vide.
dim.
p

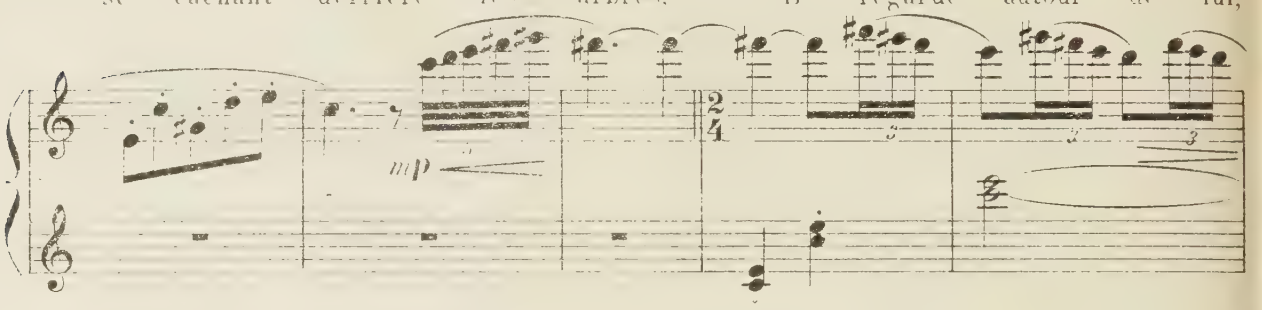
Styrax paraît;

100

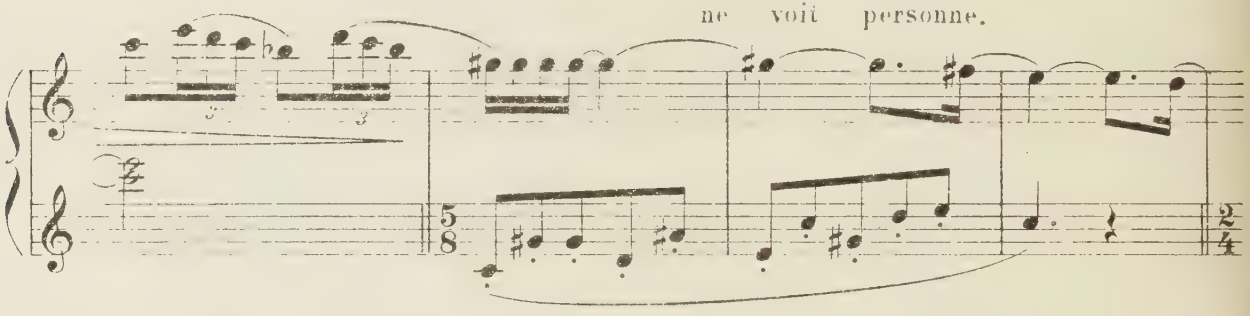
Il s'approche en




se cachant derrière les arbres, il regarde autour de lui,

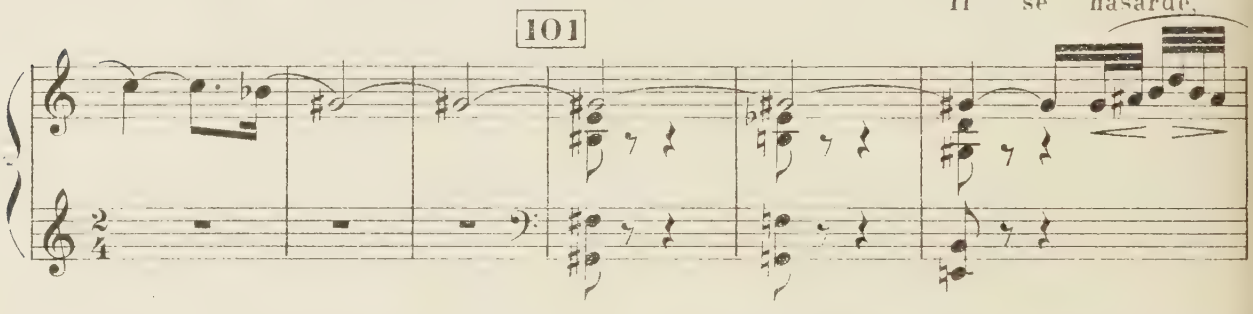



ne voit personne.

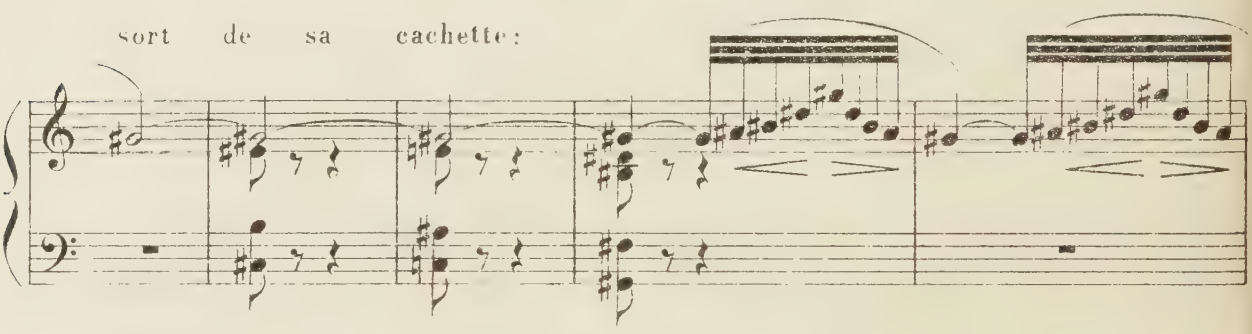


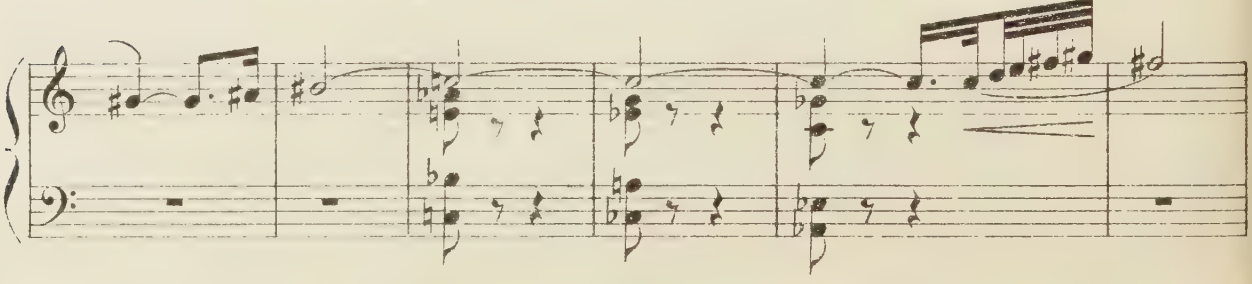
Il se hasarde,

101

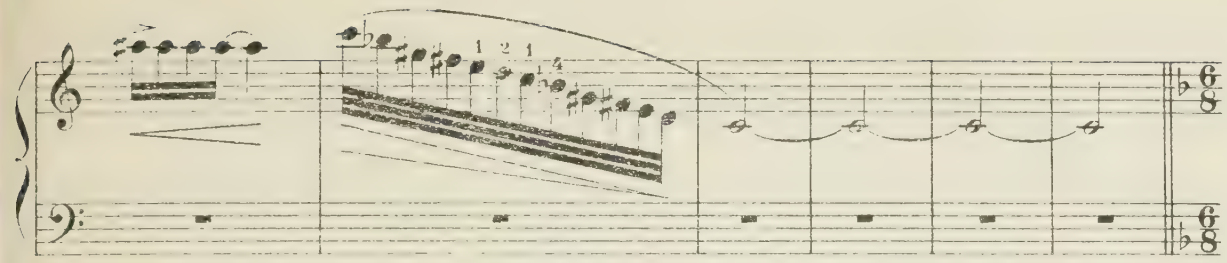


sort de sa cachette:



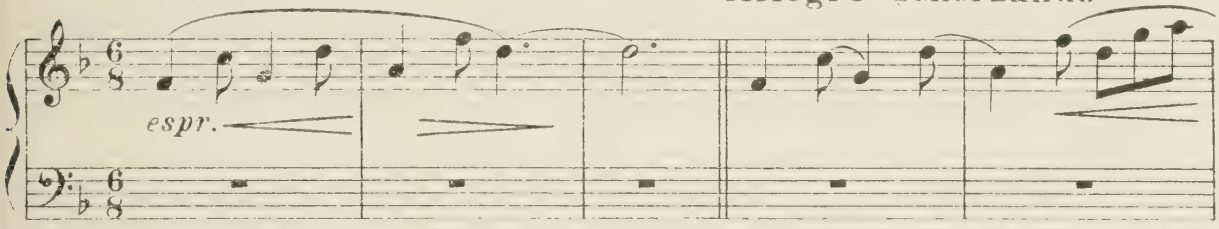


il voit le costume...



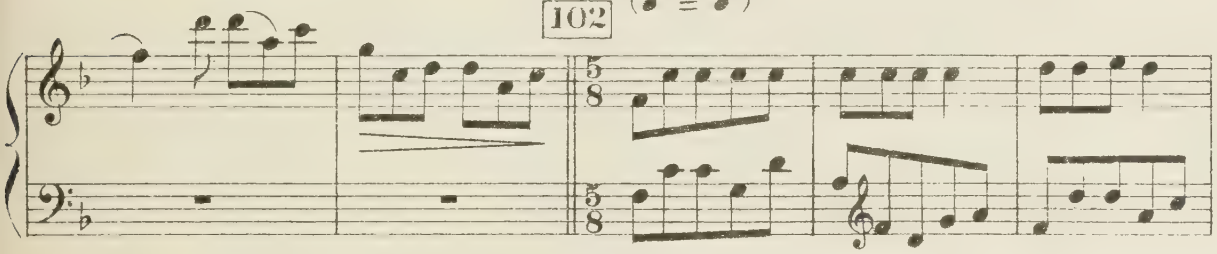
le manie avec curiosité et finit par s'en revêtir.

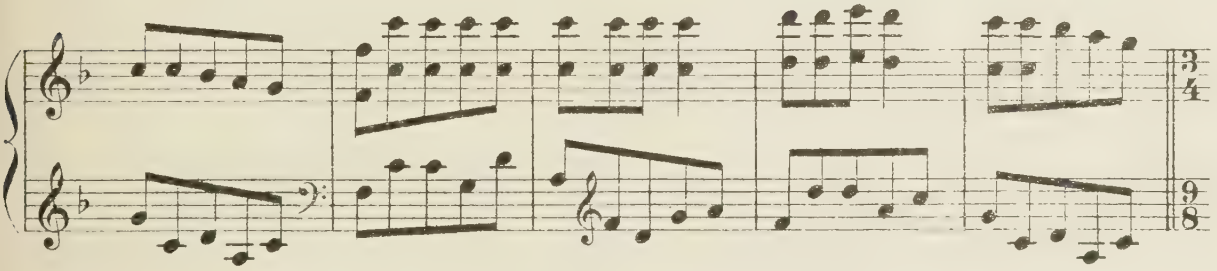
Andantino



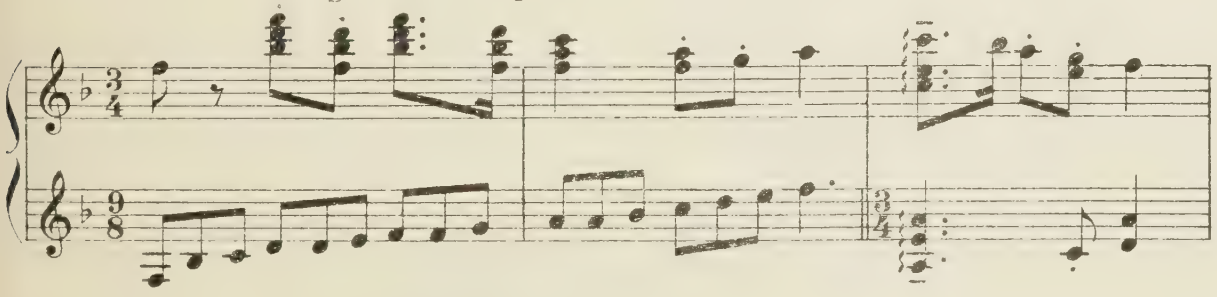

Allegro scherzando

102 (♪ = ♪)

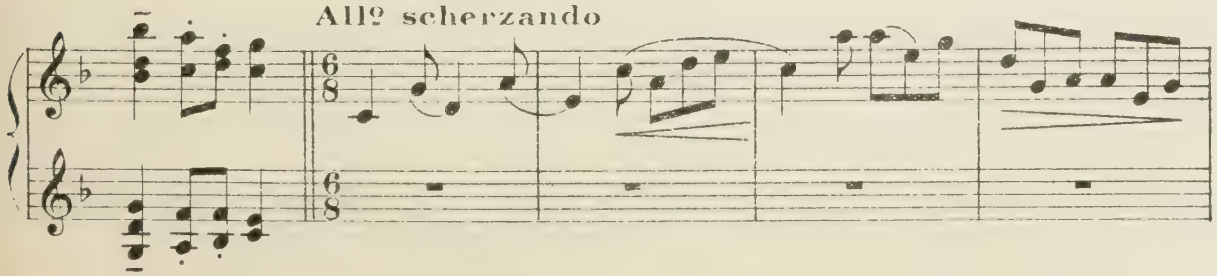




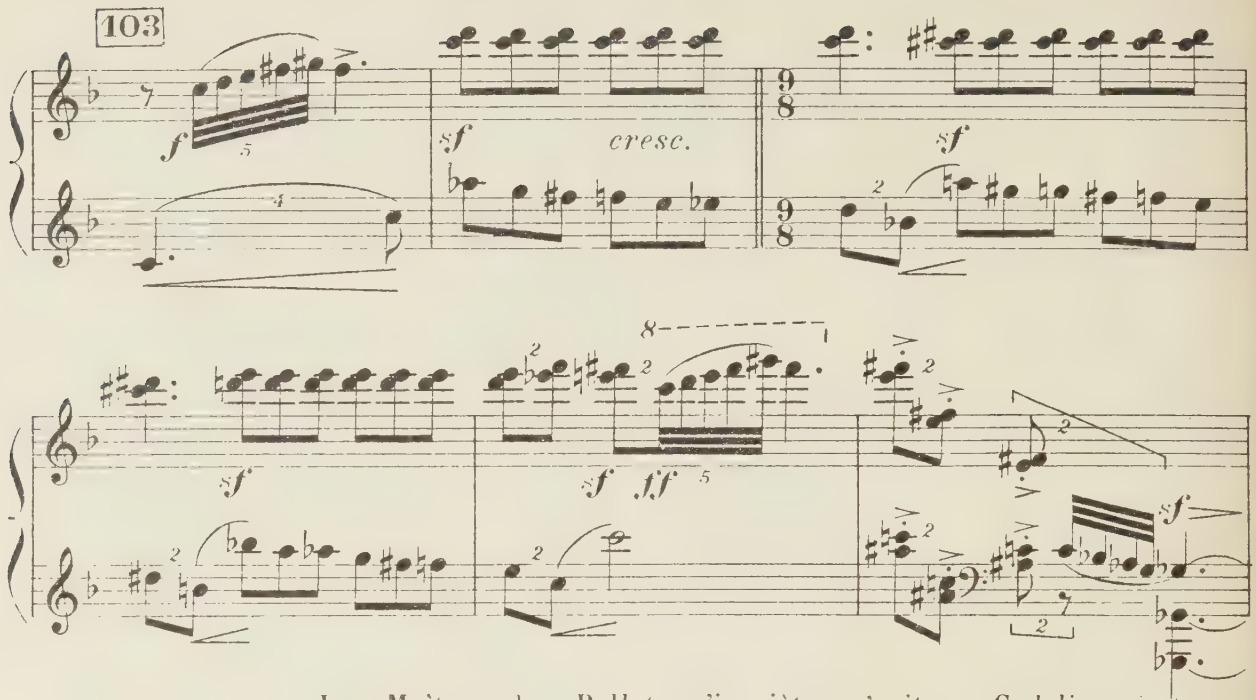
la ♪ = ♪ de la m.g. du Mouvt précédent



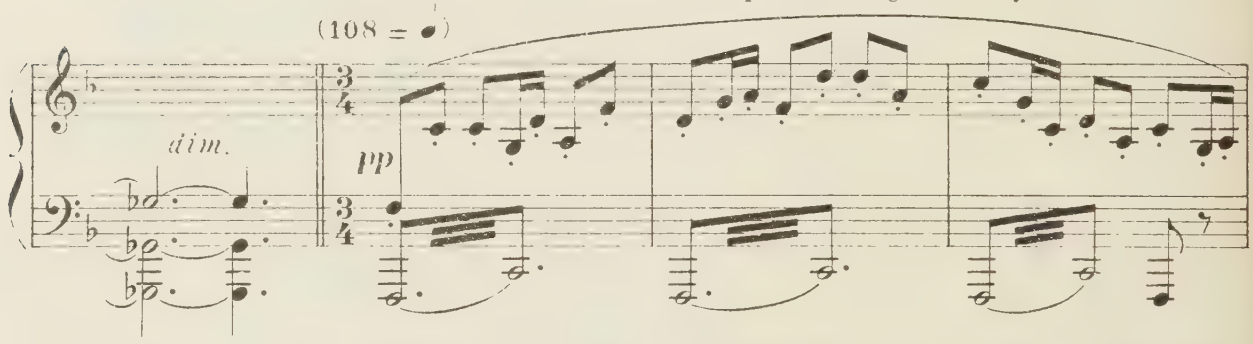
All° scherzando



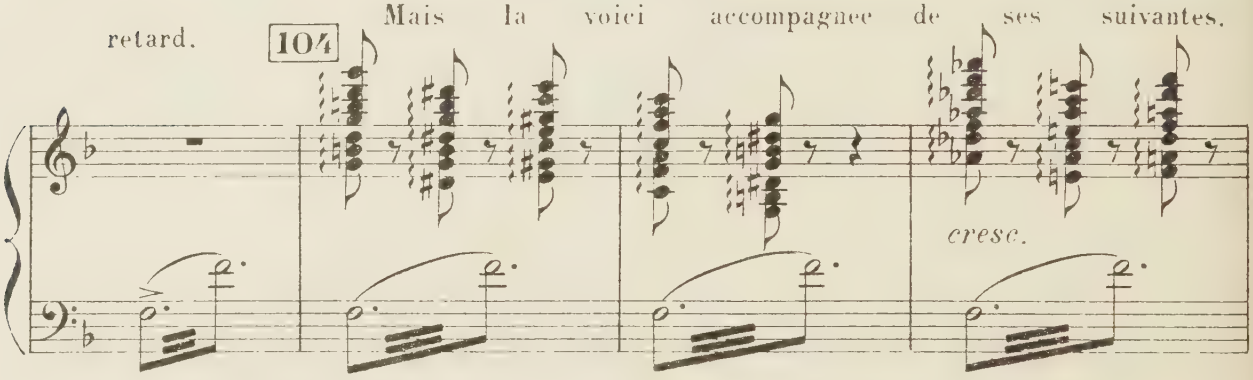
Comme on revient il se cache précipitamment dans le panier.



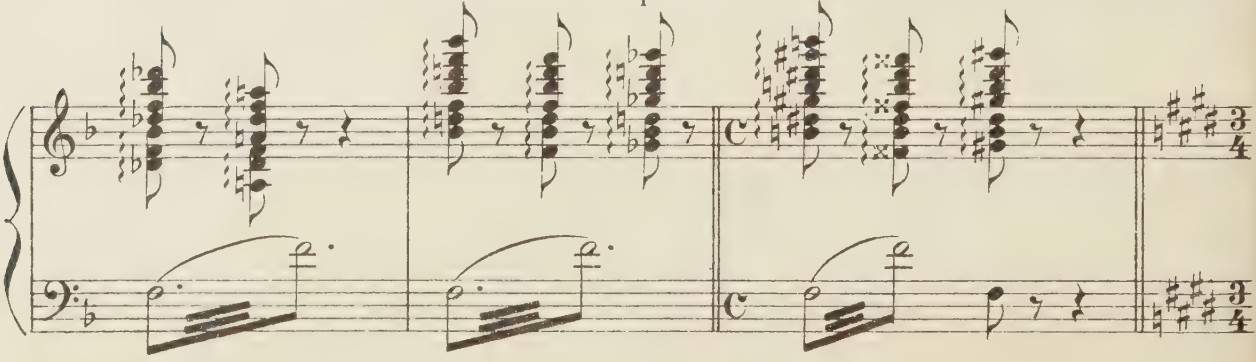

Le Maître de Ballet s'inquiète, s'agite. Cydalise est en




Mais la voici accompagnée de ses suivantes.

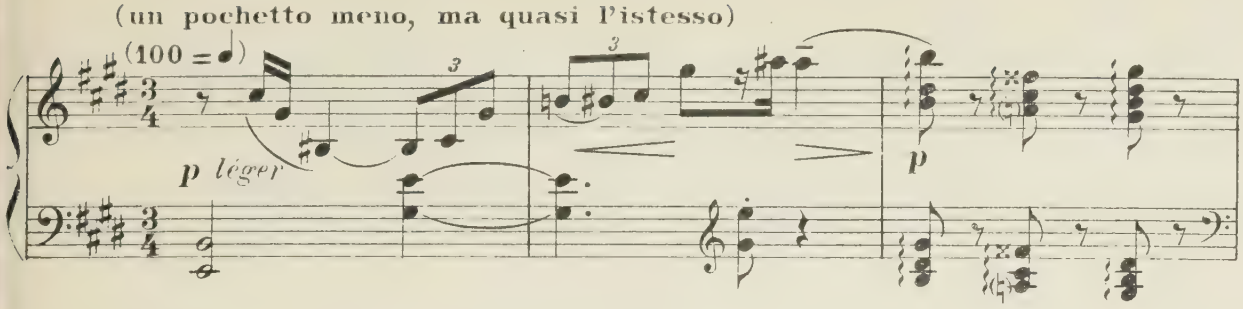



Elle retire son manteau, elle est en costume de Sultane.
Le Maître de Ballet lui fait des reproches. Elle demande encore un instant

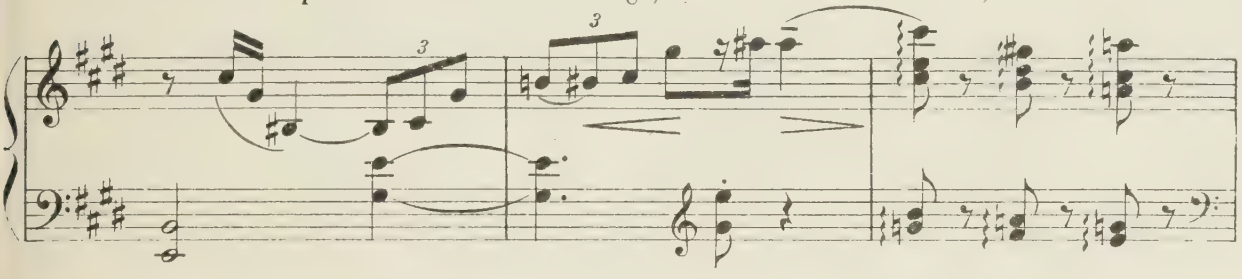


et achève sa toilette en allant en dansant d'une suivante à

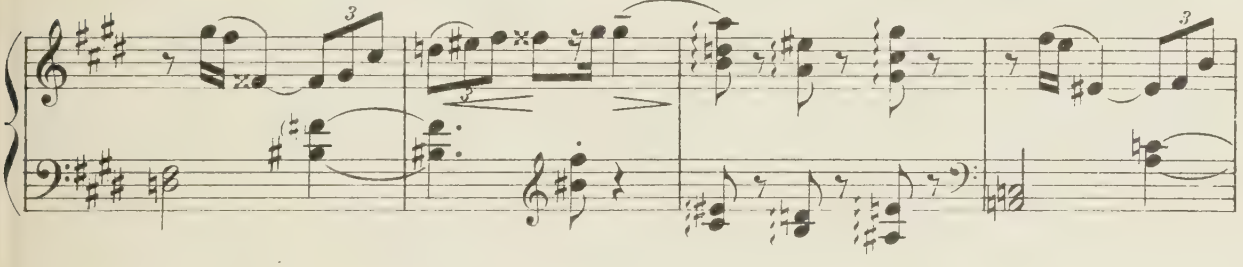
(un pochetto meno, ma quasi l'istesso)



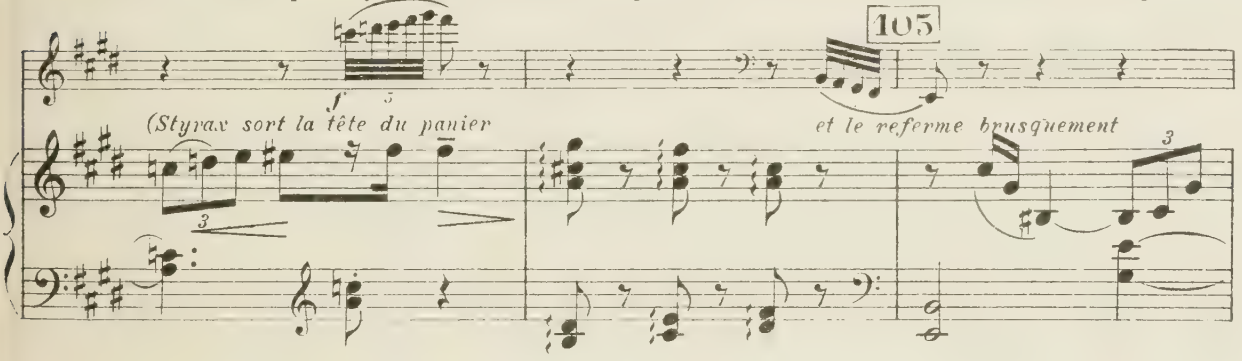

l'autre en prenant à l'une du rouge, à l'autre une mouche, à la troisième

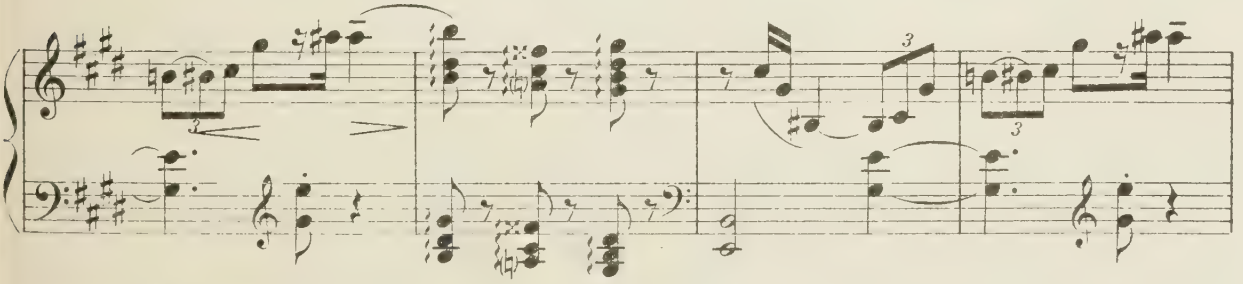


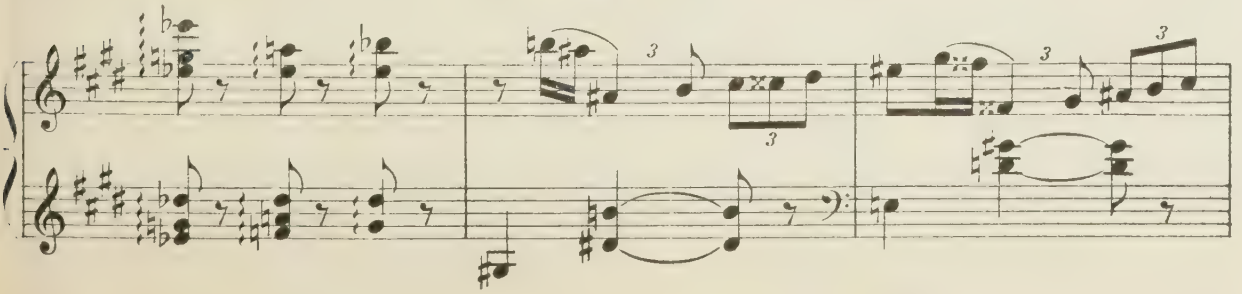
un miroir, à la quatrième de la poudre à la bergamote. —

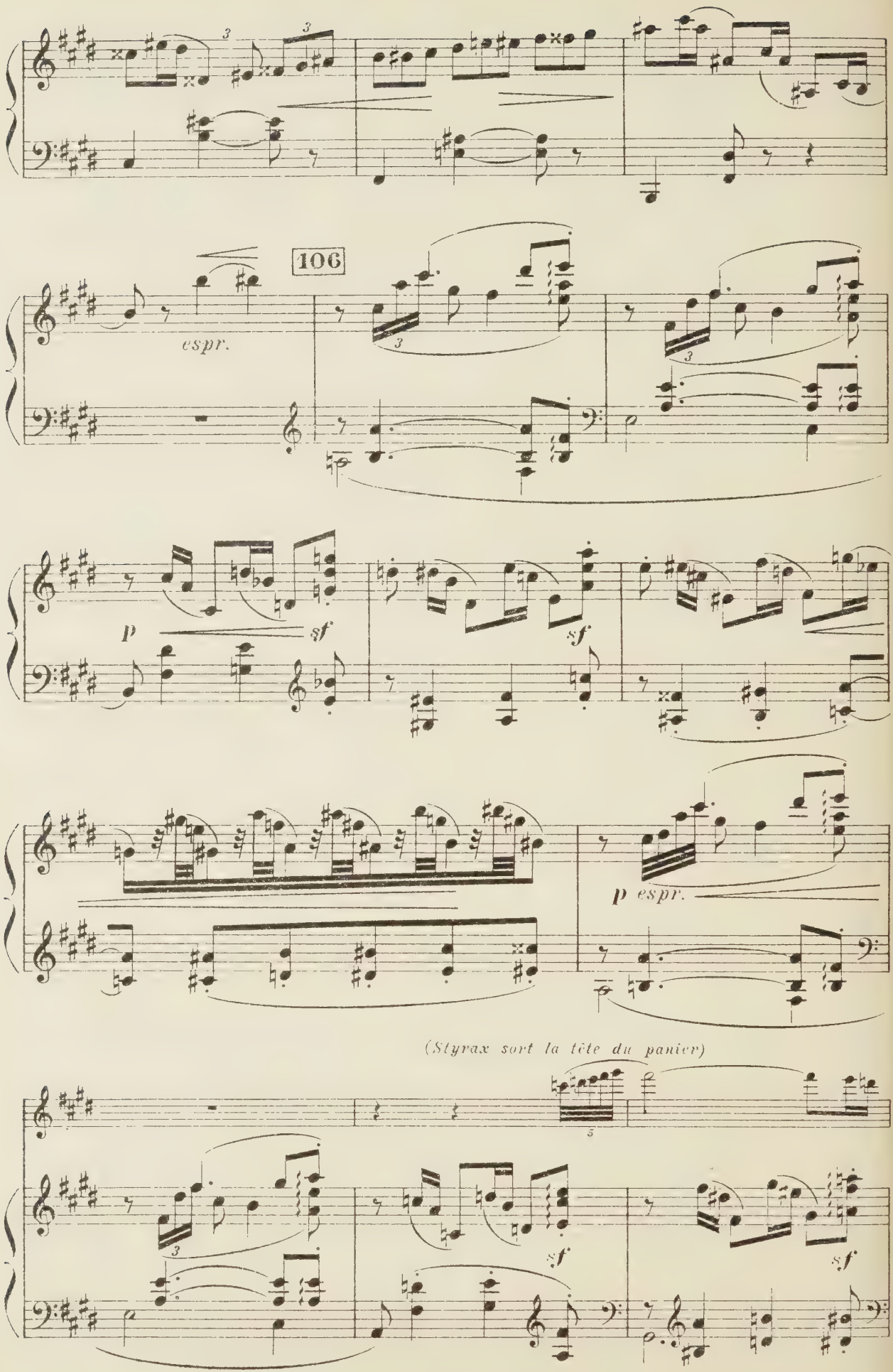


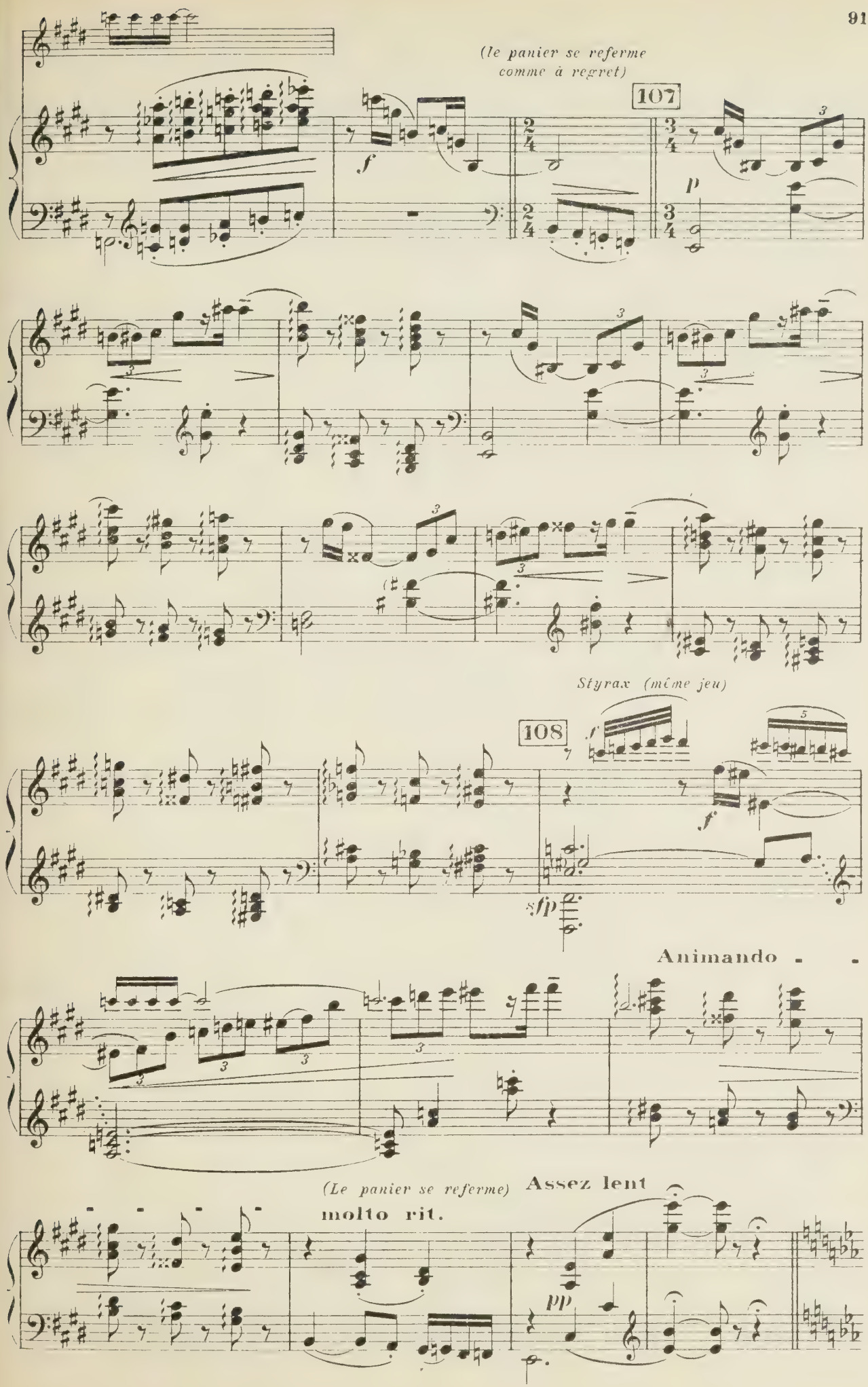
Pendant ce temps Styrax entr'ouvre son panier et le referme plusieurs fois brusquement.



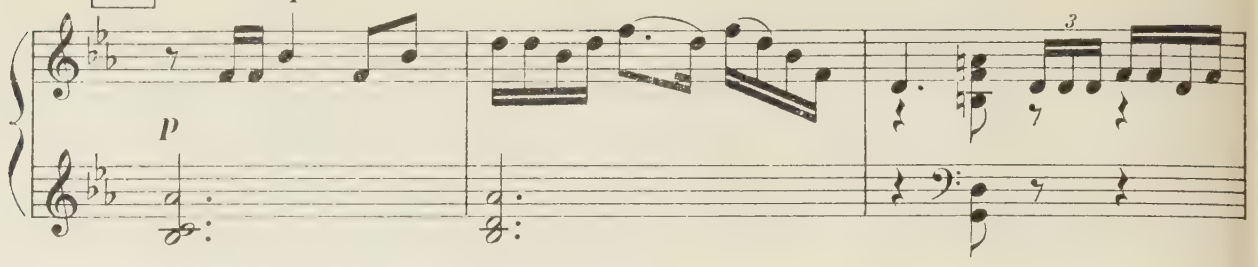



106
espr.
p
sf
sf
p espr.
(Styrax sort la tête du panier)
sf
sf

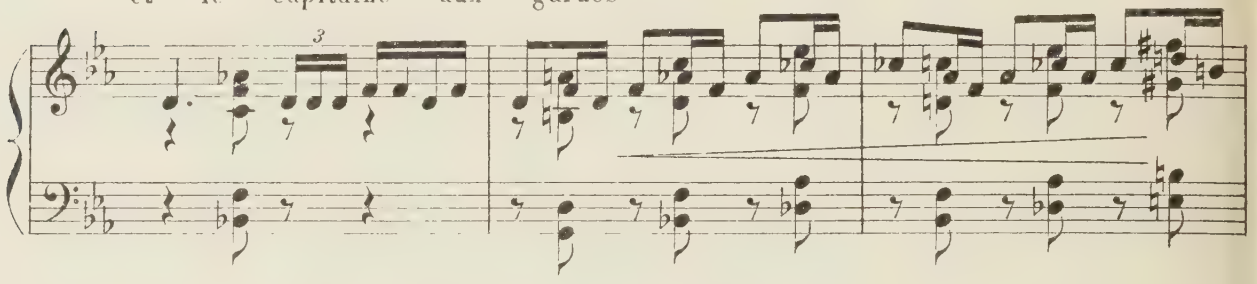

(le panier se referme
comme à regret)
107
f
p
Styrax (même jeu)
108
f
sfp
Animando
(Le panier se referme)
Assez lent
molto rit.
pp

Arrivent les deux amants de Cydalise, le fermier général

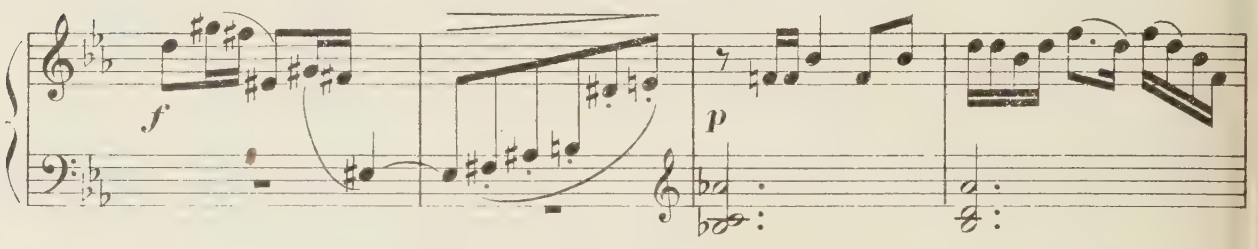
109 1º Tempo (l'istesso)




et le capitaine aux gardes

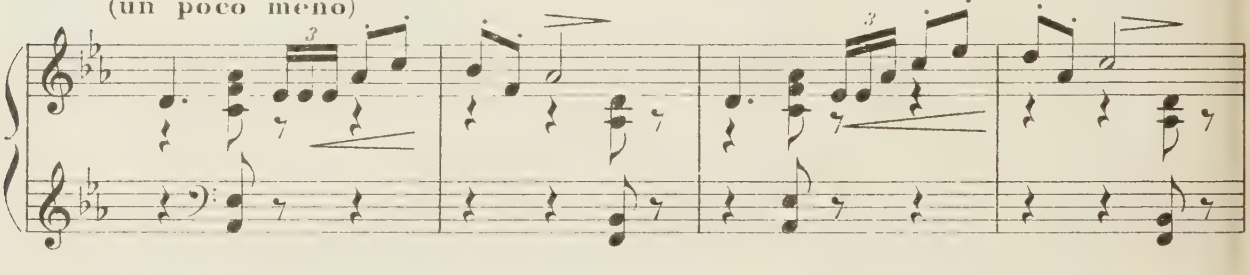


Compliments — Révérences — grâces.



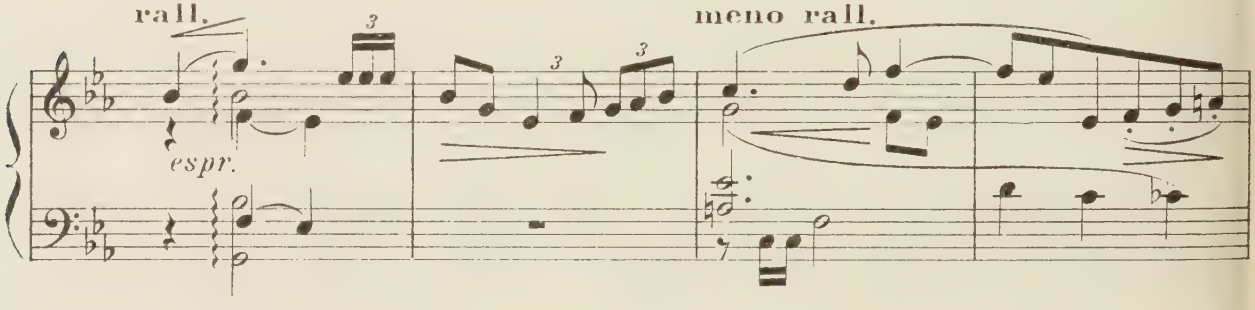

Elle finit par obtenir du fermier général, sa bourse, et pendant qu'il

(un poco meno)

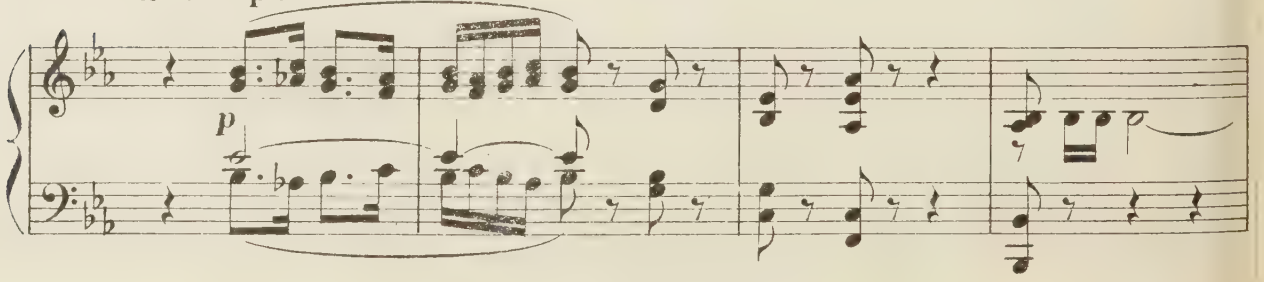


lui baise la main, elle la passe au capitaine aux gardes.

rall. meno rall.

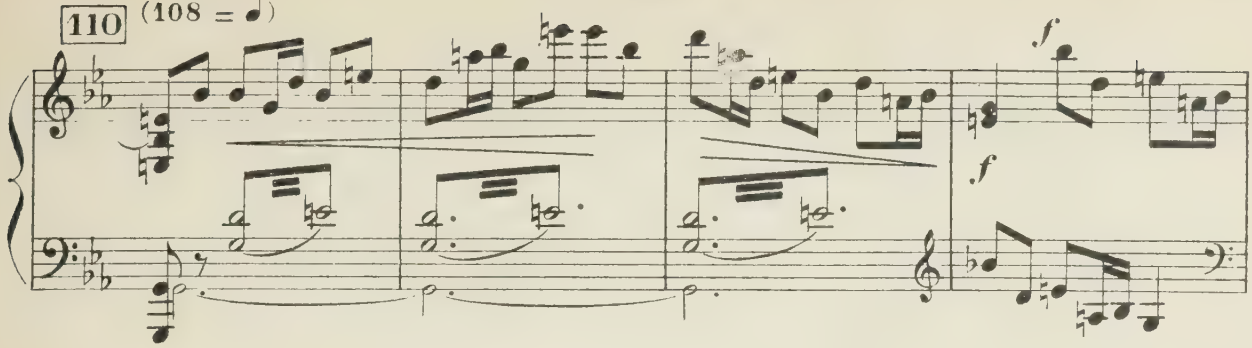


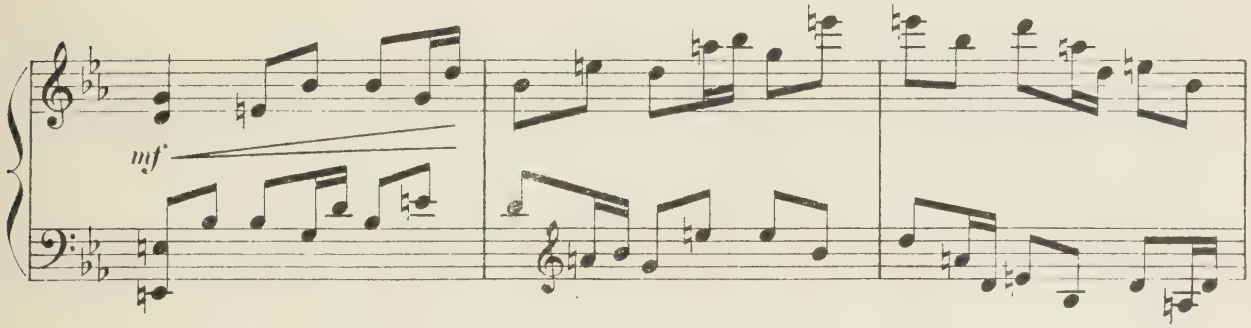

a Tempo



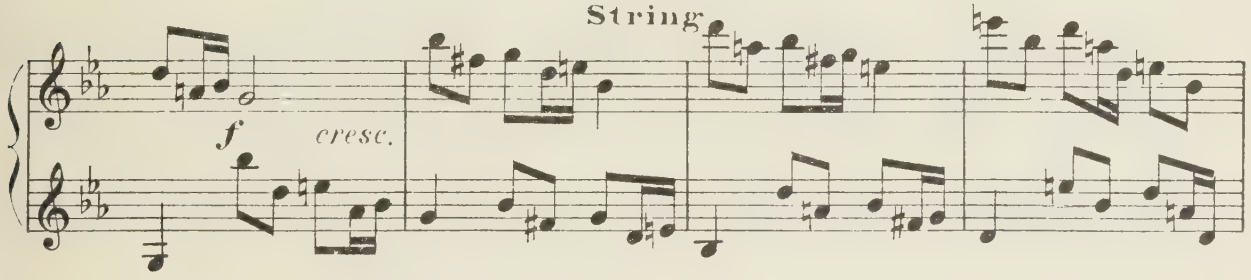
Le Maître de Ballet fait ranger tout le monde...

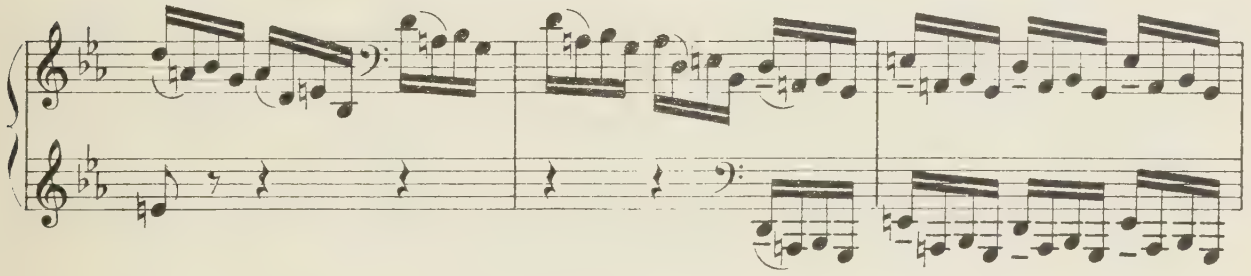
110 (108 = ♩)

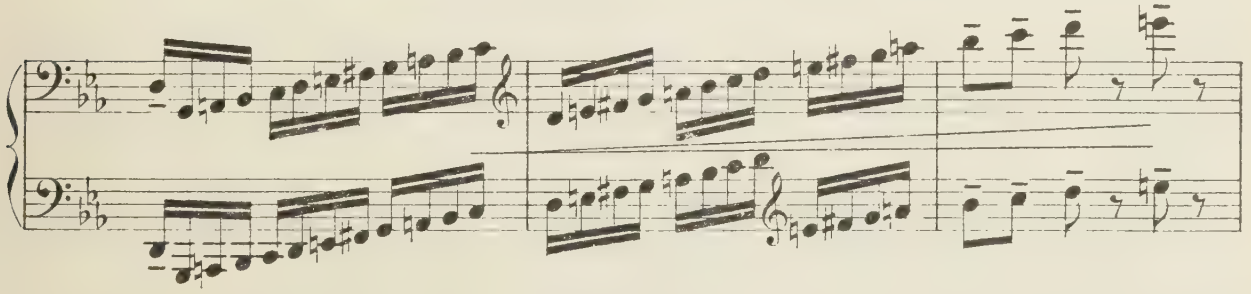



String.





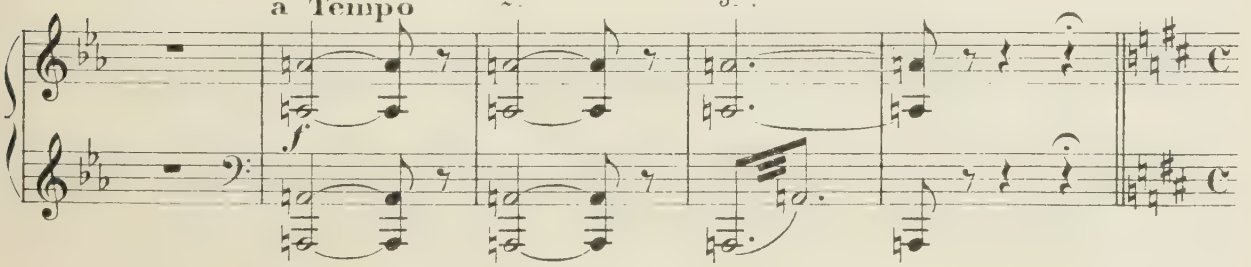
et frappe les trois coups de sa canne, il dirige la représentation.

1er Coup,

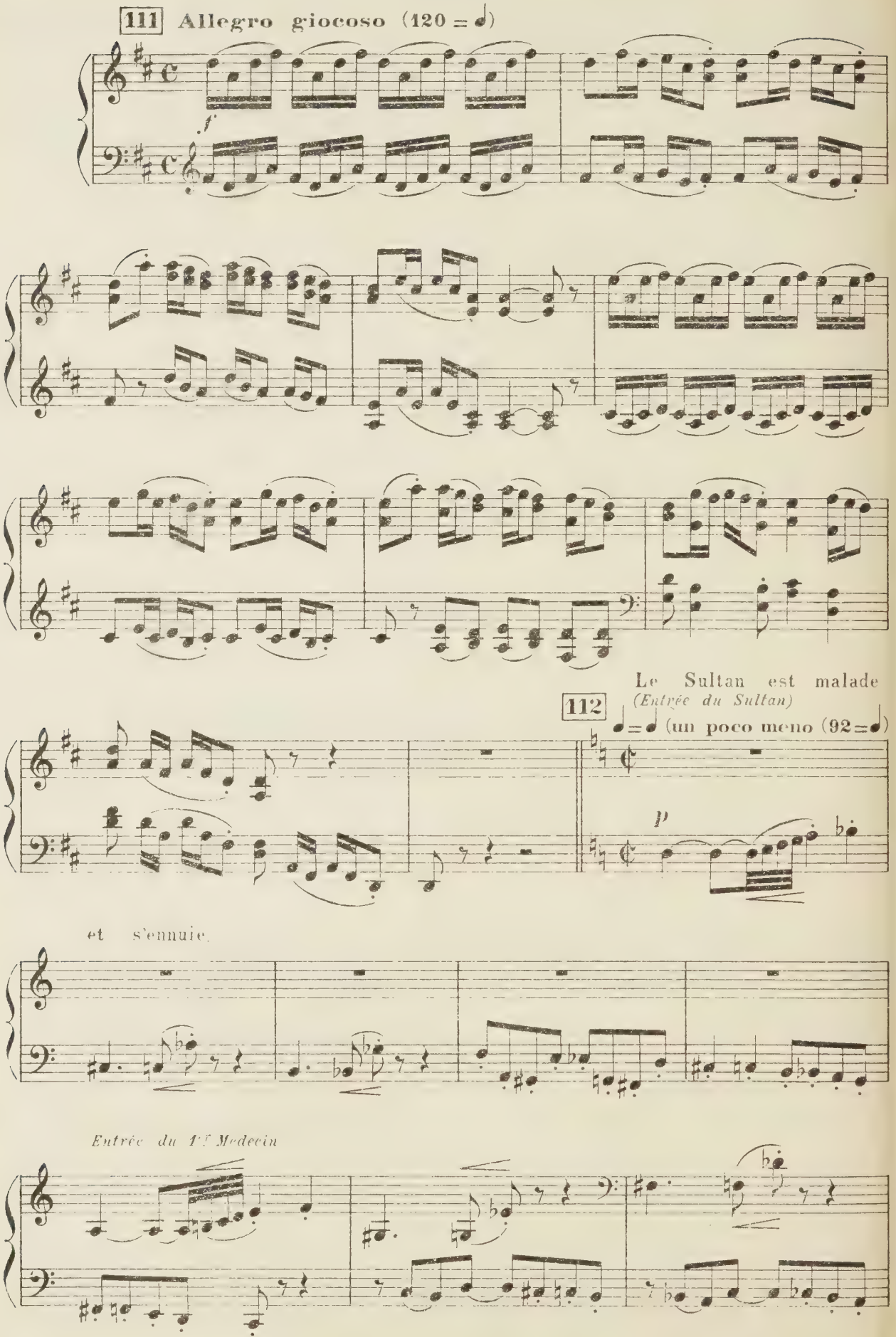
a Tempo

2e

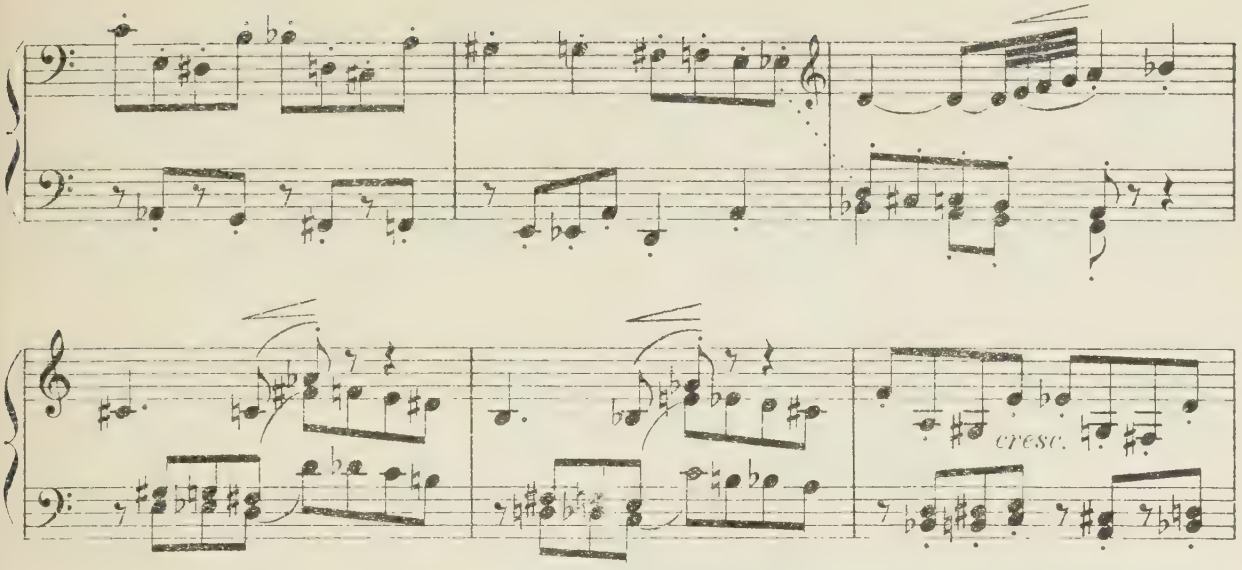
3e.



# BALLET DE LA SULTANE DES INDES



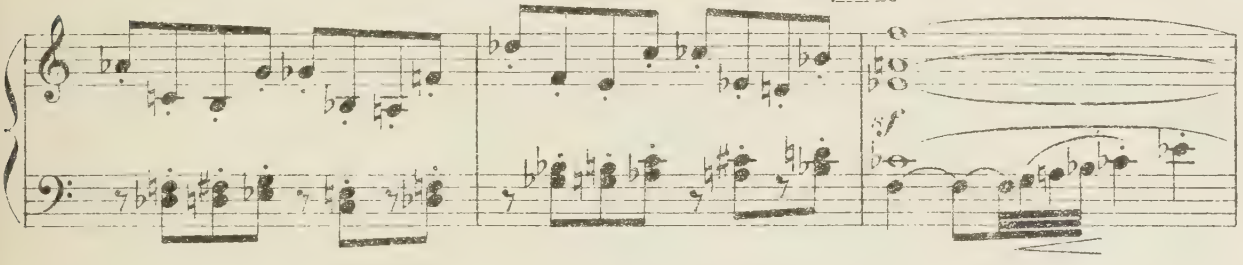
*Entrée du 2e Médecin*




Il consulte ses médecins...

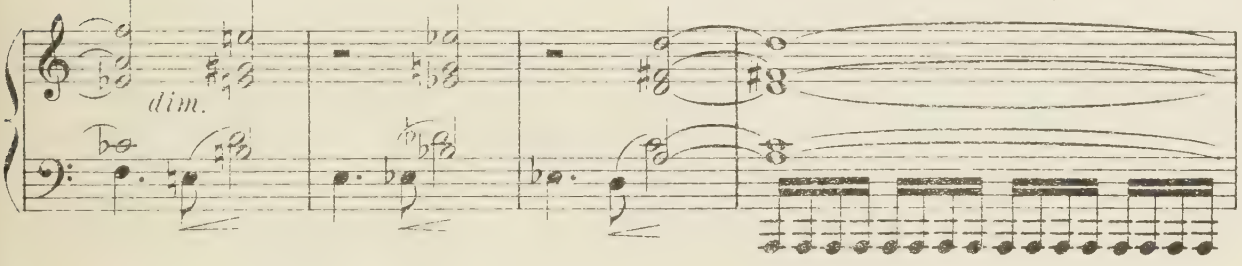
113

*(Il montre sa langue à l'un)*

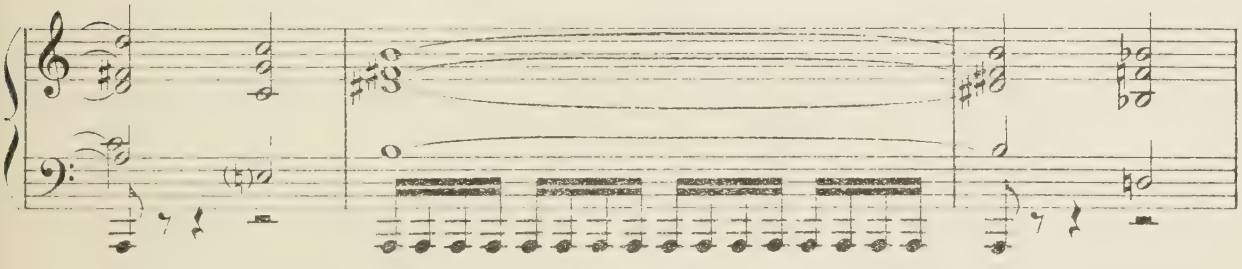



*(puis à l'autre)*

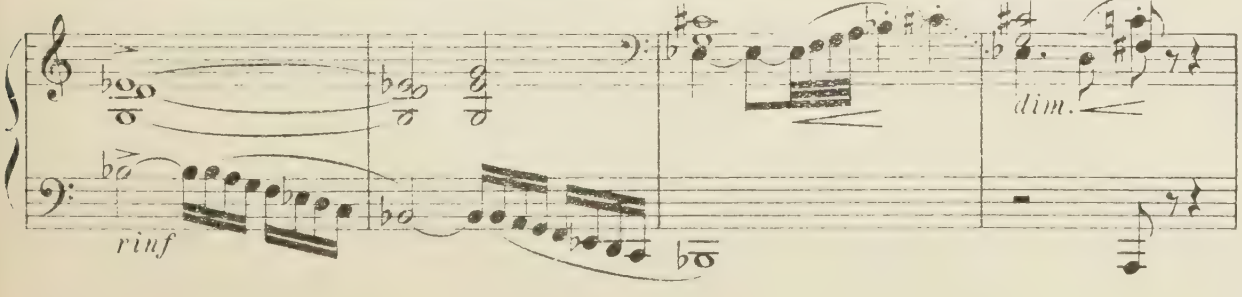
*le 1er Médecin lui tâte le pouls*



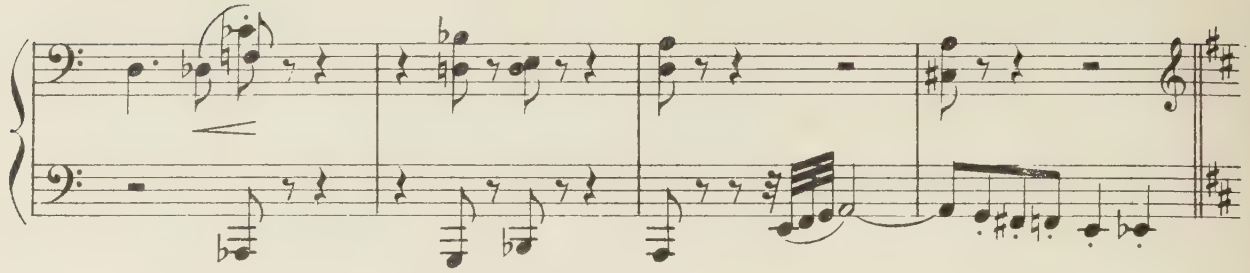

*(le 2e Médecin (même jeu)*



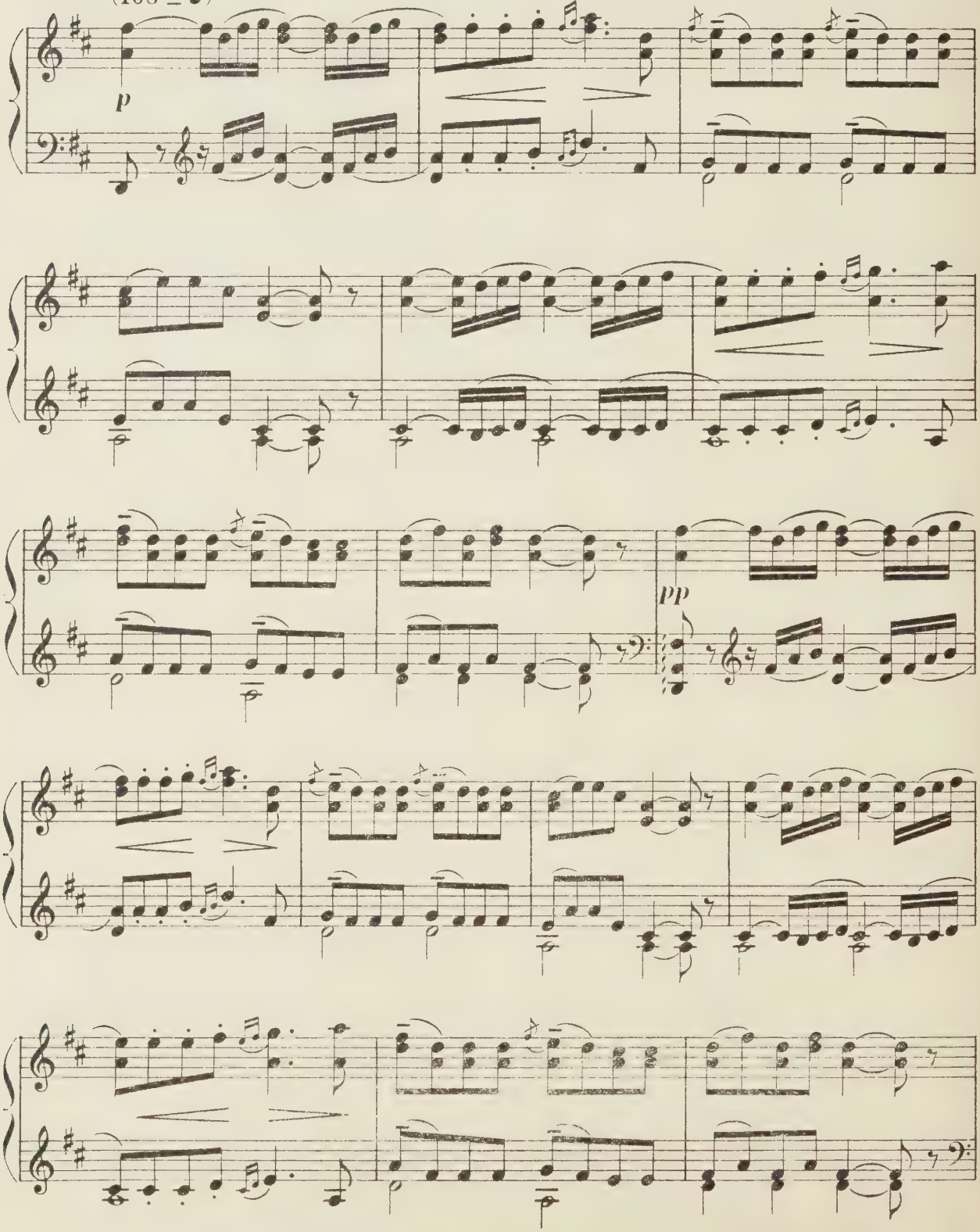
*(1er Médecin, clystere!)* *(2e Médecin, clystere!)* *(Ceci n'est pas du goût du Sultan)*

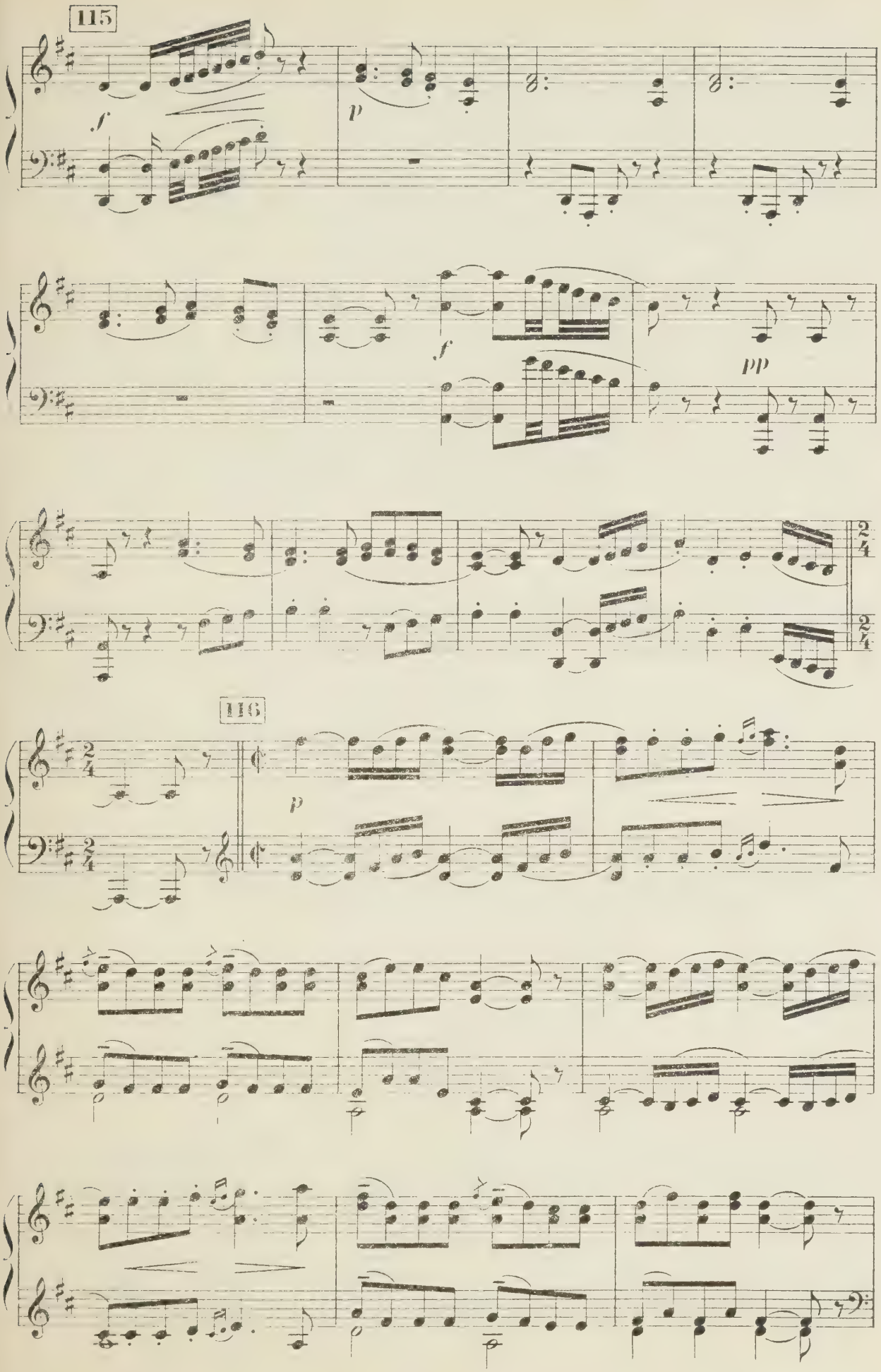


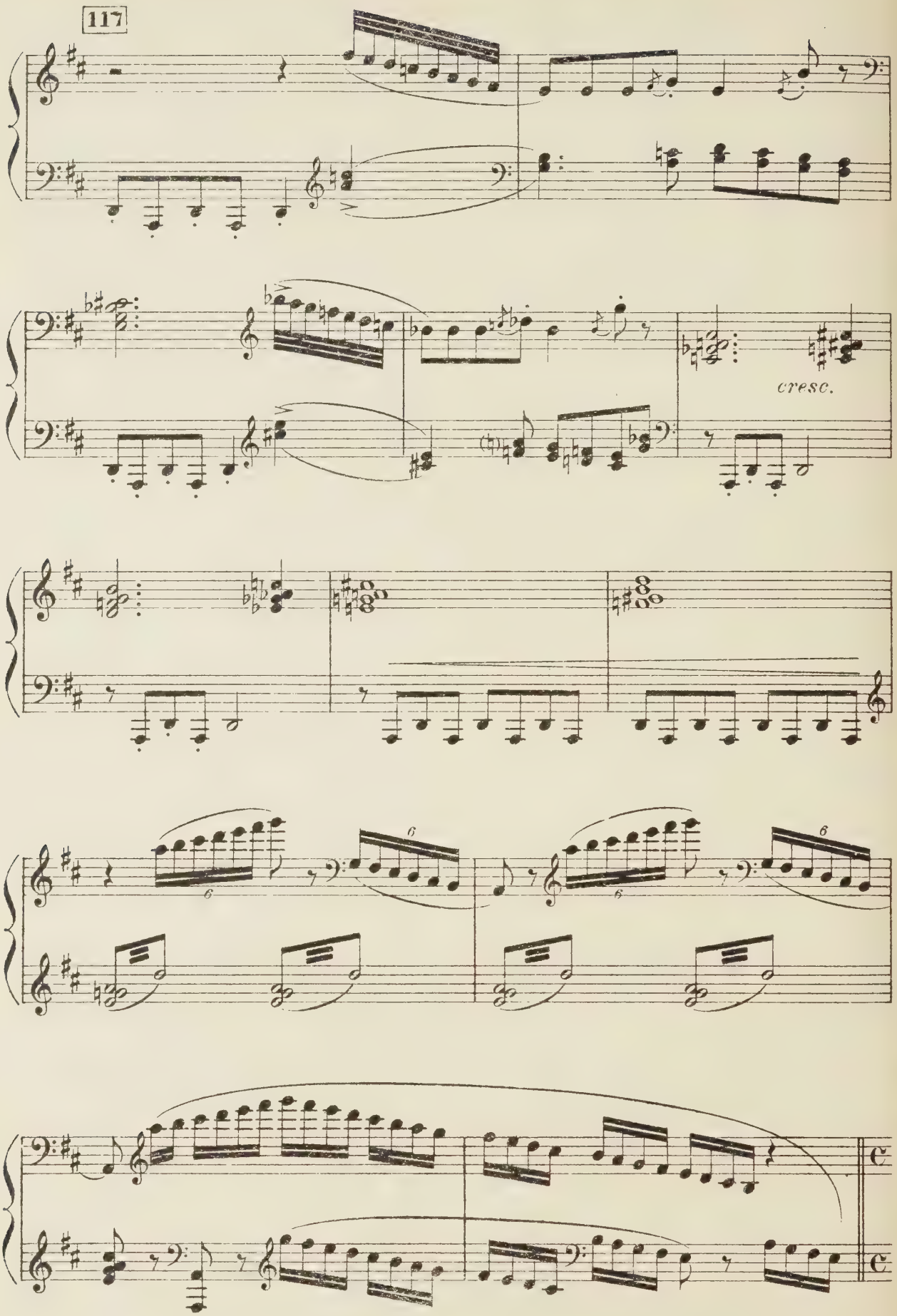
qui appellent les apothicaires.



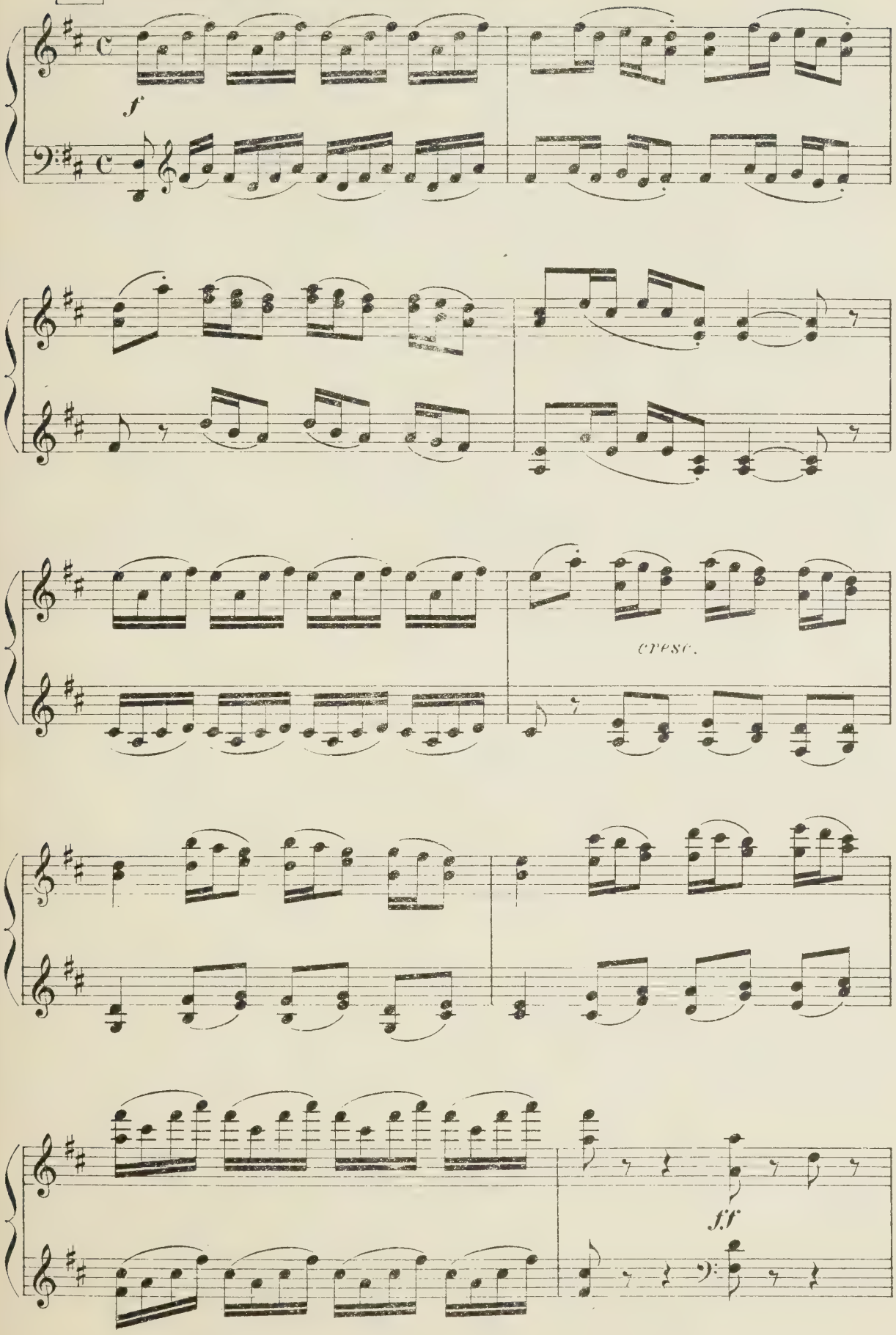
**117** PAS DES APOTHICAIRES
(108 = ♩)

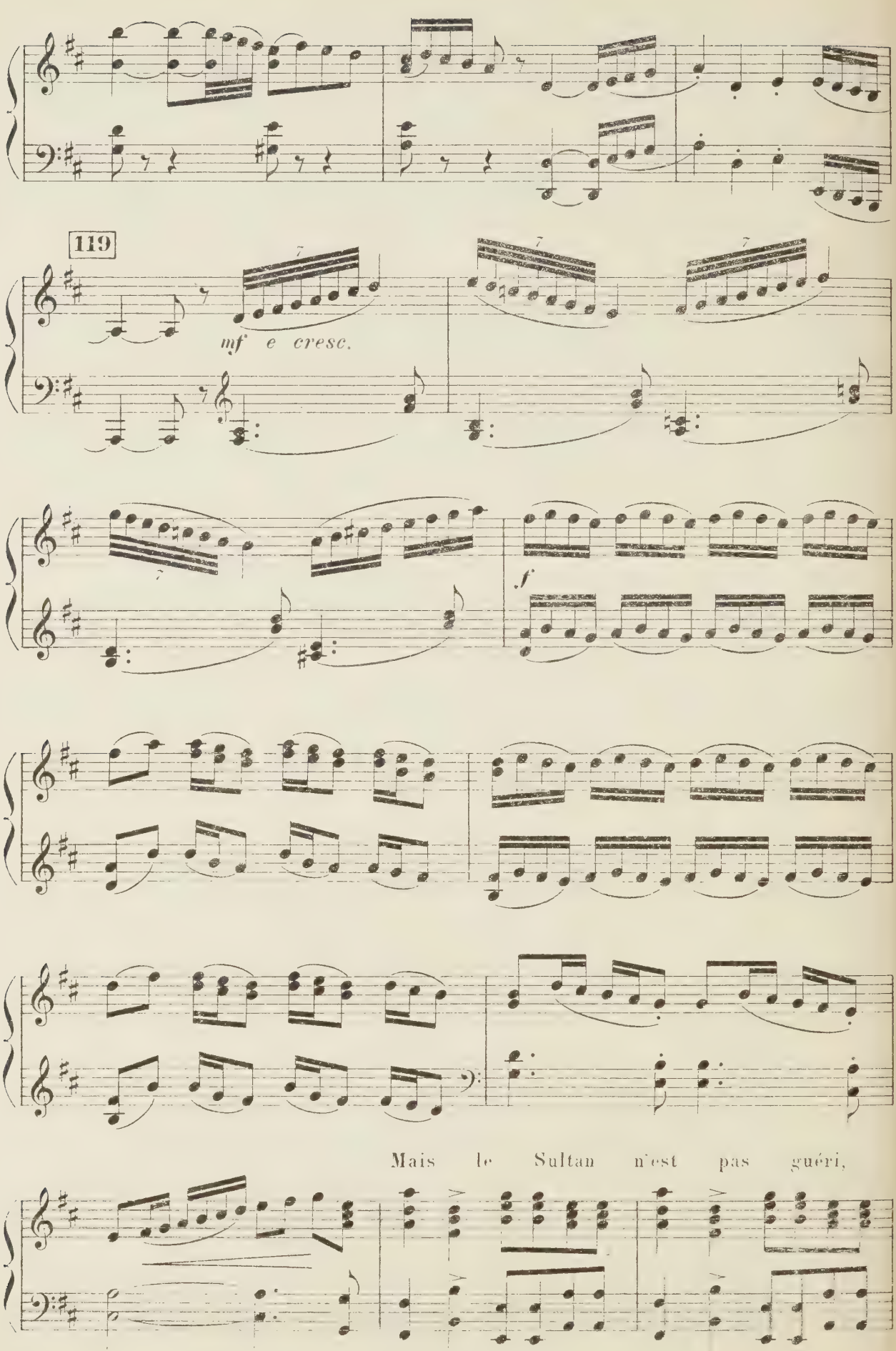



115
f
p
f
pp
116
p


117
cresc.

118 4º Tempo (All.º giocoso) (120 = 𝅗𝅥)




119
mf e cresc.
f
Mais le Sultan n'est pas guéri,

— et, si nous osons dire, —
il fait de la neurasthénie

Une sonnerie de trompettes

*Tromp. dans la coulisse*

120

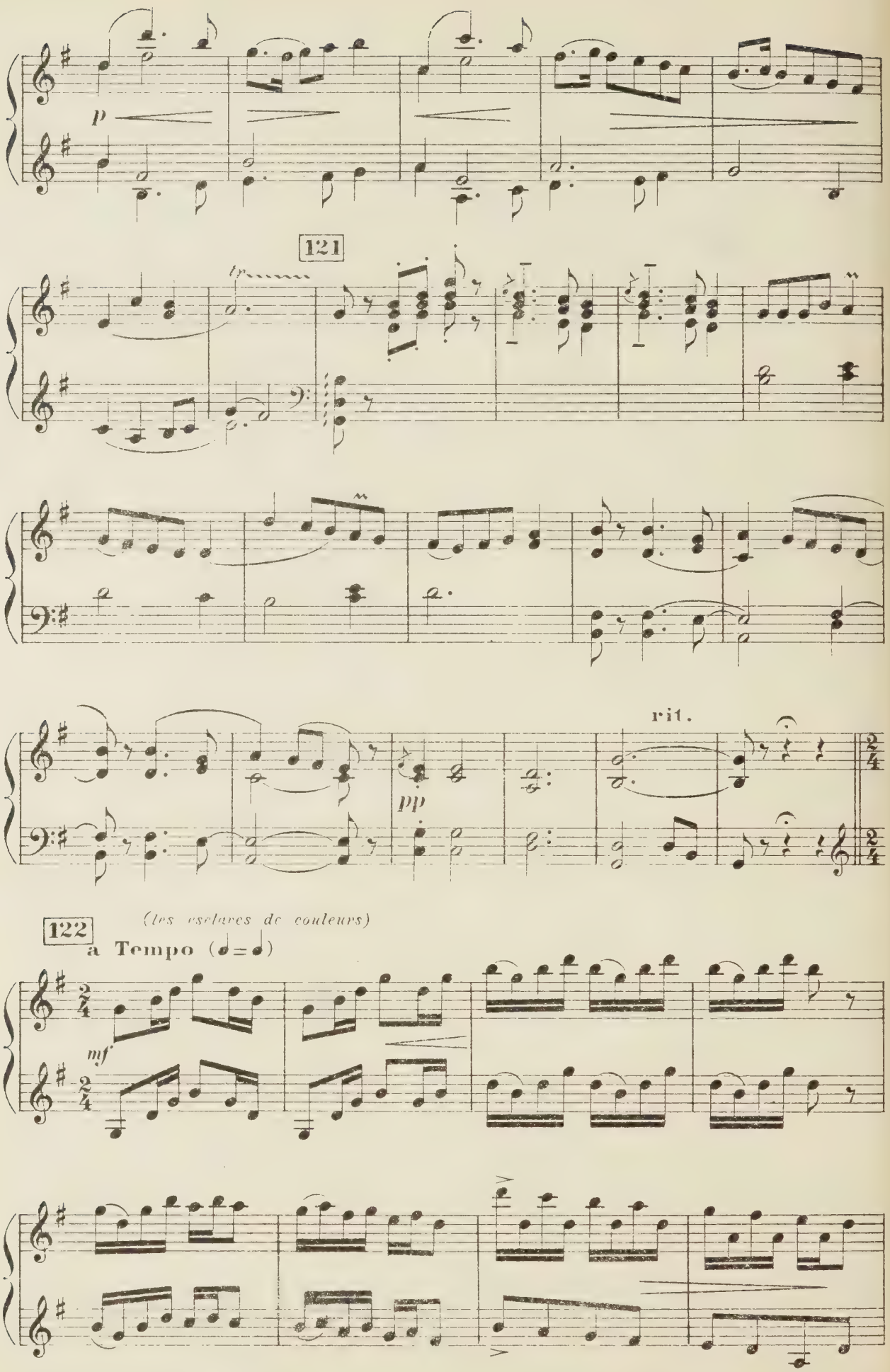
*ff*

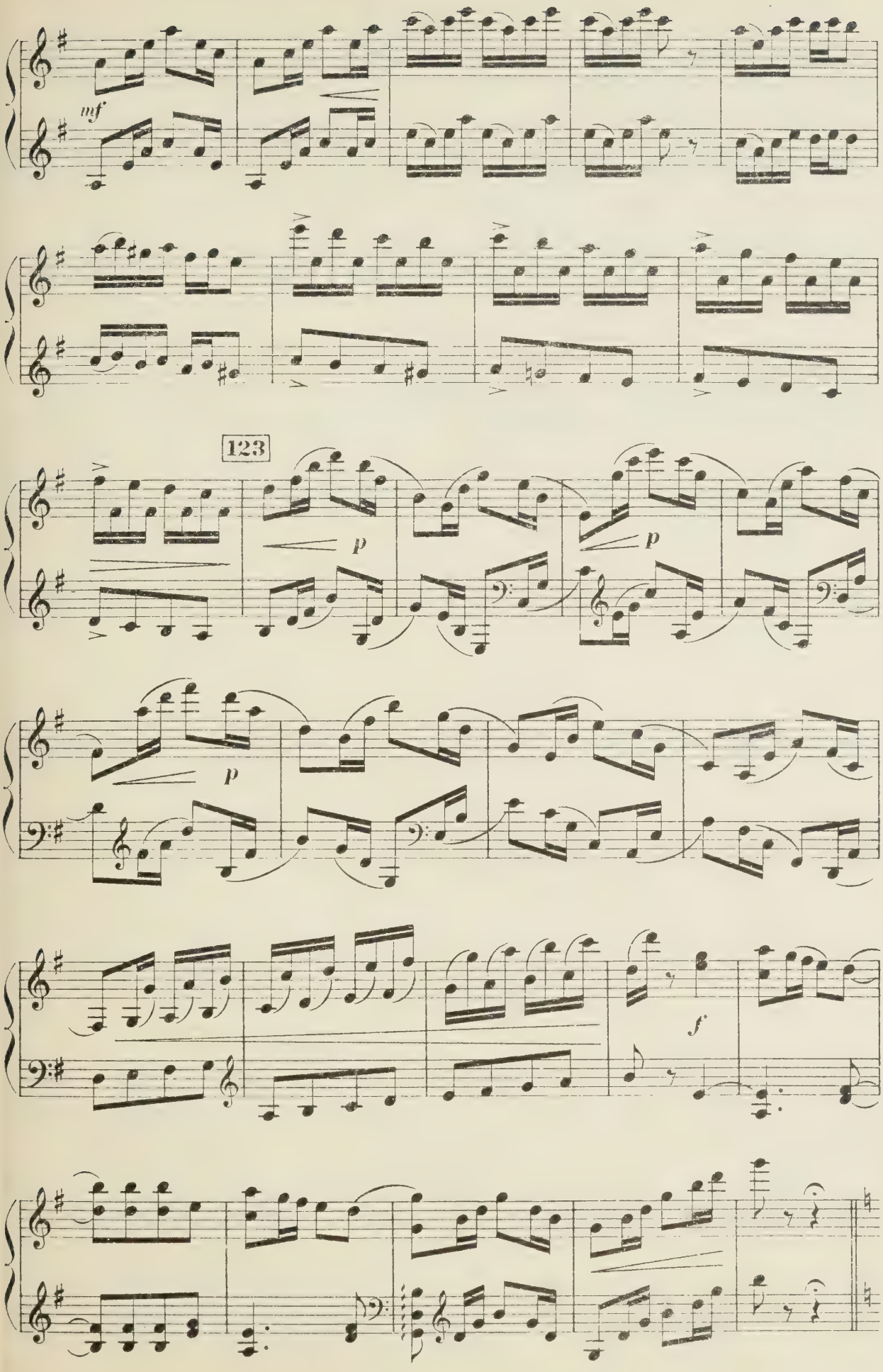
retentit et des pirates viennent montrer au Sultan leur butin, une troupe d'esclaves de toutes couleurs, et, parmi elles, Cydalise.

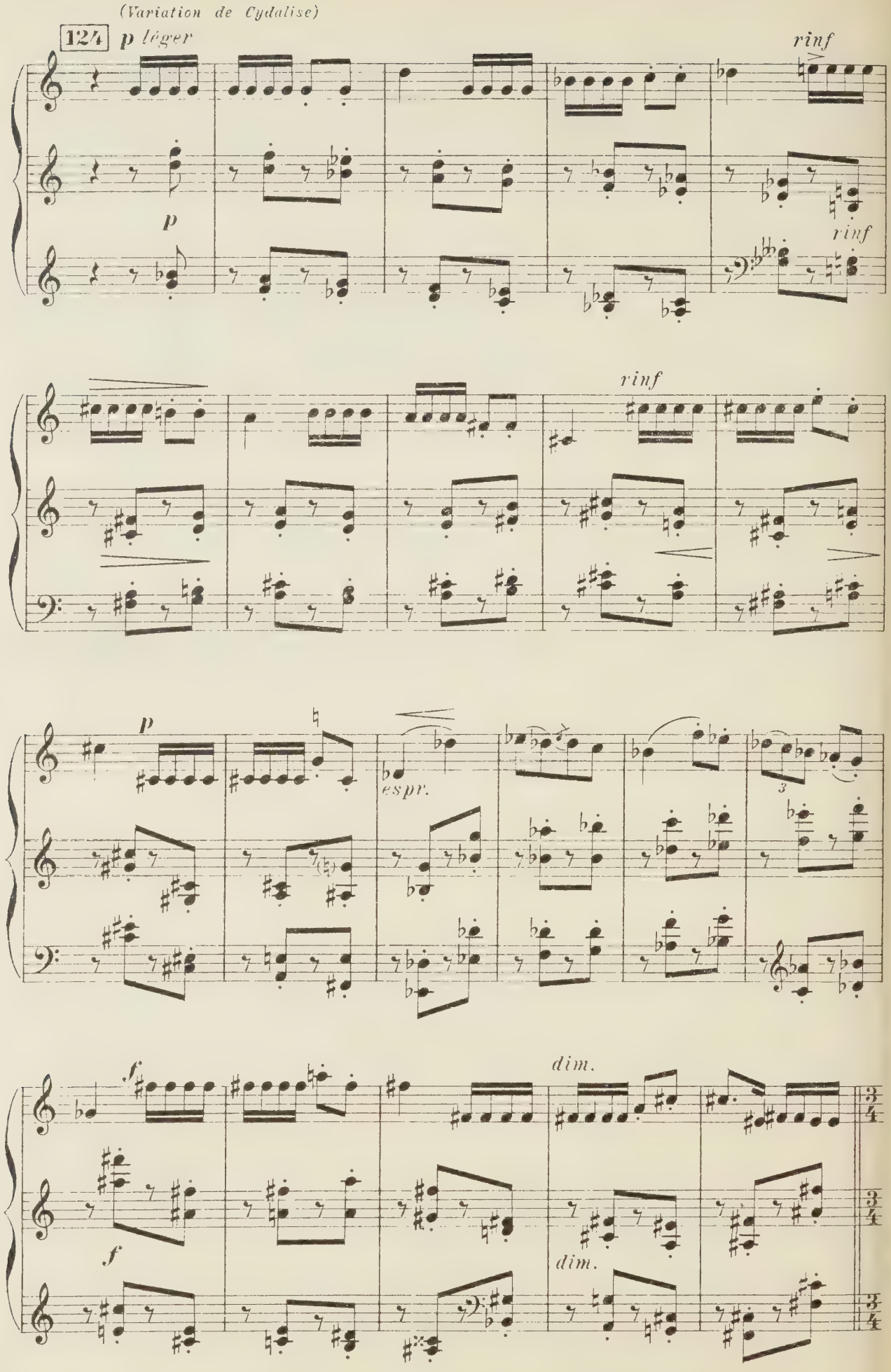
DANSE DES ESCLAVES *(les blanches)*

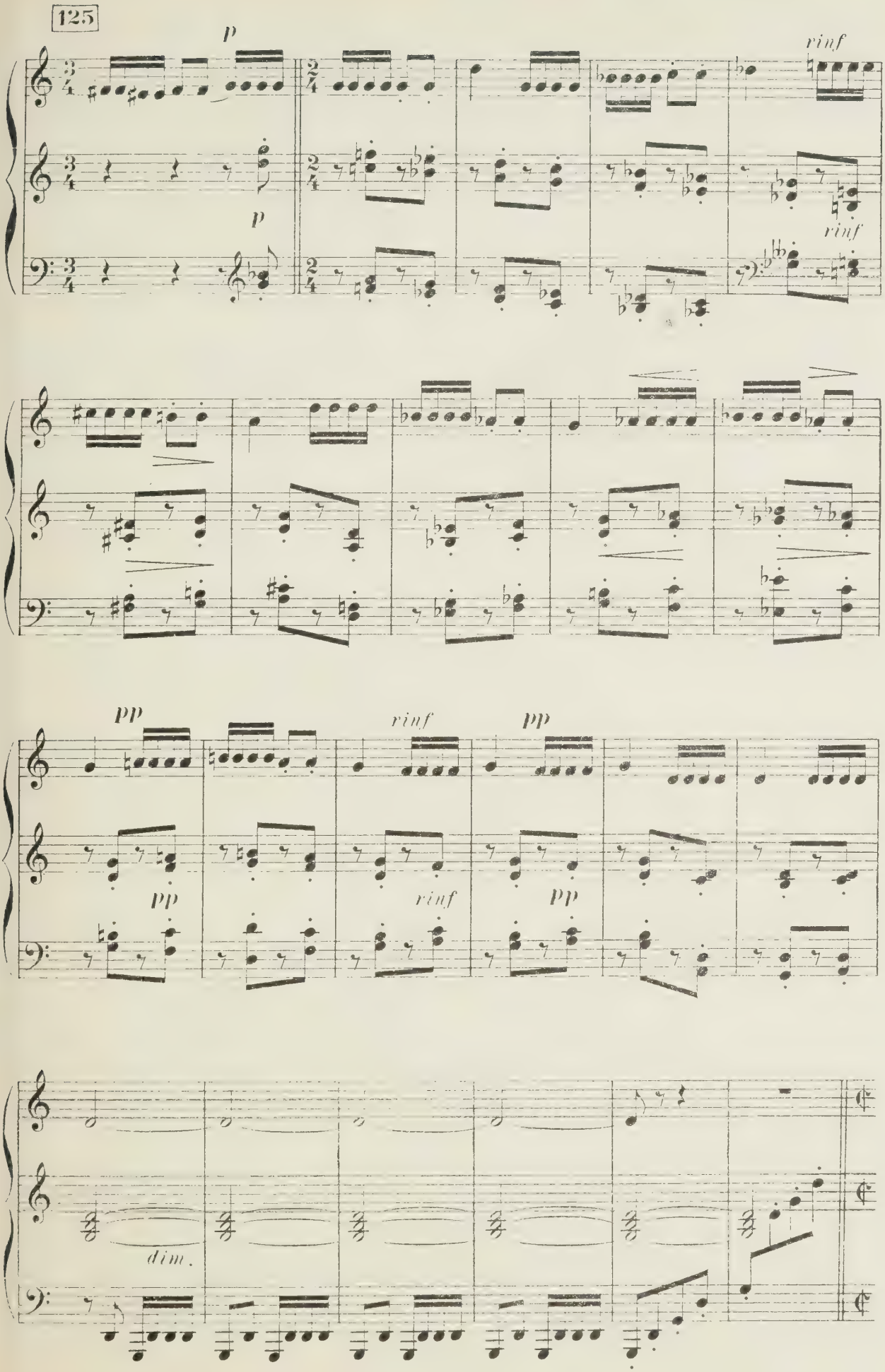
**Allegretto ma non troppo (128 = 𝅗𝅥)**

*p*

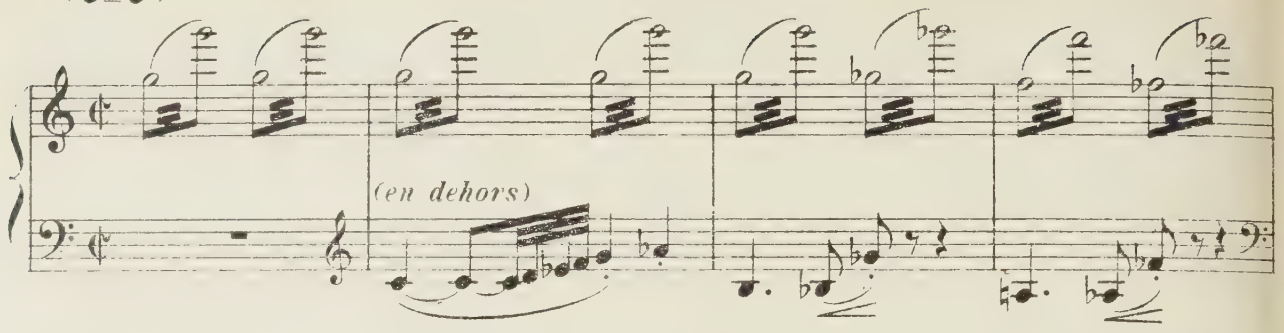

p
121
tr
pp
rit.
122
(les esclaves de couleurs)
a Tempo (♩=♩)
mf


mf
123
p
p
p
f

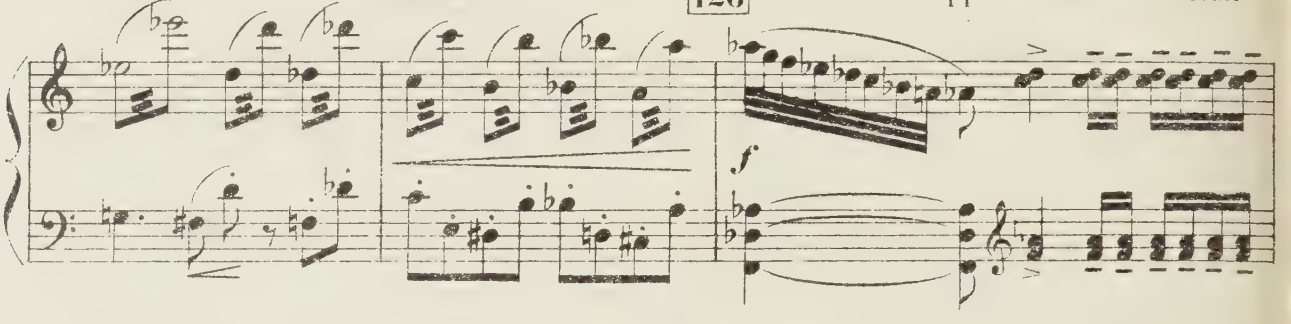

(Variation de Cydalise)
124
p léger
rinf
p
rinf
rinf
p
espr.
3
f
dim.
f
dim.
3/4
3/4
3/4


125
p
p
rinf
rinf
pp
pp
rinf
rinf
pp
pp
dim.

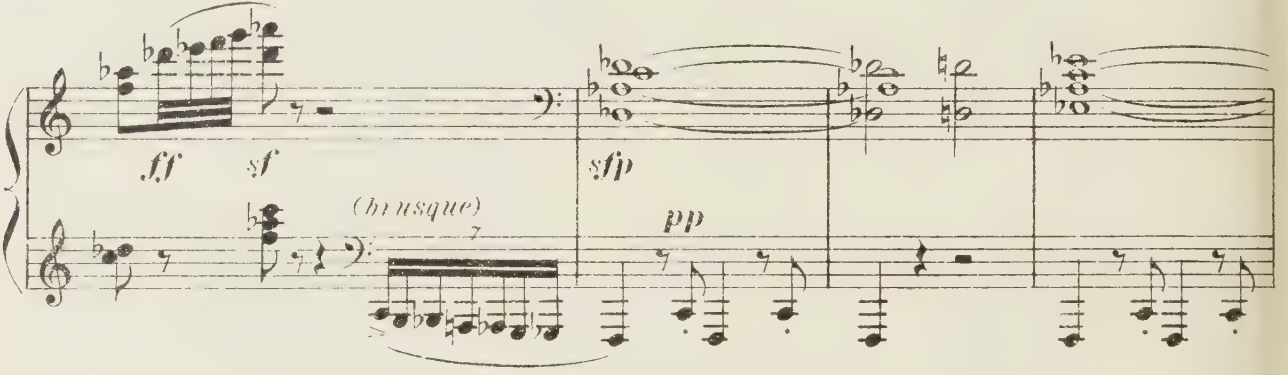
(♩=♩) Le Sultan charmé s'approche de Cydalise



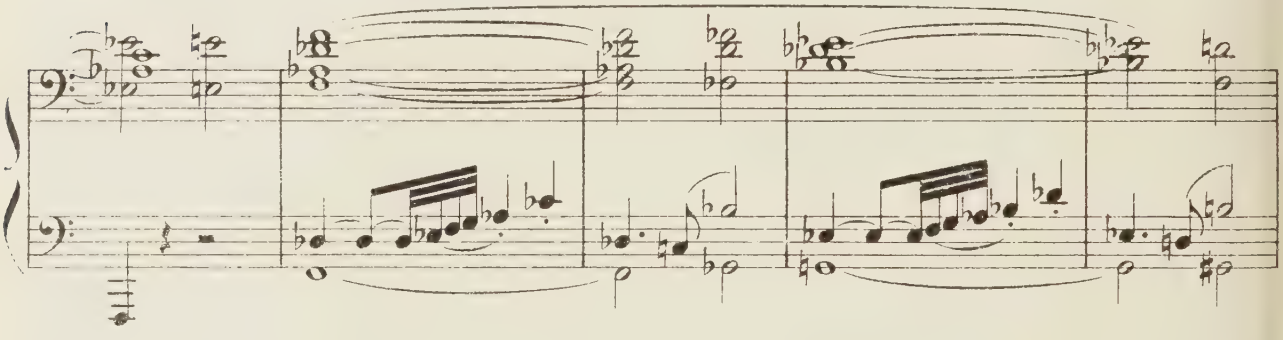

*accel.* 126 Elle le frappe de son éventail

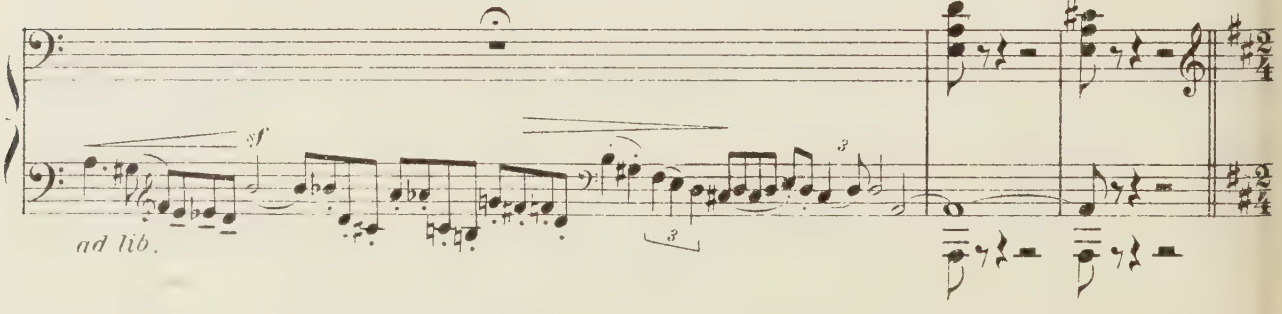



et lui rit au nez... Scandale. Tout le monde tombe à genoux.



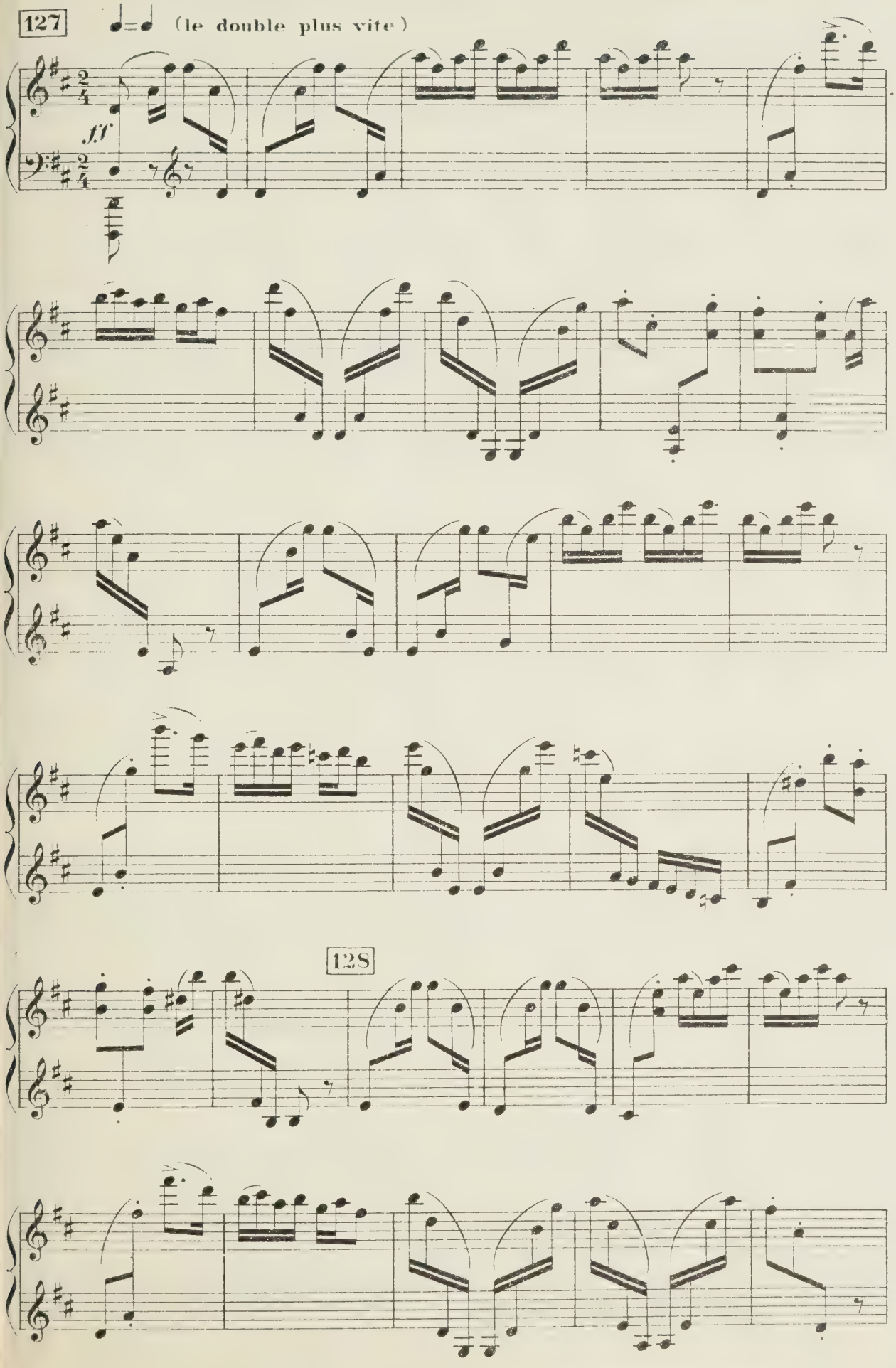

Le Sultan lui pardonne.

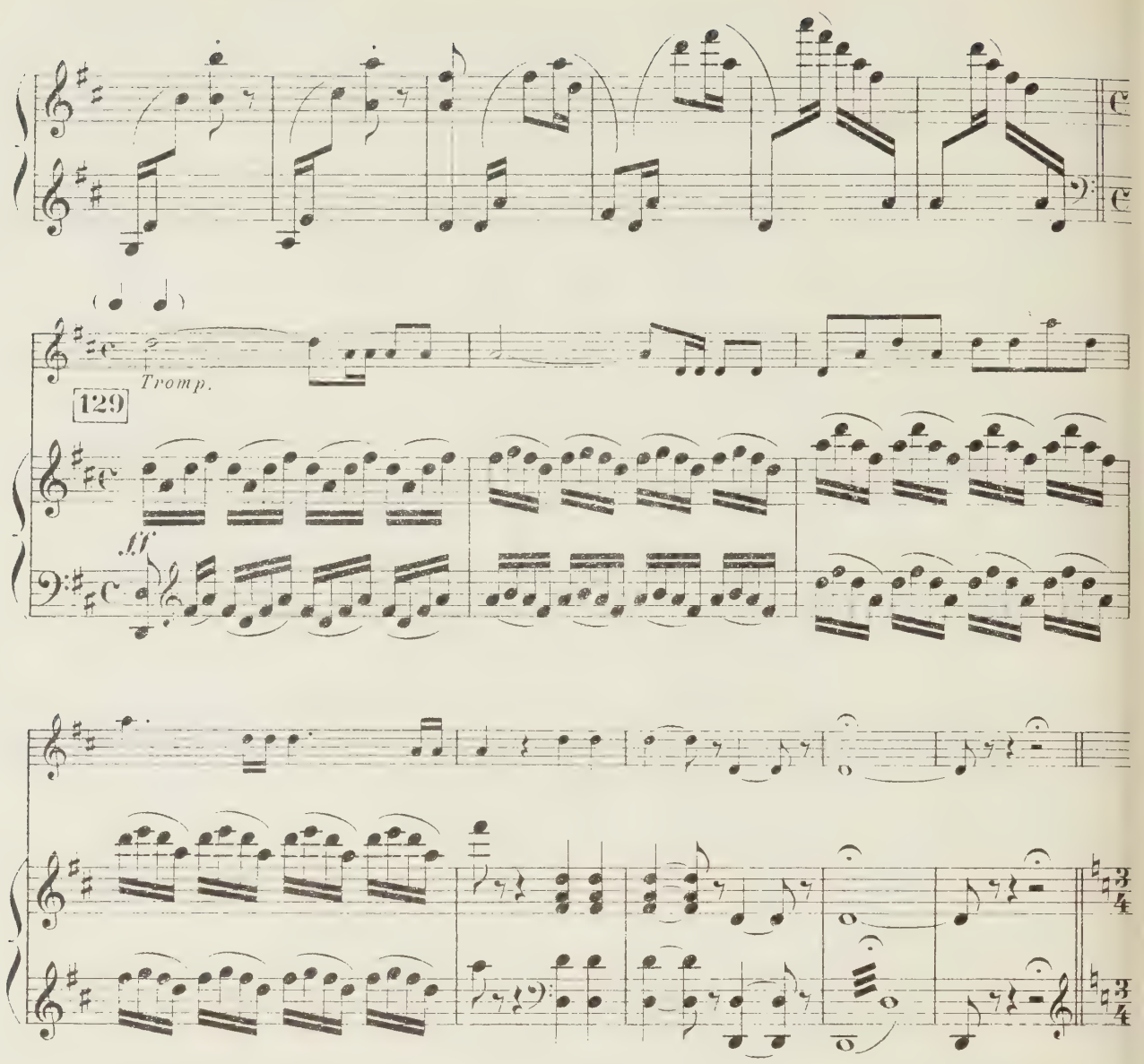




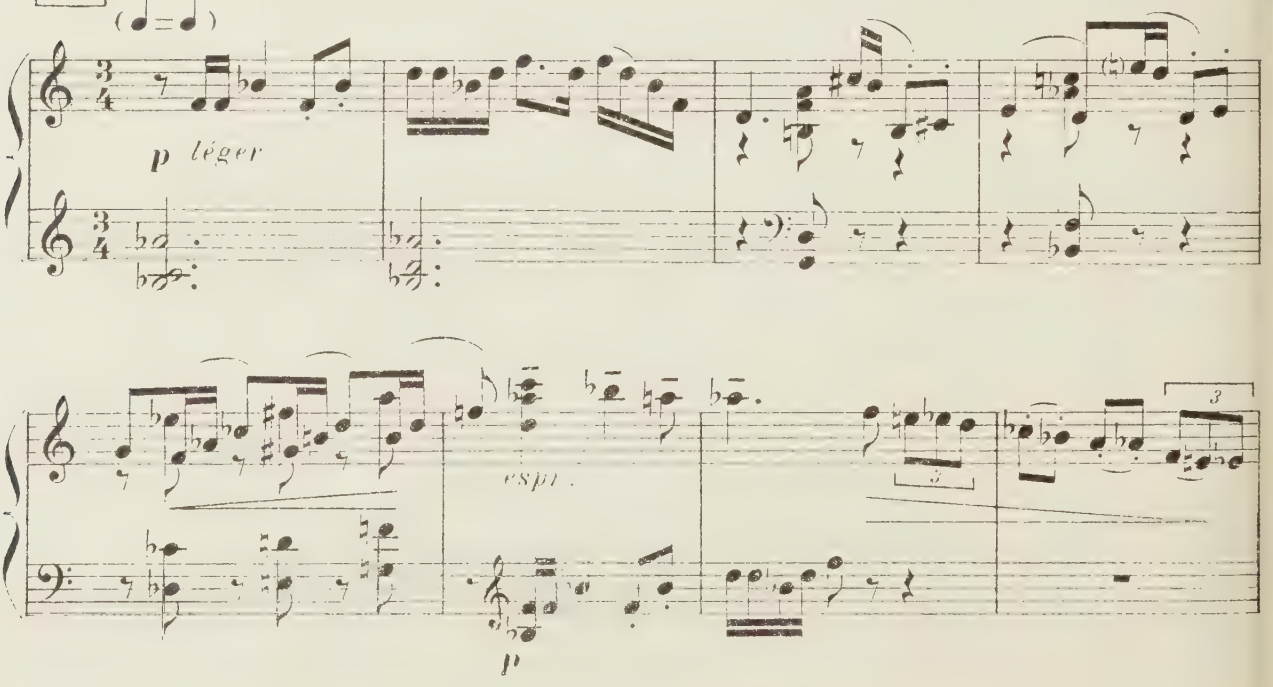
FINAL DU BALLET (Danse d'ensemble)

127 ♩=♩ (le double plus vite)






130 Le capitaine et le fermier général félicitent le Maître de Ballet.



Cydalise fait signe qu'elle a froid.

131

poco sfp

più sfp

sfp

Le fermier général pour lui chercher une mante se précipite vers le

panier, l'ouvre,

Styrax

molto

sf

fff

en jaillit,

bondit vers Cydalise,

et l'embrasse.

Stupeur de tout le monde. Le Maître de Ballet lui demande qui il est.

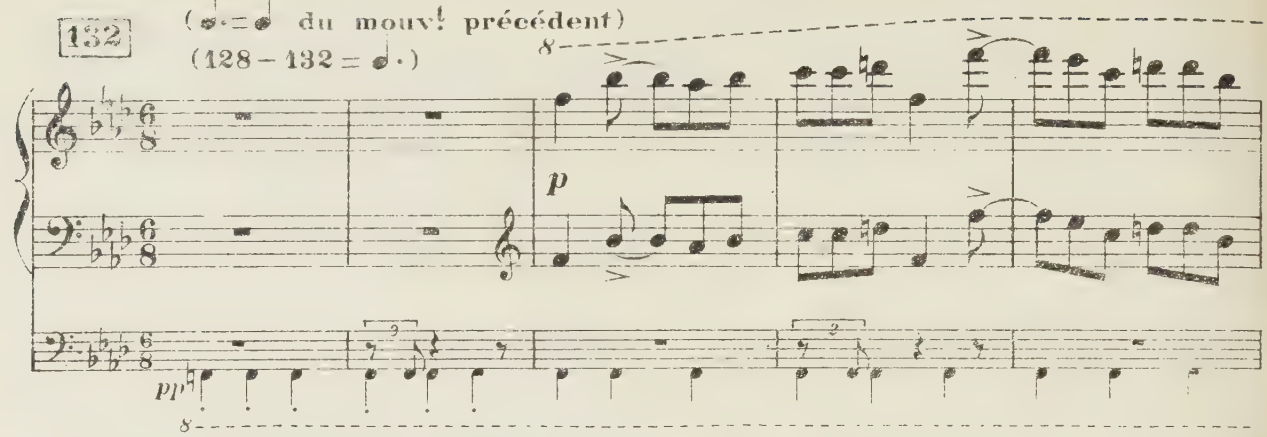
sffpp

p

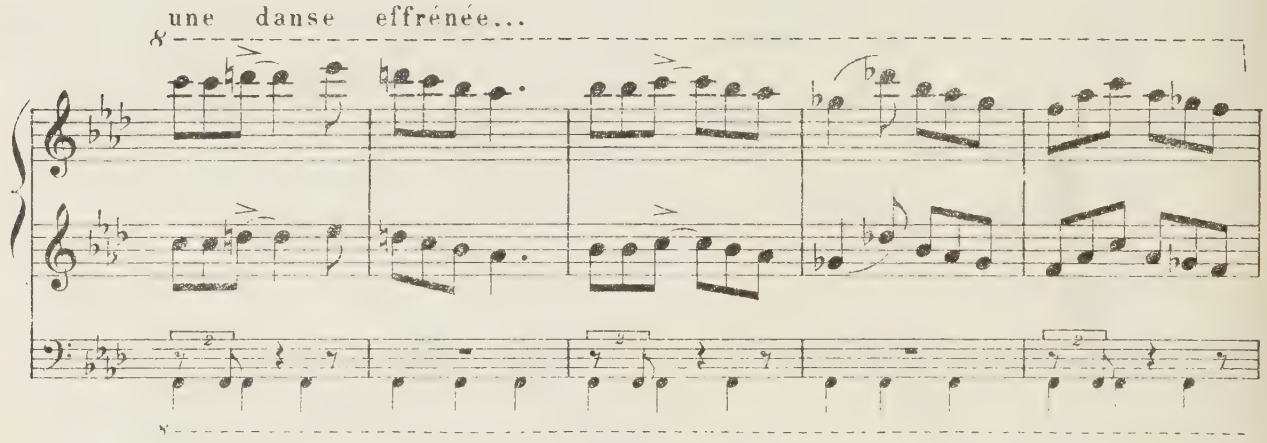
poco

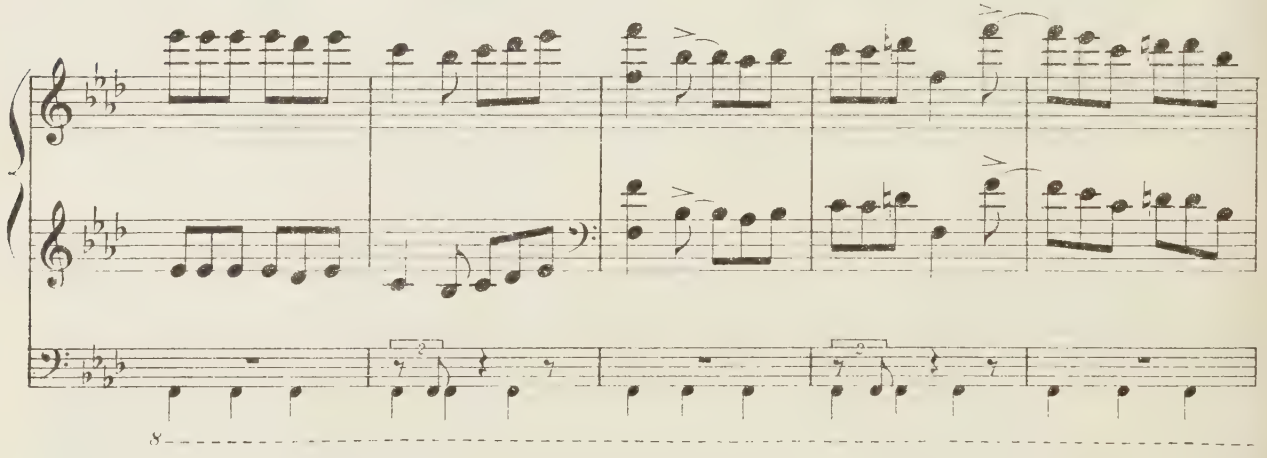
et Styrax au grand émerveillement général se met à danser

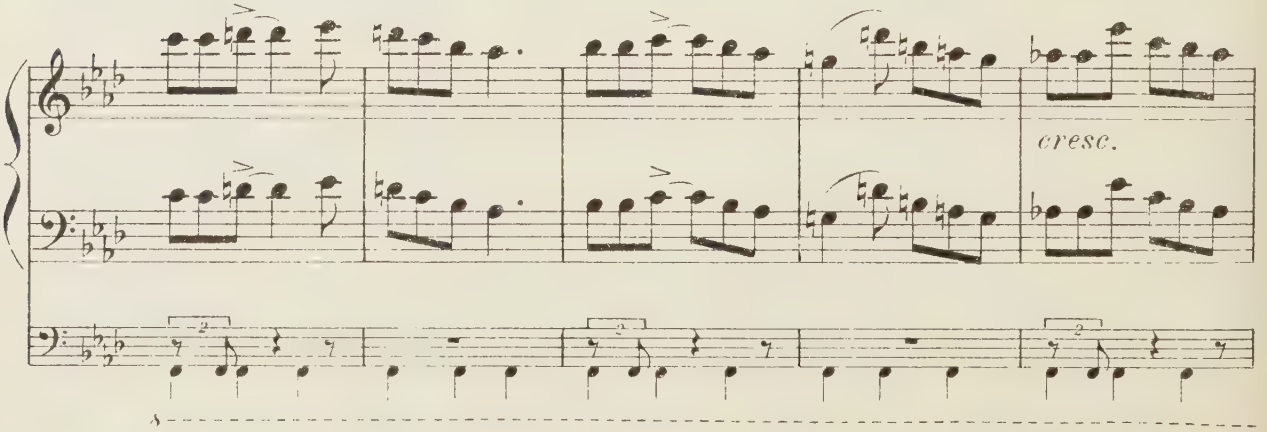
132 (♩.=♩ du mouv! précédent)
(128 – 132 = ♩.)

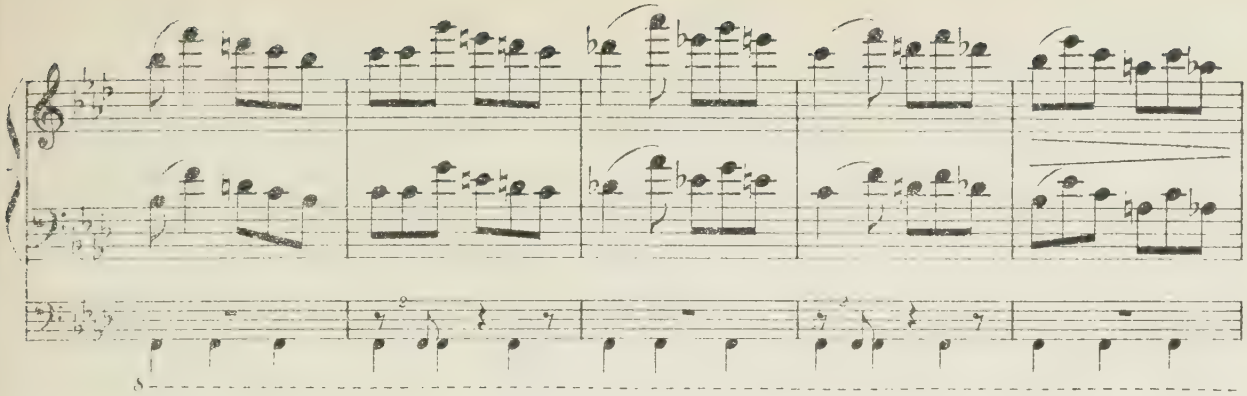



une danse effrénée...

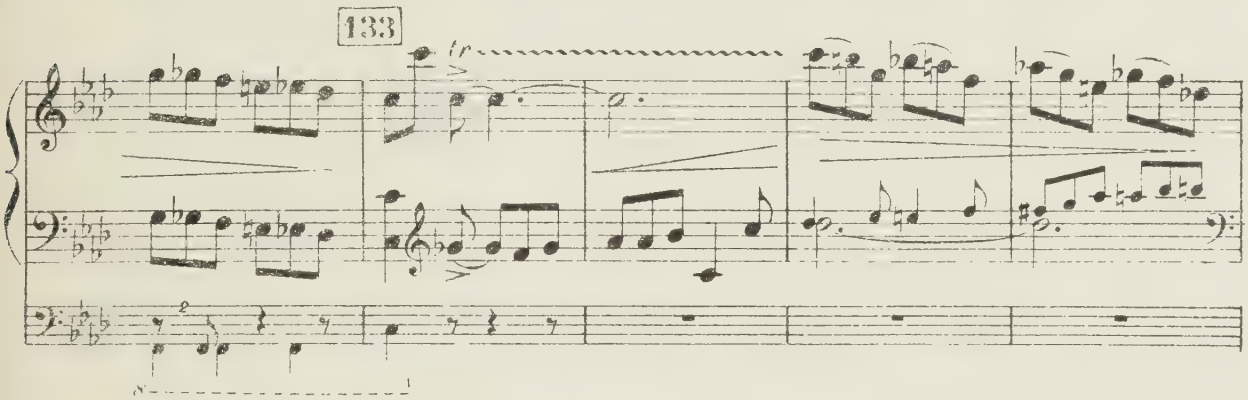


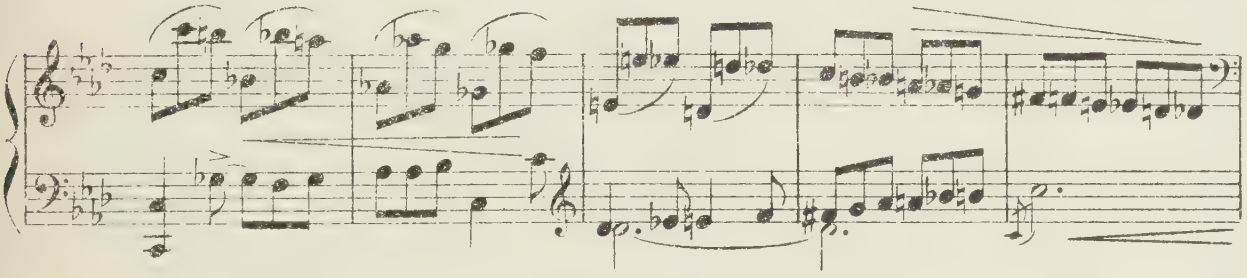





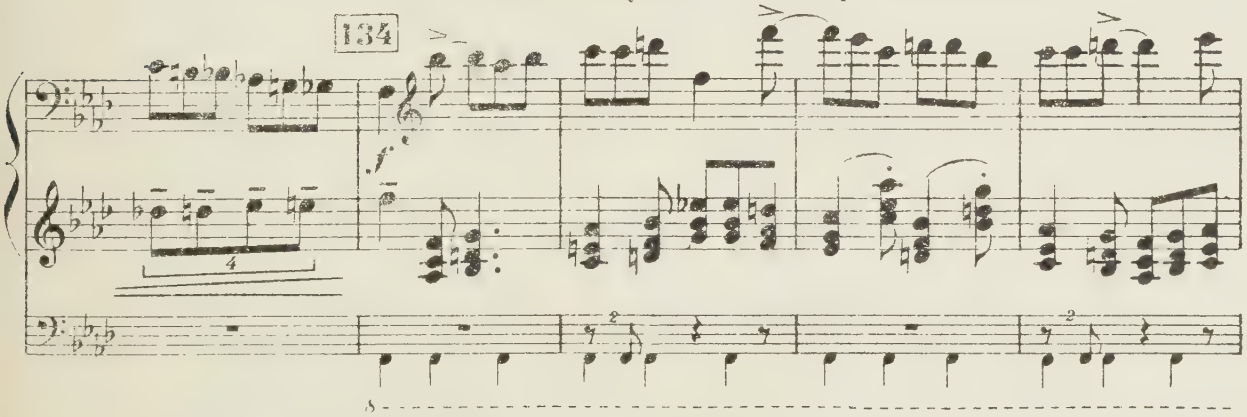
133

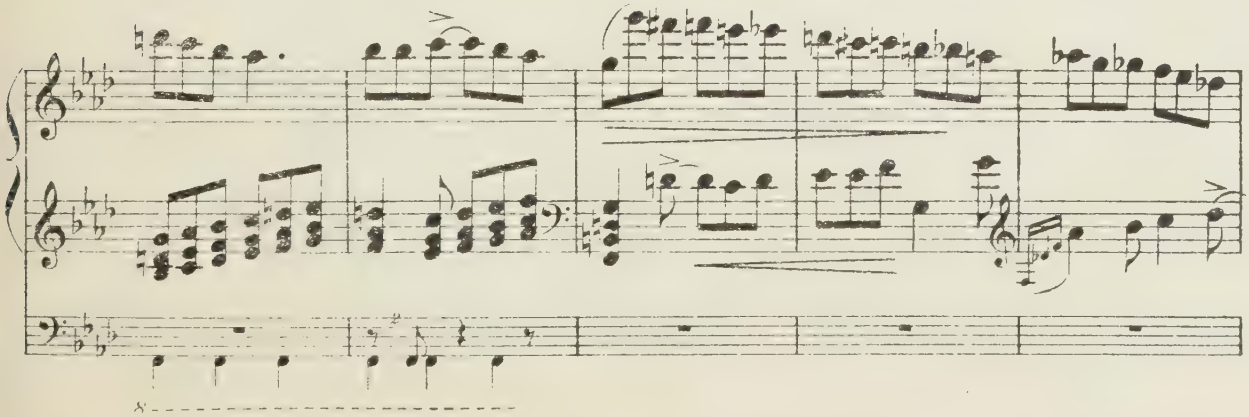


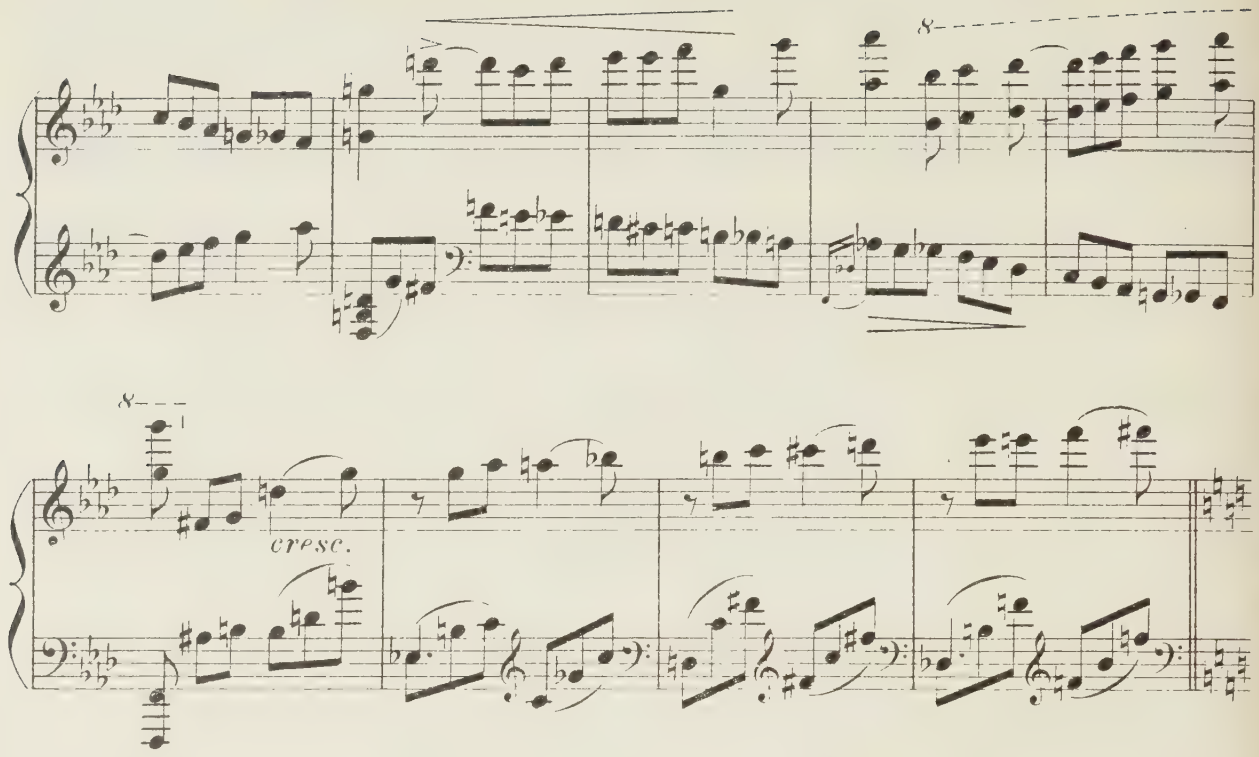


...à laquelle Cydalise finit par se mêler.

134

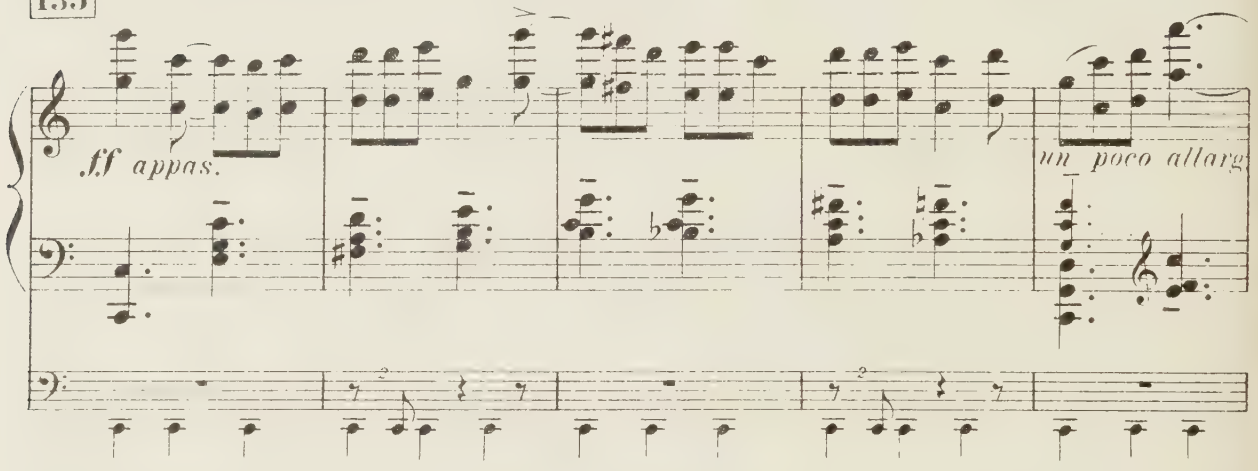






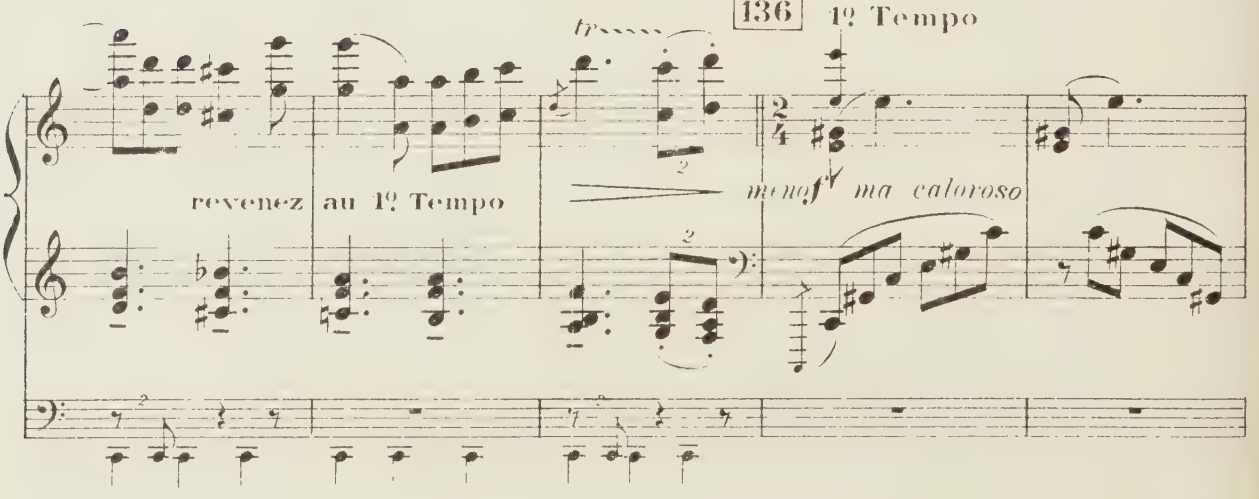

Tout le monde est gagné par ce mouvement frénétique.

135

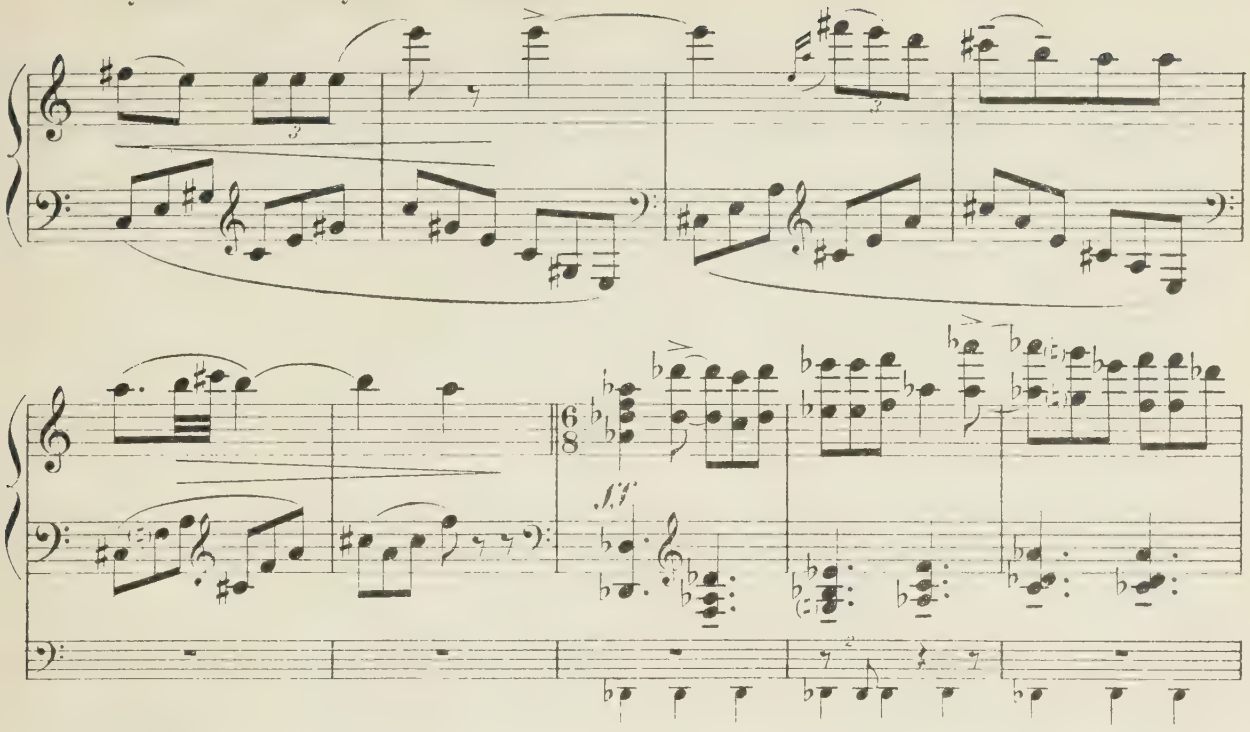



Danse générale ... au cours de laquelle

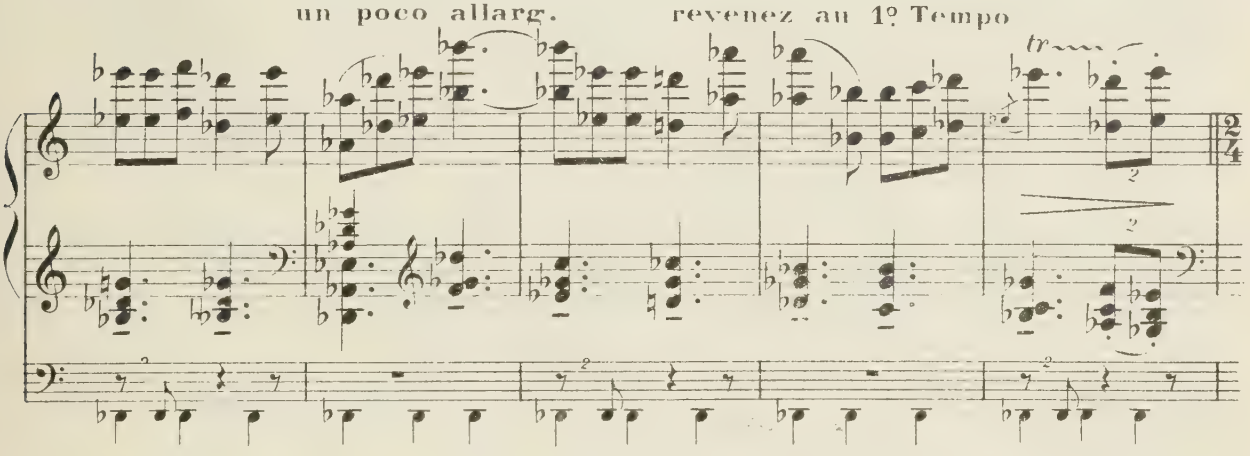
136 1º Tempo



Cydalise et Styrax s'enlacent...

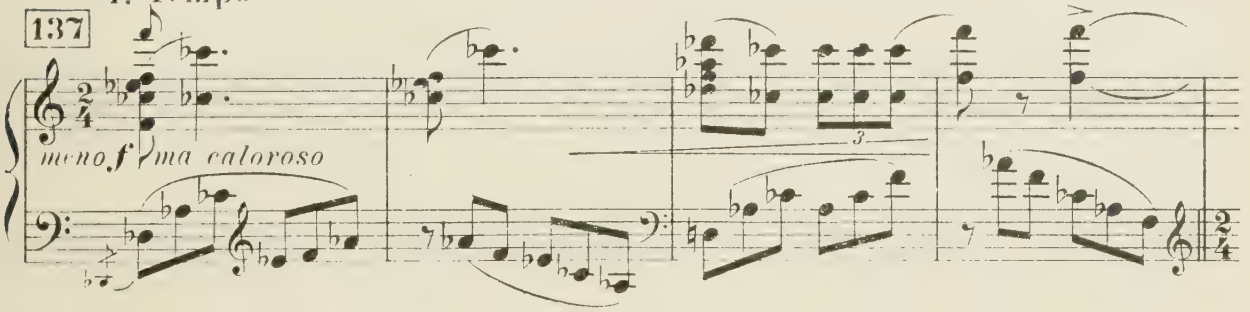


un poco allarg. revenez au 1º Tempo

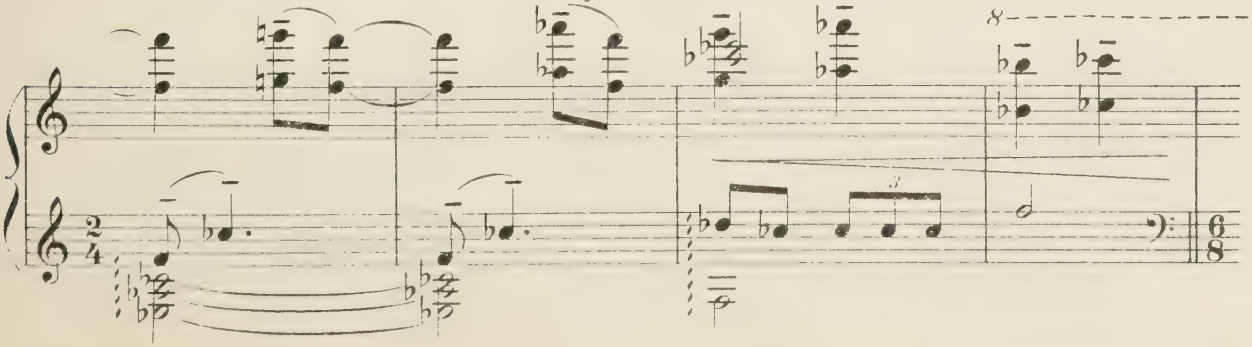


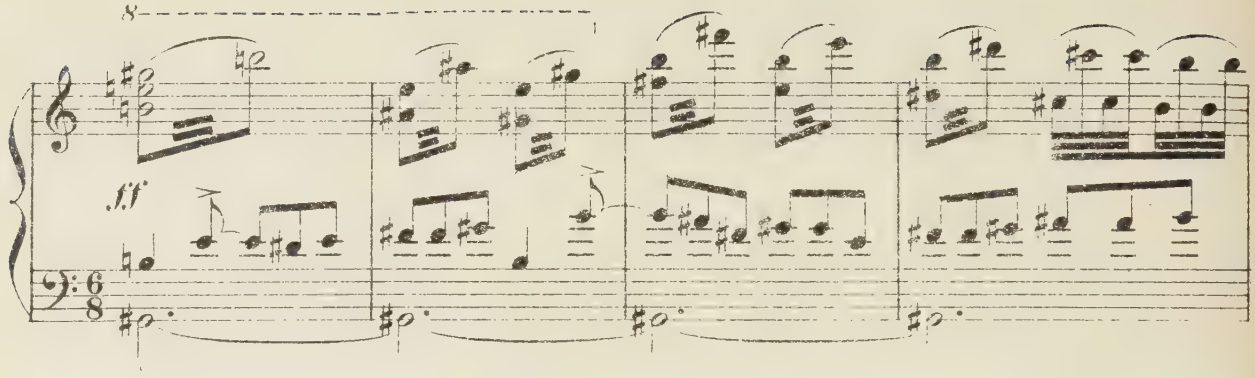
1º Tempo s'enlacent si étroitement que le fermier général et le capitaine

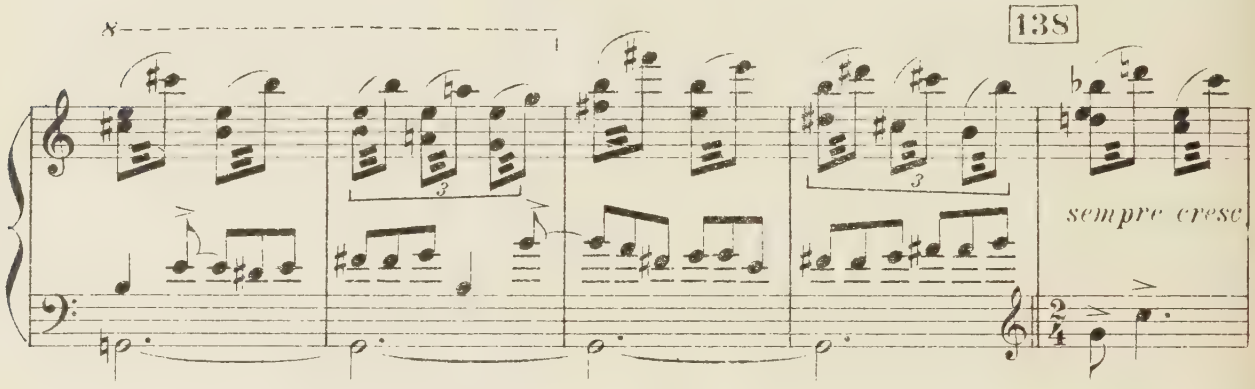
137



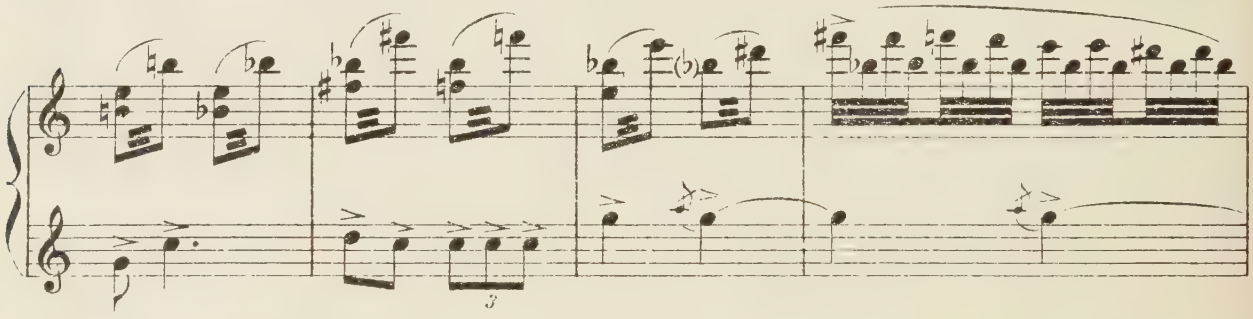

interviennent et entraînent Cydalise.

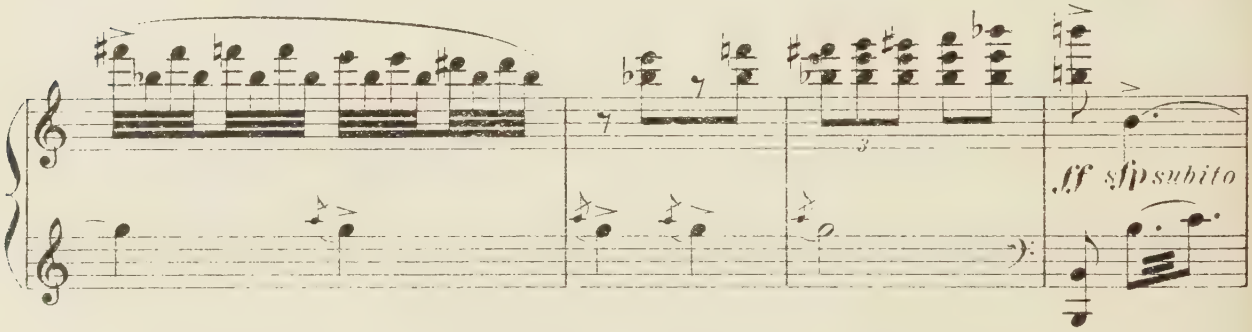




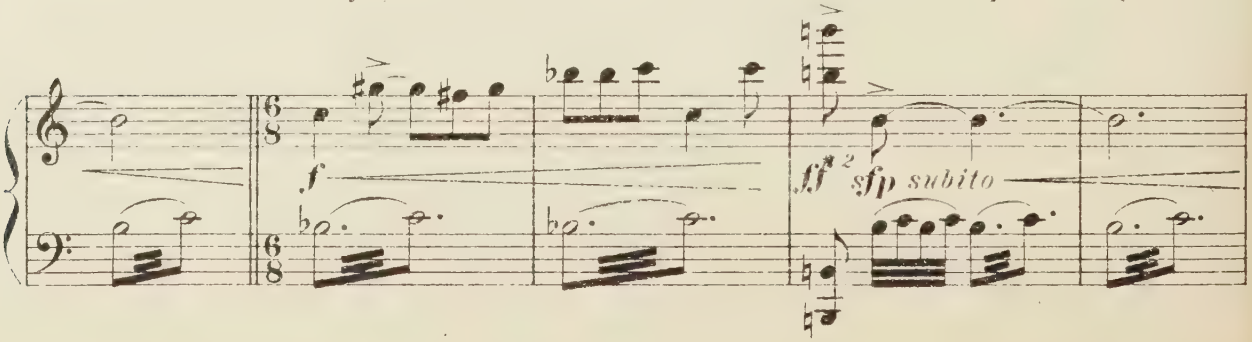



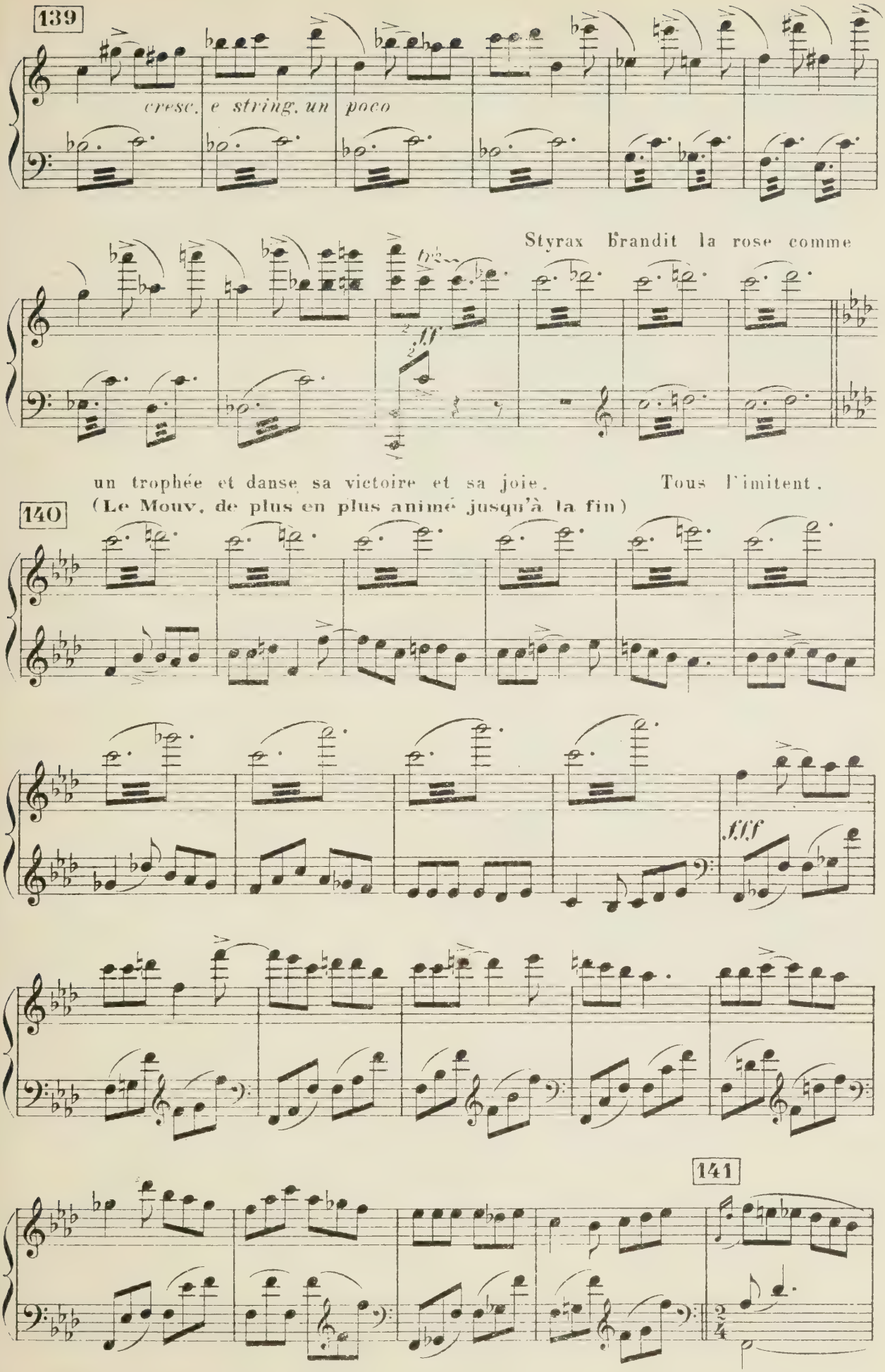

Avant de sortir, elle jette à Styrax la rose de sa ceinture.

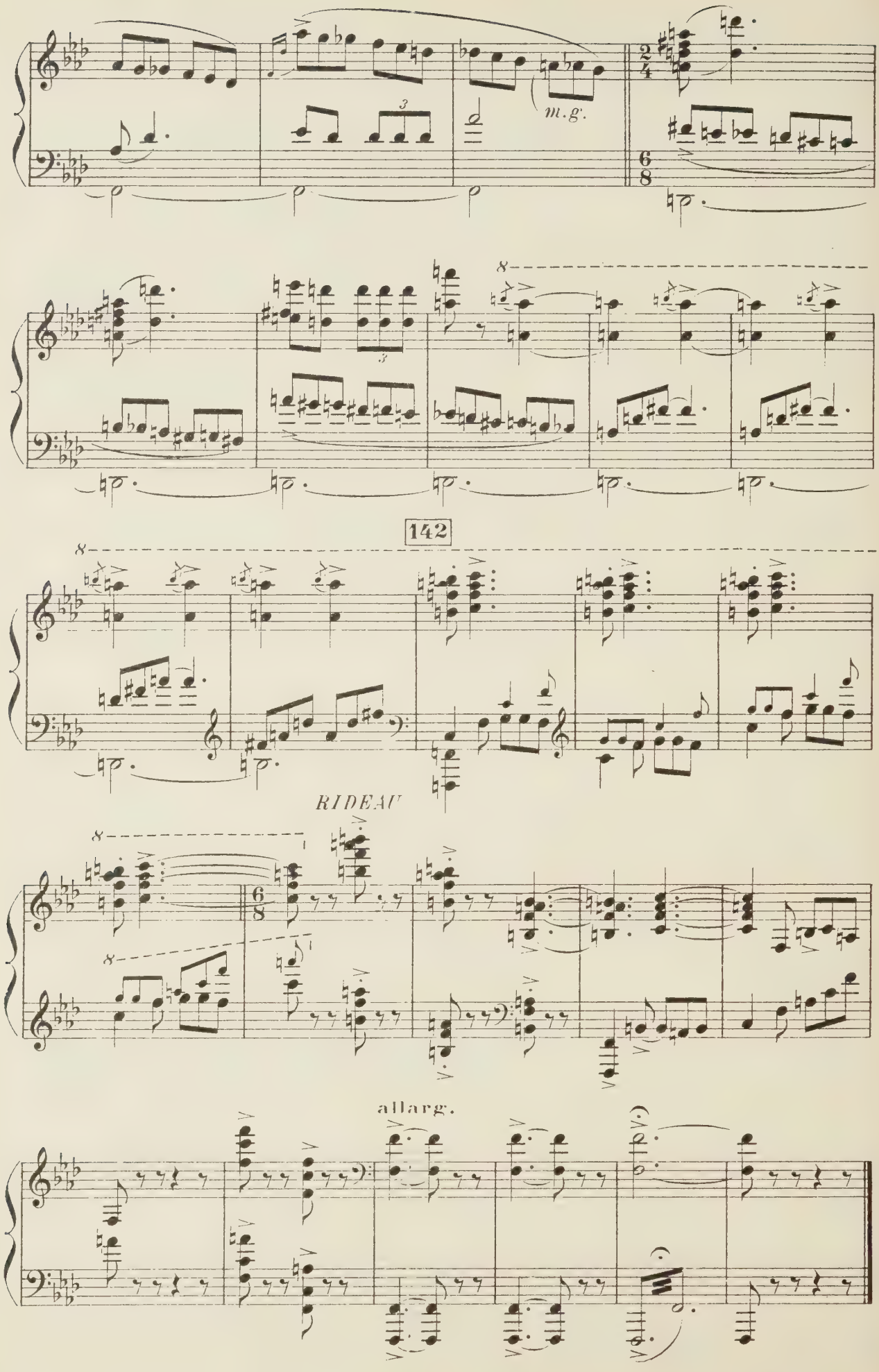





et Styrax lui donne la flèche de l'amour qu'il a gardée.




139
cresc. e string. un poco
Styrax brandit la rose comme
ff
un trophée et danse sa victoire et sa joie. Tous l'imitent.
140
(Le Mouv. de plus en plus animé jusqu'à la fin)
fff
141

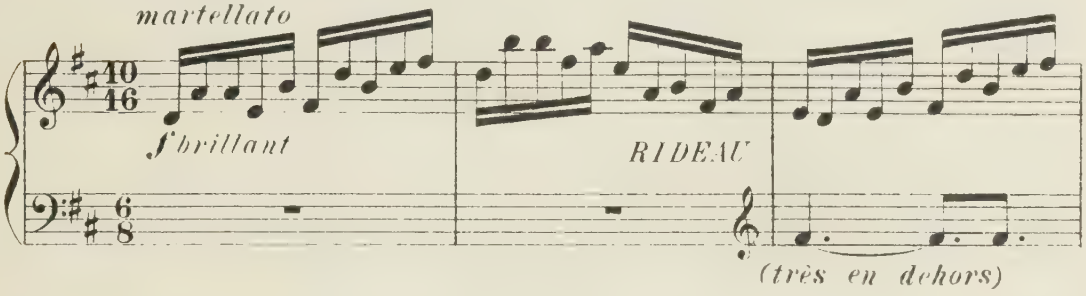

m.g.
142
RIDEAU
allarg.

# ACTE II

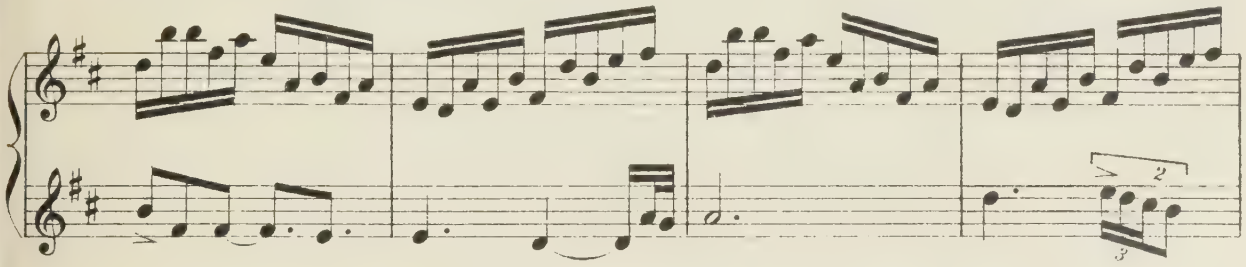
## 3e TABLEAU

*Les greniers de Versailles où l'on improvise une installation pour Cydalise.*
*Large fenêtre au fond, ouvrant sur le parc, œil de bœuf, lucarnes.*

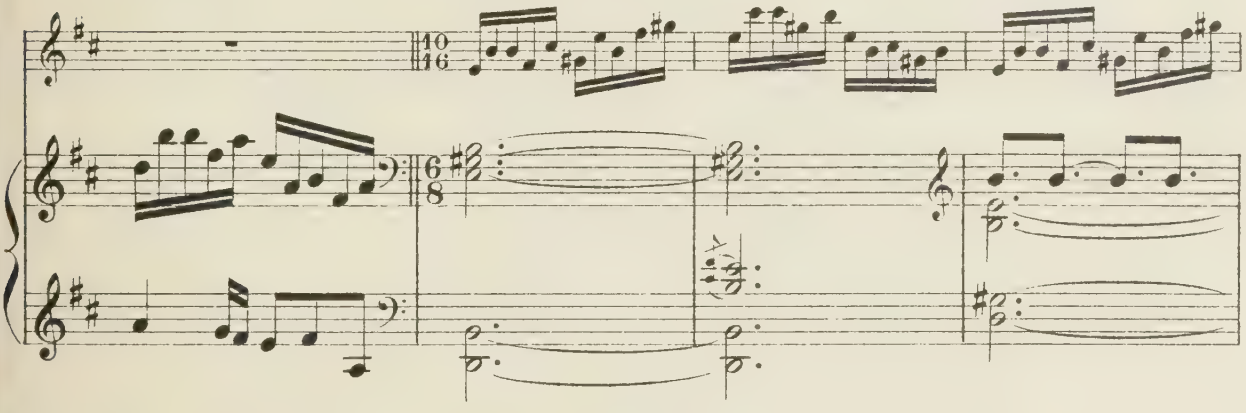
All° non troppo (80=un temps) Cydalise rentre chez

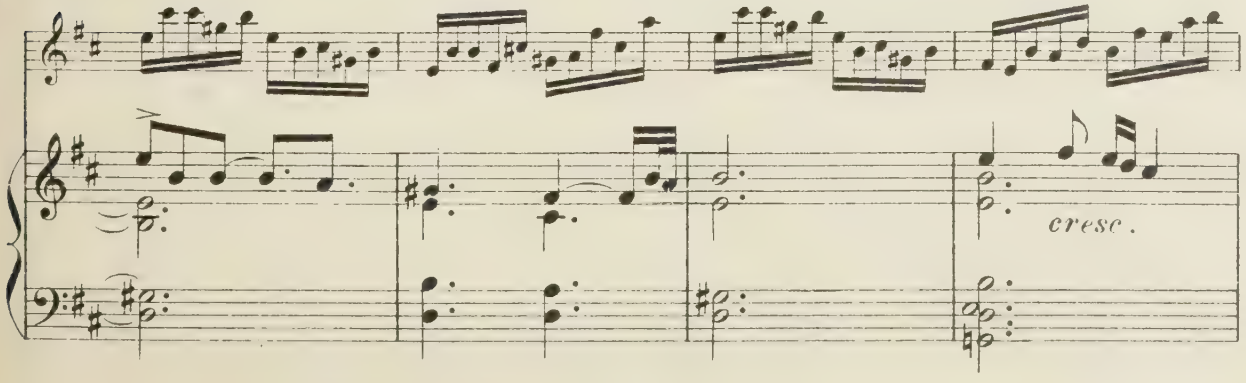


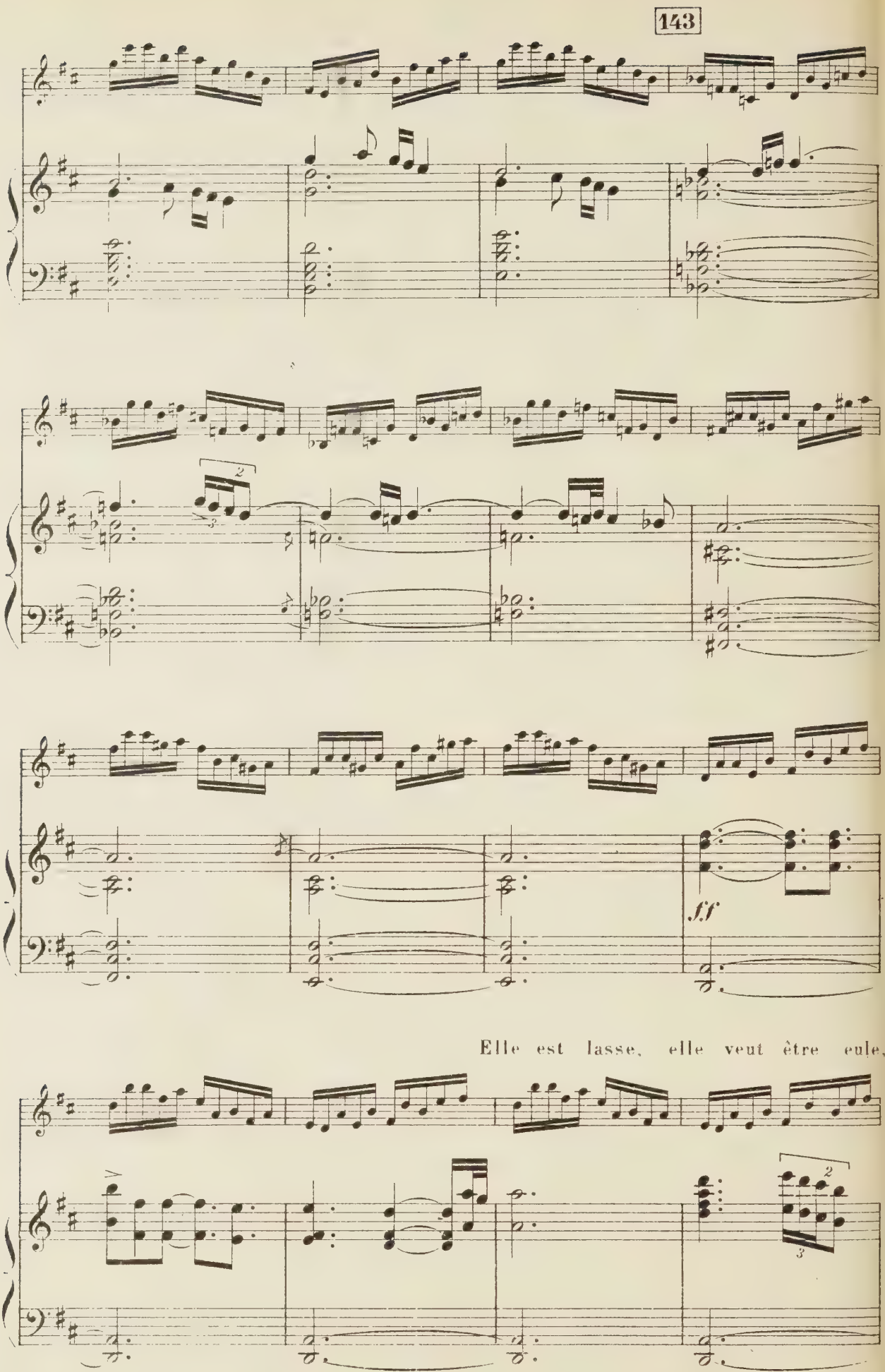

elle après la représentation, escortée de ses adorateurs enthousiastes;



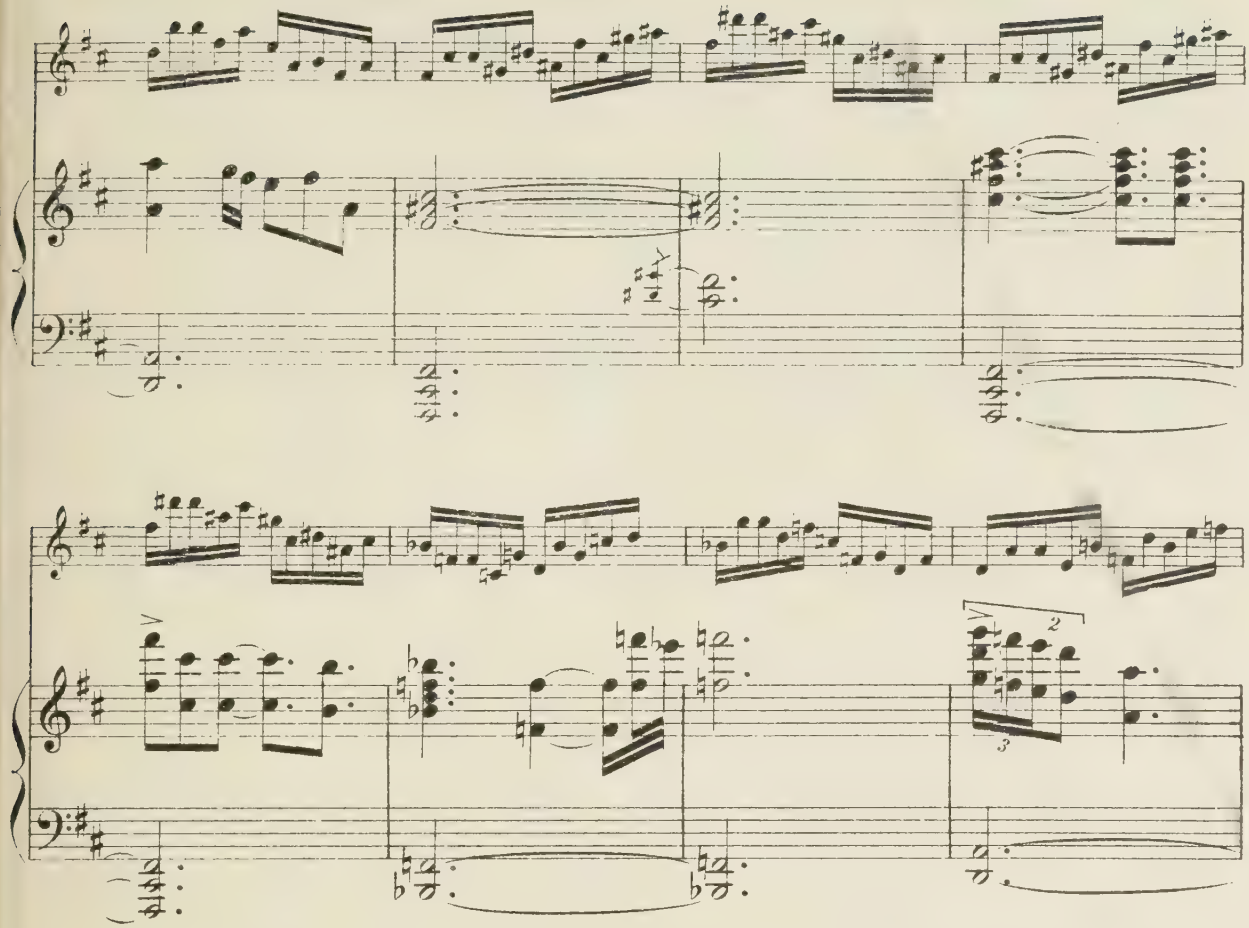
des filles de chambre lui ôtent son manteau.



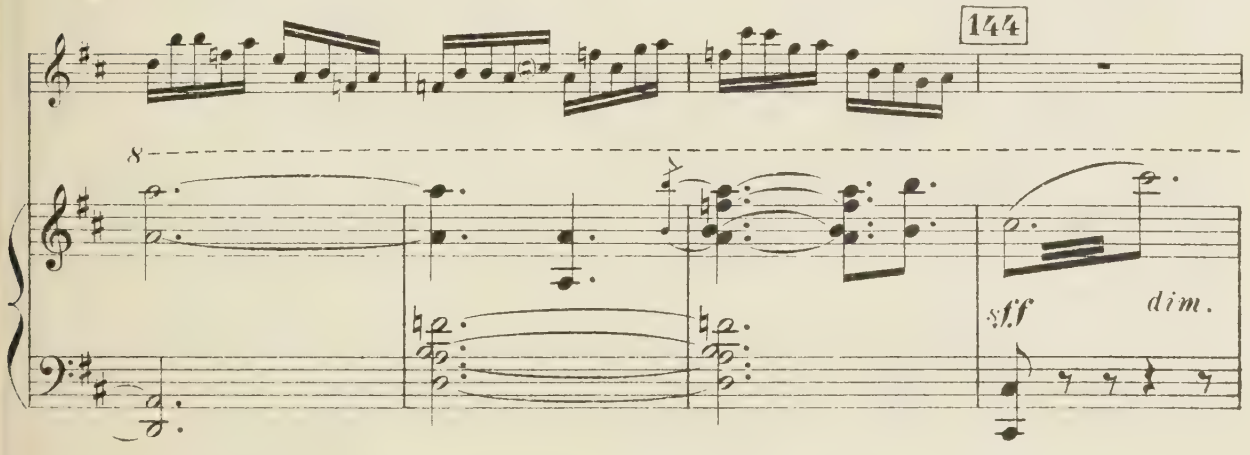



143
f.f
Elle est lasse, elle veut être eule,

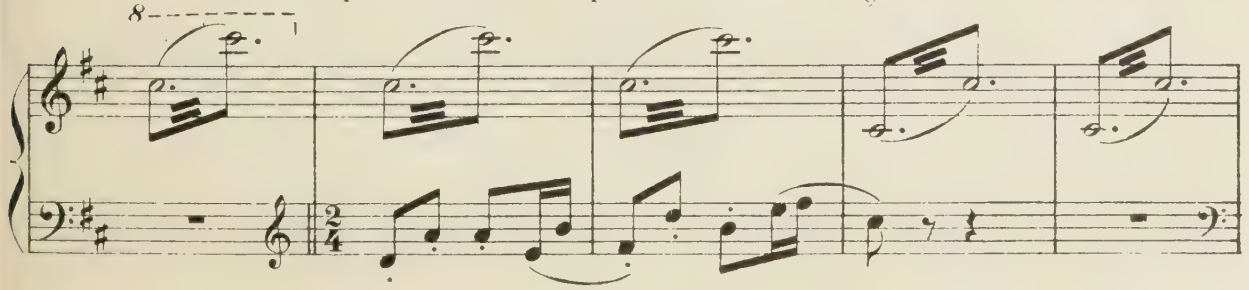
elle renvoie ses courtisans.

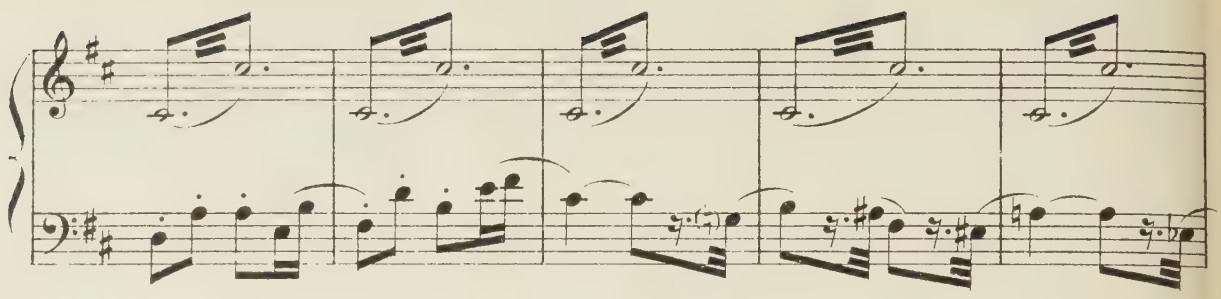


Le fermier général et le capitaine restent les derniers et insistent pour ne pas s'en aller du tout. Cydalise répond au fermier général en lui

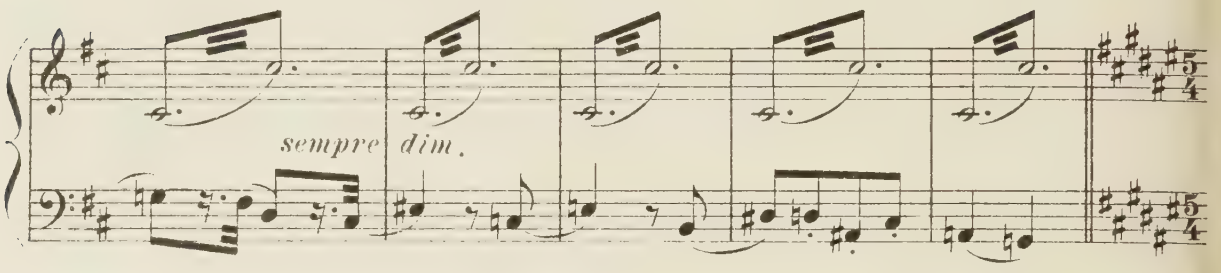



montrant le capitaine et au capitaine en lui désignant le financier.



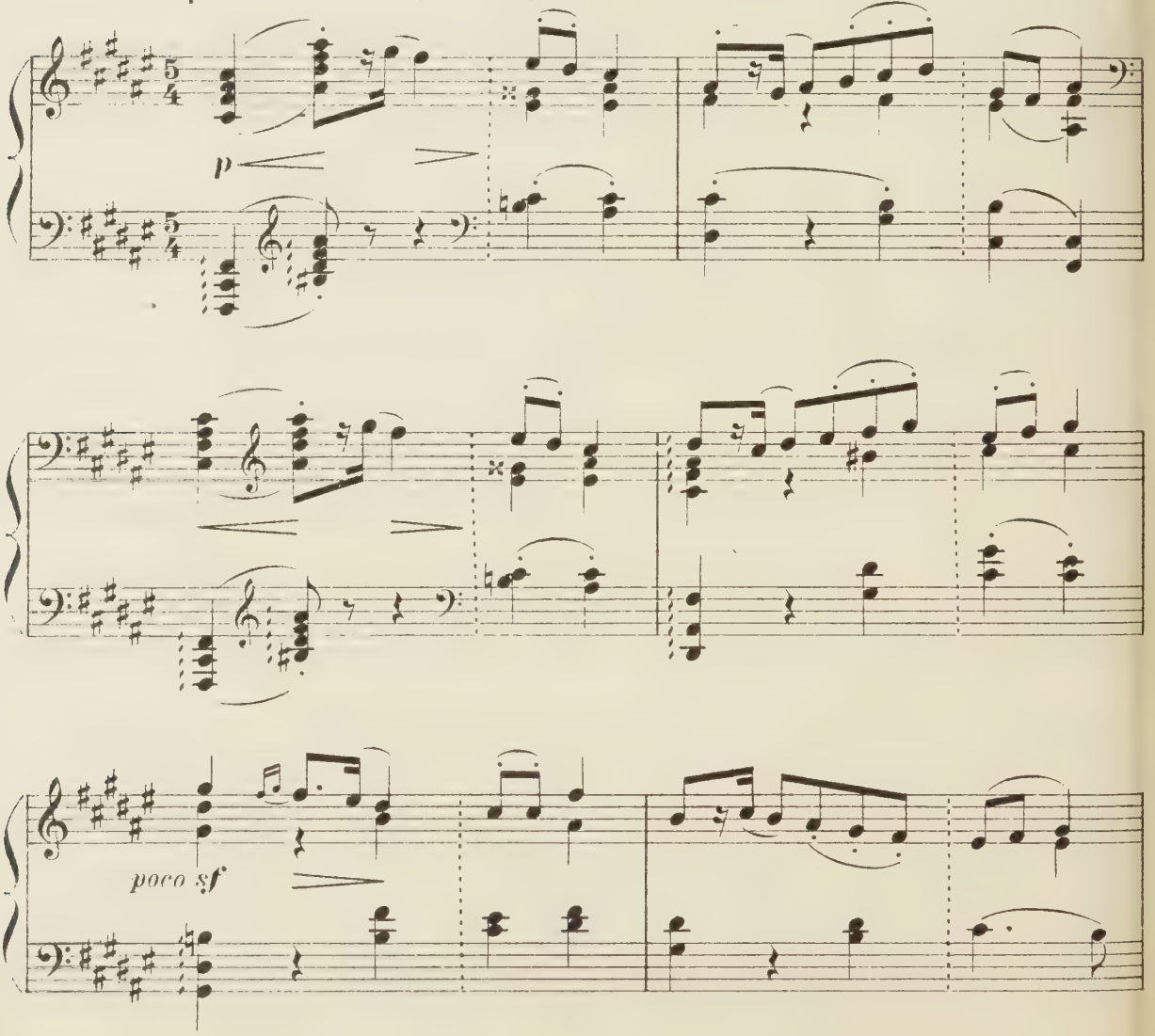


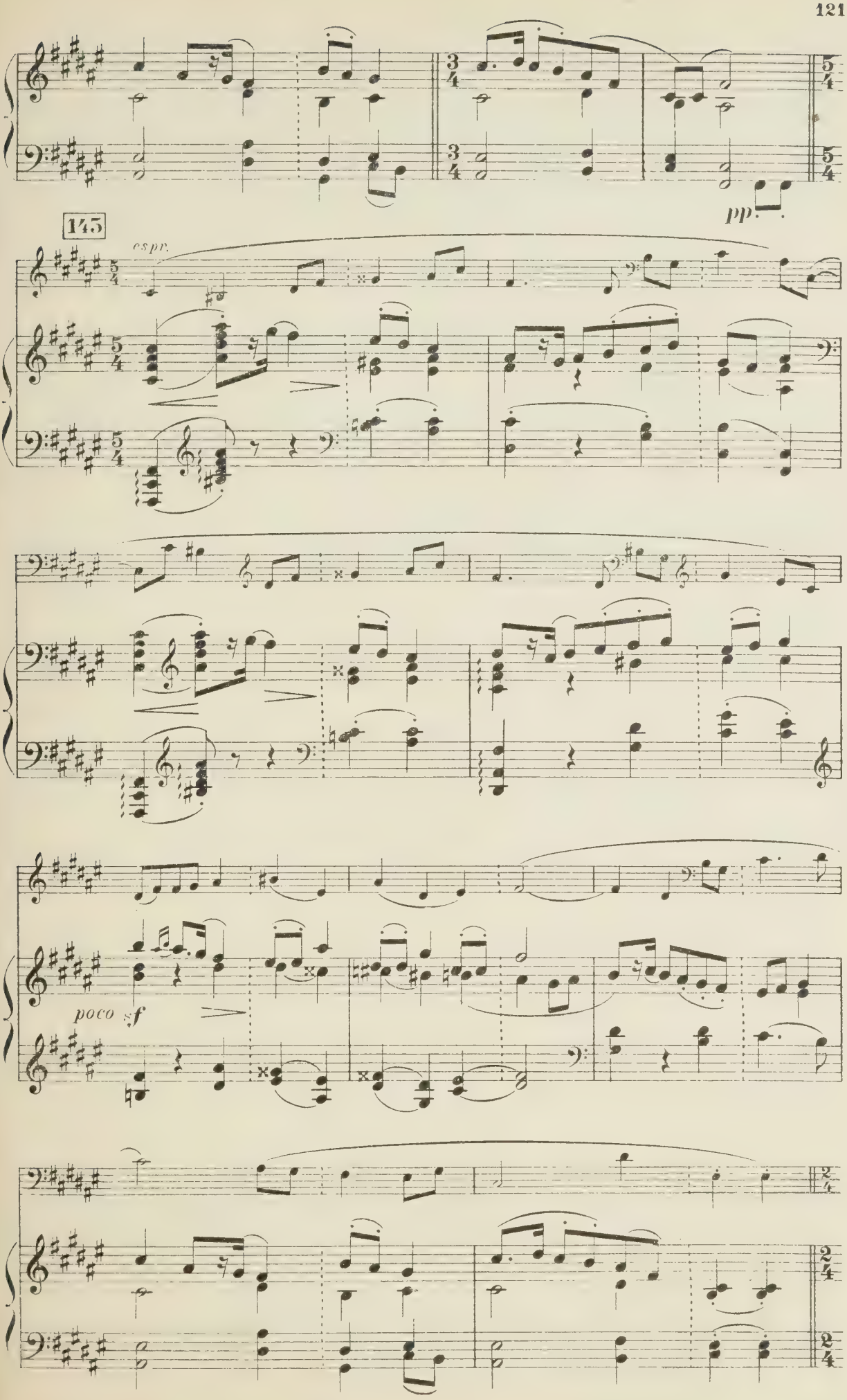
Ils sortent.



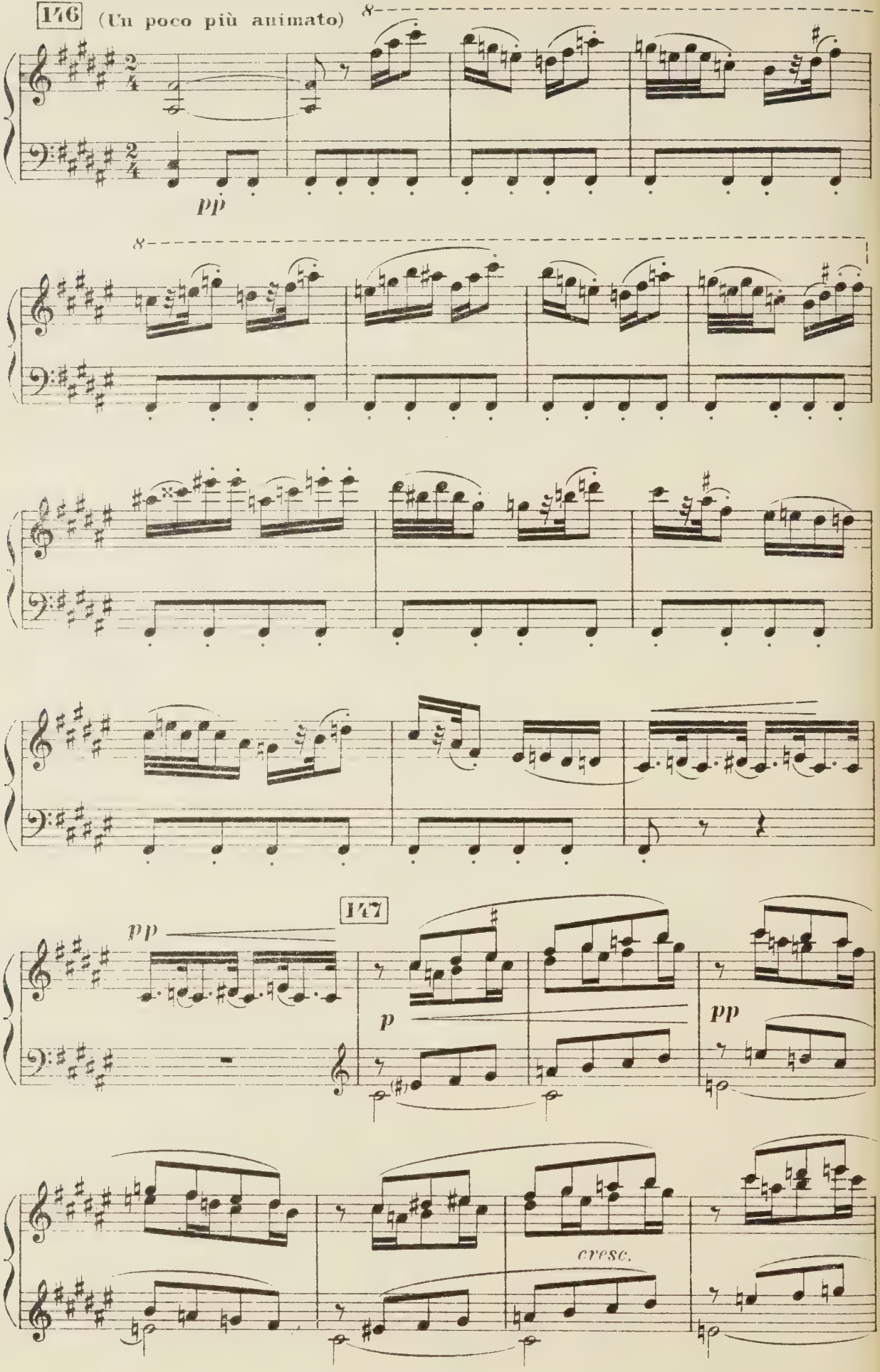

Les suivantes lui présentent toutes les fleurs arrivées pour elle.

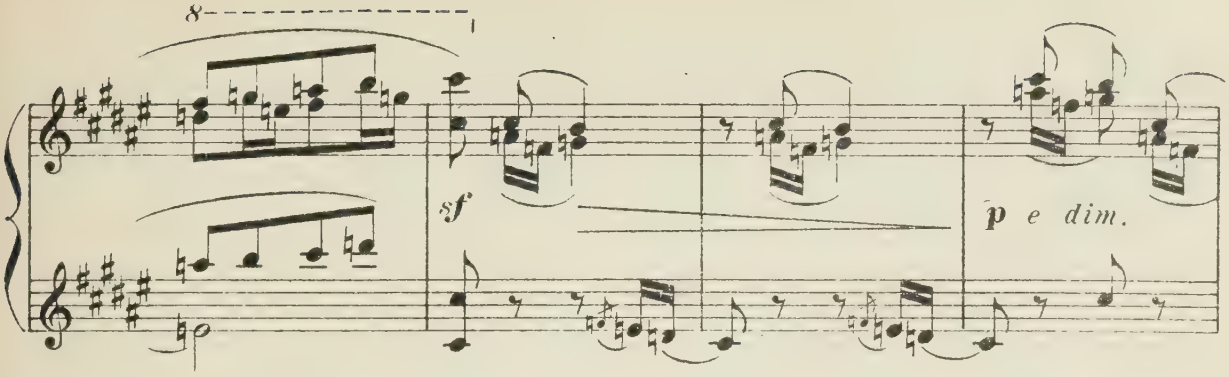
All^to quasi Andantino
(Tempo di minuetto) (88= ♩)



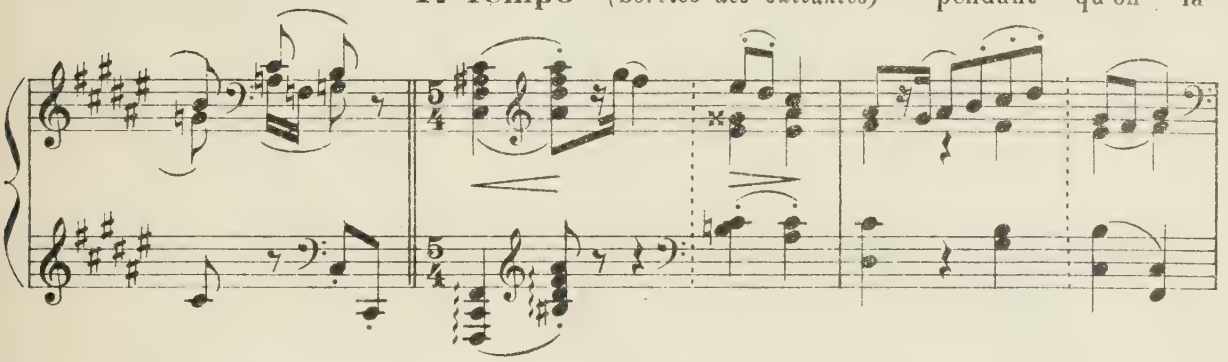

pp
145
espr.
poco sf

Puis le petit nègre lui apporte une corbeille pleine de billets doux

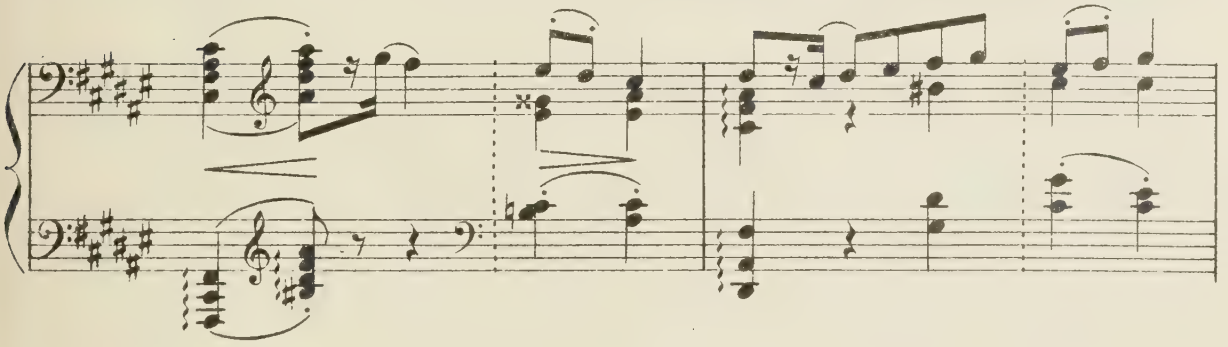


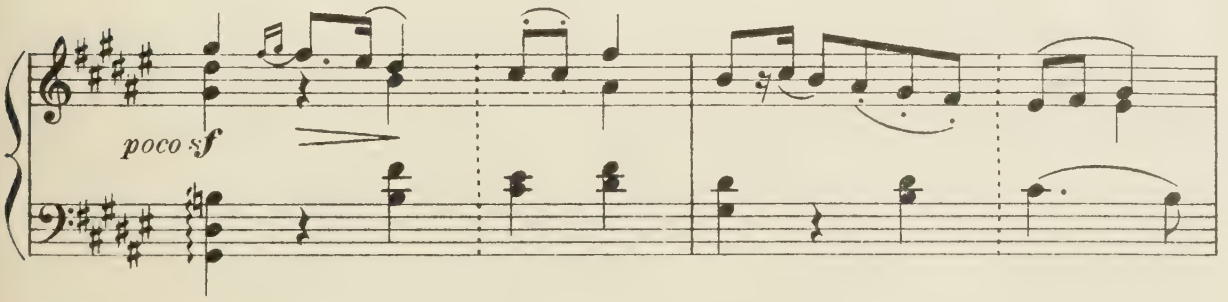


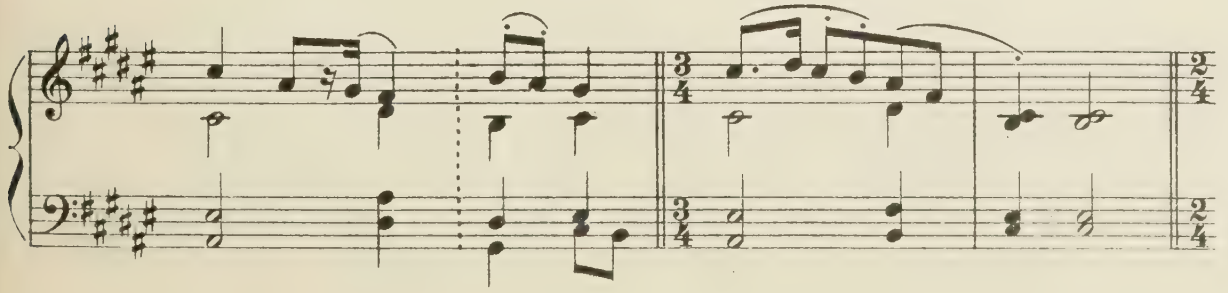

**1º Tempo** *(Sorties des suivantes)* pendant qu'on la



coiffe pour la nuit, elle en lit quelques uns





*(Sortie du petit nègre)*

**148** **Un poco animato**

8

*pp e sempre dim.*

*pp*

*p e dim.*

*(Sortie des filles de chambre)*

*mf*

3

**149** **(L'istesso)** **(100 = ♩)**

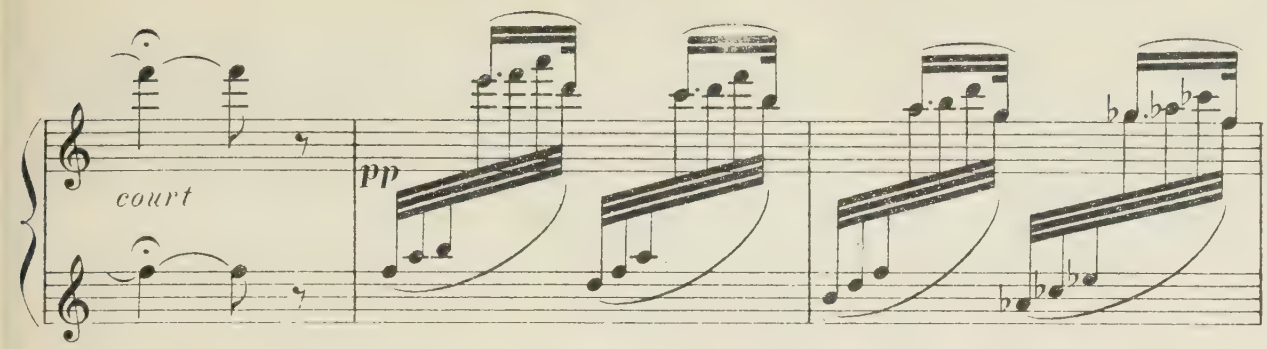
...puis, après la sortie des suivantes, elle

*pp*

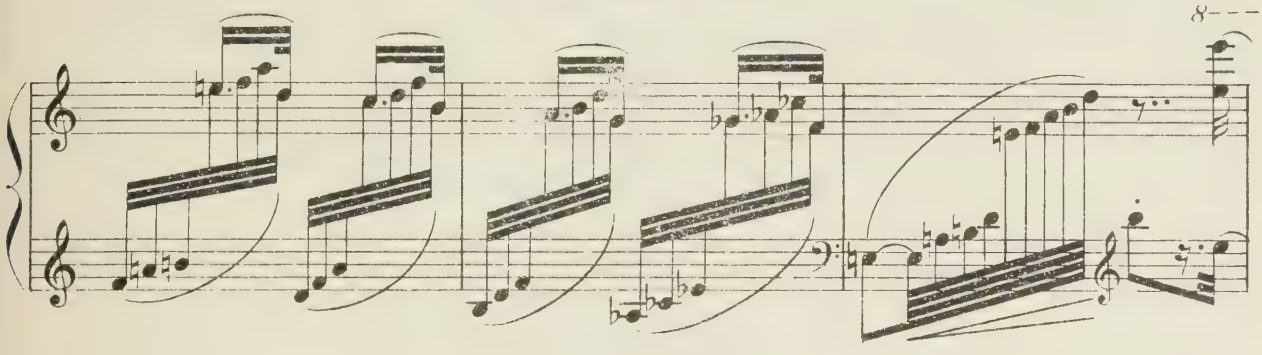
*court*

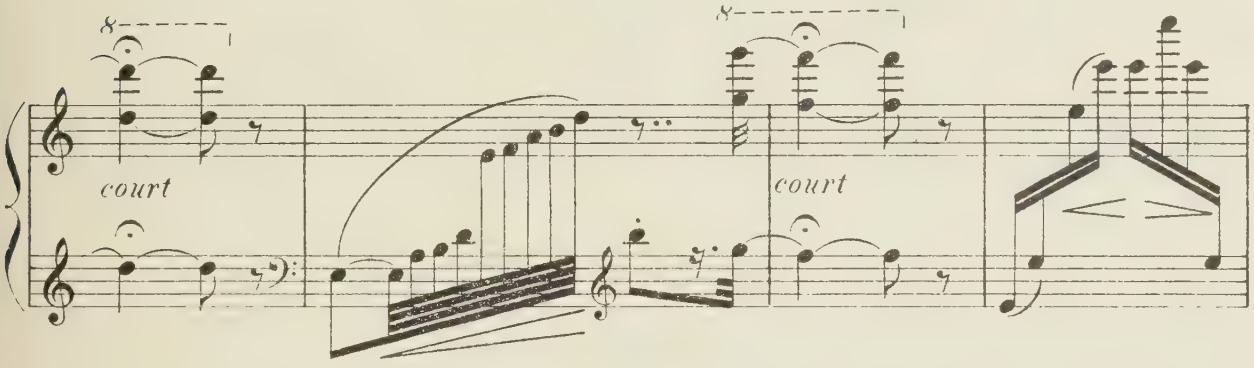
*pp*

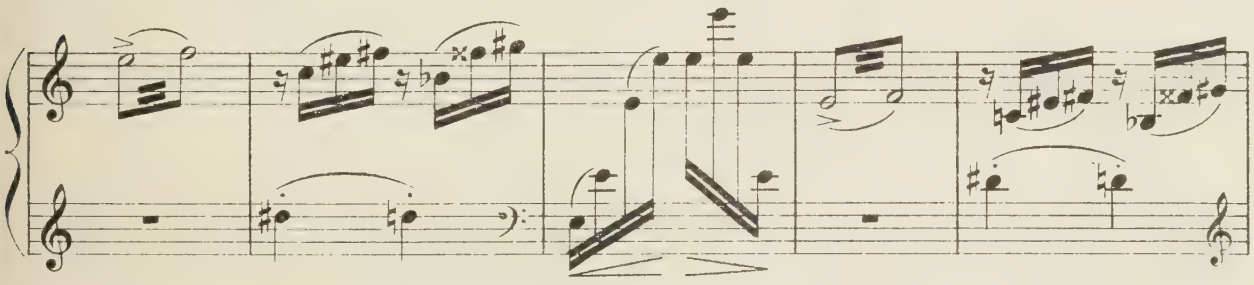
les déchire et fait voltiger les morceaux par la fenêtre

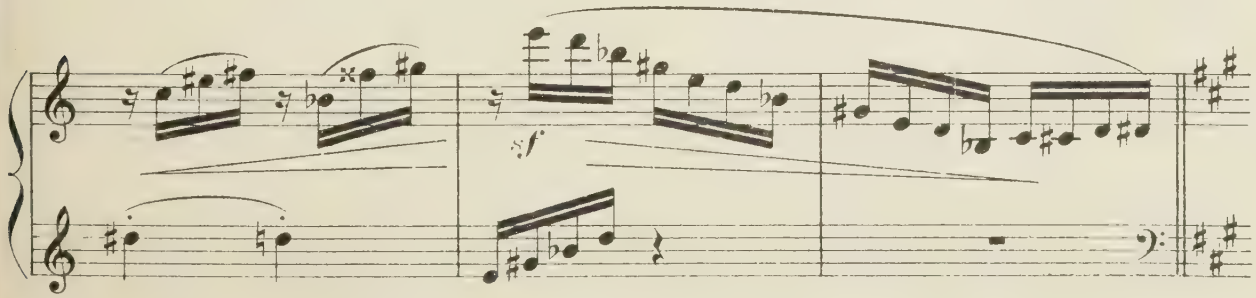


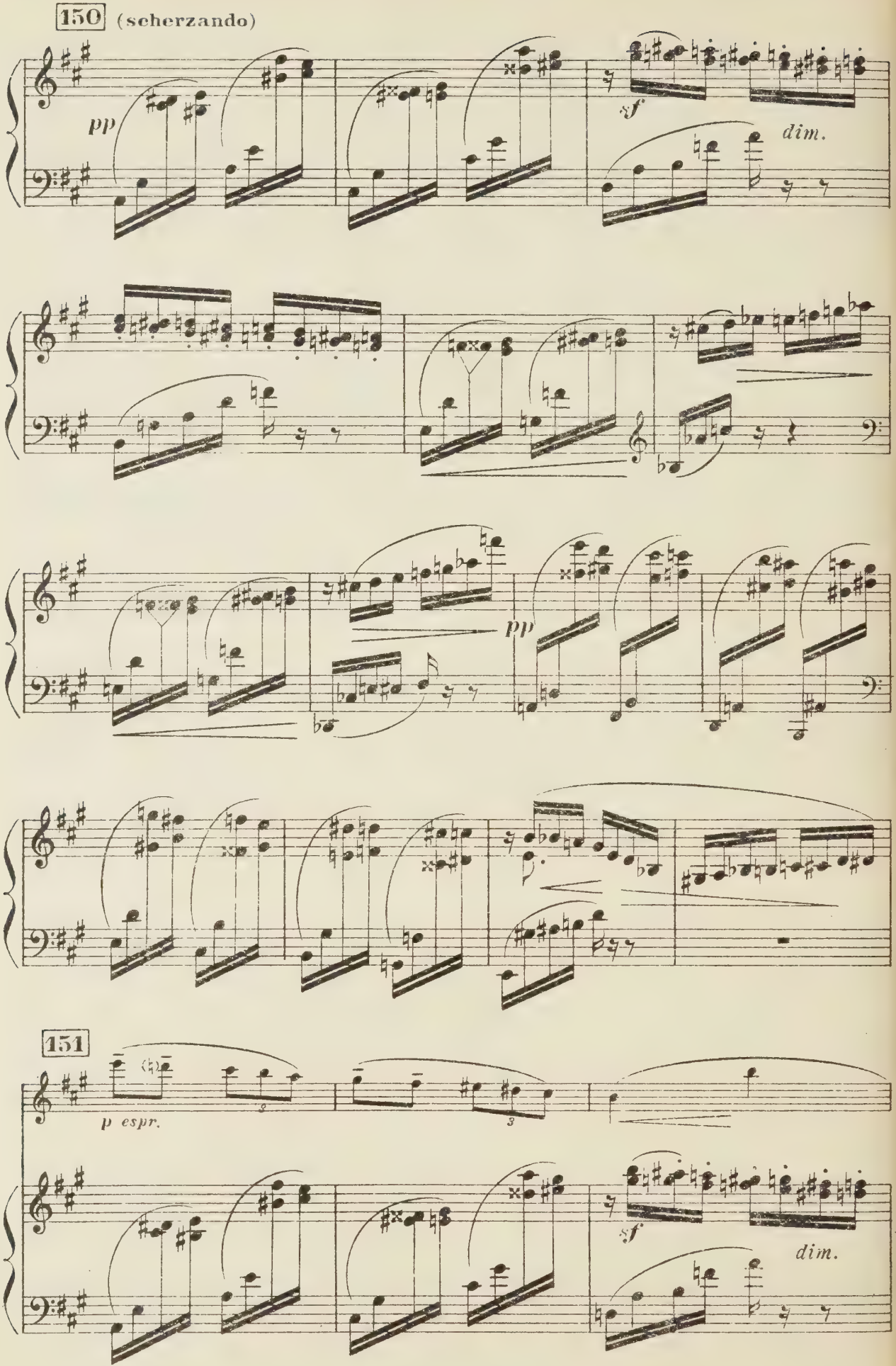

comme des papillons blancs.

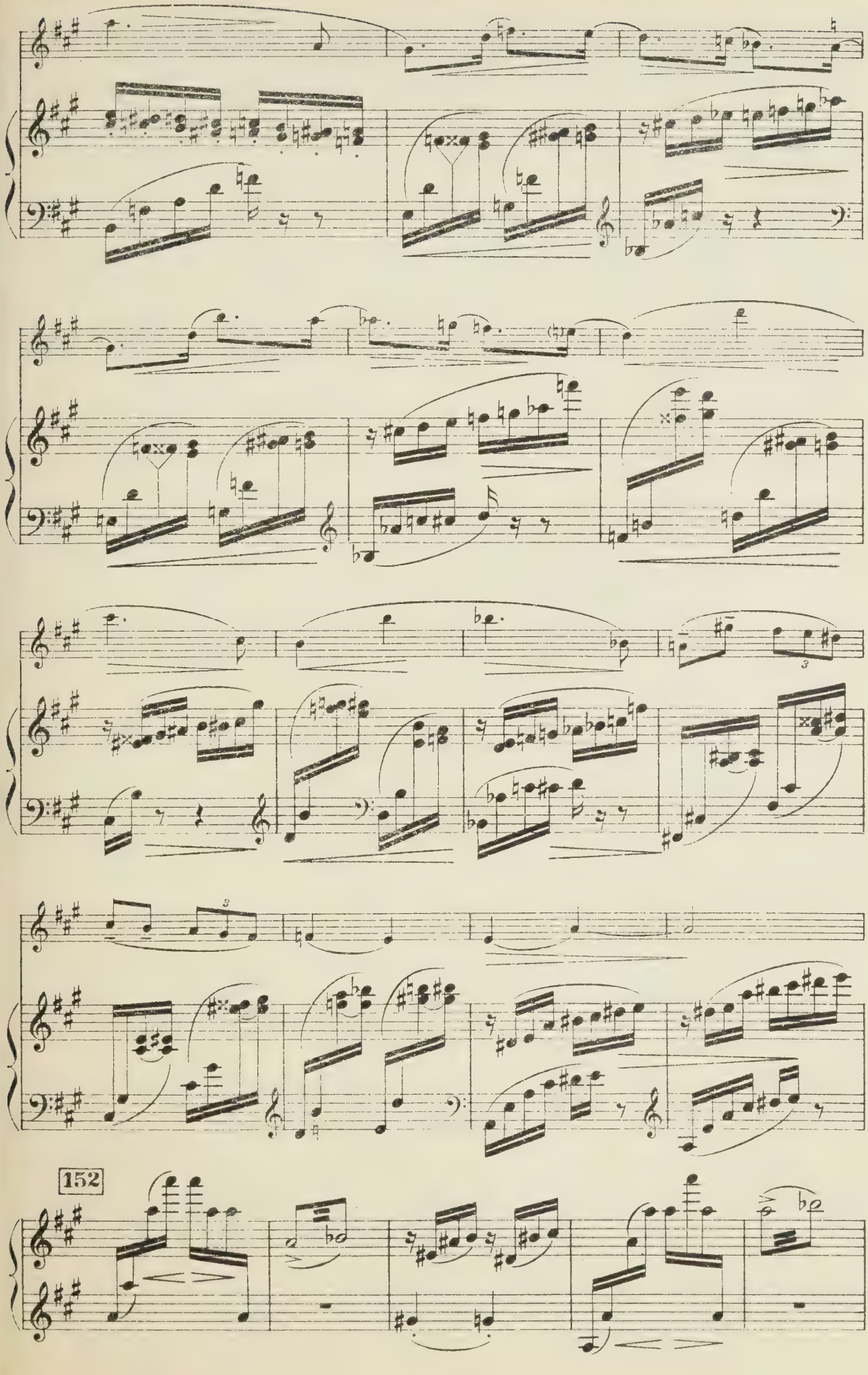


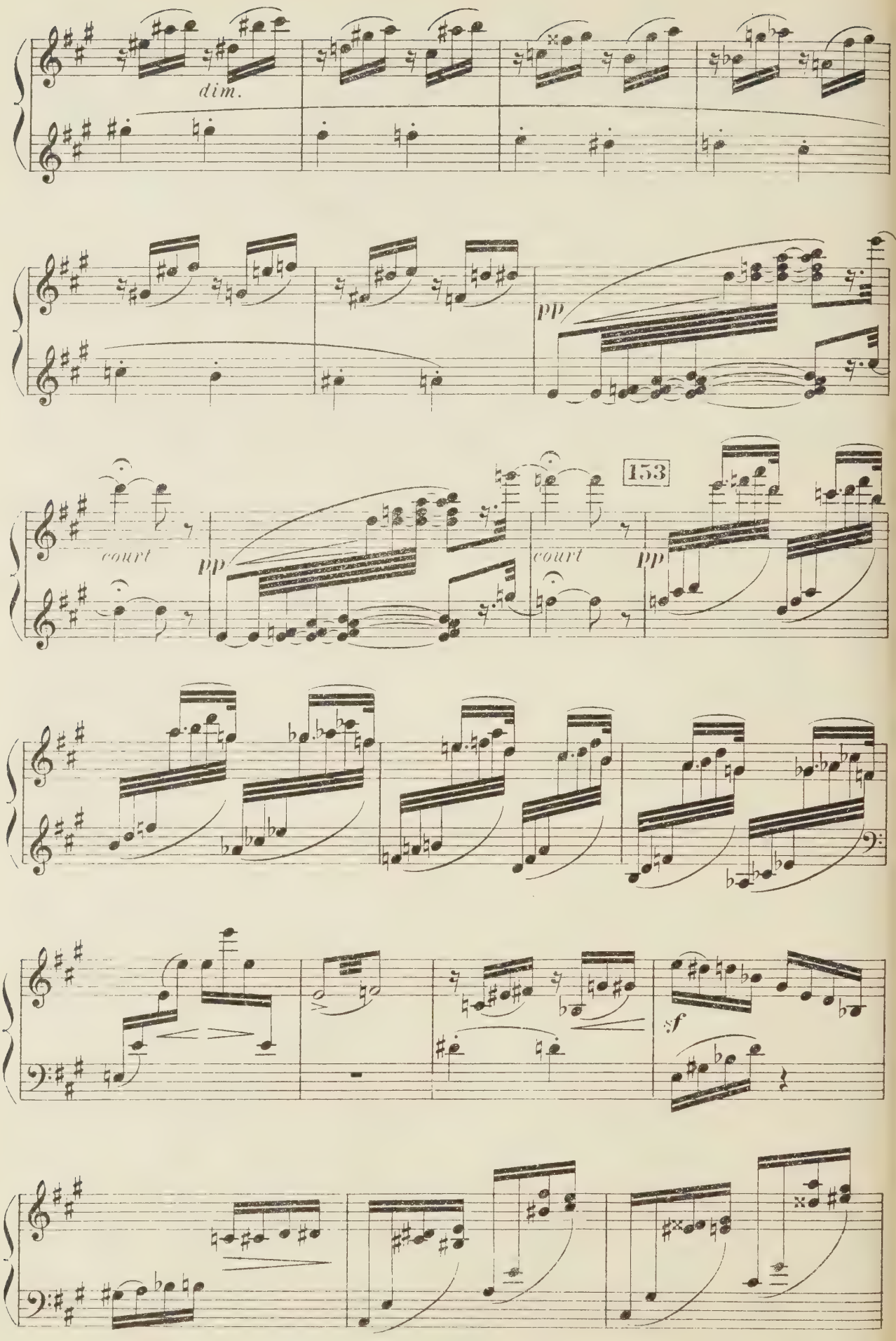



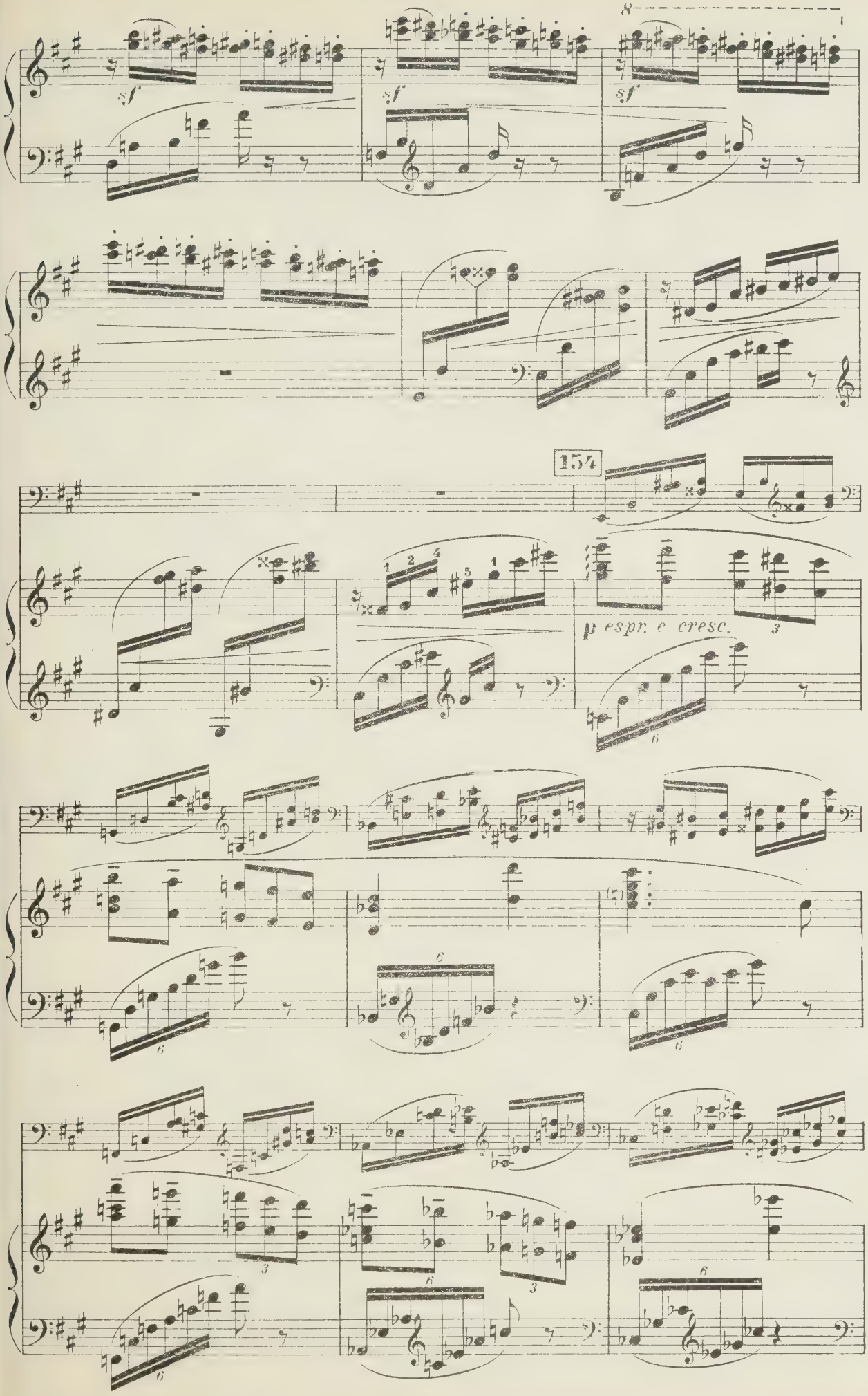



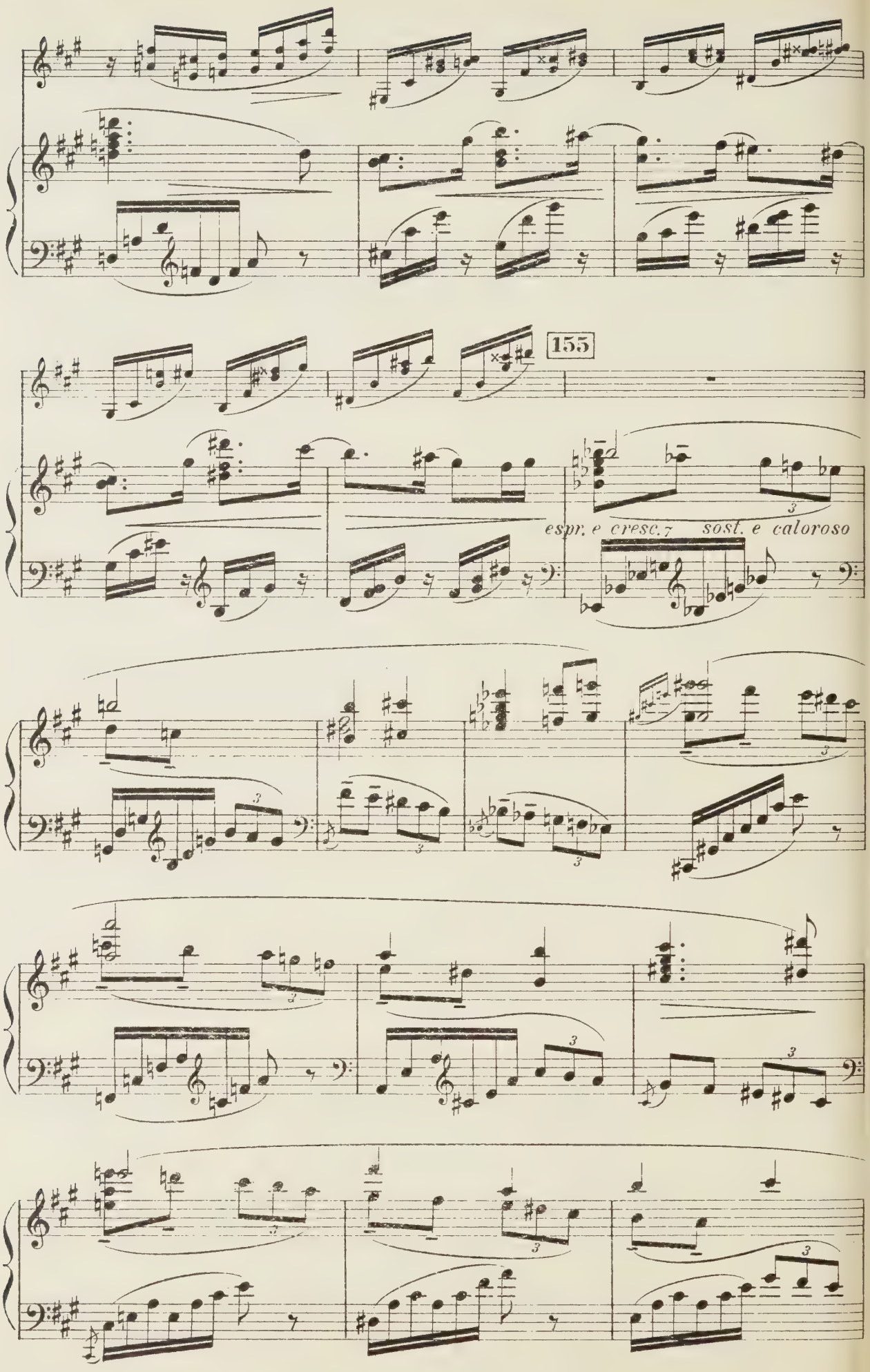


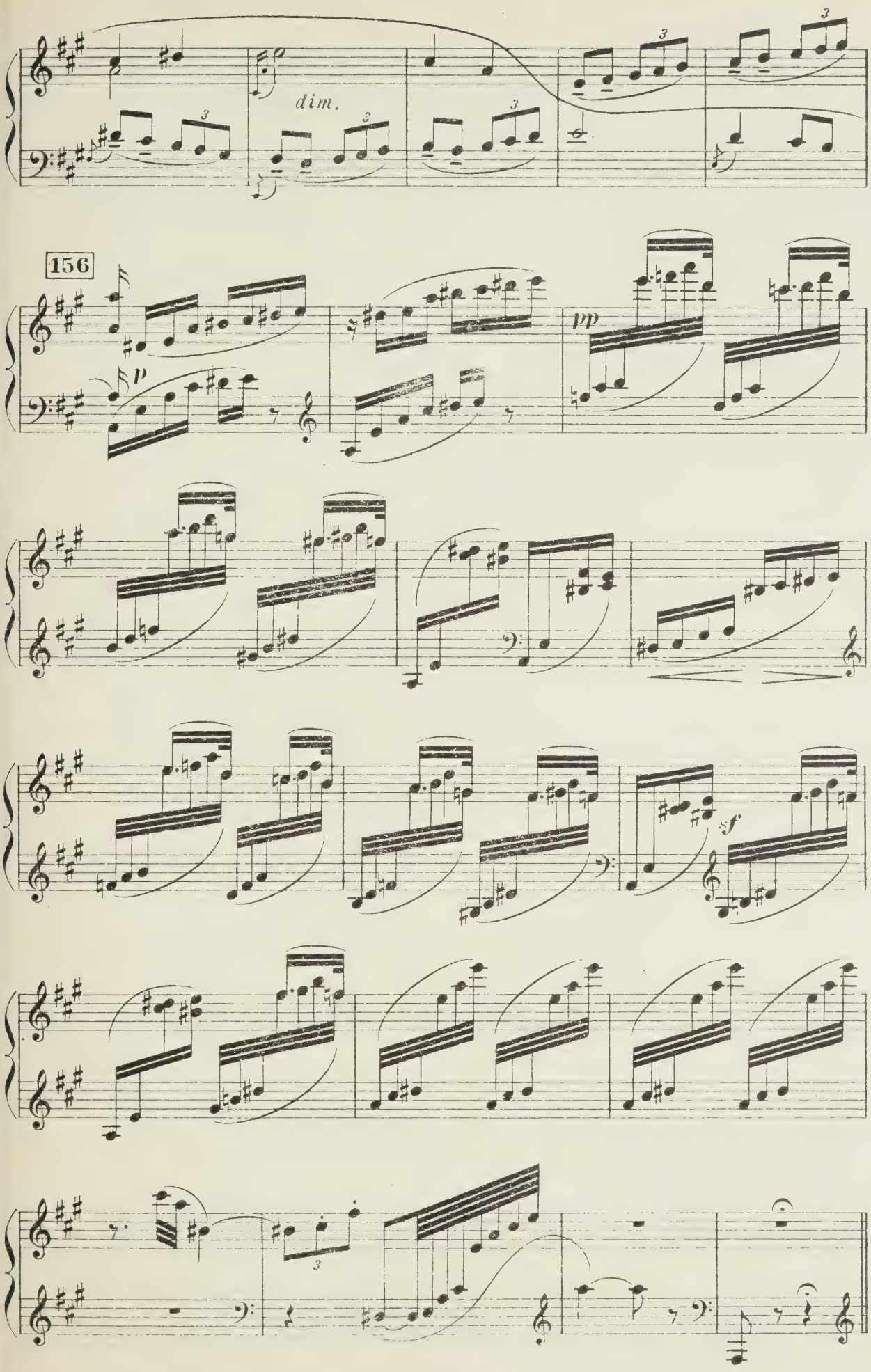

150
(scherzando)
pp
sf
dim.
pp
151
p espr.
sf
dim.


152


dim.
pp
court
pp
court
153
pp
:f

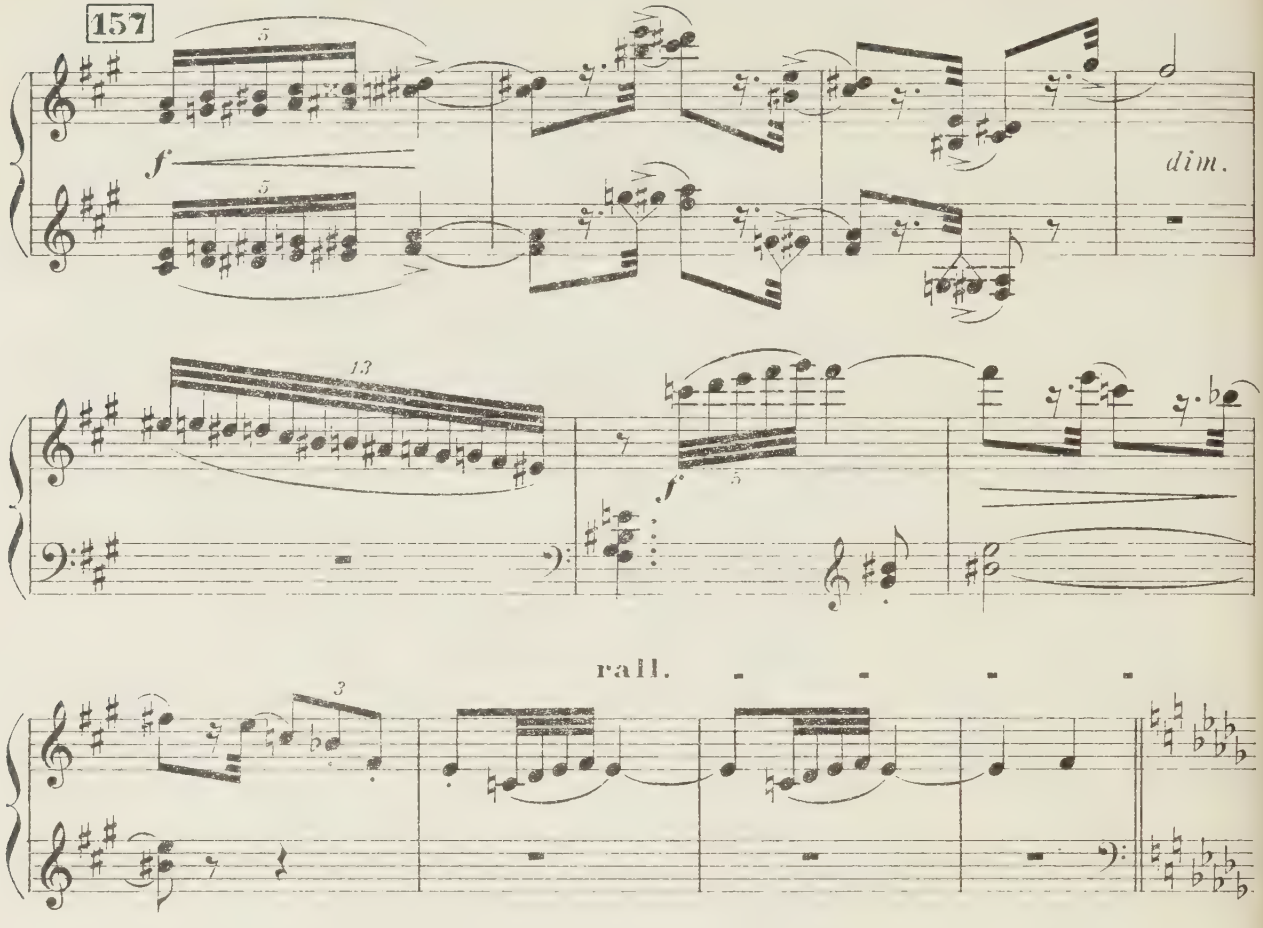

8
sf
sf
sf
154
p espr. e cresc.


155
espr. e cresc.
sost. e caloroso


dim.
156
p
pp
sf

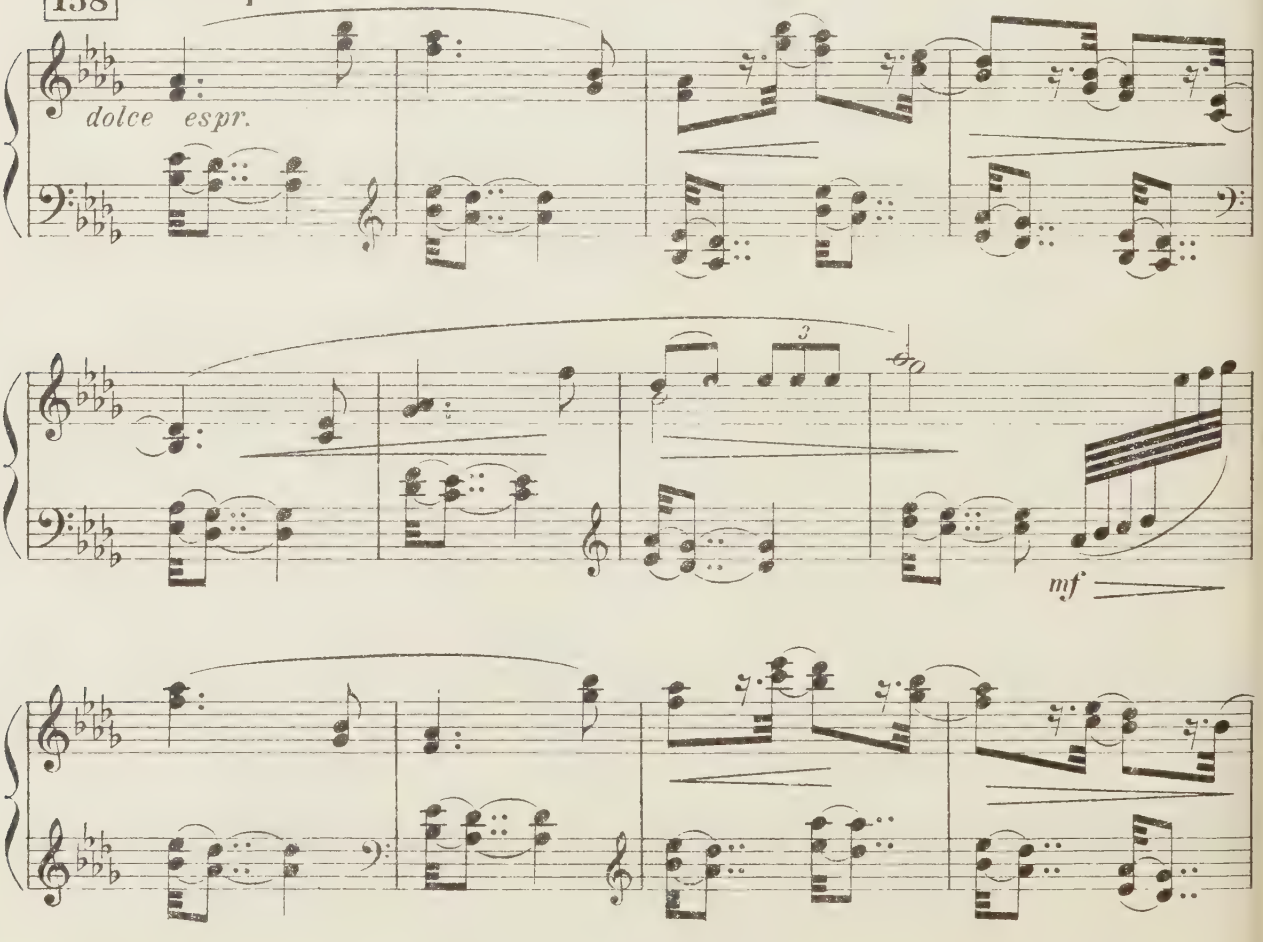
Puis elle retrouve à sa ceinture la flèche que lui a donné Styrax.

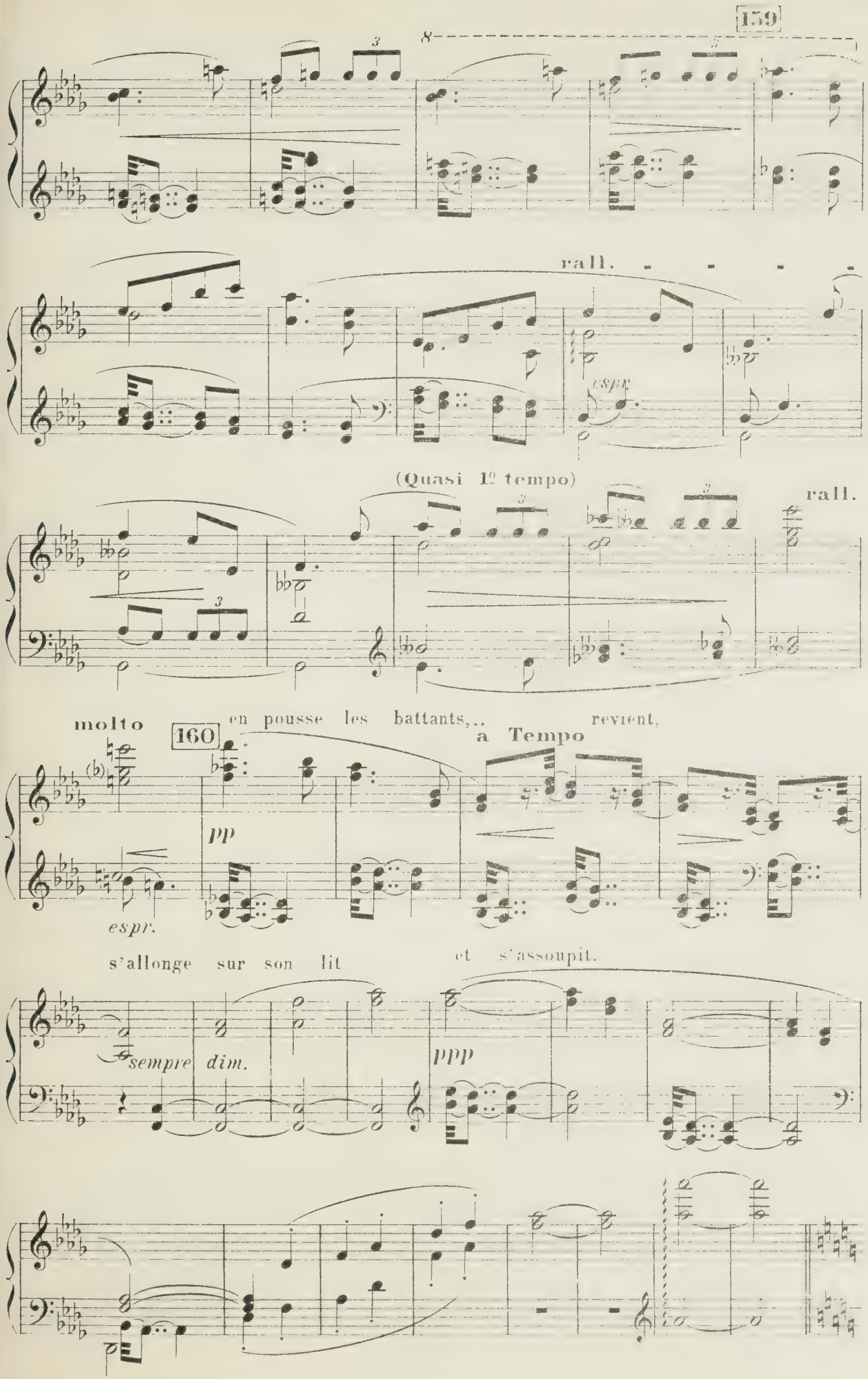
157



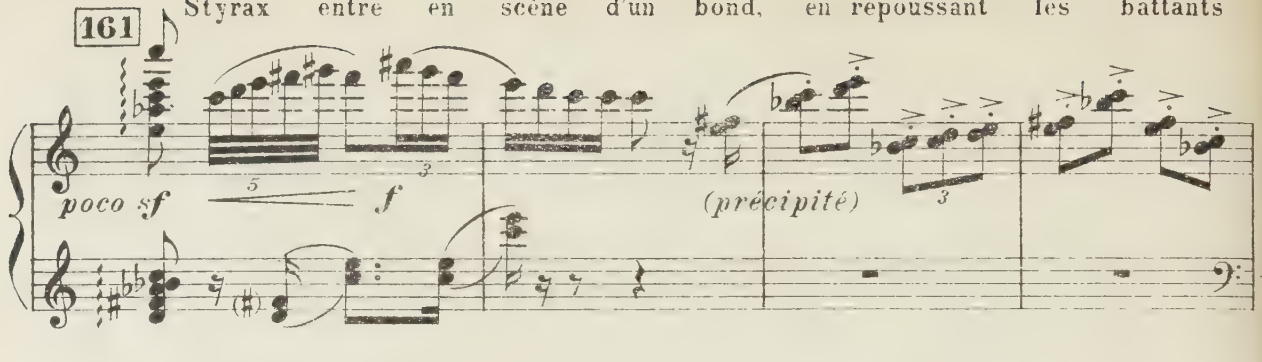

158 a Tempo

Elle reste près de la fenêtre, rêveuse,...

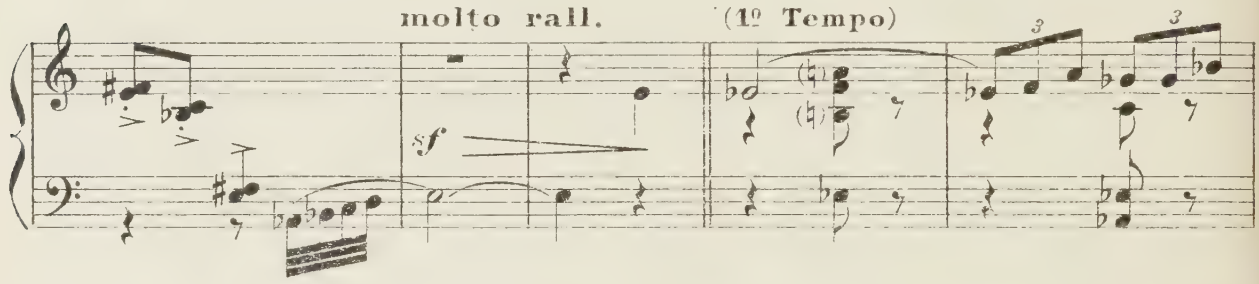



159
rall.
espr.
(Quasi 1º tempo)
rall.
molto
160
en pousse les battants,..
revient,
a Tempo
pp
espr.
s'allonge sur son lit
et s'assoupit.
sempre dim.
ppp

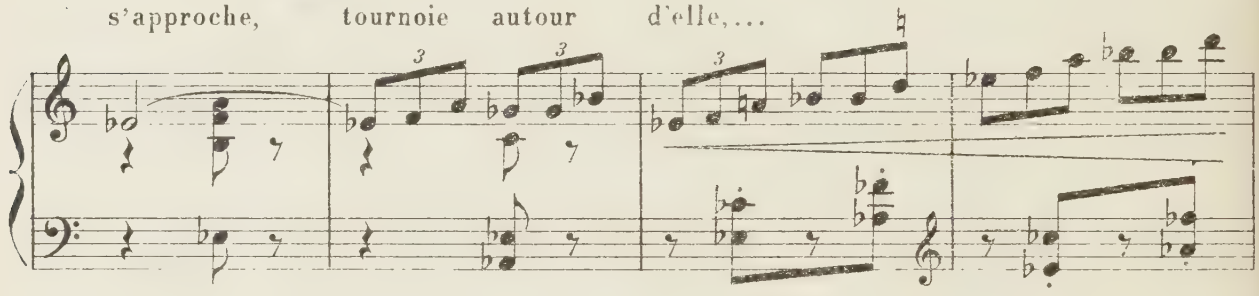
161 Styrax entre en scène d'un bond, en repoussant les battants



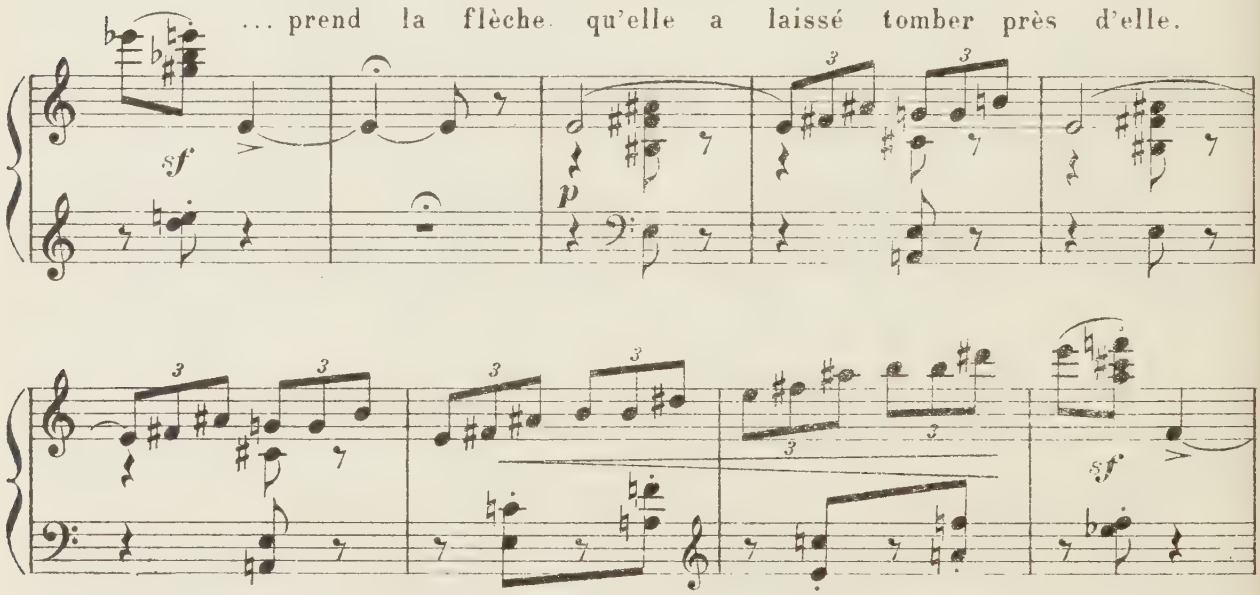

de la fenêtre. Il aperçoit Cydalise,



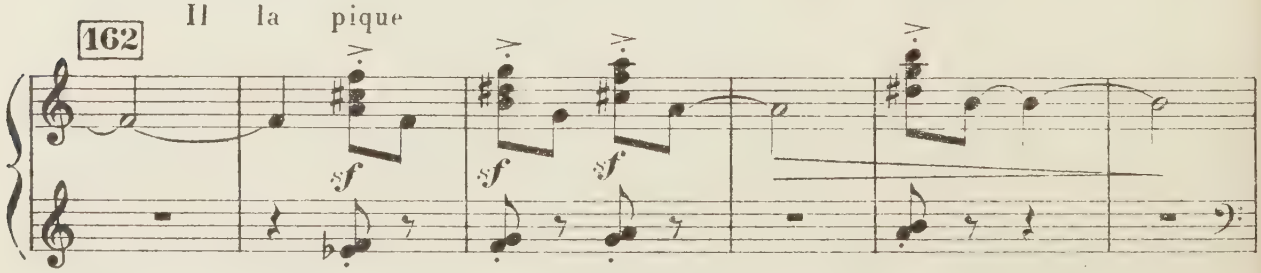

s'approche, tournoie autour d'elle,...

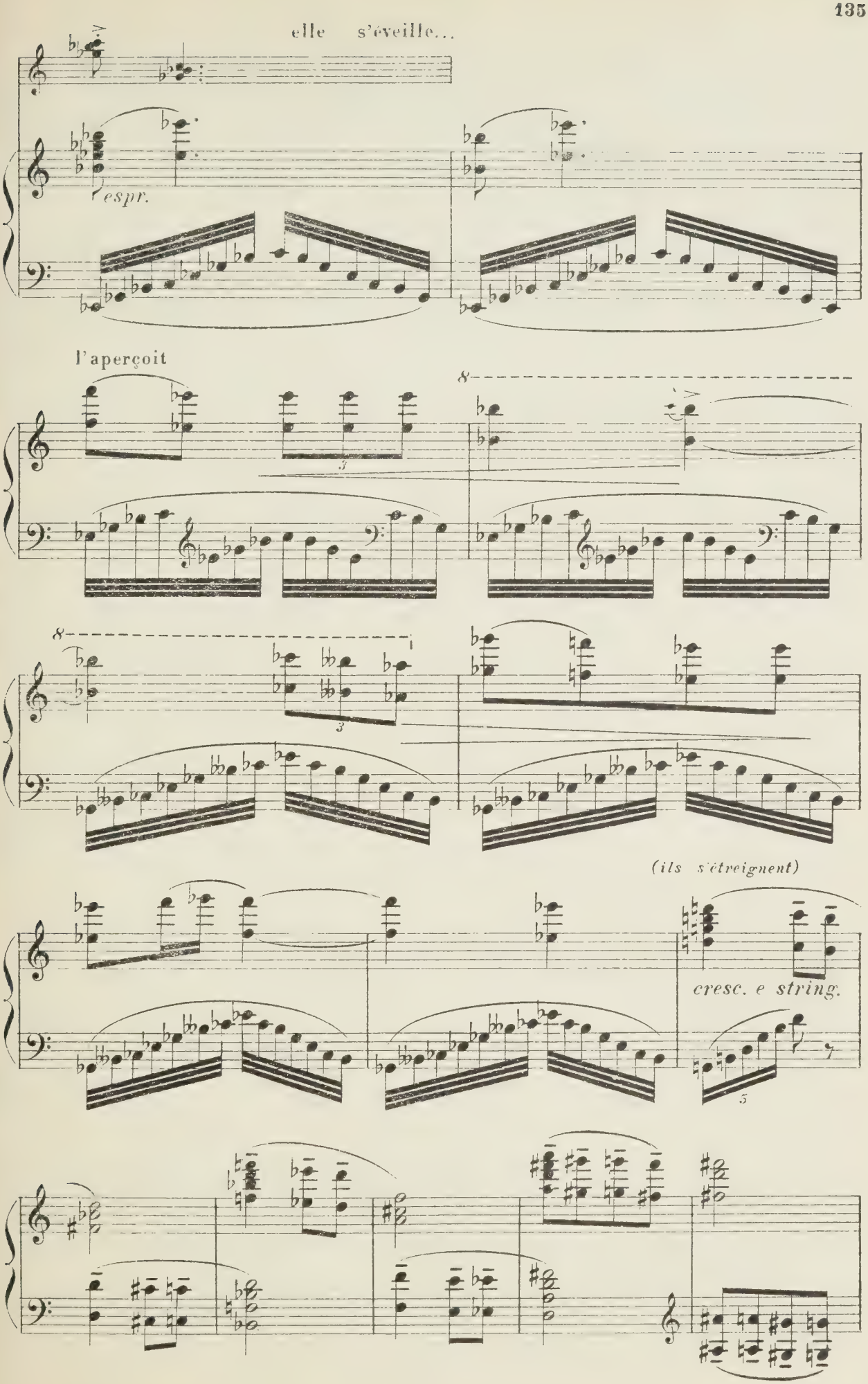


... prend la flèche qu'elle a laissé tomber près d'elle.

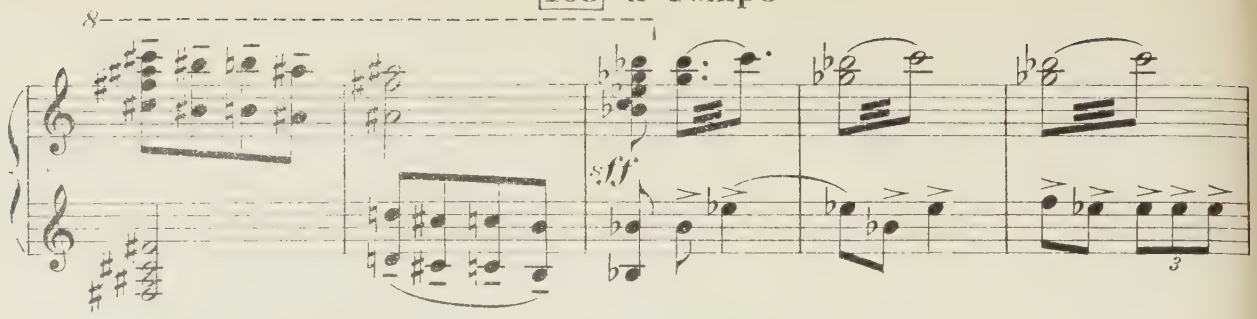



162 Il la pique

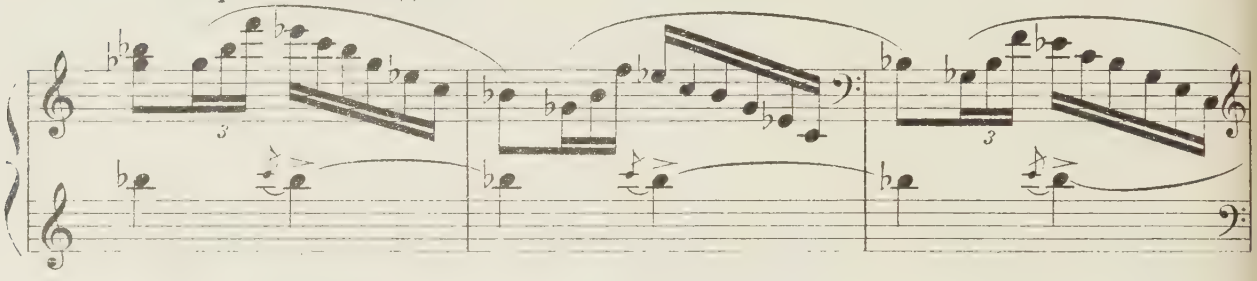



elle s'éveille...
espr.
l'aperçoit
(ils s'étreignent)
cresc. e string.

163 a Tempo

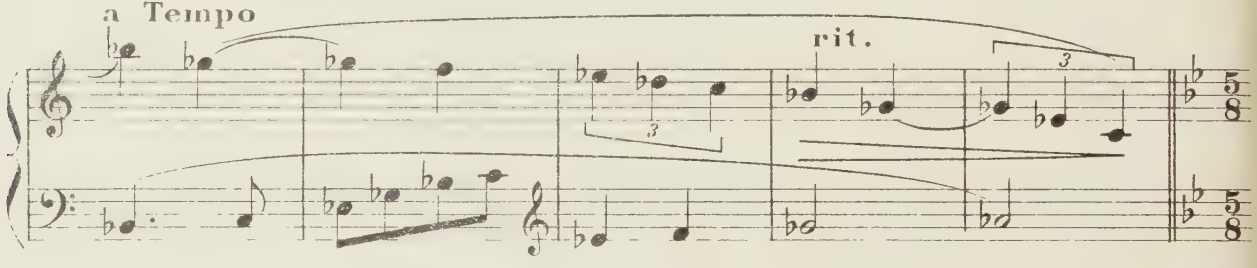



un poco string.



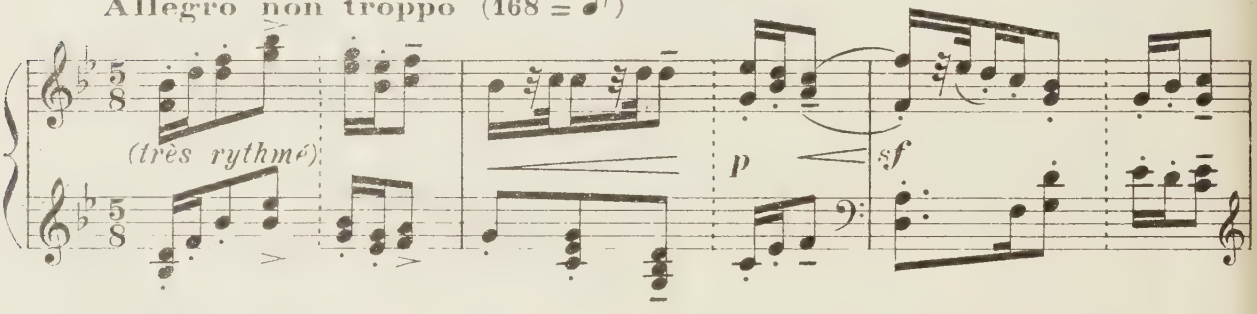
a Tempo

rit.

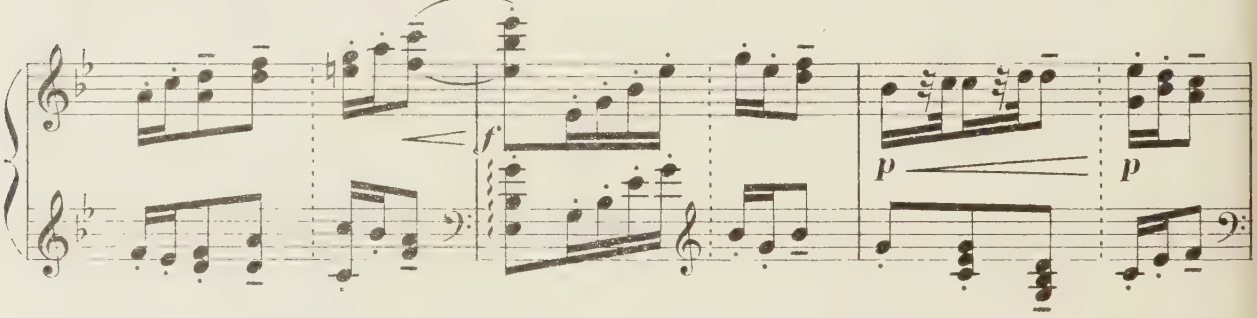


et tous deux dansent. Cydalise fait la coquette;

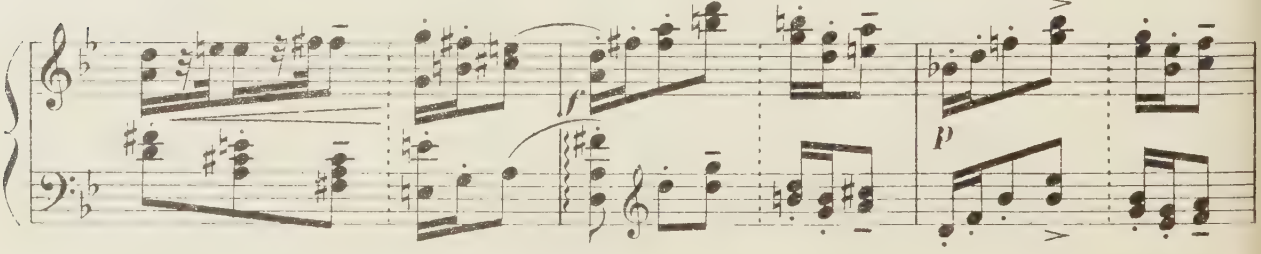
Allegro non troppo (168 = ♪)



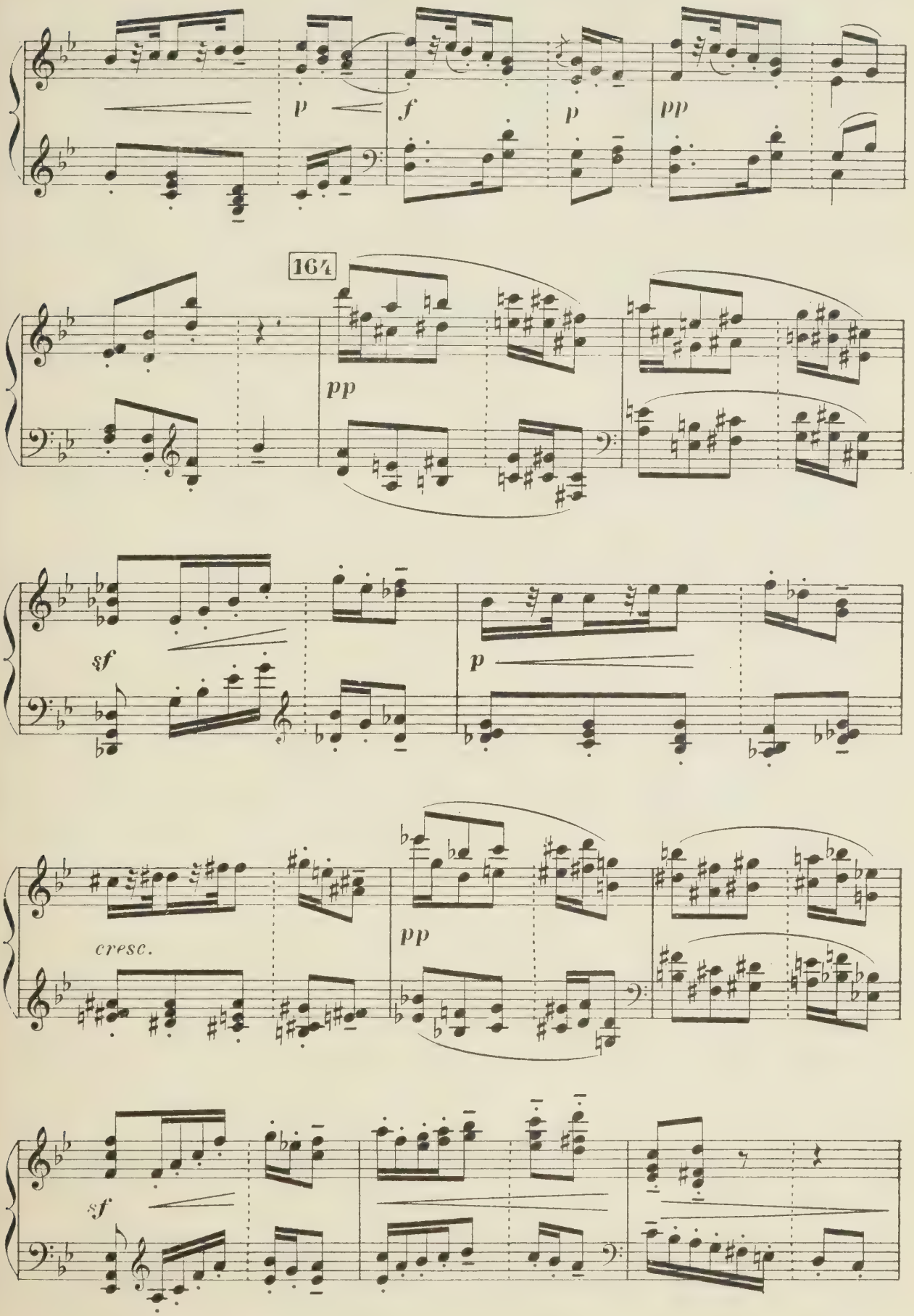

Styrax s'émerveille de tout ce qu'il voit.

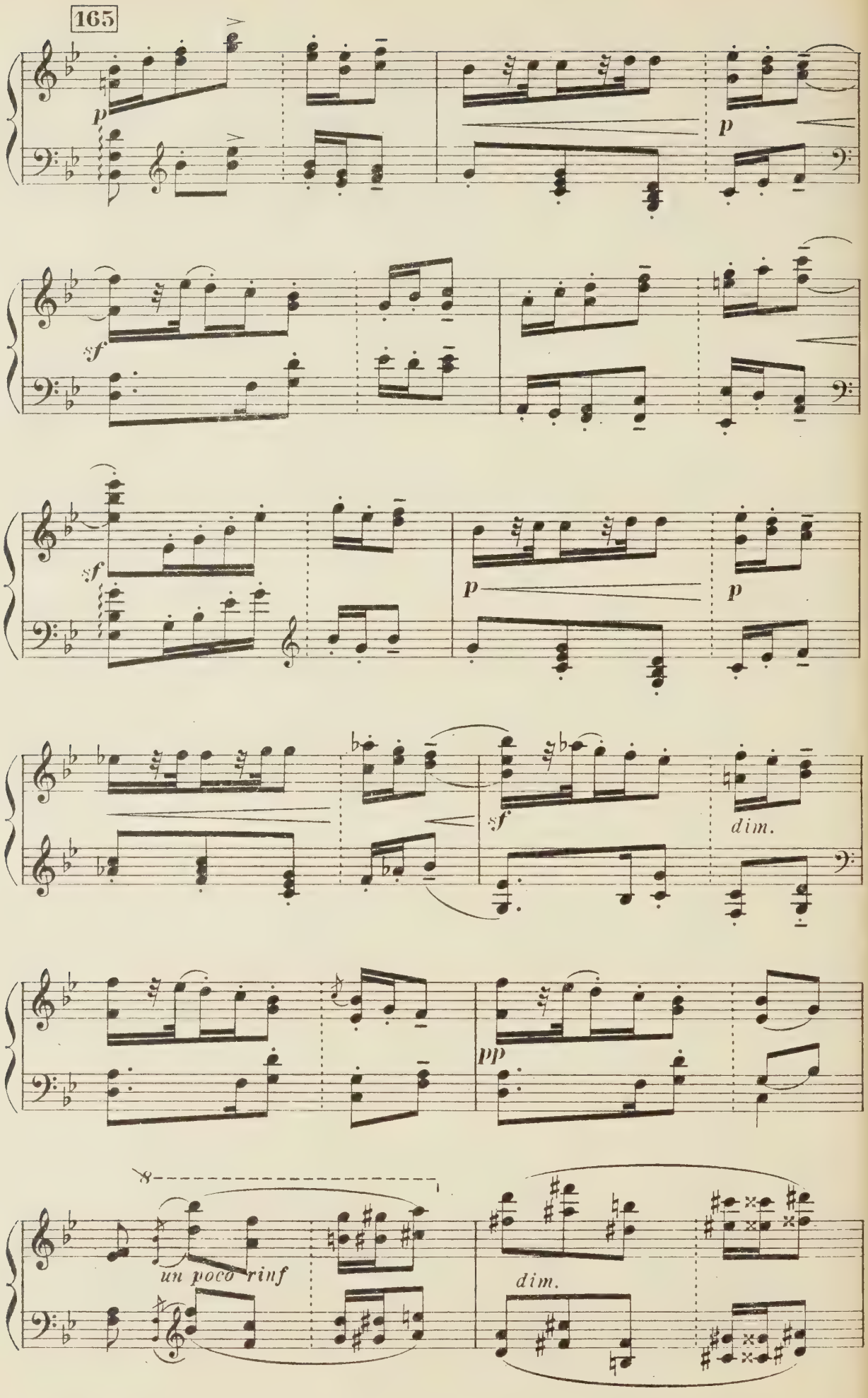


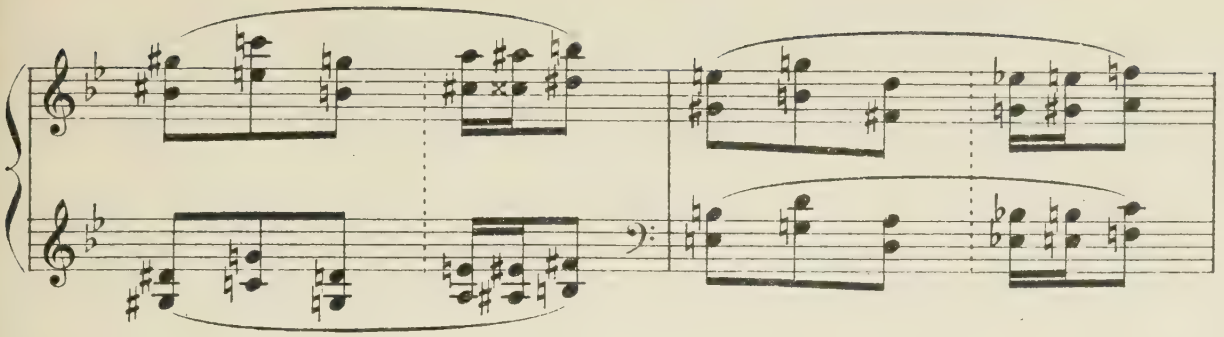

Il joue avec tous les objets de toilette dont il ignore l'usage,

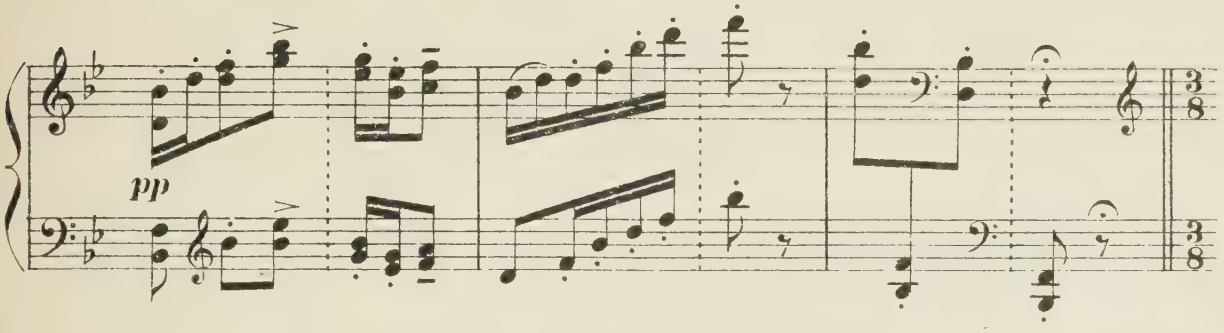


il fait voler la poudre... s'amuse de la boite à mouches...

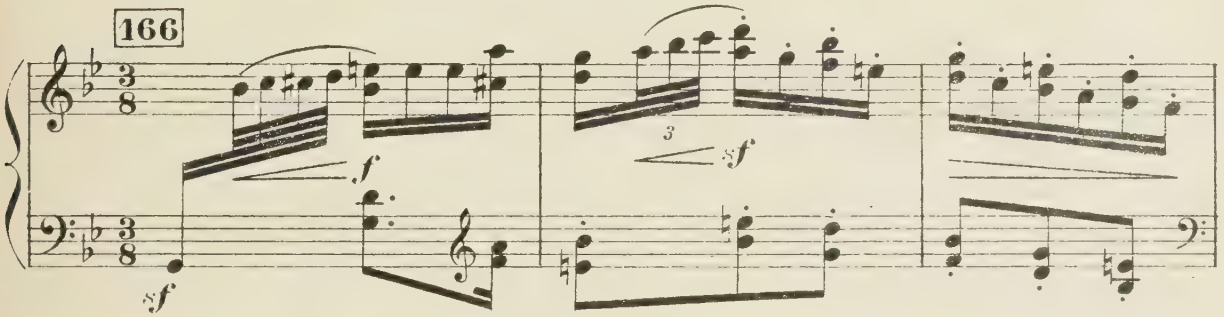



165
p
p
sf
sf
p
p
sf
dim.
pp
un poco rinf
dim.

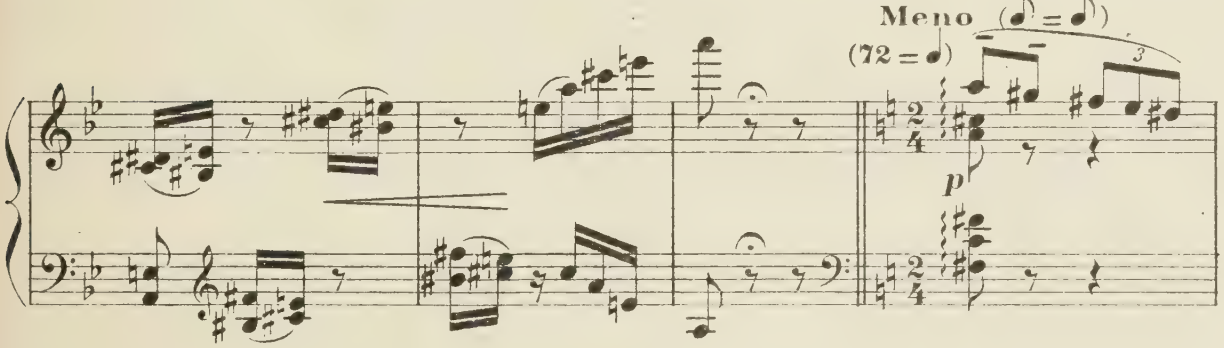




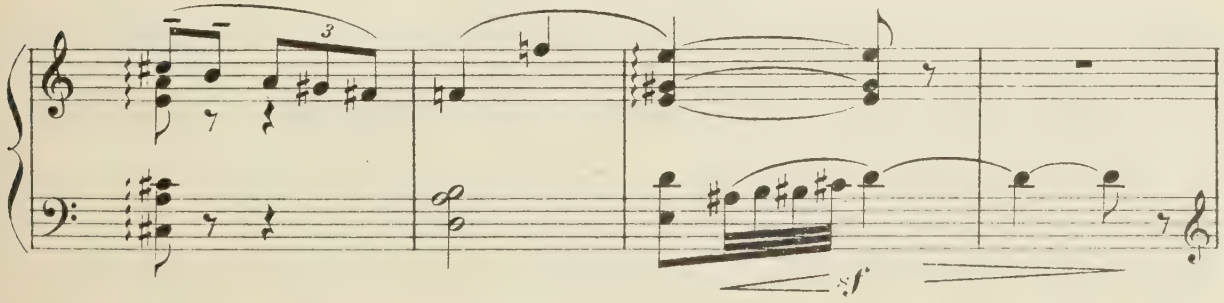

.... découvre là corbeille de billets doux.



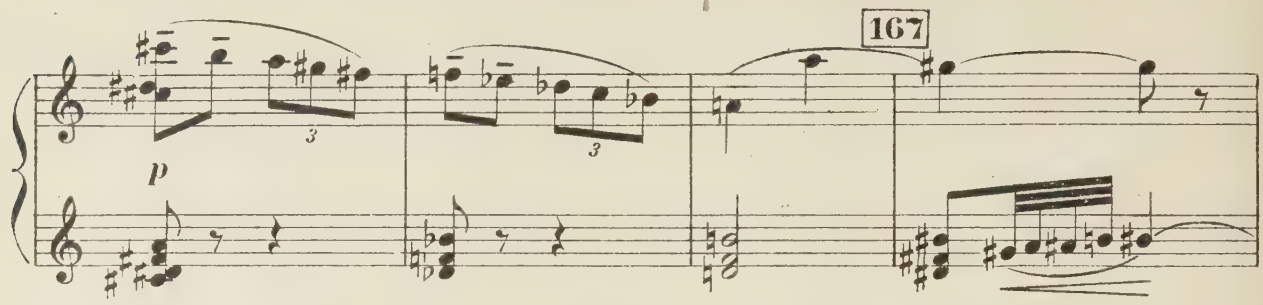

Cydalise l'invite à lui en




écrire un, en lui tendant une plume. Mais Styrax ne sait pas écrire.



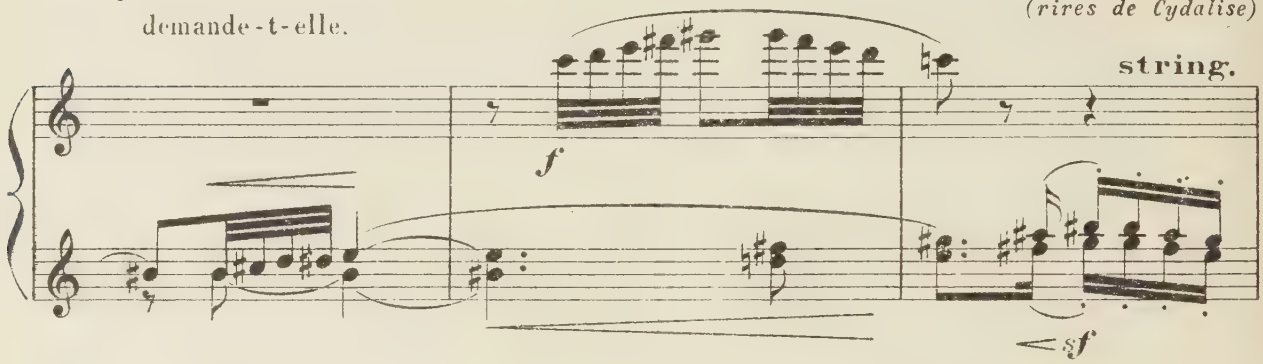
Elle veut lui faire lire ceux qui restent dans la corbeille. Il ne sait pas lire.

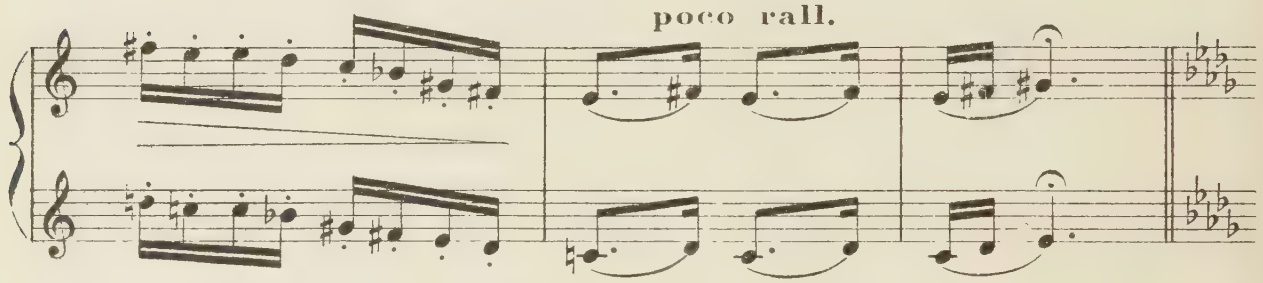



Que sait-il donc faire? demande-t-elle.

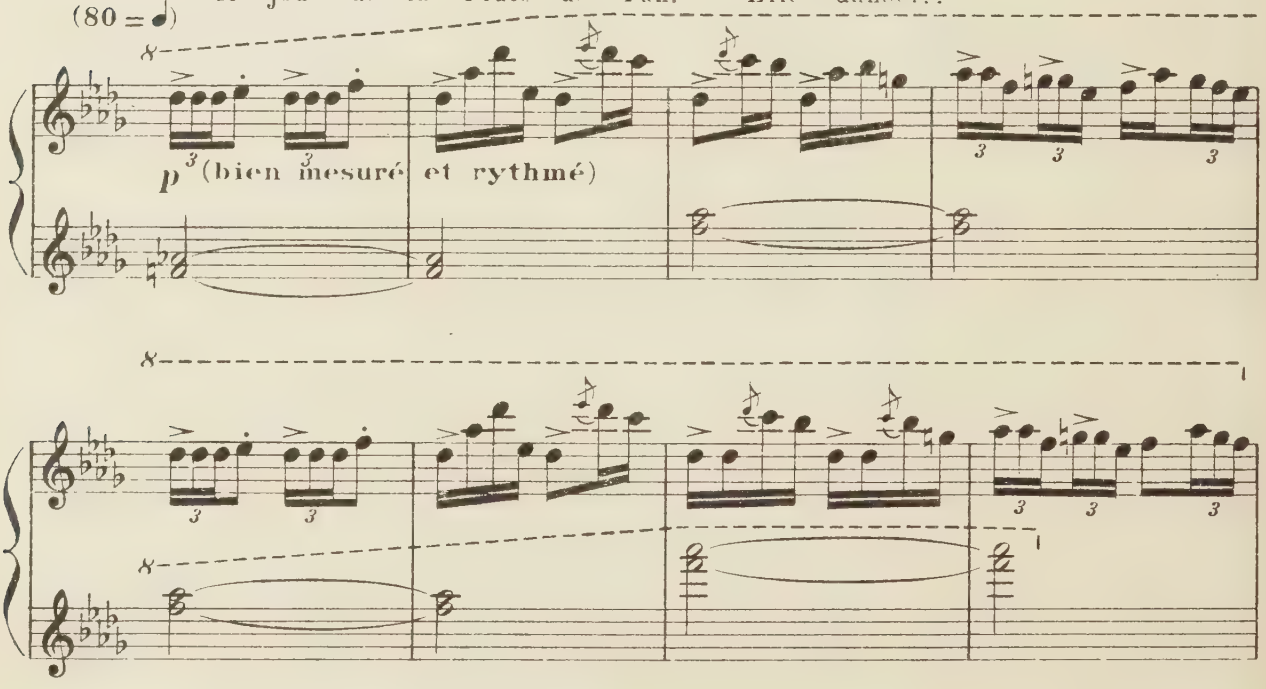
Jouer de la Flûte!

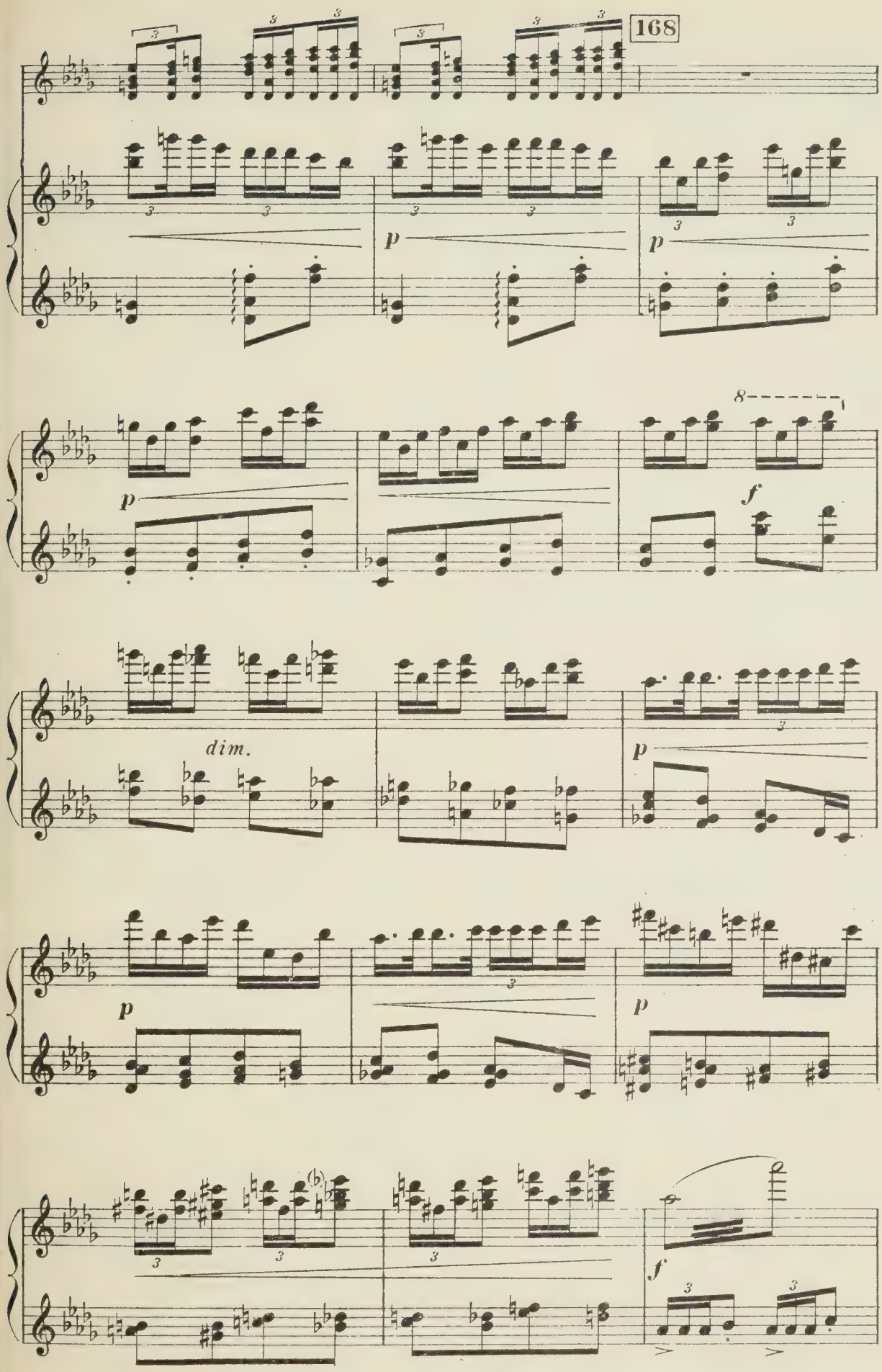
*(rires de Cydalise)*

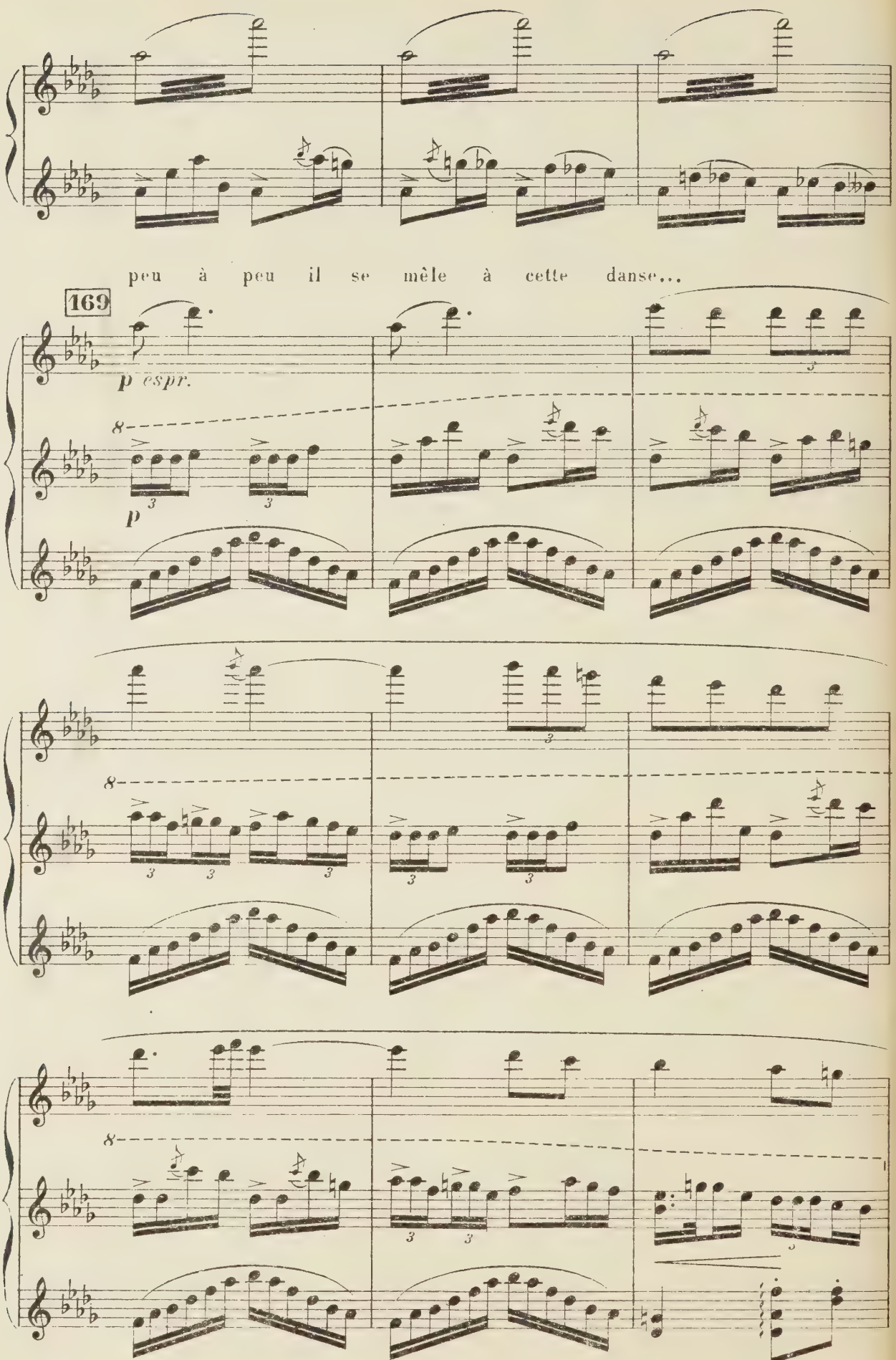


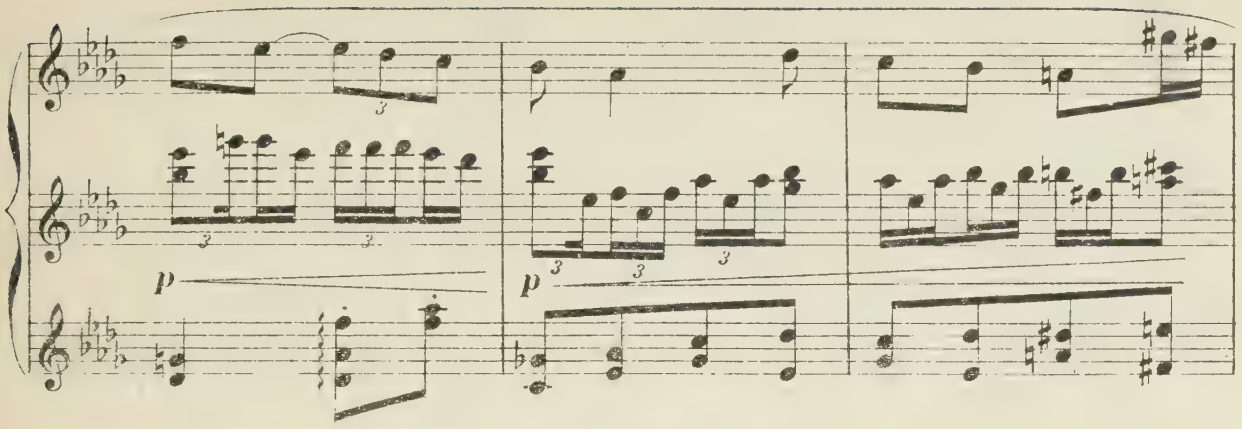



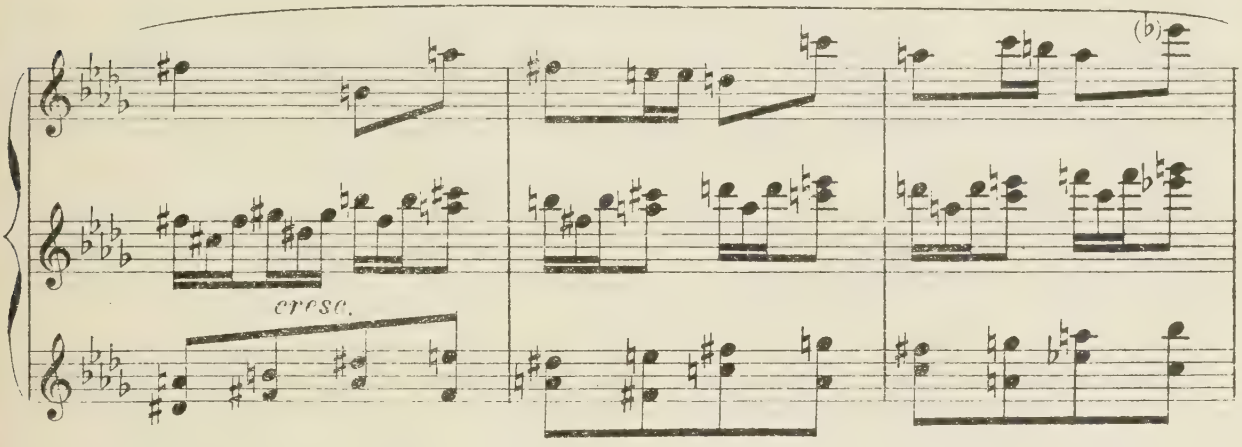

Il joue de la Flûte de Pan. Elle danse...

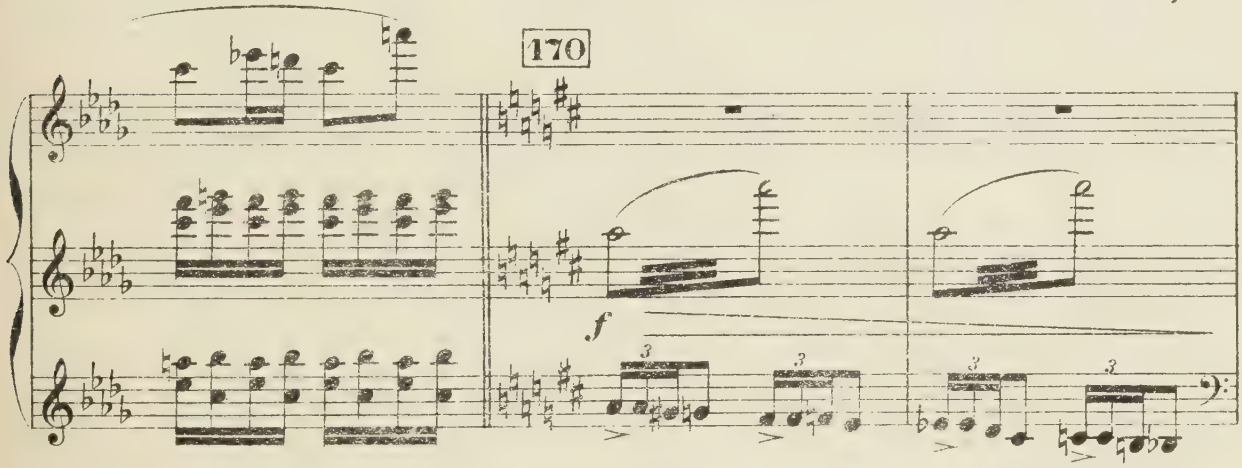



168
p
p
8
f
dim.
p
p
p
f

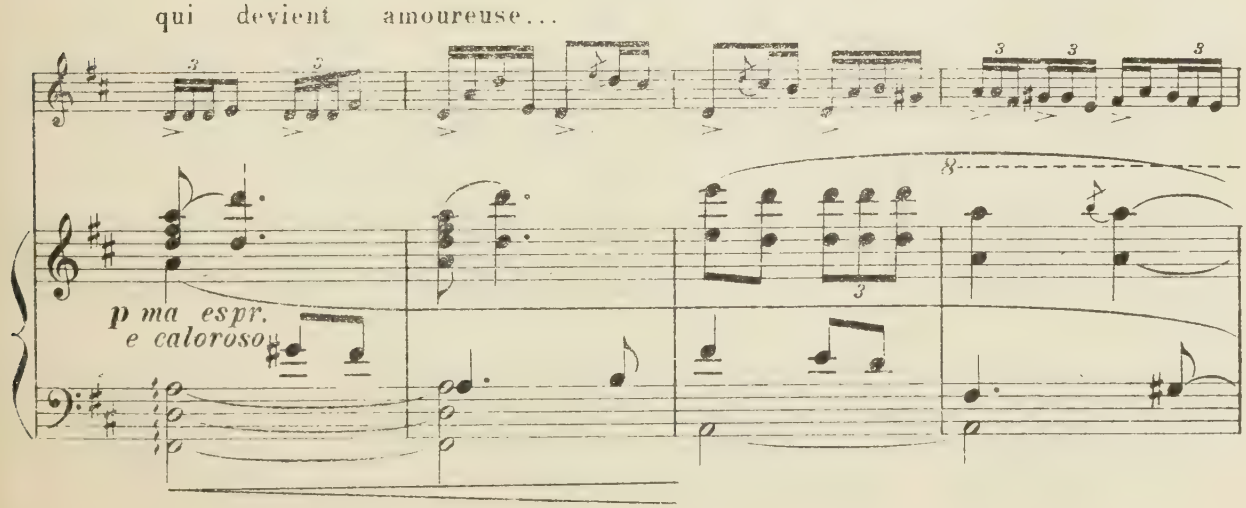

peu à peu il se mêle à cette danse...
169
p espr.
p

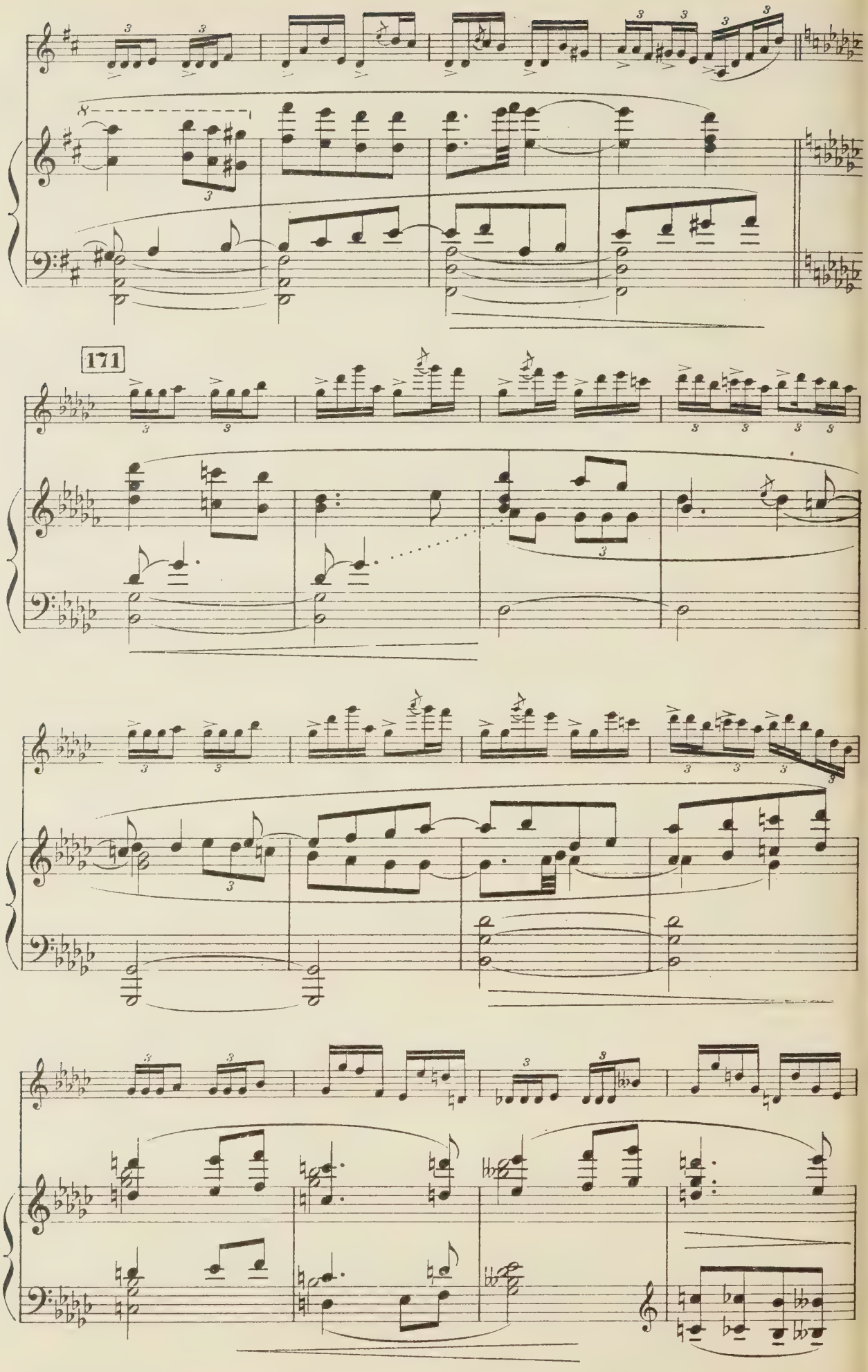



qui devient amoureuse...




171

172

(laissez aller le Mouvt)

p

p

cres

cen

do

173 puis passionnée ...

f

Elle lui fait jurer de l'aimer toujours...

Il jure sur la rose qu'elle

cresc.

lui a donnée de ne jamais la quitter...

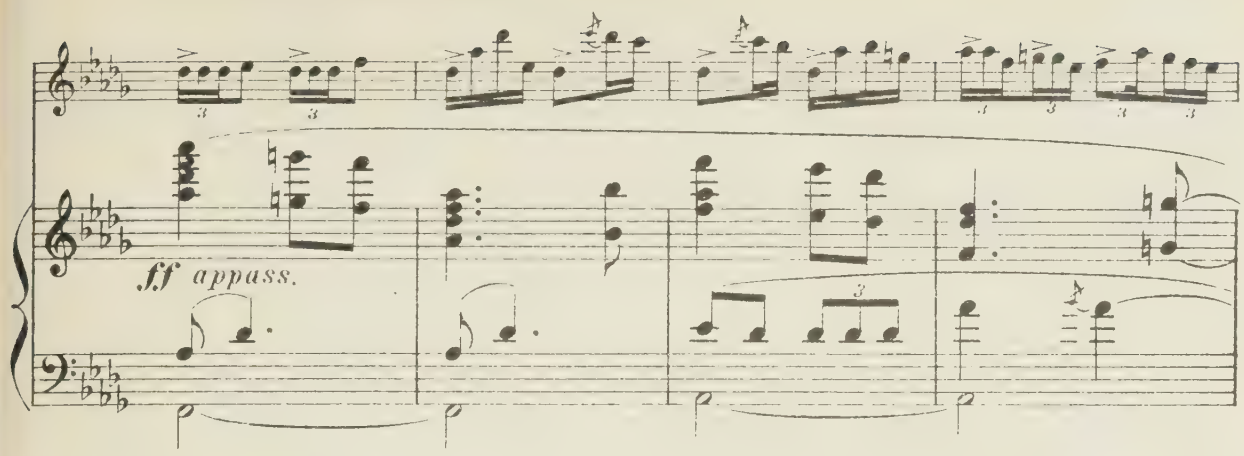
Il jure encore.

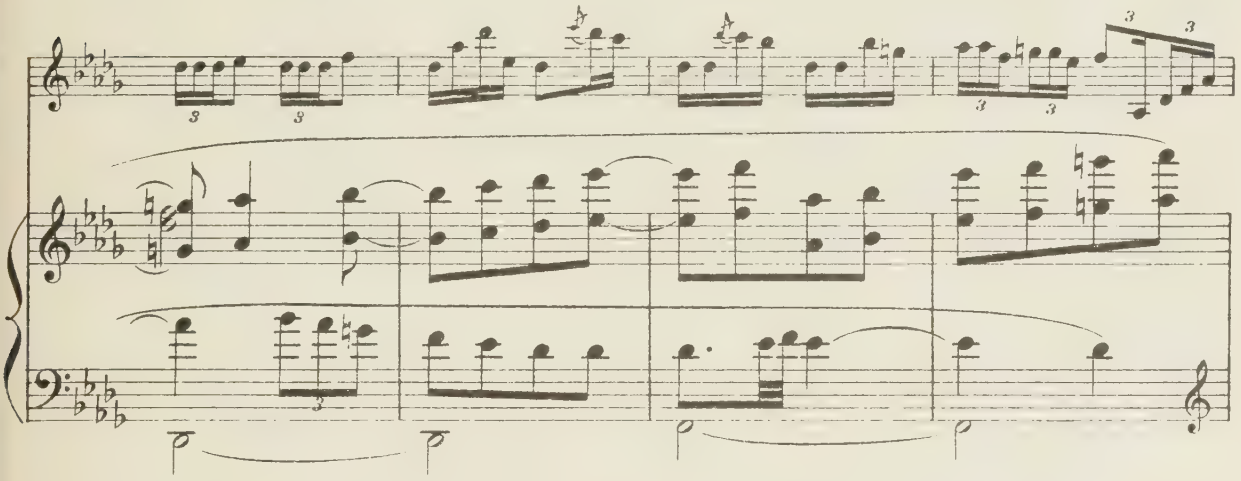
174

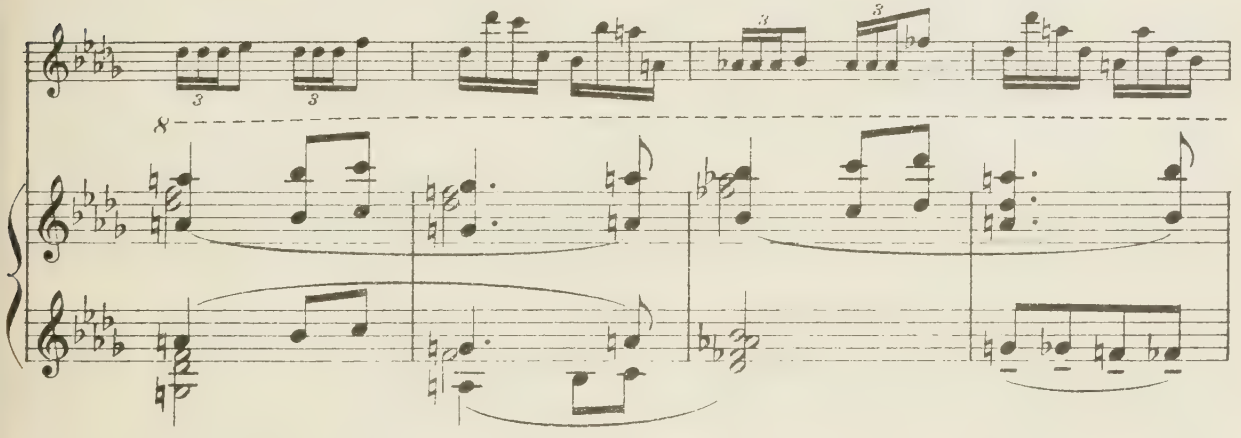
*f* *e cresc.*

Ils vont enlacés vers le fond,...

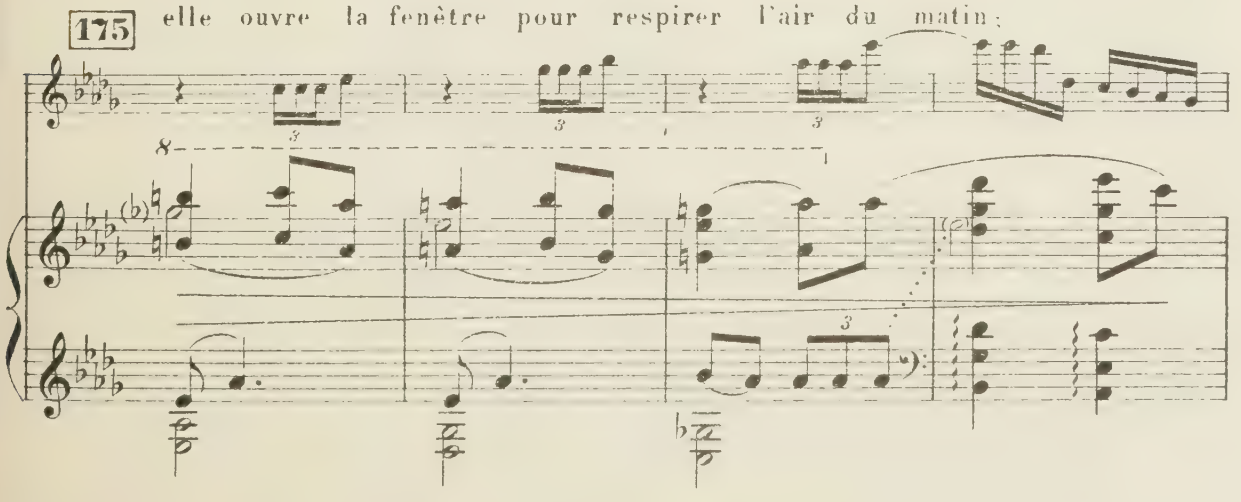
*ff appass.*



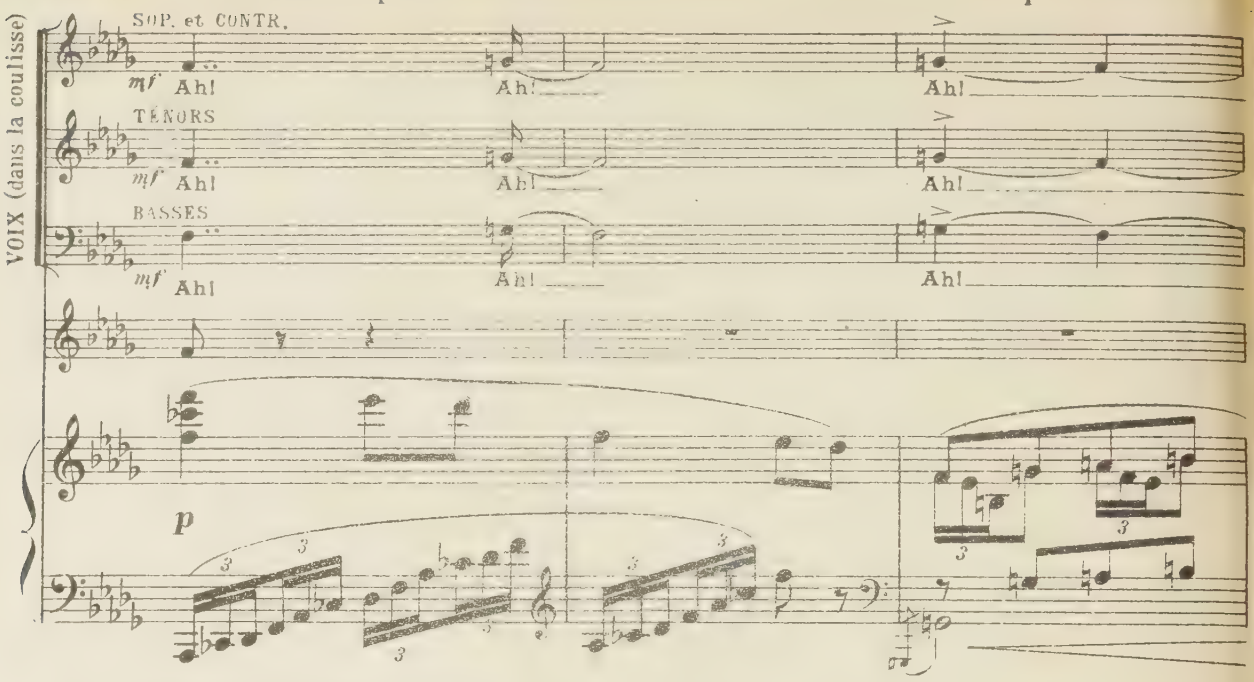




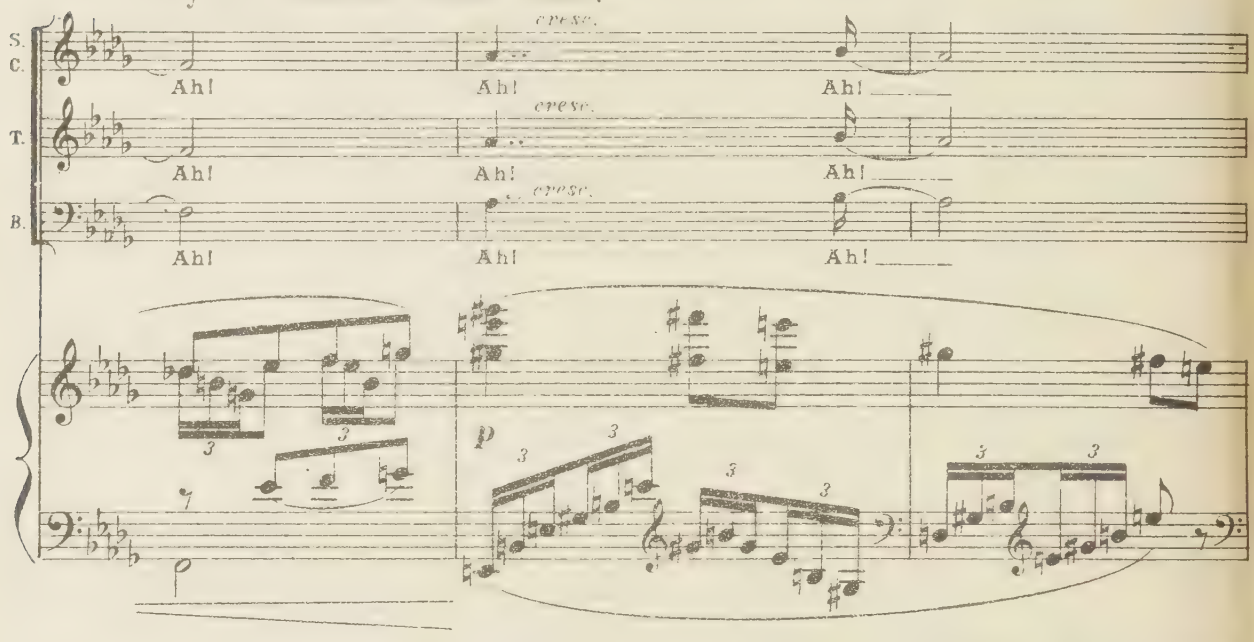
175 elle ouvre la fenêtre pour respirer l'air du matin;



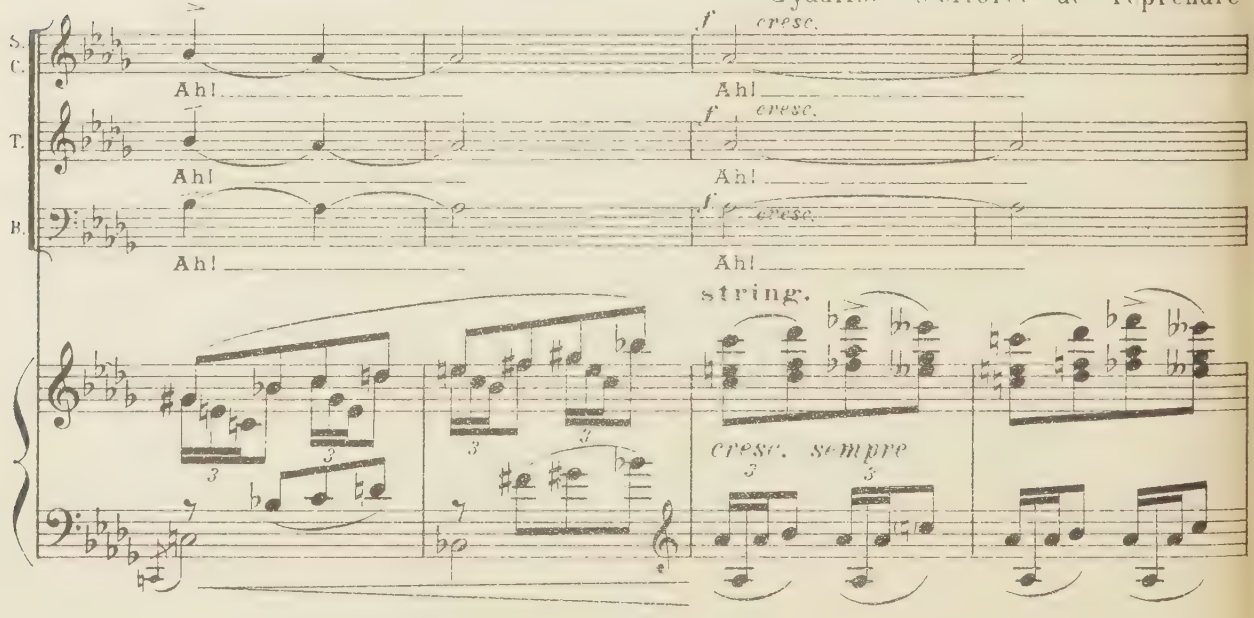
du fond du parc montent les voix de la forêt qui s'éveille



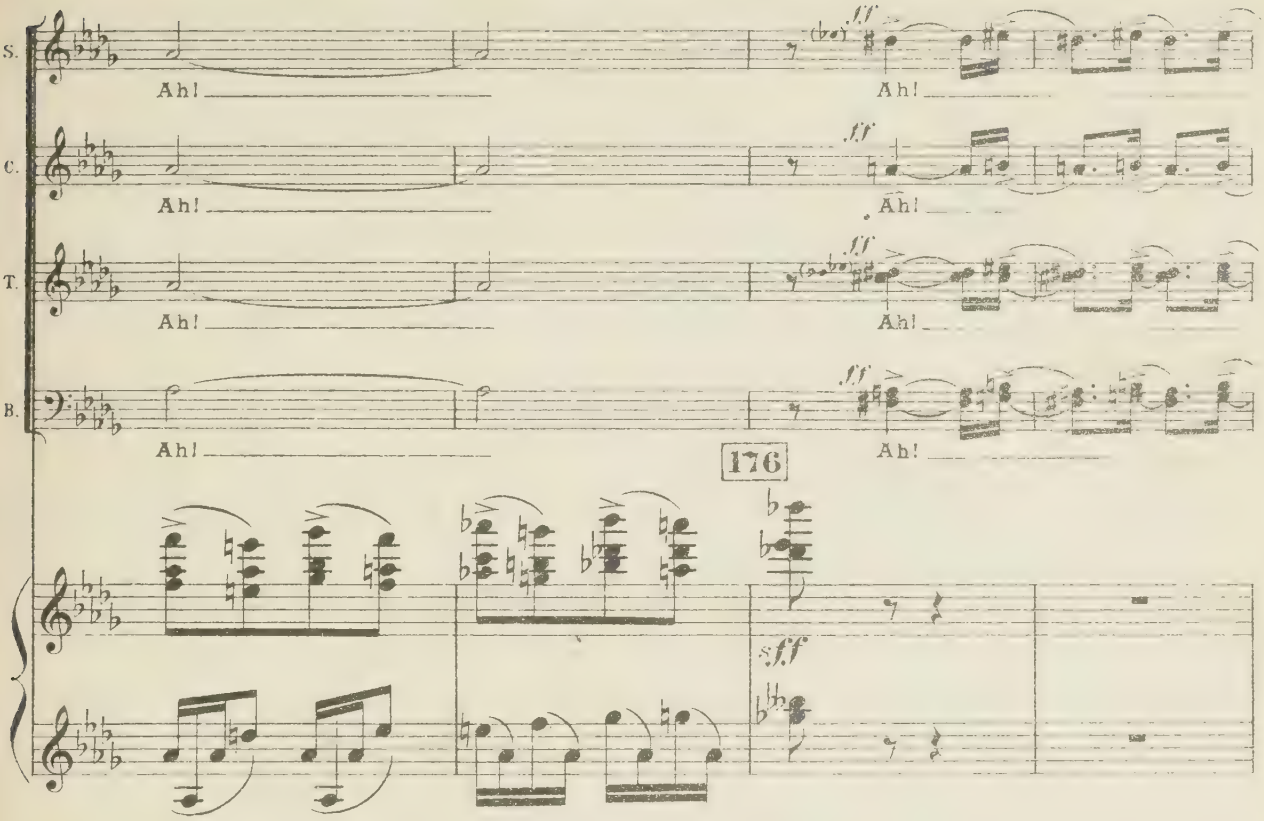

Styrax s'arrête très ému.



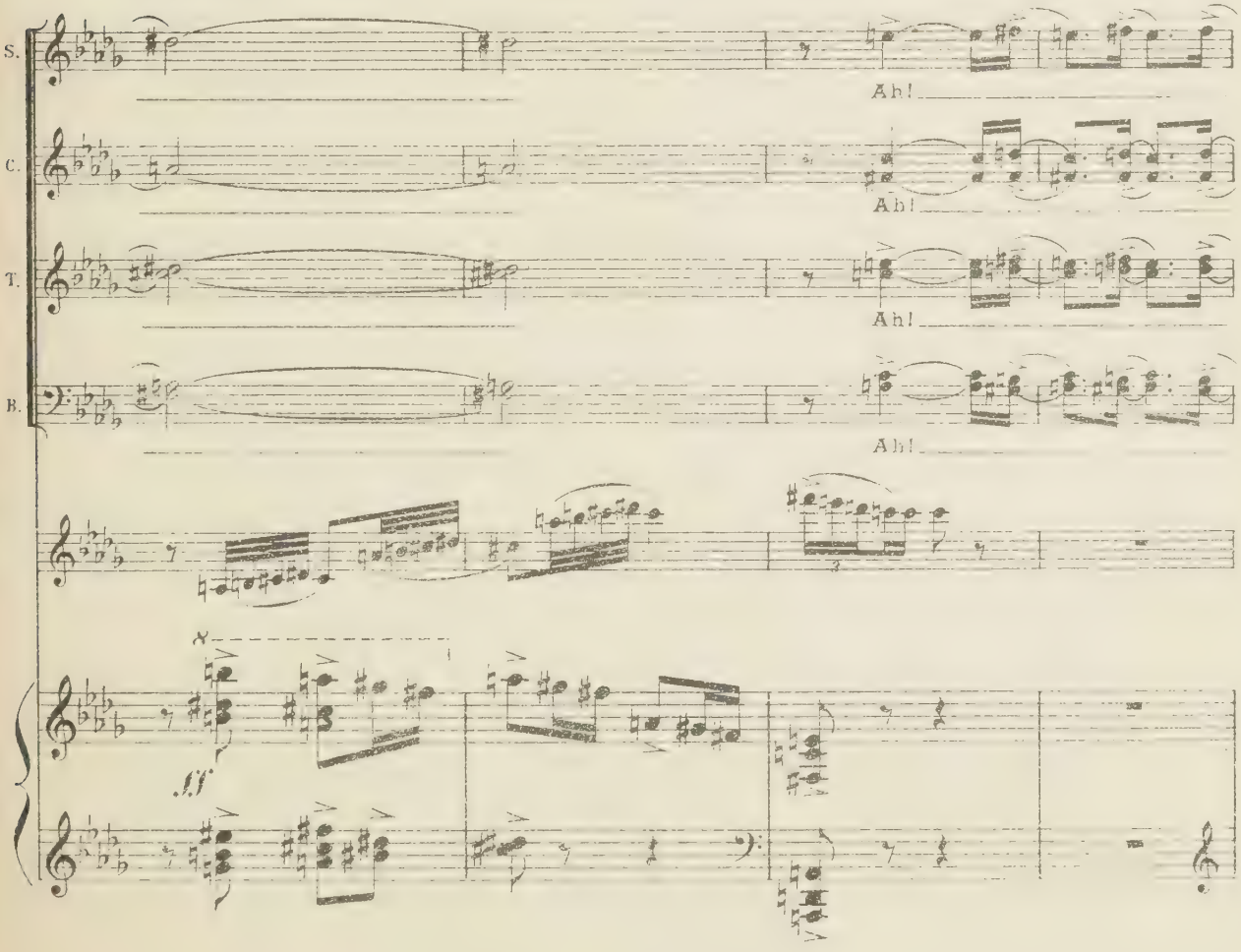

Cydalise s'efforce de reprendre

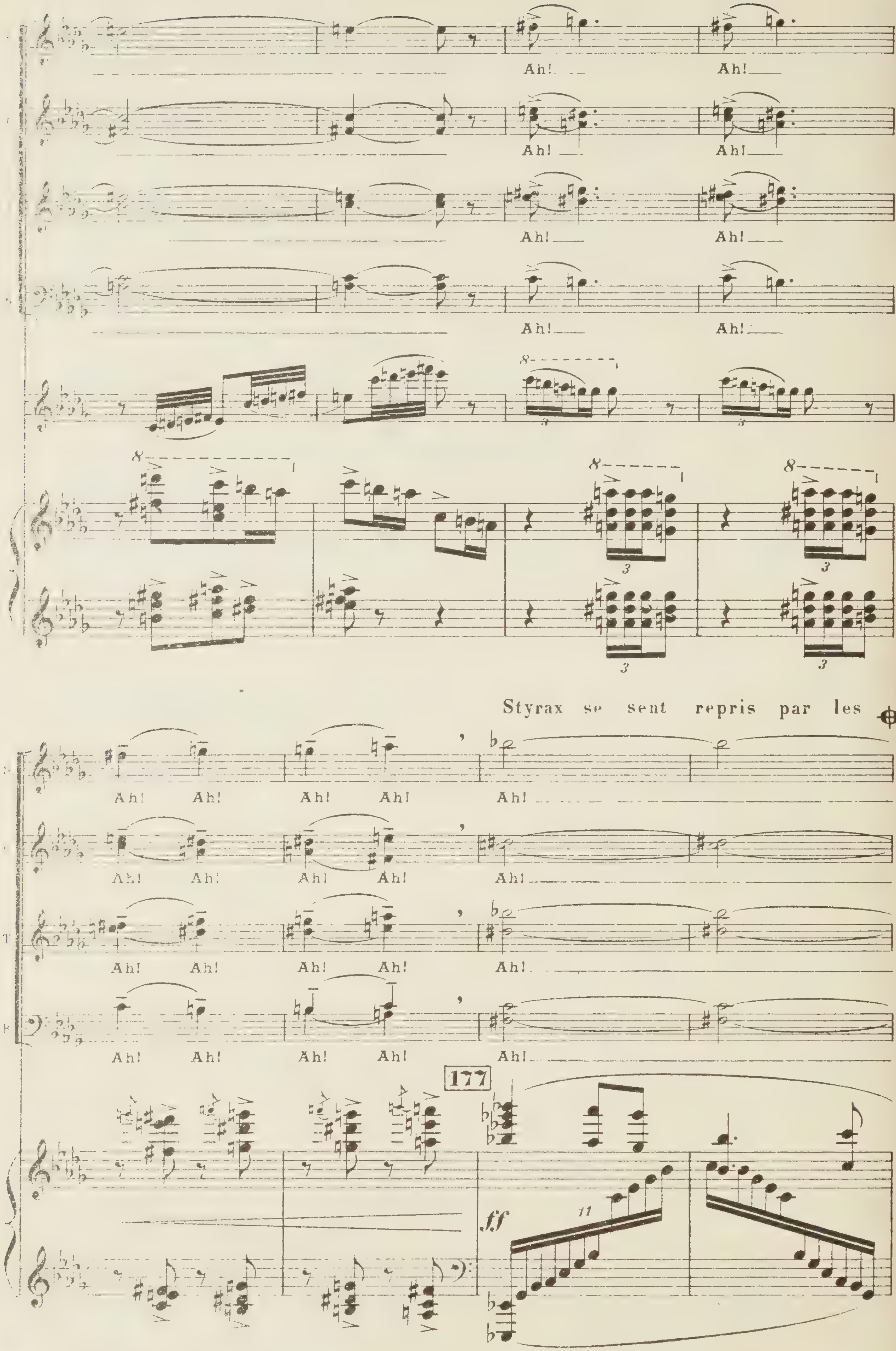


Styrax, de l'écarter de la fenêtre, il résiste. elle insiste.

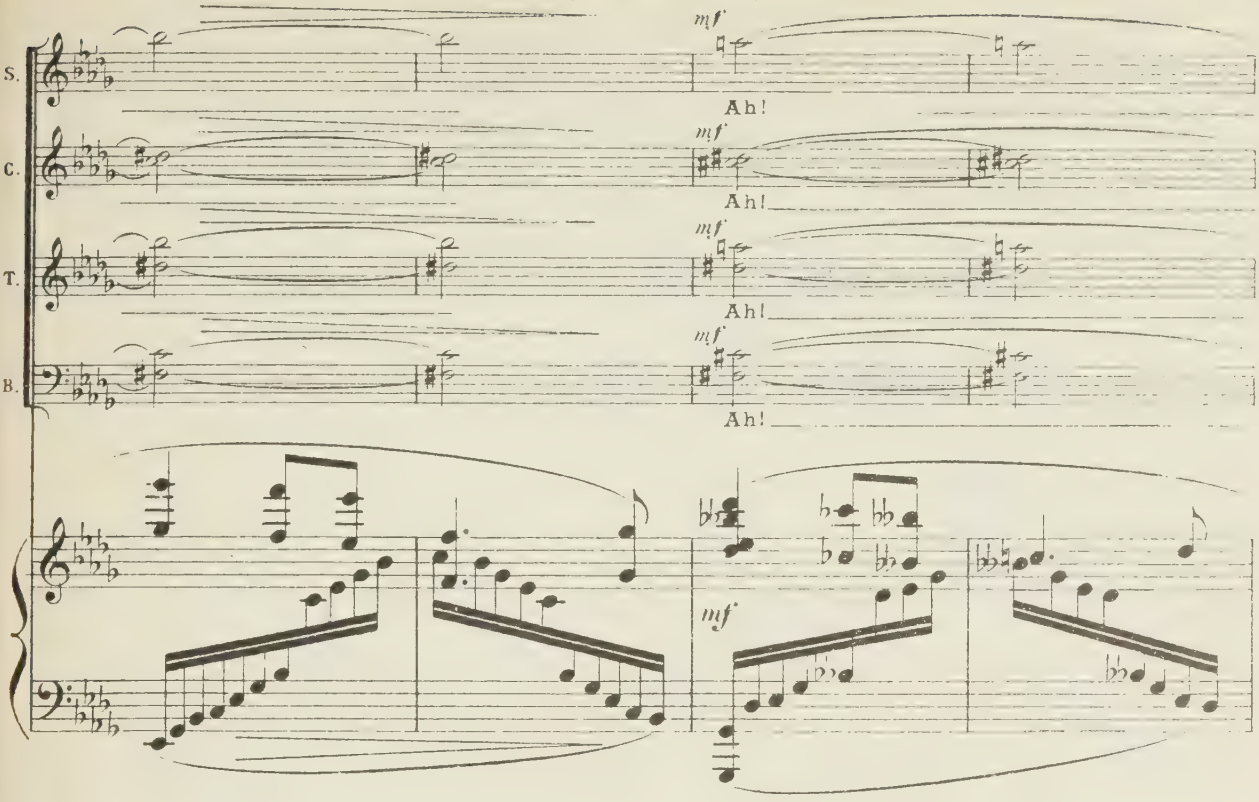


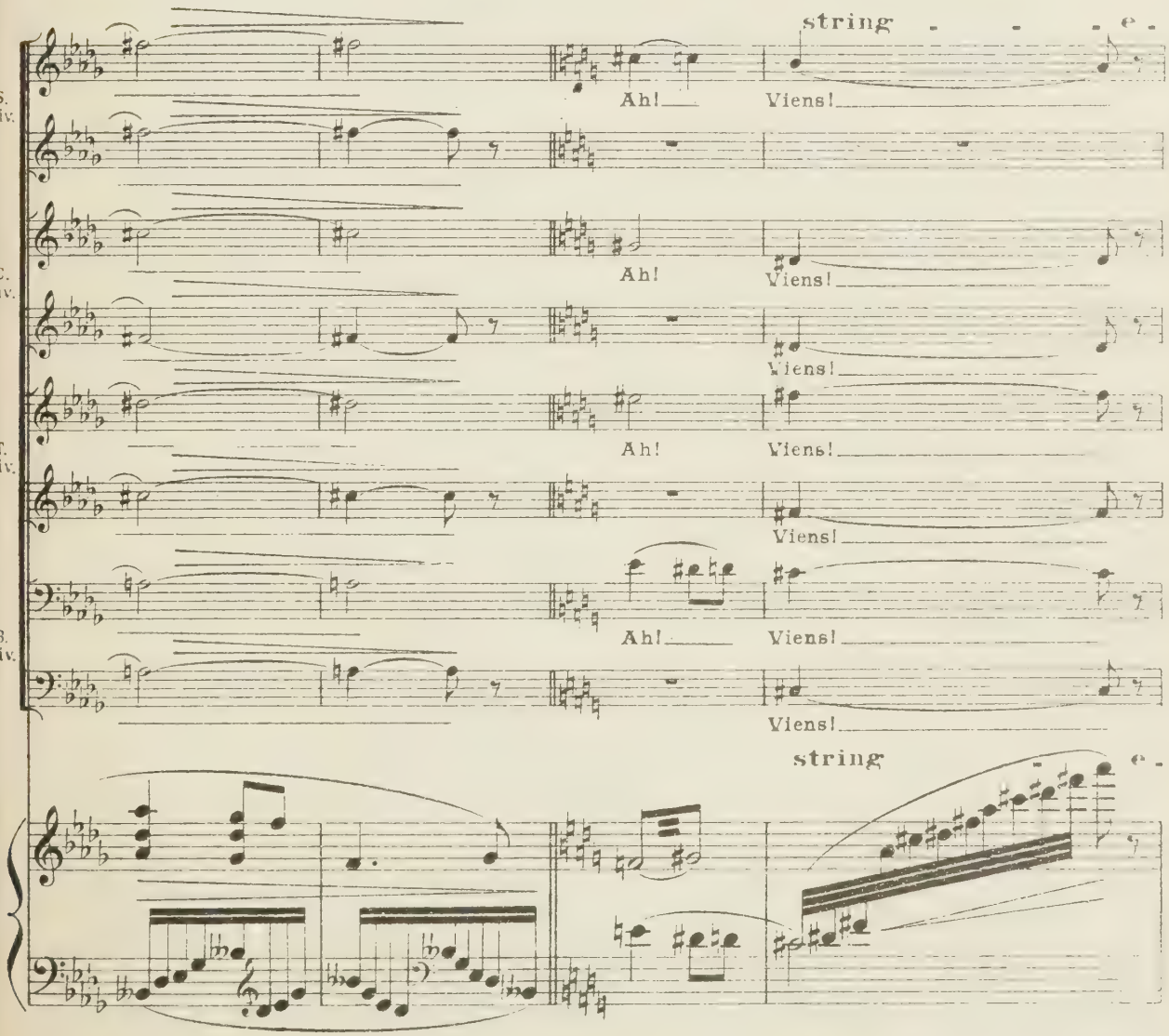

elle lui bouche les yeux de ses mains.

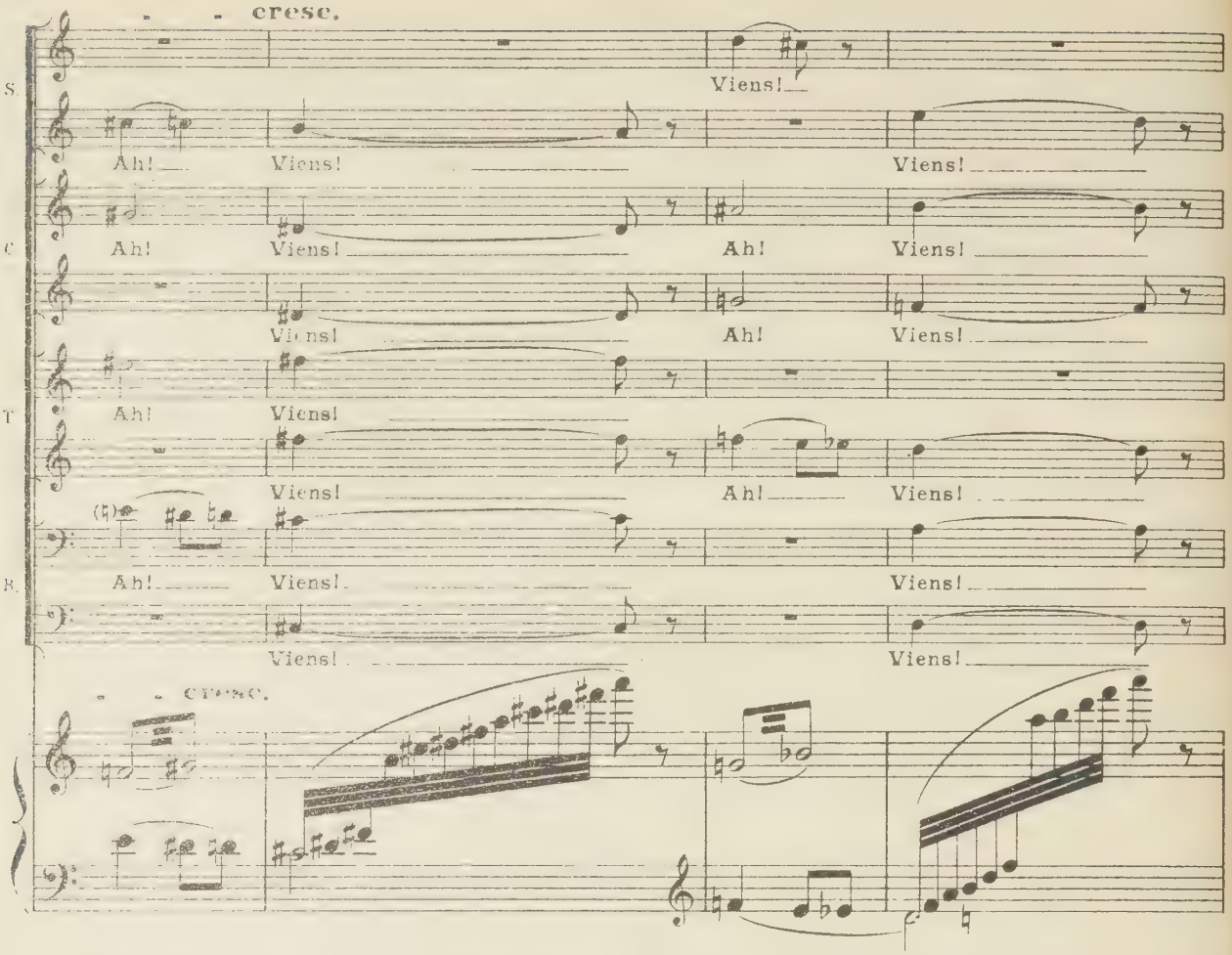




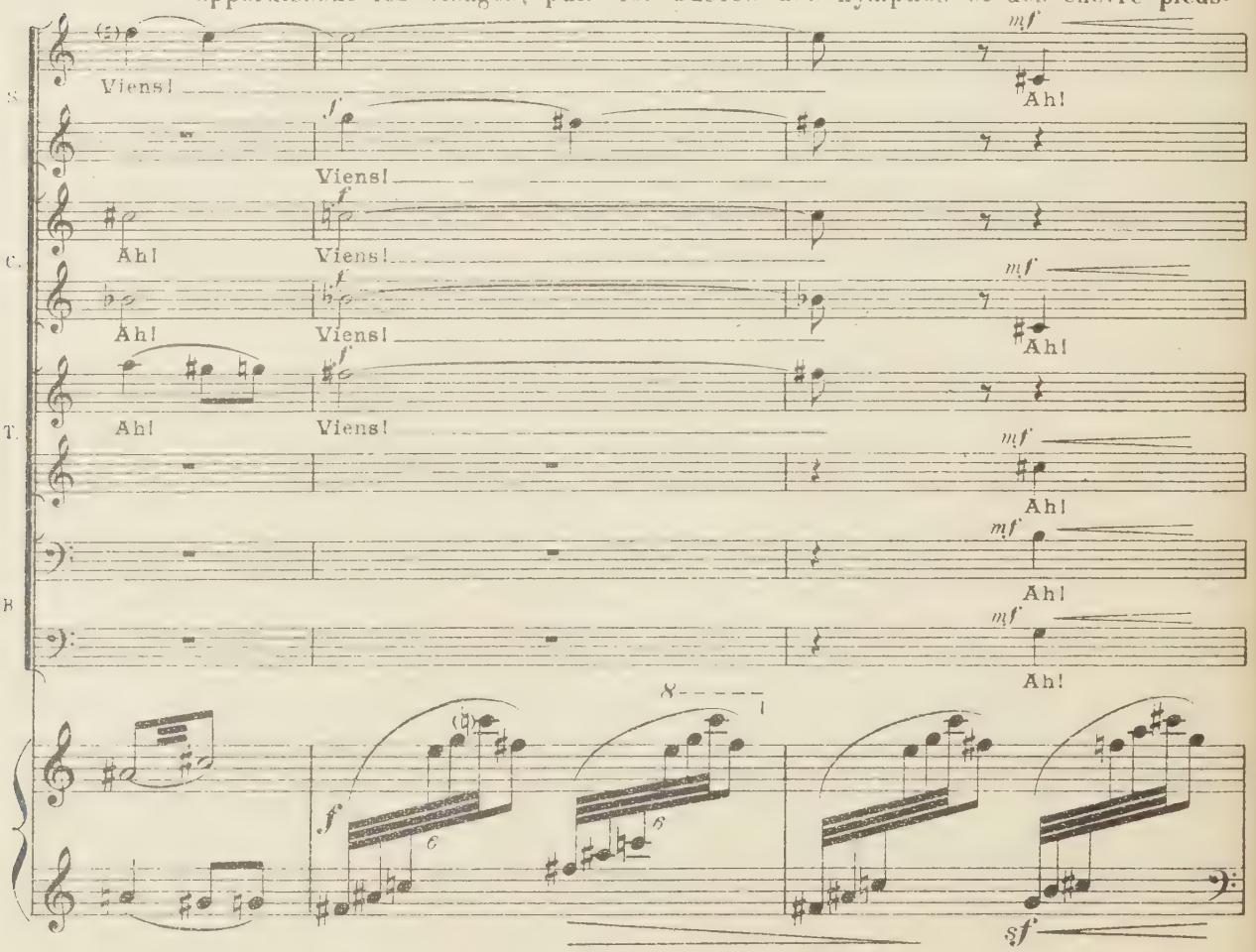

⊕ Voir à la fin de la partition (Pages 151[bis] et 152[bis])
la VARIANTE permettant la suppression des quatre Soli chantés

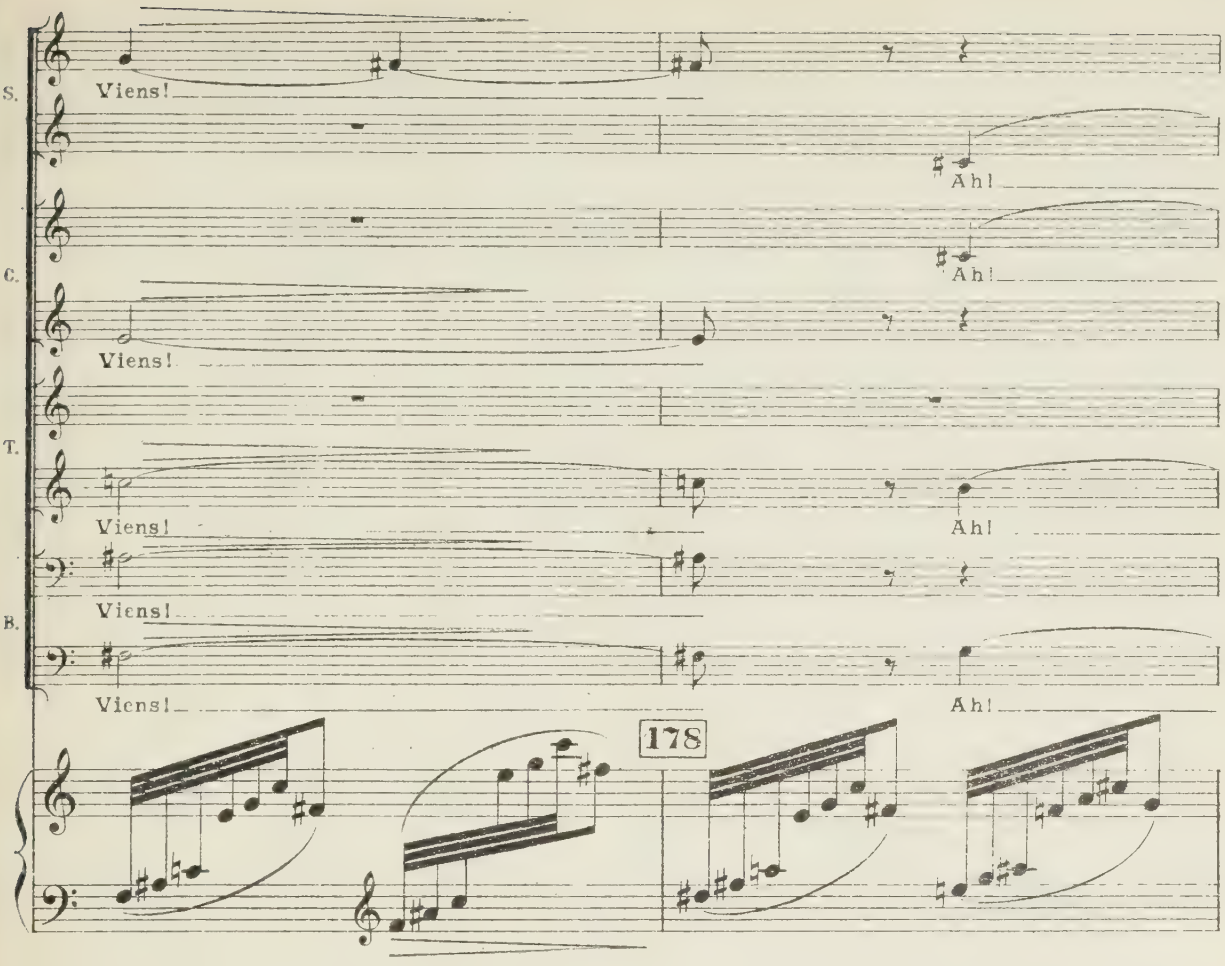

S.
C.
T.
B.
mf
Ah!


string - - - e -
S. Div.
C. Div.
T. Div.
B. Div.
Ah!
Viens!
string
e -

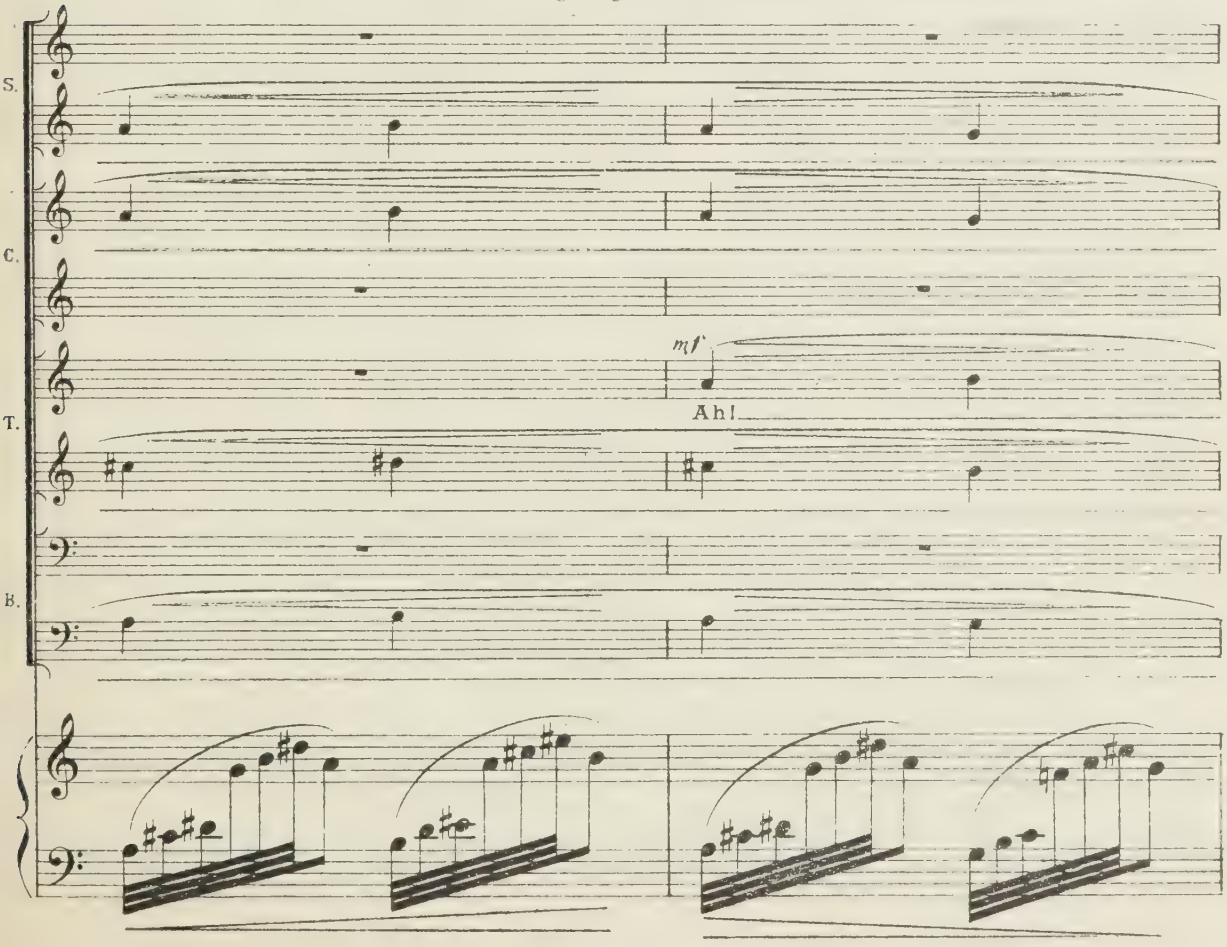


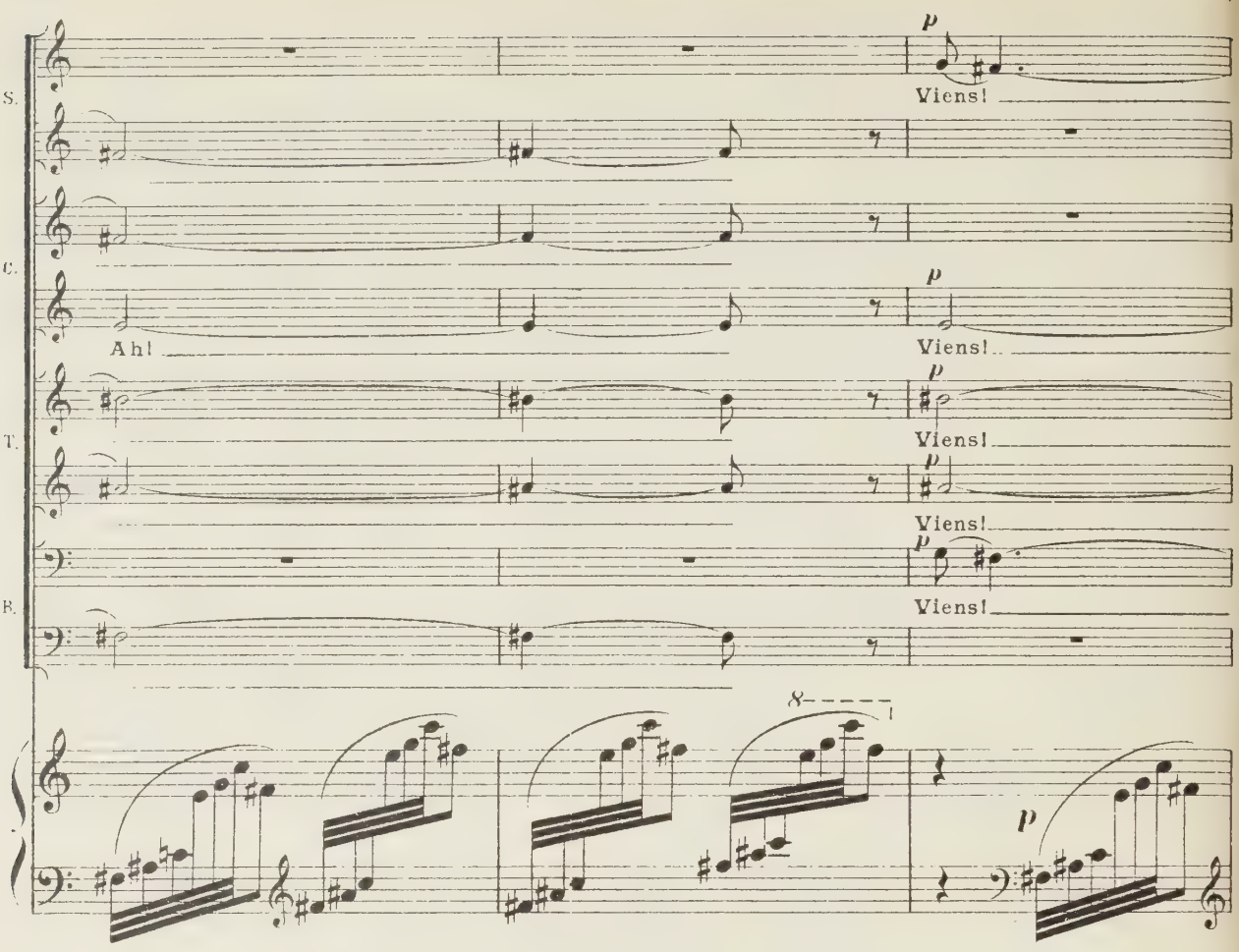

Et voici qu'au bord des fenêtres, dans le jour qui monte, sur le ciel rose, apparaissent les visages, puis les bustes des nymphes et des chèvre-pieds.



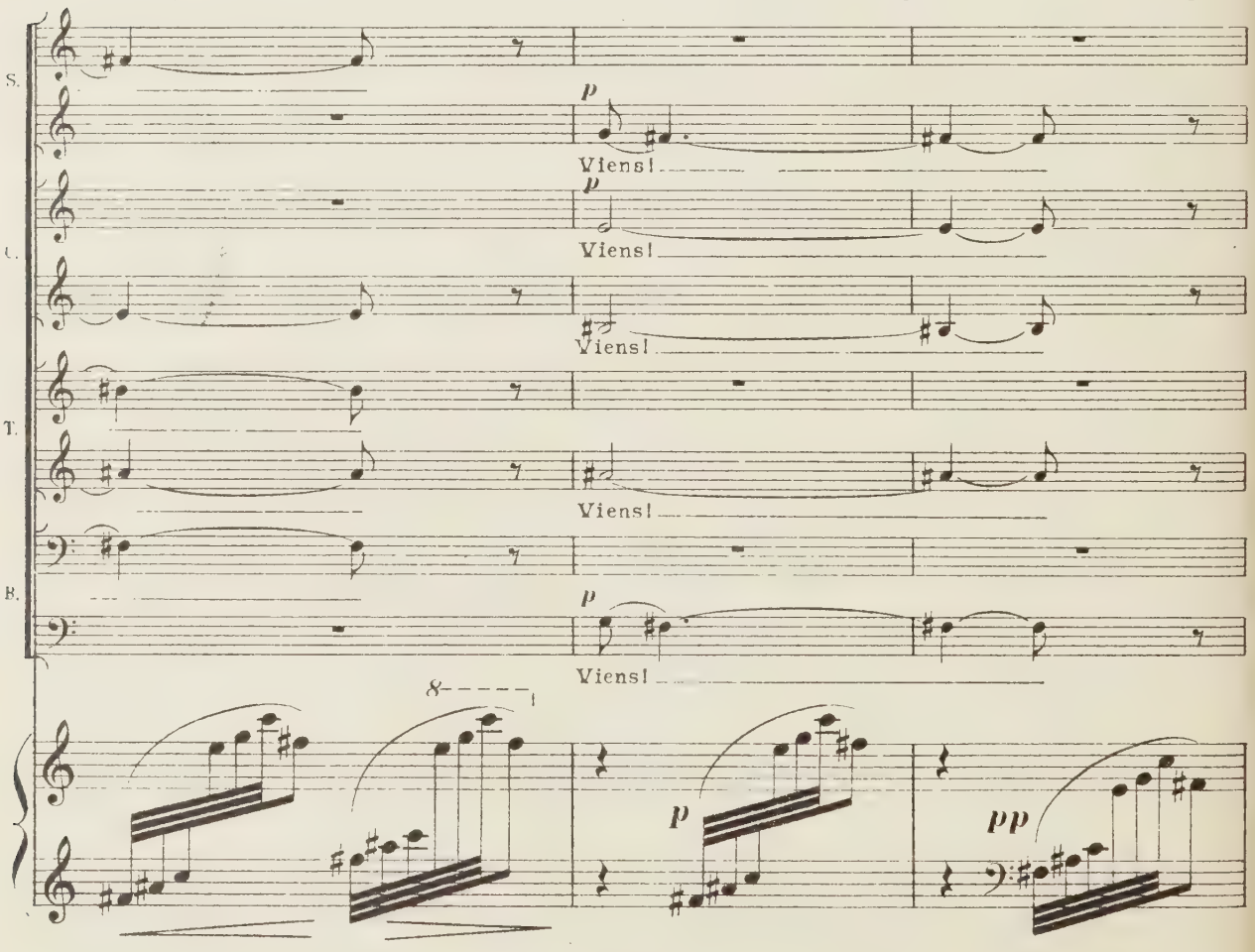



Quelques uns sautent dans la chambre. les petits, faunes et dryades tombent des lucarnes ou dégringolent des œil-de-bœufs.






Ils portent des branches de roses, des fleurs rustiques et des feuillages.



Ils en caressent Styrax, les lui font respirer.

1º Tempo

1re SOPR. SOLO

2e SOPR. SOLO

1re CONTR. SOLO

2e CONTR. SOLO

S.

T.

B.

p

pp (lointain)

Viens, Styrax,

Ah!

Viens!

179

1º Tempo

1re S. Solo

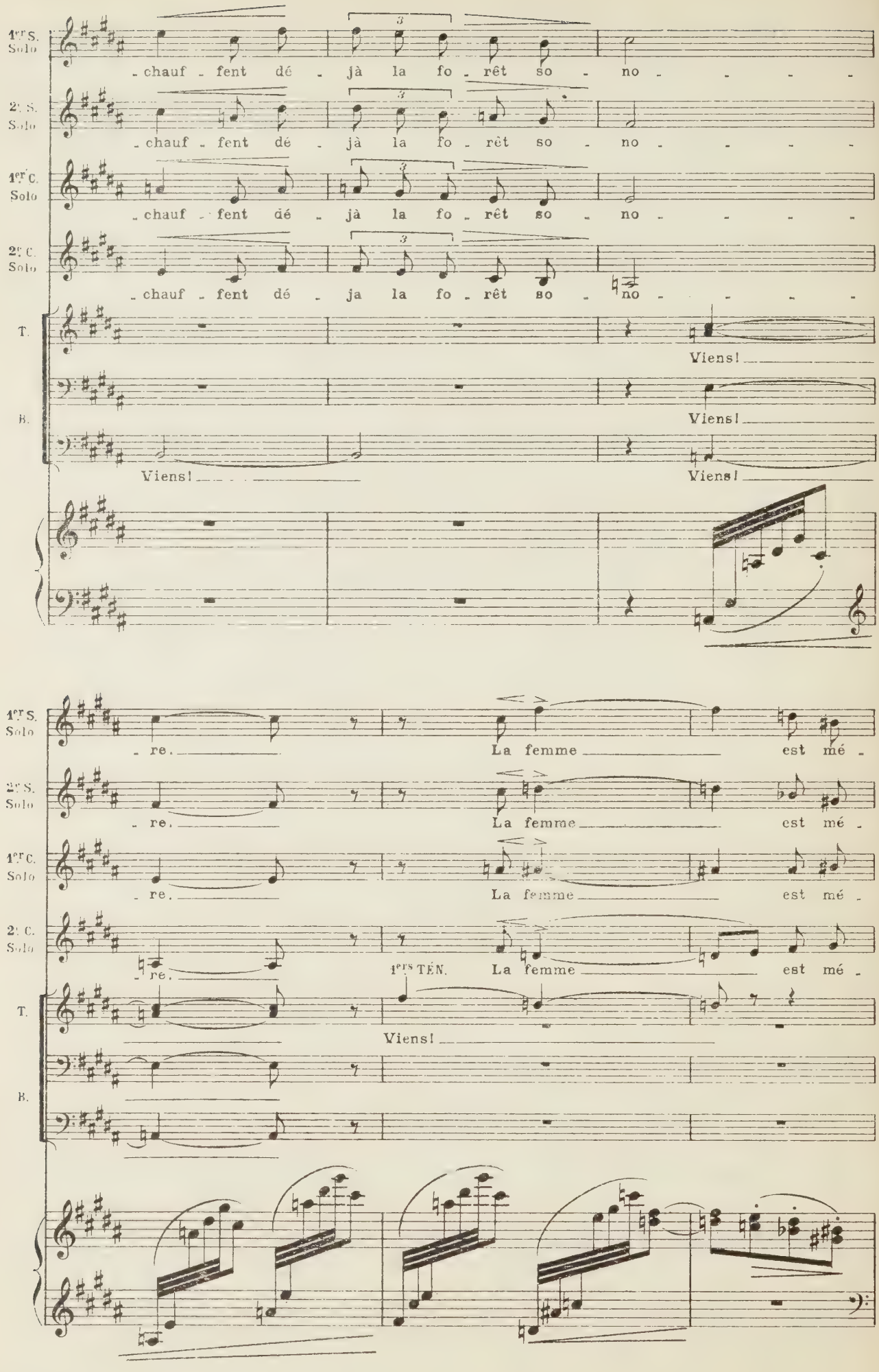
2e S. Solo

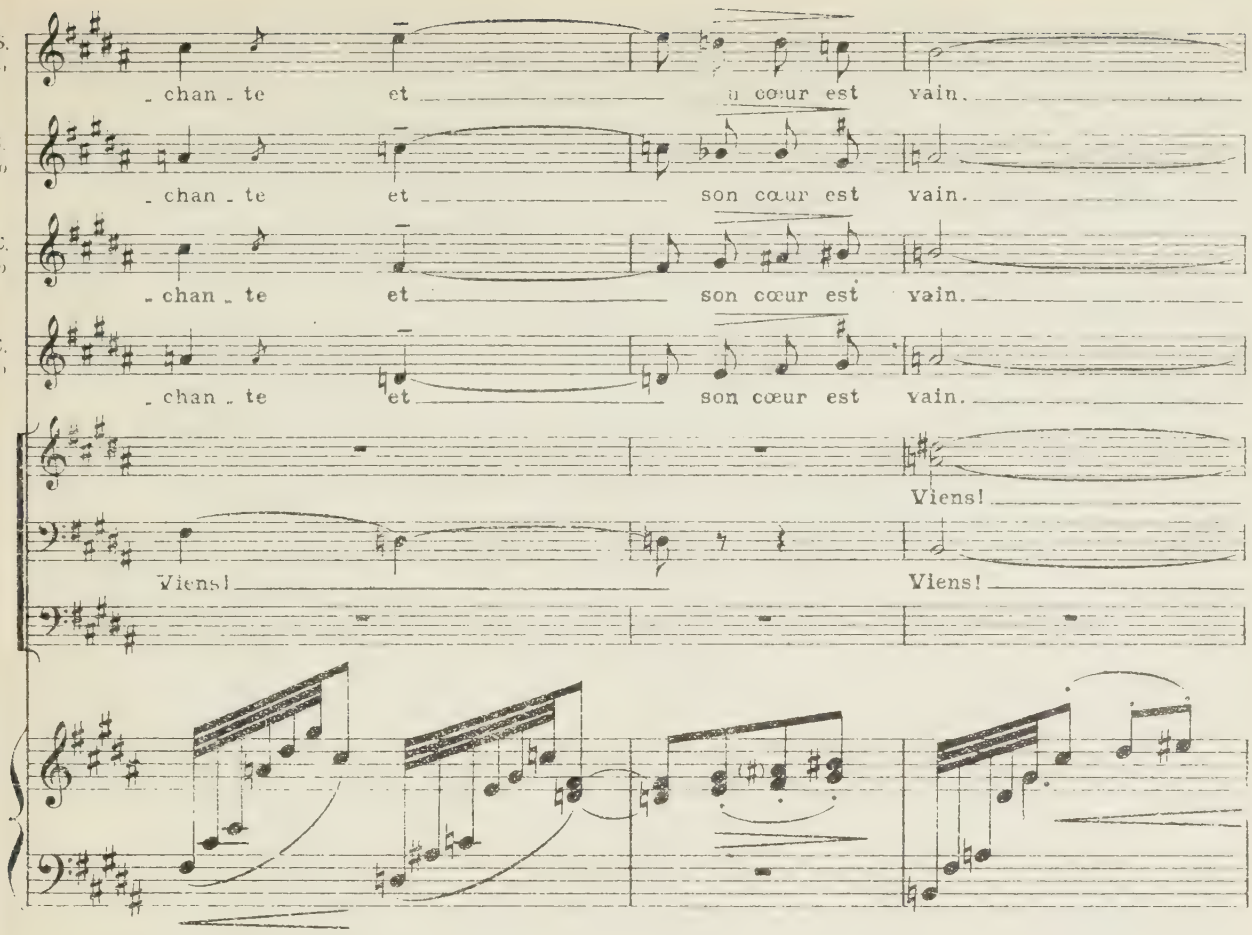
1re C. Solo

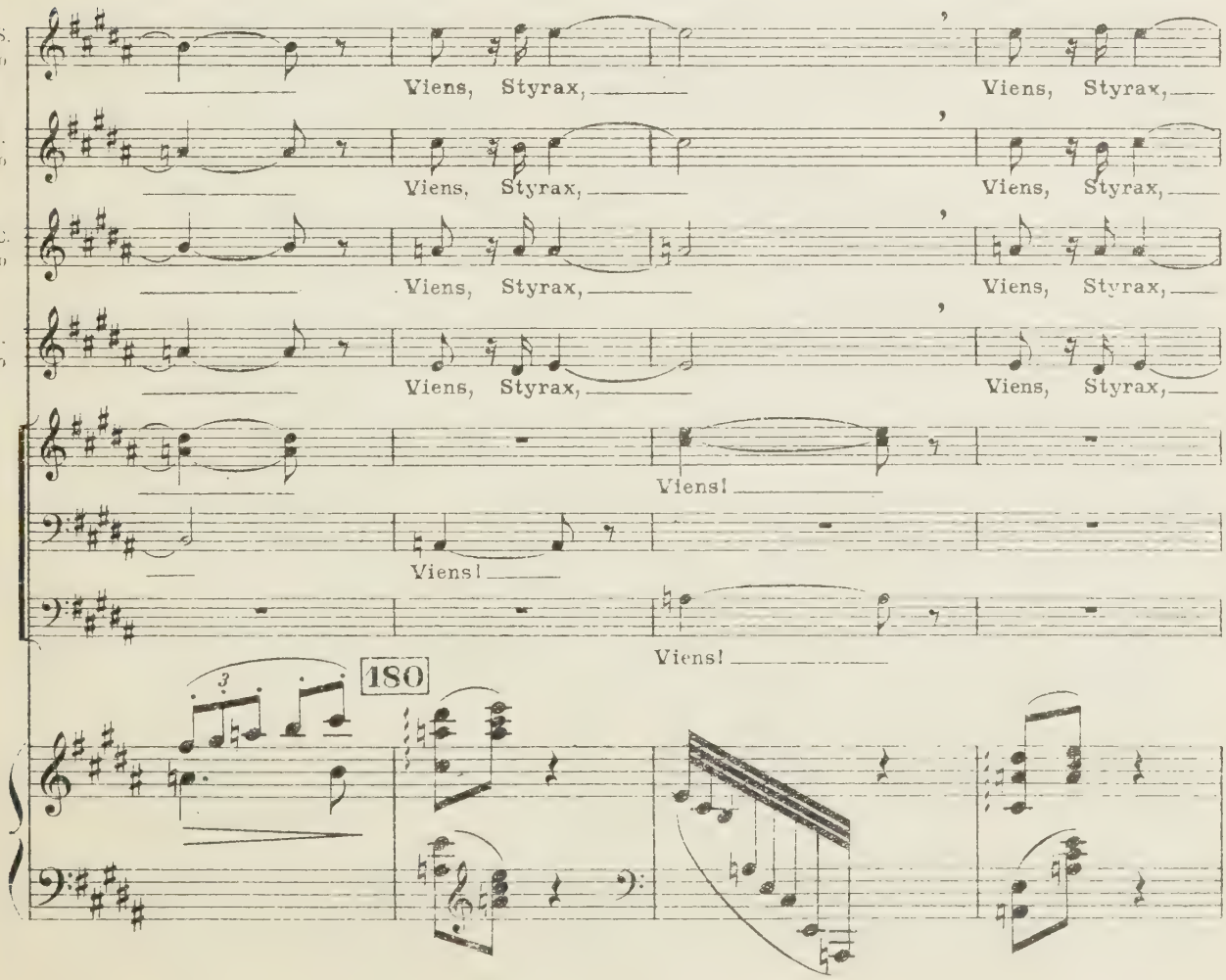
2e C. Solo

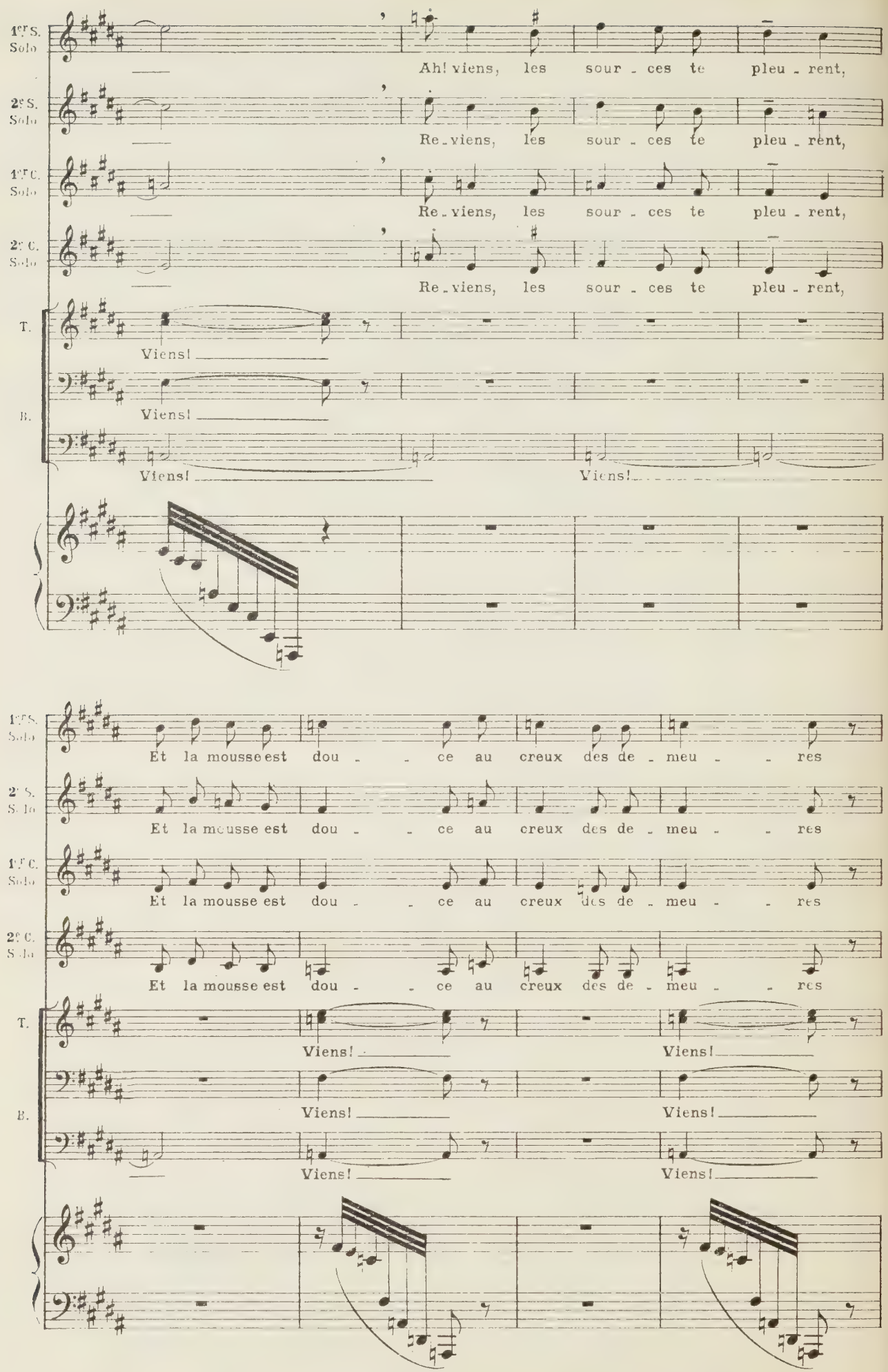
Ah! viens, les bai-sers d'Au - ro - re. Ré -

re - viens, les bai-sers d'Au - ro - re. Ré -


1ers S. Solo
- chauf - fent dé - jà la fo - rêt so - no - - - -
2es S. Solo
- chauf - fent dé - jà la fo - rêt so - no - - - -
1ers C. Solo
- chauf - fent dé - jà la fo - rêt so - no - - - -
2es C. Solo
- chauf - fent dé - ja la fo - rêt so - no - - - -
T.
Viens!
B.
Viens!
Viens!
Viens!
- re.
La femme est mé -
- re.
La femme est mé -
- re.
La femme est mé -
- re.
1ers TÉN.
La femme est mé -
T.
Viens!
B.


1er S. Solo
- chan - te et son cœur est vain.
2e S. Solo
- chan - te et son cœur est vain.
1er C. Solo
- chan - te et son cœur est vain.
2e C. Solo
- chan - te et son cœur est vain.
T.
Viens!
B.
Viens!
Viens!


1er S. Solo
Viens, Styrax,
Viens, Styrax,
2e S. Solo
Viens, Styrax,
Viens, Styrax,
1er C. Solo
Viens, Styrax,
Viens, Styrax,
2e C. Solo
Viens, Styrax,
Viens, Styrax,
T.
Viens!
B.
Viens!
Viens!
180

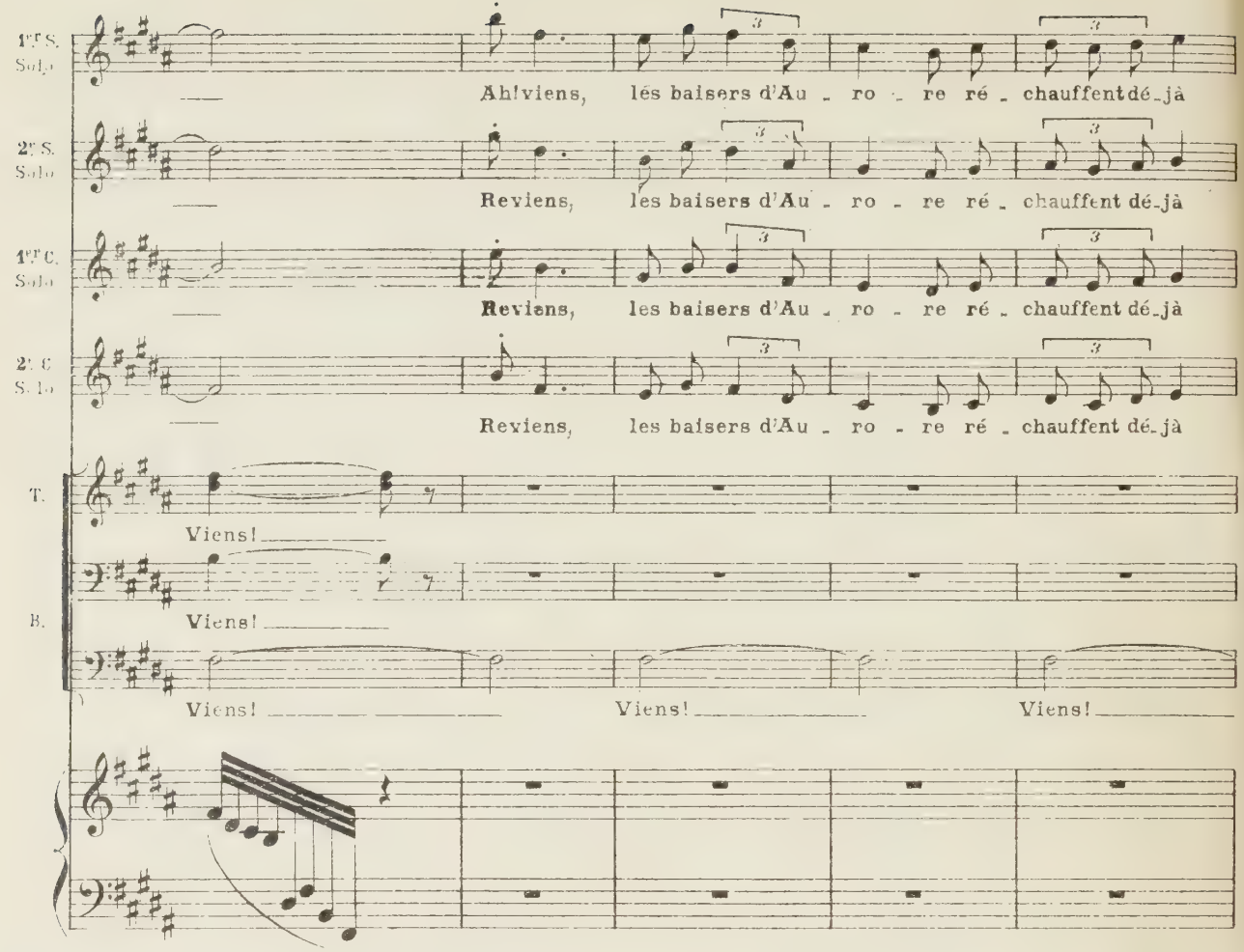

1er S. Solo
Ah! viens, les sour - ces te pleu - rent,
2e S. Solo
Re - viens, les sour - ces te pleu - rent,
1er C. Solo
Re - viens, les sour - ces te pleu - rent,
2e C. Solo
Re - viens, les sour - ces te pleu - rent,
T.
Viens!
B.
Viens!
Viens!
Viens!
1er S. Solo
Et la mousse est dou - - ce au creux des de - meu - - res
2e S. Solo
Et la mousse est dou - - ce au creux des de - meu - - res
1er C. Solo
Et la mousse est dou - - ce au creux des de - meu - - res
2e C. Solo
Et la mousse est dou - - ce au creux des de - meu - - res
T.
Viens!
Viens!
B.
Viens!
Viens!
Viens!
Viens!

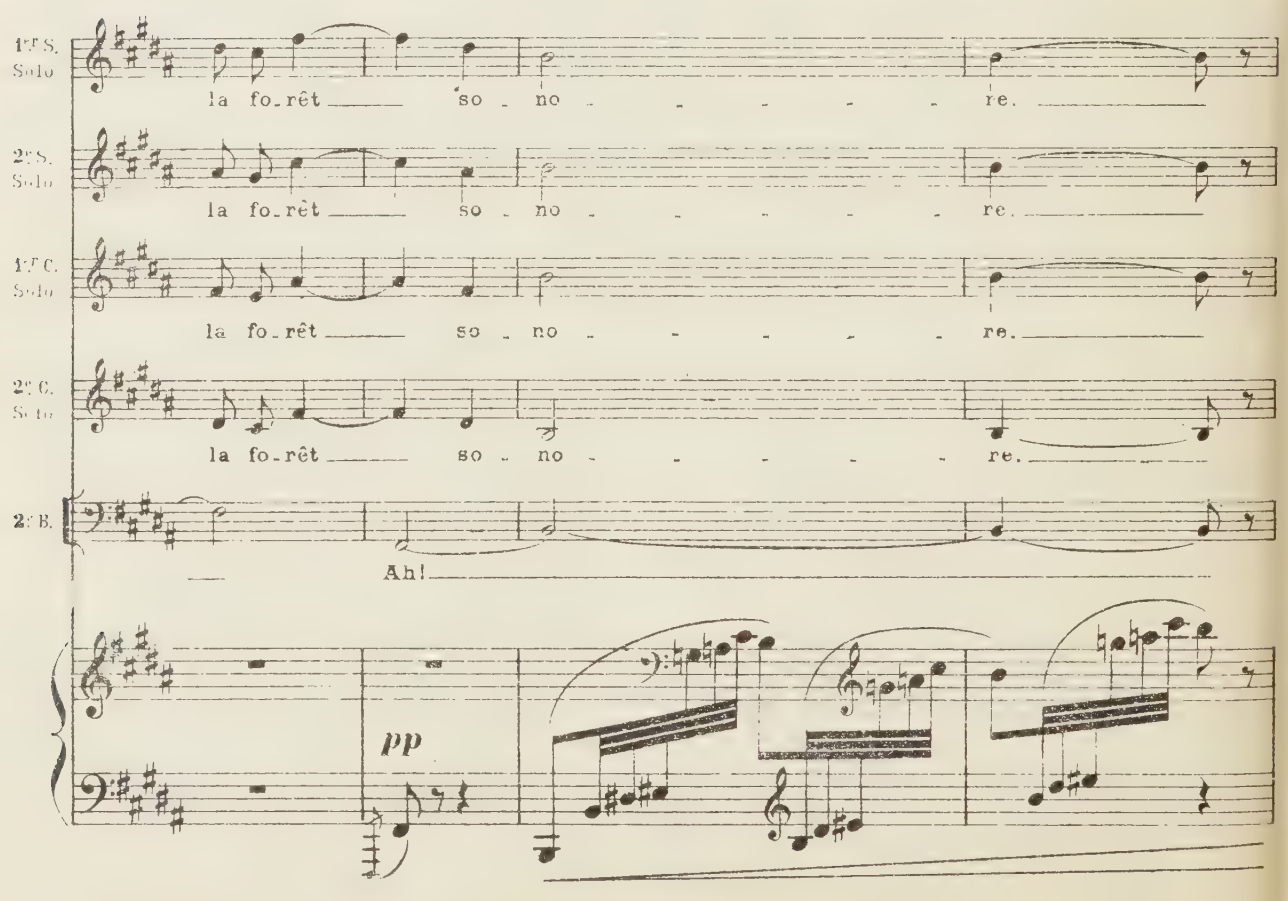
1er S. Solo
Où quand le jour point, ren_trent les Syl_vains.
2e S. Solo
Où quand le jour point, ren_trent les Syl_vains.
1er C. Solo
Où quand le jour point, ren_trent les Syl_vains.
2e C. Solo
Où quand le jour point, ren_trent les Syl_vains.
T.
B.
Viens! Viens!

181

8
f
5

1er S. Solo
p
Viens, Styrax, Viens, Styrax,
2e S. Solo
p
Viens, Styrax, Viens, Styrax,
1er C. Solo
p
Viens, Styrax, Viens, Styrax,
2e C. Solo
p
Viens, Styrax, Viens, Styrax,
T.
pp
Viens!
B.
pp
Viens!
pp
Viens!


1re S. Solo
Ah! viens, les baisers d'Au - ro - re ré - chauffent dé-jà
2e S. Solo
Reviens, les baisers d'Au - ro - re ré - chauffent dé-jà
1re C. Solo
Reviens, les baisers d'Au - ro - re ré - chauffent dé-jà
2e C. Solo
Reviens, les baisers d'Au - ro - re ré - chauffent dé-jà
T.
Viens!
B.
Viens!
Viens! Viens! Viens!


1re S. Solo
la fo-rêt so - no - re.
2e S. Solo
la fo-rêt so - no - re.
1re C. Solo
la fo-rêt so - no - re.
2e C. Solo
la fo-rêt so - no - re.
2e B.
Ah!
pp

Styrax tout à fait repris, saisit dans ses bras Cydalise

182

suppliante

*cresc. e un poco string.*

Il la porte sur le lit.

prend aux mains d'un faune une touffe de pavots.

*f*

Tous l'environnent et penchent sur le visage de Cydalise leurs fleurs épanouies.

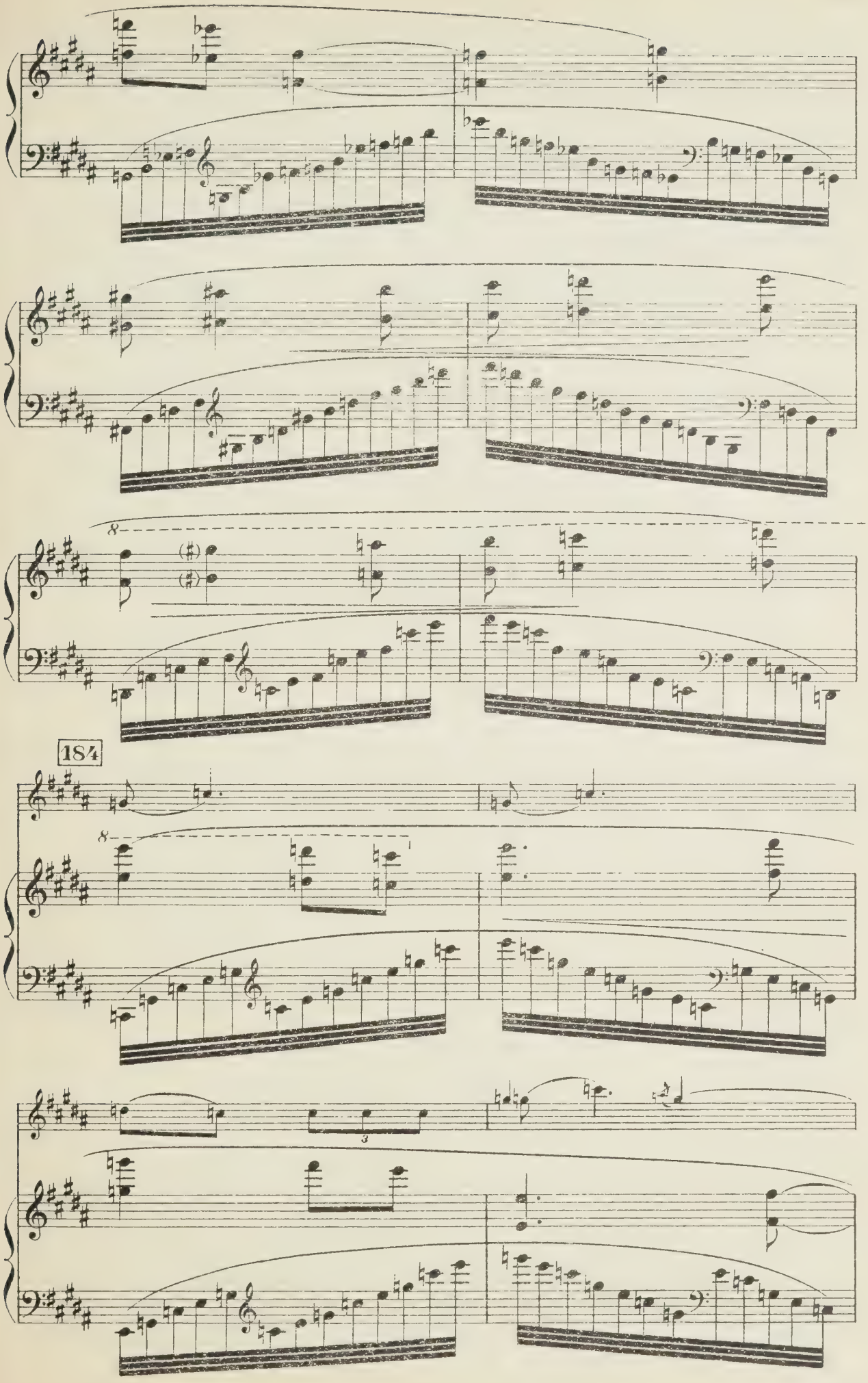
a Tempo

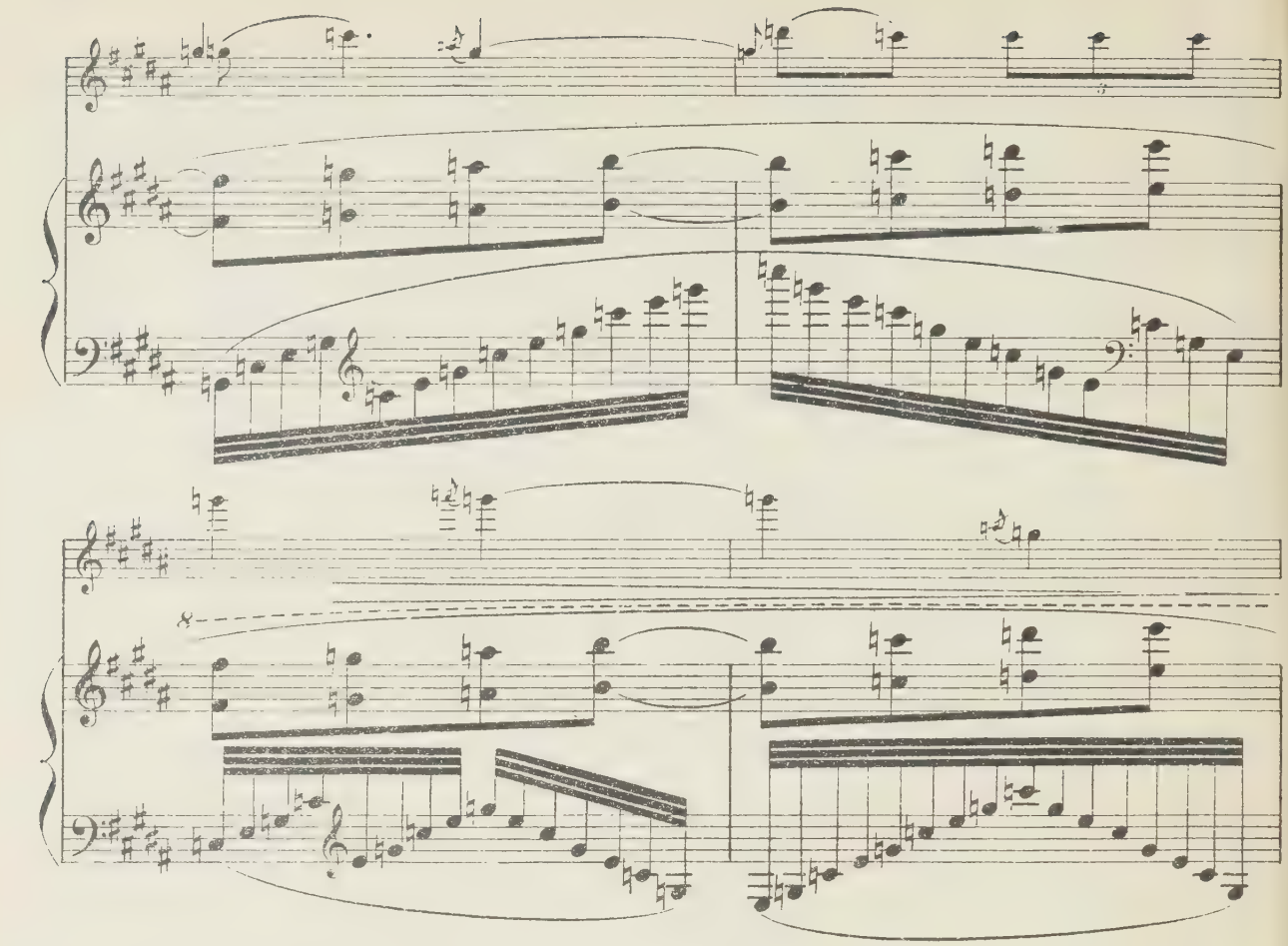
183

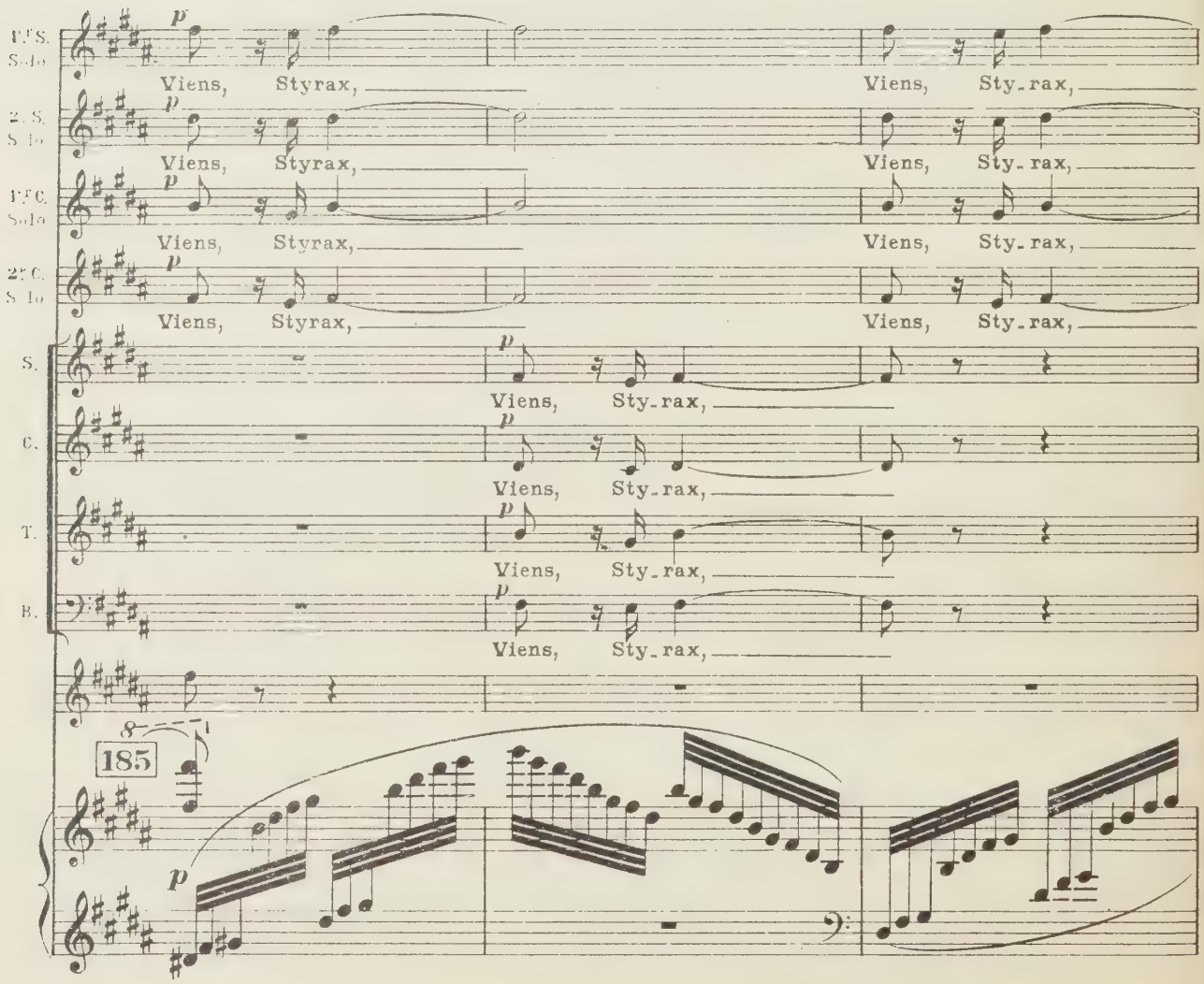
*p espr. ed appass.*

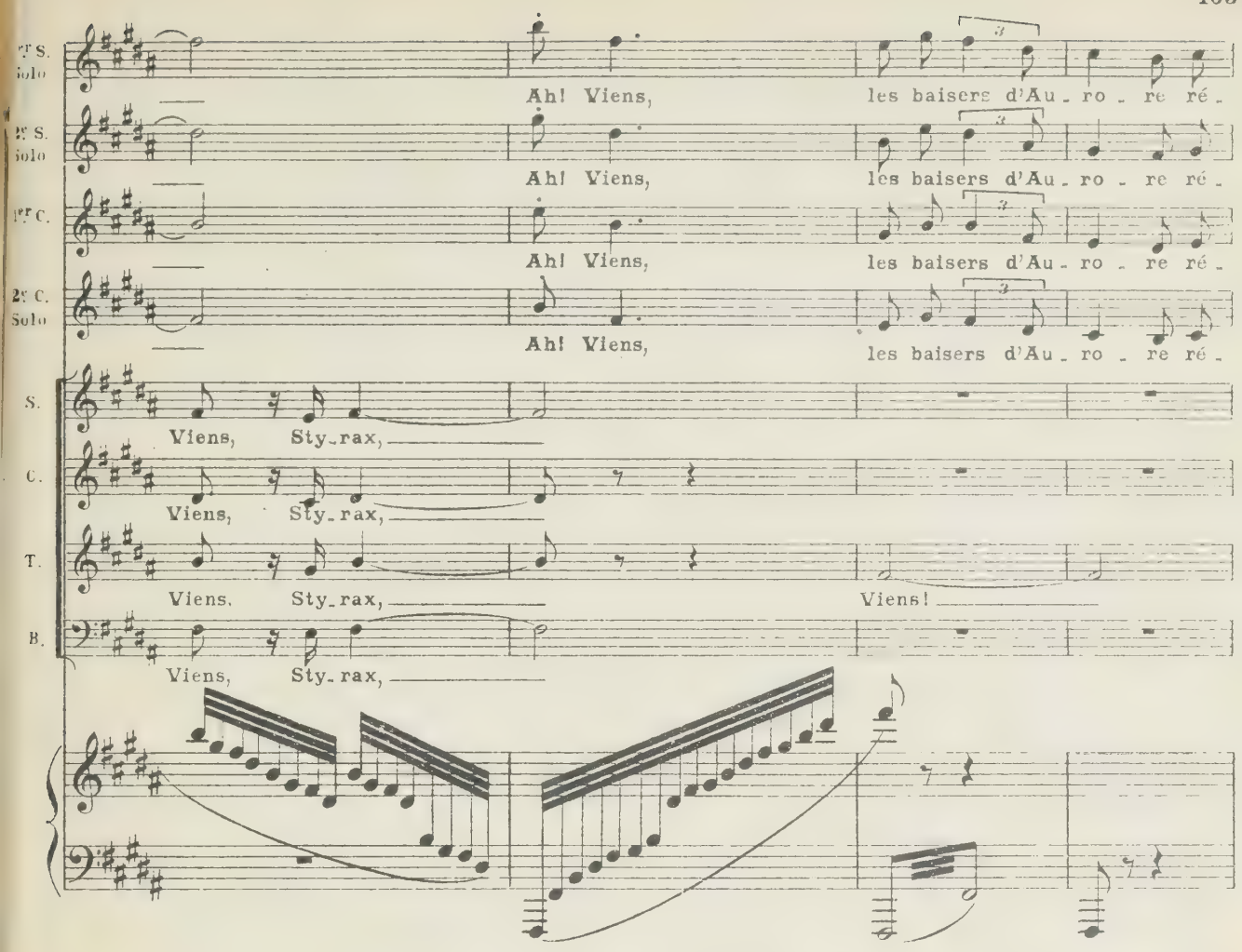
Elle s'endort doucement.

*p*

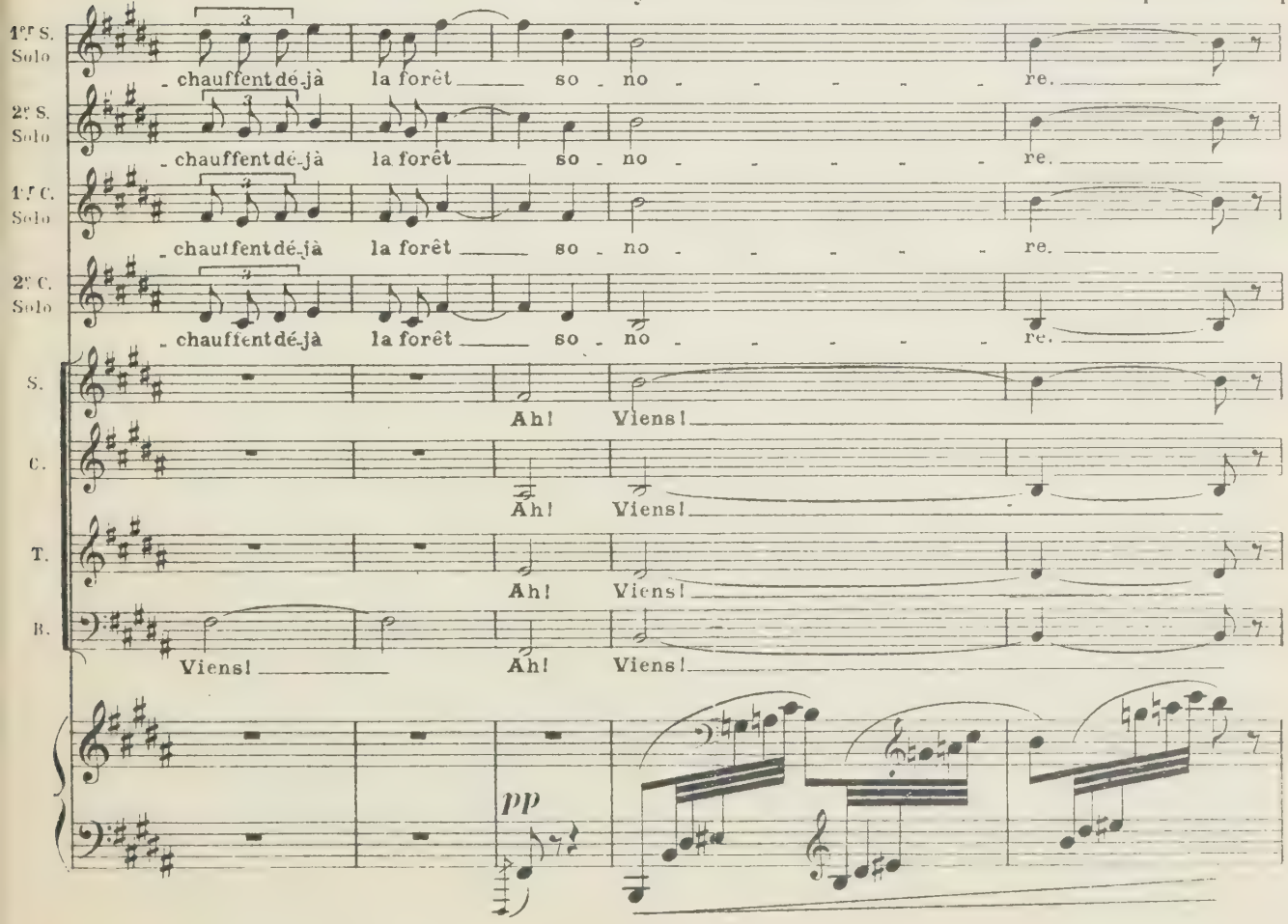

184



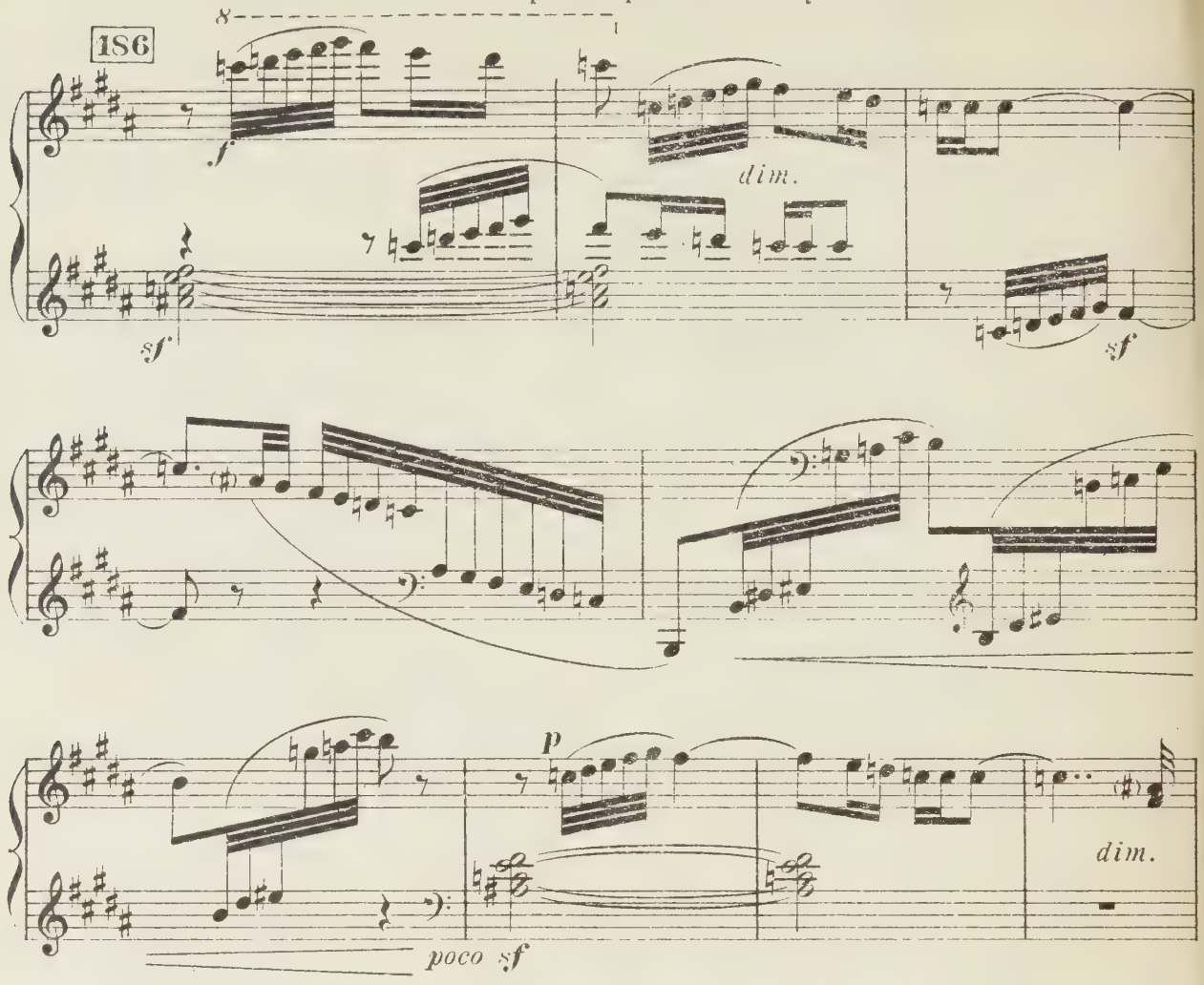

1.FS. Solo
2. S. Solo
1.FC. Solo
2.FC. Solo
S.
C.
T.
B.
Viens, Styrax,
Viens, Sty-rax,
185



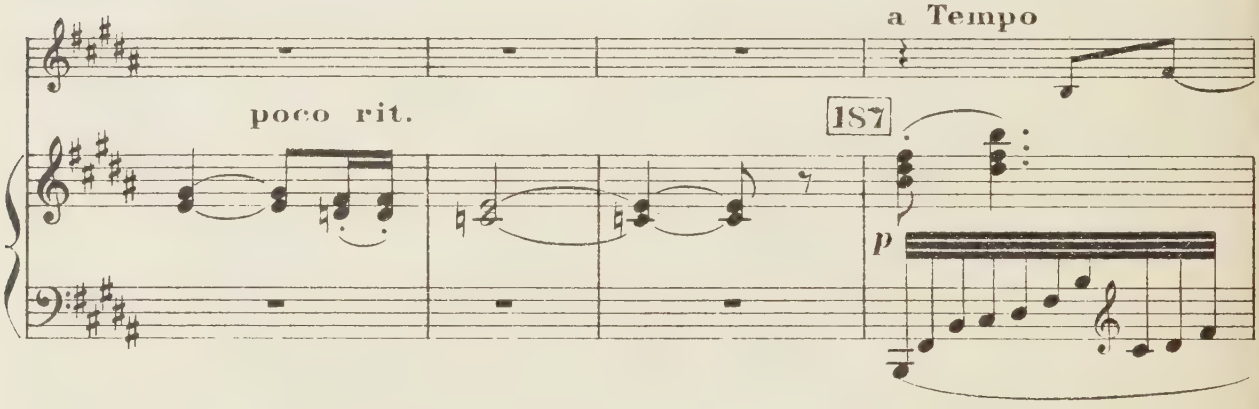

Styrax et ses camarades remontent à pas de loup



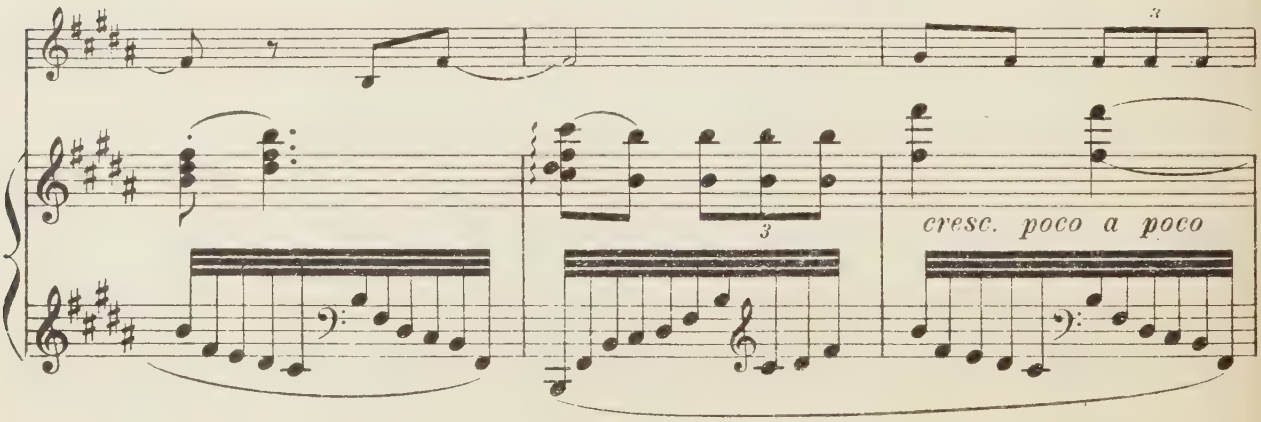
vers la fenêtre et sortent peu à peu. Styrax demeure le dernier.

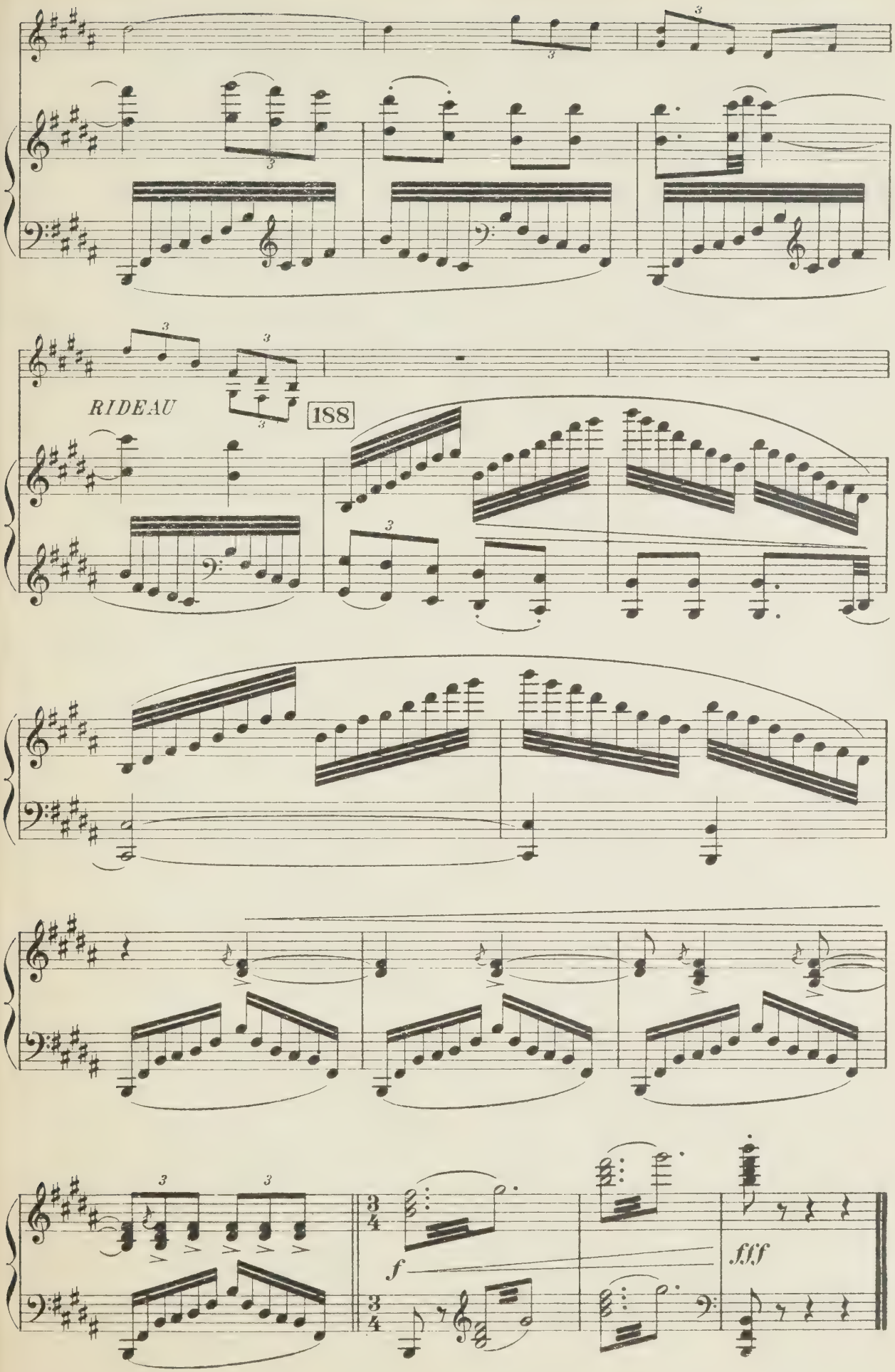


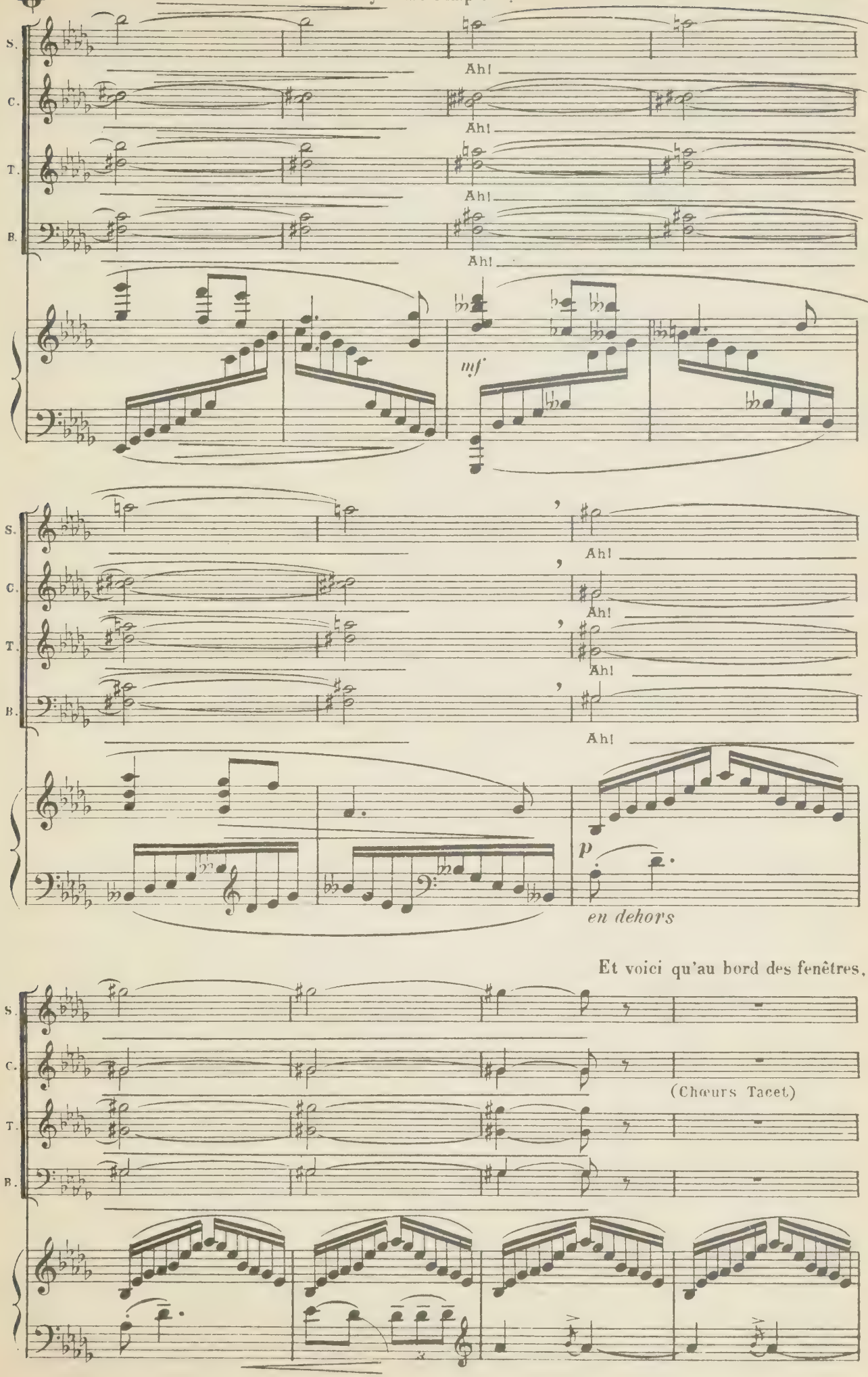

Debout sur la fenêtre.




il envoie un baiser à Cydalise endormie et saute au dehors.




RIDEAU
188
f
fff

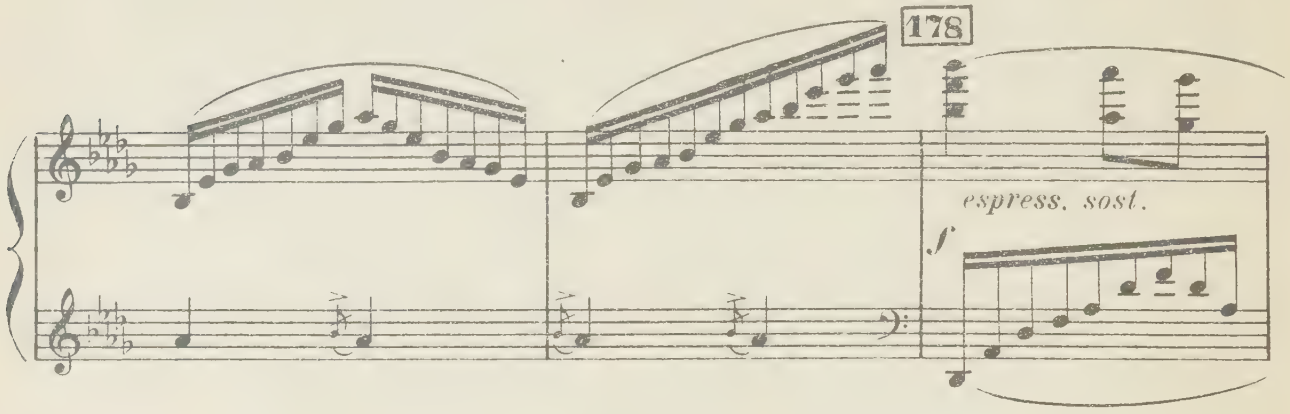



VARIANTE permettant la suppression des quatre Soli chantés

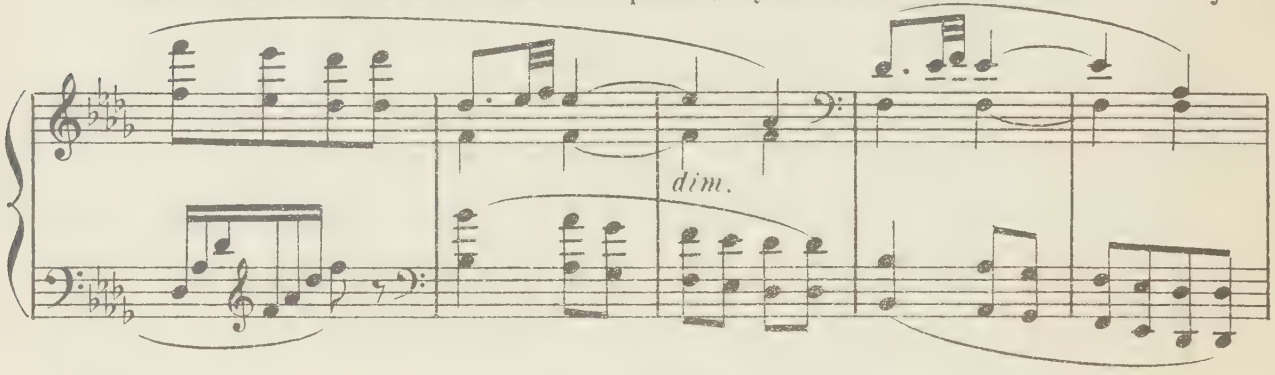
Et voici qu'au bord des fenêtres,

(Chœurs Tacet)

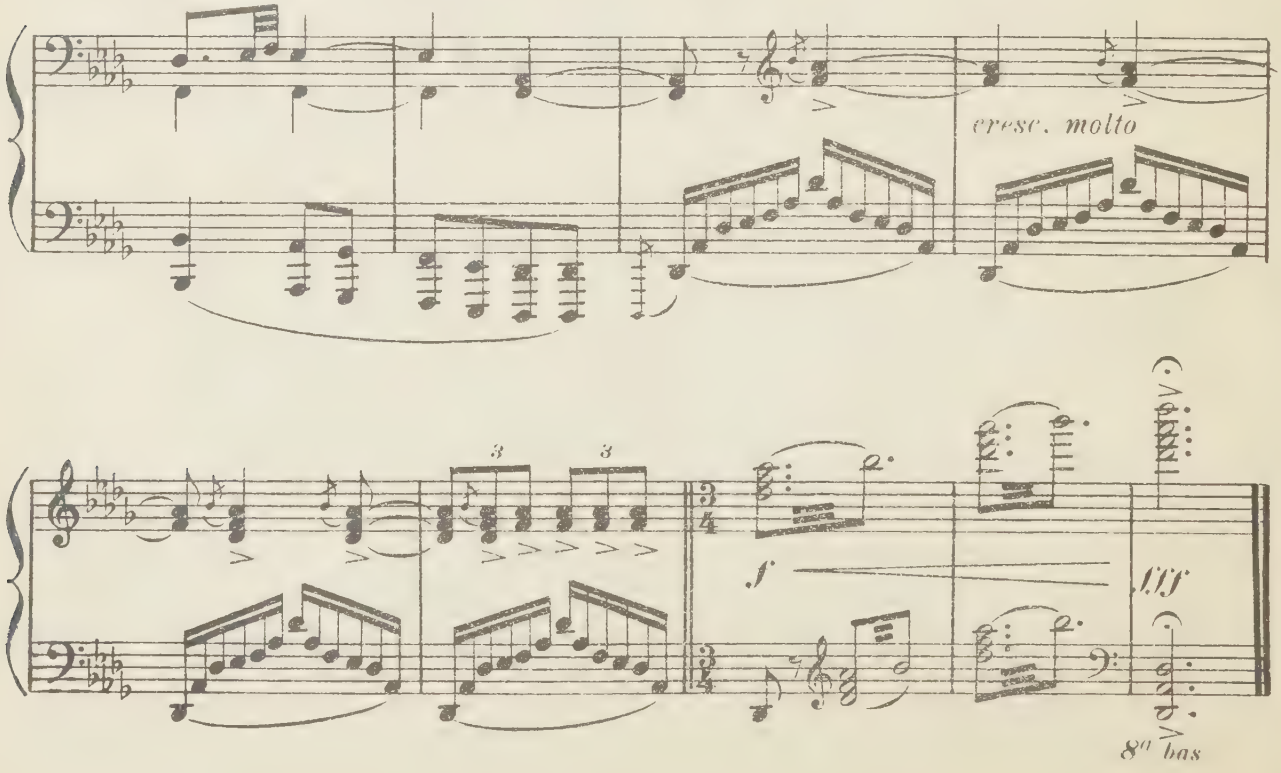
dans le jour qui monte sur le ciel rose apparaissent les visages des chèvre-pieds et des nymphes. Quelques uns sautent dans la chambre, les petits, faunes et dryades tombent des lucarnes ou dégringolent des œil de bœufs. Ils portent des branches de roses,




des fleurs rustiques et des feuillages. Ils en caressent Styrax, les lui font respirer.., Styrax tout à fait repris, saisit Cydalise suppliante et la porte sur le lit. Il prend aux mains d'un faune une touffe de pavots; Cydalise s'endort doucement... Styrax




debout sur la fenêtre envoie un baiser à Cydalise endormie et saute au dehors. *RIDEAU*




Imp. Delanchy, Dupré et Cie Paris

Baudon Grav.

BINDING SECT. FEB 14 1969

M
1523
P547C9

Pierné, Gabriel
Cydalise et le chèvre-pied.
Piano-vocal score. French.
Cydalise et le chèvre-pied

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY